



INFORMATION
NOTA INFORMATIVA
MERKBLATT
NOTE D'INFORMATION

It

En

De

Fr

Es

Bg

Cz

Da

Et

El

Fi

Hr

Hu

Lt

Lv

Nl

Pl

Pt

Ro

Sl

Sk

Sr

Sv

Tr



CE EN ISO 20345:2022
EN ISO 20347:2022

**NOTA INFORMATIVA**  
**CALZATURE DI SICUREZZA E DA LAVORO**  
**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO LE PRESENTI INDICAZIONI D'USO**

Queste istruzioni sono state approvate dall'organismo notificato n° 0498 (Ricotest S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - Italia), n° 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - Italia) e n° 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) in occasione del rilascio del certificato UE di tipo come previsto dal **Regolamento (UE) 2016/425** per i Dispositivi di Protezione individuale di IIa Categoria.

**AVVERTENZE:** La legge responsabilizza il datore di lavoro per quanto riguarda l'adeguatezza del DPI al tipo di rischio presente (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Prima dell'impiego verificare la corrispondenza delle caratteristiche del modello scelto alle proprie esigenze d'utilizzo.

Tutte le calzature antinfortunistica prodotte, sono progettate e costruite in conformità alla seguente norma europea:

**EN ISO 20345:2022** per quanto riguarda i requisiti specifici per calzature di sicurezza;

**EN ISO 20345:2022** per quanto riguarda i requisiti specifici per calzature di sicurezza.

La massima aderenza della suola generalmente viene raggiunta dopo un certo "rodaggio" delle calzature nuove (paragonabile ai pneumatici dell'automobile) per rimuovere residui distaccanti ed eventuali altre irregolarità superficiali di carattere fisico e/o chimico. Oltre ai requisiti base obbligatoriamente da rispettare secondo quanto prescritto dalla **Norma EN ISO 20345:2022** o **EN ISO 20347:2022** le calzature possono rispondere a requisiti aggiuntivi, identificabili mediante simboli o mediante indicazione della rispettiva categoria, visibilmente marcata sul soffietto o sulla linguetta.

**MARCATURA** sul soffietto/linguetta (esempio):

Produttore e indirizzo completo



CE il prodotto risponde ai requisiti di base per la salute e la sicurezza come da Regolamento (EU) 2016/425, allegato II

Paese di produzione

I

Denominazione articolo

XXX-00 XX0

Normativa di riferimento

EN ISO 20345:2022

09/22 (mese e anno di produzione)

Categoria e requisiti

S1 XX XXX

42 misura della calzatura (sulla suola esterna)

Lotto N. / Codici interni

00000X / 000-00000-00X

La marcatura CE indica che il prodotto soddisfa i requisiti previsti dal **Regolamento (UE) 2016/425** relativo ai Dispositivi di Protezione individuale quali: innocuità per la salute, ergonomia e comfort, solidità e robustezza del prodotto, protezione contro i rischi elencati nella presente nota informativa.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CARATTERISTICHE DI PROTEZIONE:** Poiché si tratta di una calzatura antinfortunistica, offre il livello di protezione più elevato dai rischi meccanici; questo vale in particolare per il puntale (solo EN ISO 20345:2022) che protegge il piede da:

- impatti fino a 200 J sulla punta, e garantisce una altezza libera dopo l'urto di almeno 14 mm (rif. taglia 42)

- forze di schiacciamento fino a 15 kN e garantisce una altezza libera dopo la compressione di almeno 14 mm (rif. taglia 42)

Oltre ai requisiti di base, ne vengono adottati altri come indicato nella seguente tabella:

SIMBOLO	REQUISITO	EN ISO 20345:2022					EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Resistenza del puntale a 200 J e 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	"Resistenza allo scivolamento su pavimento ceramico c NaLS tacco in avanti ≥ 0.31 - punta indietro ≥ 0.36"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Area tallone chiusa	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Suola esterna con battistrada in rilievo	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Calzature antistatiche (da 0,1 a 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Calzature parzialmente conduttive (< 0.1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	"Resistenza alla perforazione (4,5 mm chiodo; ≥ 1100 N)"	0	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-
PL	Resistenza alla perforazione [chiodo da 4,5 mm; ≥ 1100 N, nessuna perforazione]	0	0	0	-	X	-	0	0	0	-	X	-
PS	Resistenza alla perforazione [chiodo da 3,0 mm; media ≥ 1100 N, valore unico ≥ 950 N]	0	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-
HI	"Isolamento dal calore del complesso suola [test a 150°C]"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	"Isolamento dal freddo del complesso suola [test a -17°C]"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	"resistenza all'acqua (nessuna penetrazione, 80 min)"	0	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*
M	"Protezione del metatarso [≥ 40 mm [misura 41/42]]"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia (< 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistenza al taglio della tomaia (≥ 2.5 [indice])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Scaff Cap (> 8000 cicli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penetrazione e assorbimento di acqua (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Resistenza della suola esterna al contatto con il calore [test a 300°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	"Resistenza agli oli idrocarburi (< 12%)"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Sistema Ladder Grip [aderenza sulla scala a pioli]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	"Resistenza allo scivolamento su pavimento ceramico c glicerina tacco in avanti ≥ 0.19 - punta indietro ≥ 0.22"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obbligatorio per la categoria corrispondente

0 = Opzionale, applicabile in aggiunta al requisito obbligatorio se indicato

\* = Qualora venga assegnata la marcatura WR, la stessa diverrà S6 (S2+WR) o S7 (S3+WR) o S7L (S3L+WR) o S7S (S3S+WR) per EN ISO 20345 e O6 (O2+WR) o O7 (O3+WR) o O7L (O3L+WR) o O7S (O3S+WR) per la EN ISO 20347.

N.B. La calzatura potrebbe essere marcata con uno o più simboli in tabella, indicanti caratteristiche aggiuntive ai requisiti di base. I rischi coperti sono solamente quelli indicati dal simbolo corrispondente. L'uso di accessori non approvati può alterare le caratteristiche di resistenza e le funzioni di protezione. Per maggiori informazioni è possibile consultare il nostro servizio di assistenza.

**IMPIEGHI CONSIGLIATI:** Queste calzature sono adatte per le seguenti attività:

**Con inserto resistente alla perforazione:** opere civili e costruzioni stradali, opere ingegneristiche, demolizioni, interventi di lavoro in aree destinate a magazzino e stoccaggio, in cave di pietra, miniere, discariche e lavori all'aperto. Il grado di resistenza alla perforazione di questa calzatura è stato misurato in laboratorio mediante l'utilizzo dei chiodi e l'applicazione delle forze previste dagli standard. La presenza di chiodi di diametro inferiore e di carichi superiori, sia statici che dinamici, comporteranno un maggiore rischio di perforazione. In questi casi dovranno essere adottate specifiche misure di prevenzione ante allo scopo. Al momento sono disponibili tre tipi generici di inserti anti-perforazione per le calzature di sicurezza DPI. Si tratta di tipi di inserti in materiale metallico e non metallico, da scegliere sulla base del livello di rischio, determinato in base al tipo di lavoro da effettuare. Tutti i tipi garantiscono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno comporta ulteriori vantaggi o svantaggi, tra i quali quelli riportati di seguito:

**Metallo (P):** è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appunto /rischio (es. diametro, forma geometrica, finezza della punta) ma, per via delle limitazioni dovute alla produzione stessa della calzatura, non copre l'intera area inferiore della calzatura.

**Non-metallo (PL o PS):** può conferire maggiore leggerezza e flessibilità nonché coprire una maggiore area di protezione, rispetto al tipo metallico, nondimeno la resistenza

alla perforazione può variare in base alla forma dell'oggetto appuntito/ rischio (es. diametro, forma geometrica, finezza della punta). In termini di possibile protezione, sono disponibili due tipologie. Il tipo PS può offrire una protezione più adeguata da oggetti appuntiti con diametro inferiore rispetto al tipo PL.

Le diciture "Metallo anti-perforazione" o "Non-Metallo anti-perforazione" riportate sull'etichetta stampigliata sulla scatola indicano il tipo di inserto utilizzato. Per ottenere maggiori informazioni in merito al tipo di inserto resistente alla perforazione inserto nelle vostre calzature, siete pregati di rivolgervi al produttore o fornitore riportati sul presente foglio di istruzioni.

**Senza inserto resistente alle perforazioni:** lavori sui ponti, opere in strutture di grande altezza, in ascensori, grandi condotte, gru, caldaie, installazioni di impianti di riscaldamento e di aerazione, lavori di trasformazione e manutenzione, stabilimenti metallurgici ed affini, produzione e lavorazione di vetri piani, manipolazioni di stampi dell'industria ceramica, lavori nell'industria dei materiali di costruzioni, movimentazione e stoccaggio, manipolazione di blocchi di carni surgelate e di contenitori metallici navali, smistamento ferroviario.

**Con slacciamento rapido:** in caso di interventi in cui le calzature devono essere tolte rapidamente.

**Con copripuntale:** nei casi di prolungati e ripetuti sfregamenti della punta dei piedi contro il suolo.

**LIMITI DI IMPIEGO:** Le calzature non sono adatte per protezione da rischi non richiamati nella presente Nota informativa ed in particolare quelli che rientrano nei Dispositivi di Protezione individuale di III<sup>a</sup> Categoria come definito nel **Regolamento (UE) 2016/425**.

**USO E MANUTENZIONE:** Si declina ogni responsabilità per eventuali danni e conseguenze che possono derivare da un uso improprio delle calzature. È importante, durante la scelta, selezionare modello e misura idonei in base alle specifiche esigenze di protezione. Le calzature permettono di mantenere le caratteristiche di sicurezza indicate solo se regolarmente indossate e allacciate. Le protezioni contro i rischi indicate nella marcatura sono valide per calzature in buono stato di conservazione. Verificare con un attento esame visivo prima di ogni impiego il perfetto stato di conservazione del dispositivo e provvedere alla sua sostituzione nel caso si ravvisassero fenomeni di alterazione (eccessiva usura della suola, cattivo stato delle cuciture, distacco suola-tomaia, ecc.). Calzature munite di dispositivo di sfilamento rapido: accertarsi che l'astina del dispositivo sia regolarmente inserita: lo sfilamento avviene afferrando l'estremità a bandiera dell'astina e tirandola verso se stessi. Il mantenimento delle caratteristiche della calzatura è favorito dalla buona conservazione della stessa, pertanto, è opportuno provvedere regolarmente alla sua pulitura impiegando spazzole, strofinacci, ecc., rimuovendo eventuali macchie con un panno umido. Periodicamente in base alle condizioni dell'ambiente di lavoro, si consiglia di trattare il pellame del tomaia con normale lucido o grasso per calzature. Si consiglia inoltre di non asciugare le calzature in prossimità o a contatto diretto con fonti di calore quali stufe, termosifoni, ecc. Non impiegare prodotti aggressivi quali benzene, acidi e solventi, in quanto possono compromettere le caratteristiche di qualità, sicurezza e durata del DPI. Non lasciare esposte alla luce diretta del sole, né ad alte o basse temperature. Non manomettere alcuna parte delle calzature.

**CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO:** A causa di molteplici fattori ambientali, come umidità e temperatura non è possibile definire una data certa di scadenza. Generalmente le calzature con fondo in Poliuretano hanno una durata di immagazzinamento ipotizzabile di tre anni, se conservate in ambienti asciutti, aerati e a temperatura non eccessivamente alta. Smaltire il dispositivo rispettando le normative vigenti in materia di tutela ambientale e raccolta differenziata. Queste calzature sono state realizzate senza l'impiego di materiali tossici o nocivi.

**Sono da considerarsi rifiuti industriali non pericolosi e sono identificati con il Codice Europeo dei Rifiuti (CER):**

**Pellame: 04.01.99 / Tessuti: 04.02.99 / Materiale cellulosico: 03.03.99**

**Materiali metallici: 17.04.99 or 17.04.07**

**Supporti rivestiti in PU e PVC, materiale elastomero e polimerico: 07.02.99**

#### INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

**CALZATURE ANTISTATICHE:** Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate se è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione a scintilla, ad esempio, di sostanze e vapori infiammabili, e se il rischio di scosse elettriche da apparecchiature di tensione di rete non può essere completamente eliminato dal posto di lavoro. Le calzature antistatiche presentano una resistenza tra il piede e il terreno ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavori su impianti elettrici sotto tensione. Va notato, tuttavia, che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche da una scarica statica in quanto introducono solo una resistenza tra piede e pavimento. Se il rischio di scariche elettrostatiche, non è stato completamente eliminato, sono essenziali misure aggiuntive per evitare questo rischio. Tali misure, così come i test aggiuntivi di seguito indicati, dovrebbero fare parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul posto di lavoro. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche da tensioni CA o CC. Se esiste il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione CA o CC, devono essere utilizzate calzature elettricamente isolanti per proteggersi da lesioni gravi. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere modificata in modo significativo mediante flessione, contaminazione o umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in condizioni di bagnato. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni umide e bagnate. Se le calzature sono indossate in condizioni in cui il materiale costituente la suola viene contaminato, gli utilizzatori devono sempre controllare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in una zona a rischio. Quando sono in uso calzature antistatiche, la resistenza del pavimento deve essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature. "Si consiglia di utilizzare calze antistatiche". È quindi necessario garantire che la combinazione delle calzature, i suoi portatori e il loro ambiente sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche, e di dare una certa protezione durante tutta la sua vita. Pertanto, si raccomanda che l'utente stabilisca una prova interna per la resistenza elettrica, che venga eseguita a intervalli regolari e frequenti.

**CALZATURE PARZIALMENTE CONDUTTIVE:** Calzature elettricamente parzialmente conduttive devono essere usate se è necessario minimizzare cariche elettrostatiche nel più breve tempo possibile, ad esempio durante la manipolazione di esplosivi. Calzature elettricamente parzialmente conduttive non devono essere utilizzate se il rischio di shock da qualsiasi apparecchio elettrico o di parti in tensione con voltaggi CA o CC non sia stato completamente eliminato. Per assicurare che questa calzatura sia parzialmente conduttiva, è stato specificato un limite massimo di resistenza di 100 kΩ quando nuova. Durante il servizio, la resistenza elettrica di calzature realizzate in materiale conduttivo può variare significativamente a causa delle flessioni e contaminazioni, ed è necessario garantire che il prodotto sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare cariche elettrostatiche durante tutta la vita utile. Dove necessario, si raccomanda pertanto che l'utente stabilisca un test in proprio per resistenza elettrica e lo applichi a intervalli regolari. Questo test e altri di seguito descritti dovrebbero essere routine del programma di prevenzione degli infortuni nei luoghi di lavoro. Se la calzatura è indossata in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato con sostanze che possono aumentare la resistenza elettrica della calzatura, gli utenti devono sempre verificare le proprietà elettriche della loro calzatura prima di entrare in una zona pericolosa. Si consiglia di utilizzare calze elettricamente dissipative. Dove sono in uso calzature parzialmente conduttive, la resistenza della pavimentazione deve essere tale da non invalidare la protezione fornita dalla calzatura. Durante l'uso, non si deve frangere alcun elemento isolante tra il plantare interno ed il piede dell'utilizzatore. Se un inserto (i.e. plantari, calze) fosse introdotto tra il plantare interno ed il piede, la combinazione calzatura/inserto dovrebbe essere verificata per le sue proprietà elettriche.

**PLANTARI:** Se la calzatura è dotata di plantare estraibile, significa che i test sono stati eseguiti con il plantare in posizione. Usare la calzatura sempre con il plantare! Sostituire il plantare soltanto con un modello equivalente del fabbricante di calzature originale o fornito da un produttore di sottopiedi che fornirà sottopiedi che soddisfano le proprietà di questa norma in combinazione con le calzature di sicurezza previste. Se la calzatura è fornita senza plantare, significa che i test sono stati eseguiti senza alcun plantare. Possono essere indossate solo plantari che soddisfano le proprietà di questa norma in combinazione con le calzature di sicurezza identificate. Alcuni nostri modelli di calzature sono adatti all'uso in combinazione con plantari ortopedici SECOSOL. Per maggiori informazioni consultate il nostro sito web [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITERI DI VALUTAZIONE DELLO STATO DELLE CALZATURE:** Le calzature di sicurezza/da lavoro devono essere sostituite quando si riscontrano uno qualsiasi dei segni di usura identificati di seguito. Alcuni di questi criteri possono variare a seconda del tipo di calzatura e dei materiali utilizzati:

- inizio di abrasioni/tagli pronunciati e profondi nella zona media della tomaia (Fig. a);
- forte abrasione nella tomaia, specialmente se il puntale è esposto (Fig. b);
- la tomaia presenta aree con deformazioni o cuciture divise sul gambale (Fig. c);
- la suola presenta spaccature più lunghe di 10 mm e più profonde di 3 mm (Fig. d);
- separazione della tomaia dalla suola maggiore di 15 mm in lunghezza e 5 mm in profondità (Fig. g);
- altezze dei rilievi per suole con rilievi, in qualsiasi punto, inferiori di 1,5 mm (Fig. e);
- sottopiede/i originale/i (se presente/i) che presentino pronunciate deformazioni e schiacciamenti;
- distruzione della fodera o bordi taglienti della protezione delle dita che potrebbero causare ferite (Fig. f);
- delaminazione dei materiali della suola (Fig. h);
- pronunciate deformazione della suola dovuta all'esposizione al calore, una delle seguenti cause (Fig. i)
  - unione di 2 o più rilievi per fusione del materiale;
  - diminuzione di un eventuale rilievo a meno di 1,5 mm;
  - fusione dell'esterno del rilievo e l'intersuola diventa visibile;
- il sistema di chiusura non è funzionante (zip, lacci, occhielli, sistema "touch and close").

**Nota:** la sostituzione delle calzature da lavoro/di sicurezza in questo contesto significa anche la sostituzione delle parti danneggiate, che sono attaccate alla calzatura, ad es. sottopiedi, cerniere, linguette, lacci, ...

**INFORMATION**  
**SAFETY FOOTWEAR AND OCCUPATIONAL FOOTWEAR**  
**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE**

These instructions have been approved by Notified Body, no. 0498 (Ricotest S.r.l. - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I) and no. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) and no. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) on issuing of the EU-type examination Certificate, as contemplated by **Regulation (EU) 2016/425** for second-category personal protection equipment.

**WARNING:** The law considers the employer liable regarding the suitability of the PPE in relation to the type of risks present (characteristics of the PPE and category to which it belongs). Before use, check that the characteristics of the model chosen correspond with your requirements for use.

All safety footwear is designed and manufactured in conformity with the following European standards:

**EN ISO 20347:2022** as regards the specific requirement of occupational footwear;

**EN ISO 20345:2022** as regards the specific requirement of safety footwear.

Maximum sole grip is generally obtained after a certain "running in" period of new footwear (comparable to car tyres) to remove residues of releasing agents and any other surface irregularities of a physical and/or chemical nature. As well as the obligatory basic requirements envisaged by standard **EN ISO 20345:2022** or **EN ISO 20347:2022** the footwear may possess additional requirements, which may be identified by means of symbols or by indicating the respective categories, visibly marked on the bellows or on the tongue.

**MARKING** on the bellows/tongue (example):

Manufacturer and complete address



**CE** the product satisfies the basic health and safety requirements of the Regulation (EU) 2016/425, annex I

Country of manufacture

I

Article name

XXX-00 XXX

Reference standard

EN ISO 20345:2022

09/22 (Month and year of manufacture)

Category and requirements

S1 XX XXX

42 Shoe size (on the outsole)

Batch nr. / Internal codes

00000X / 000-00000-00X

The CE marking indicates that the product satisfies the requirements envisaged by **Regulation (EU) 2016/425** for personal protection equipment such as: innocuousness to health, ergonomic shape and comfort, solidity and sturdiness of the product, protection against the risks listed in this informative note.

The declaration of conformity is available on the website [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**PROTECTION FEATURES:** Since this footwear is safety/working equipment it provides the highest degree of protection against mechanical risk; this applies particularly to the toe-cap (only EN ISO 20345:2022) which ensures foot resistance:

- to impacts of up to 200 J at the tip, with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42)
- to crushing forces up to 15 kN with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42)

In addition to basic requirements others (are) adopted as indicated in the table below:

SYMBOL	REQUIREMENT	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022				
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L
-	Toe cap resistance to 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-
-	Slip resistance ceramic floor w NaLS solution forward heel slip ≥ 0.31 - backward forepart slip ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Closed heel area	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X
-	Cleated outsole	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X
E	Energy absorption of seat region [≥ 20 J]	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X
A	Antistatic footwear [from 0,1 to 1000 MO]	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X
C	Partially conductive footwear [≤ 0.1 MO]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforation resistance [4,5 mm nail; ≥ 1100 N]	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-
PL	Perforation resistance [4,5 mm nail; ≥ 1100 N, no perforation]	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X
PS	Perforation resistance [3,0 mm nail; average ≥ 1100 N, single value ≥ 950 N]	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-
HI	Heat insulation of sole complex [test at 150°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Cold insulation of sole complex [test at -17°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Water resistance [no penetration, 80 min]	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarsal protection [≥ 40 mm [size 41/42]]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ankle protection [≤ 10 kN]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Cut resistance of the upper [≥ 2.5 [index]]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Scuff cap abrasion [≥ 8000 cycles]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Water penetration and absorption [≥ 60 min]	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X
HRO	Resistance to hot contact of the outsole [test at 300°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Resistance of sole to fuel oil [≤ 12%]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Ladder Grip	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Slip resistance ceramic floor w glycerine forward heel slip ≥ 0.19 - backward forepart slip ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Compulsory for the relevant category

O = Optional, applicable in addition to the compulsory requirement if marked \* = If the WR marking is achieved, the marking will become S6 (S2+WR) or S7 (S3+WR) or S7L (S3L+WR) or S7S (S3S+WR) for EN ISO 20345 and O6 (O2+WR) or O7 (O3+WR) or O7L (O3L+WR) or O7S (O3S+WR) for EN ISO 20347.

N.B.: Your footwear may be marked with one or more of the symbols in the table indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol. The use of unapproved accessories may alter the resistance capacity and the protection functions. Please consult our customer service for further details.

**RECOMMENDED USES:** This safety footwear is indicated for the following uses:

**With perforation resistant insert:** civil and road construction, engineering, demolition, work in storage areas and warehouses, in stone quarries, mines, junkyards, and work in the open air. The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered.

Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

**Metal (P):** is less affected by the shape of the sharp object/hazard (e.g. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.

**Non-metal (PL or PS):** may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (e.g. diameter, geometry, sharpness). Two types in term of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL.

"Metal perforation resistant insert" or "Non-Metal perforation resistant insert" on the box label indicates the type of insert used. For more information about the type of perforation resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

**Without perforation resistant insert:** work on bridges and elevated structures, in elevators, blast furnaces, large pipelines, cranes, boilers and burners, installation of and air-conditioning systems, transformation and maintenance activities, metallurgical or similar works, the production and working of flat glass, the handling of moulds and dies in the ceramics industry, work in the construction materials, handling and storage industry, the handling of blocks of frozen meat and metal ship containers, railway freight yards.

**With quick unlacing:** in case of interventions where the footwear must be removed quickly.

**With protective scuffcap:** in the case of prolonged and/or repeated friction of the toe-tip against the ground.

**LIMITATIONS OF USE:** Le The footwear is not suitable for protection against risks not referred to in this information leaflet and in particular those covered by third-category personal protection equipment as defined in **Regulation (EU) 2016/425**.

**USE AND MAINTENANCE:** The manufacturer declines all responsibilities for any damage and consequences resulting from improper use of the footwear. When choosing the footwear, it is important to select a model and size suitable for your specific protection requirements. The footwear maintains the safety characteristics indicated only if worn and fastened correctly. The protection against risks indicated on the marking only applies to footwear in a good state of preservation. Before each use, carefully check the perfect state of preservation of the equipment and change it if you notice signs of alteration (excessive wear of the sole, stitching in poor condition, sole coming away from the upper, etc.). Footwear with a fast removal device: ensure that the rod of the device is properly inserted; the footwear is removed by gripping the end of the rod and pulling towards you. The characteristics of the footwear are best maintained when it is kept in good condition and it should therefore be cleaned regularly with brushes, cloths, etc., removing any stains with a damp cloth. Depending on the conditions of the workplace, the leather upper should be treated from time to time with normal polish or grease for shoes. Do not dry the footwear close to or in direct contact with sources of heat, such as heaters, radiators, etc. Do not use aggressive products such as benzene, acids and solvents, as they could have a negative effect on the quality, safety and lifetime of the PPE. Do not leave exposed to direct sunlight nor to high or low temperatures. Never tamper with the shoe in any of its parts.

**PRESERVATION AND DISPOSAL:** In view of the many different environmental factors involved, such as humidity and heat, it is not possible to define a definite shelf life. Generally speaking, footwear with Polyurethane bottoms has a presumable shelf life of three years, provided it is kept in a dry and ventilated storage place where the temperature is not too high. Dispose of the device in compliance with current standards on environment safeguard and differentiated waste collection. This footwear is produced without using toxic or harmful materials. It is classified as non-hazardous waste and is certified with the European Waste Code (EWC):

Leather: 04.01.99 / Fabric: 04.02.99 / Cellulose material: 03.03.99

Metal materials: 17.04.99 or 17.04.07

Supports lined with PU and PVC, elastomeric and polymeric material: 07.02.99

#### ADDITIONAL INFORMATION

**ANTISTATIC FOOTWEAR:** Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear." It is recommended to use antistatic socks." It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.

**PARTIALLY CONDUCTIVE FOOTWEAR:** Electrically partially conductive footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic charges in the shortest possible time, e.g. when handling explosives. Electrically partially conductive footwear should not be used, if the risk of shock from any electrical apparatus or live parts with AC or DC voltages has not been completely eliminated. In order to ensure that this footwear is partially conductive, it has been specified to have an upper limit of resistance of 100 kΩ in its new state. During service, the electrical resistance of footwear made from conducting material can change significantly due to flexing and contamination, and it is necessary to ensure, that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges during its entire life. Where necessary, it is therefore recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular intervals. This test and those mentioned below should be a routine part of the accident prevention program at the workplace. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated with substances that can increase the electrical resistance of the footwear, wearers should always check the electrical properties of their footwear before entering a hazard area. It is recommended to use an electrical dissipative socks. Where partially conductive footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If an insert (i.e. insoles, socks) is put between the inner sole and the foot the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

**REMOVABLE INSOCK:** If the safety footwear is equipped with a removable insock this means that the tests were carried out with the insock in place. Always use the footwear with its insock in place! Replace the insock only with an equivalent model from the same original footwear supplier or from an insole supplier, which will supply insocks that fulfil the properties of this standard in combination with the expected safety footwear. If the footwear is supplied without an insock this means that the tests were carried out without them. Wear only insocks that fulfill the properties of this standard in combination with the identified safety footwear. Some of our footwear models are suitable for use with SECOSOL Orthopaedic insocks.

For further information, please see our website [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITERIA FOR THE ASSESSMENT OF THE STATE OF FOOTWEAR:** Safety footwear should be replaced when any of the signs of wear identified below are found. Some of these criteria can vary according to the type of footwear and materials used:

- Beginning of pronounced and deep cracking affecting half of the upper material thickness (Figure a);
- Strong abrasion of the upper material, especially if the toe puff or the toecap is revealed (Figure b)
- The upper shows areas with deformations or split seams in the leg (Figure c)
- The outsole shows cracks higher than 10 mm long and 3 mm deep (Figure d);
- Cleat height for cleated outsoles at any point lower than 1,5 mm (Figure e);
- Destruction of the lining or sharp borders of the toe protection which could cause wounds (Figure f)
- Upper/outsole separation of more than 15 mm long and 5 mm deep (Figure g);
- Delamination of the soling materials (Figure h);
- Pronounced deformation of the outsole due to heat exposure any of the following causes (Figure i):
  - joining of 2 or more cleats due to the material melting;
  - decrease of the height of any cleat to less than 1,5 mm;
  - melting of the outside of the cleat and the midsole becomes visible;
- Original insock/s (if any) showing pronounced deformation and crushing;
- The closing mechanism is not in working order (zip, laces, eyelets, touch and dose system).

**MERKBLATT**  
**SICHERHEITSSCHUHE UND ARBEITSSCHUHE**  
**VOR VERWENDUNG MÜSSEN DIE VORLIEGENDEN GEBRAUCHSHINWEISE SORGFÄLTIG DURCHGELESEN WERDEN**

Diese Anleitungen wurden von dem Prüfinstitut Nr. 0498 (Ricotest S.r.L. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR, Italien), Nr. 0465 (ANCI Servizi S.r.L. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV, Italien) und Nr. 0075 (CTC Group, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) bei Ausstellung der EU-Baumusterprüfbescheinigung gemäß geltenden **Verordnung (EU) 2016/425**.

**WICHTIG:** Das Gesetz macht den Arbeitgeber dafür verantwortlich, dass die persönliche Schutzausrüstung entsprechender vorliegenden Risikoart angemessen ist (Eigenschaften der PSA und Kategoriezugehörigkeit). Vor Verwendung muss überprüft werden, ob die Eigenschaften des gewählten Modells den jeweiligen Anforderungen entsprechen.

Alle hergestellten Sicherheitsschuhe wurden gemäß folgender europäischen Richtlinien entworfen und gefertigt:

**EN ISO 20347:2022** über die spezifischen Anforderungen der Arbeitsschuhe;

**EN ISO 20345:2022** über die spezifischen Anforderungen an die Sicherheitsschuhe.

Die beste Haftung der Sohle wird im Allgemeinen nach einer gewissen "Einglaufzeit" der neuen Schuhe erreicht (vergleichbar mit der Bereifung von Fahrzeugen), in der Rückstände von Trennmittel, sowie eventuelle andere physische und/oder chemische Unregelmäßigkeiten der Oberfläche beseitigt werden. Zusätzlich zu den verpflichtenden Grundanforderungen gemäß der Norm **EN ISO 20345:2022 oder EN ISO 20347:2022** kann der Schuh weitere Anforderungen erfüllen, die mithilfe von Symbolen oder durch die Angabe von entsprechenden Kategorien auf der Lasche oder Zunge angegeben werden.

**KENNZEICHNUNG** auf der Staublasche (Beispiel):

Hersteller und vollständige Adresse



**CE** das Produkt entspricht den Grundanforderungen für Gesundheit und Sicherheit nach Anforderung der (CE-Verordnung) 425:2016, Anhang II

Land der Produktion

I

lArtikelbezeichnung

XXX-00 XX0

Bezugsnorm

**EN ISO 20345:2022**      **09/22** (Monat und Jahr der Produktion)

Kategorie und Anforderungen

**S1 XX XXX**      **42** Schuhgröße (auf der Laufsohle)

Chargennr. / Interne Codes

**00000X / 000-00000-00X**

Die CE-Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt die von der **Verordnung (EU) 2016/425** über persönliche Schutzausrüstungen vorgeschriebenen wesentlichen Anforderungen erfüllt, und zwar: Gesundheitsunschädlichkeit, Ergonomie und Komfort, solide und robuste Beschaffenheit des Produkts, Schutz vor den im vorliegenden Merkblatt aufgeführten Risiken.

Die Konformitätserklärung kann unter [www.sixton.it](http://www.sixton.it) eingesehen werden.

**SCHUTZAUSRÜSTUNG:** Dieses Produkt ist ein individueller Sicherheitsschuh, der den vorgesehenen Schutz gegen mechanische Risiken bietet, was besonders im Zehenbereich durch die Zehenschutz (nur EN ISO 20345:2022) garantiert wird:

- Stoßfestigkeit von 200J mit 14 mm Mindestresthöhe im Schuhspitzenbereich (bei Größe 42)
- Druckfestigkeit mit 15kN, mit 14mm Mindestresthöhe im Schuhspitzenbereich (bei Größe 42)

Neben den Grundvoraussetzungen gelten folgende weitere gemäß nachfolgender Tabelle:

ZUSATZMARKIERUNG	ZUSATZANFORDERUNGEN	EN ISO 20345:2022					EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Zehenschutz 200J und 15kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Rutschhemmung – Boden aus Keramikfliesen mit NaLS Rutschen des Absatzes nach vorne > 0.31 – Rutschen der Sohle nach hinten > 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Geschlossener Fersenbereich	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Sohle mit Profil	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X	X
A	Antistatische Schuhe (von 0,1 bis 1000 MO)	0	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X	X
C	Teilweise leitfähige Schuhe (< 0.1 MO)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Widerstand gegen Durchstich (metallische Einlage) (4,5 mm Nagel; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Widerstand gegen Durchstich (nichtmetallische) (4,5 mm Nagel; ≥ 1100 N, kein Durchtritt)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Widerstand gegen Durchstich (nichtmetallische) (3,0 mm Nagel; Durchschnit > 1100 N, Einzelwert > 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Wärmeisolierung des Laufsohlenkomplexes (Test bei 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CJ	Kälteisolierung des Laufsohlenkomplexes (Test bei -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Wasserdichtheit (kein Eindringen, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Mittelfußknochenschutz (≥ 40 mm (Größe 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Knöchelschutz (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Schnittfestigkeit (≥ 2.5 (Index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Überkappenabrieb (> 8000 Zyklen)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme (≥ 60 min.)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Verhalten gegenüber Kontaktwärme (Test bei 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Kraftstoffbeständigkeit (≥ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Halt auf Leitern	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Rutschhemmung – auf Boden aus Keramikfliesen mit Glycerin Rutschen des Absatzes nach vorne > 0.19 – Rutschen der Sohle nach hinten > 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Grundvoraussetzung der angegebenen Klasse

O = Option zu Grundvoraussetzung, sofern diese markiert ist

\* = Wenn die WR-Markierung erreicht ist, geht es weiter mit S6 (S2+WR) oder S7 (S3+WR) oder S7L (S3L+WR) oder S7S (S3S+WR) für EN ISO 20345 und O6 (O2+WR) oder O7 (O3+WR) oder O7L (O3L+WR) oder O7S (O3S+WR) für EN ISO 20347.

**HINWEIS:** Der von Ihnen gewählte Schuh kann mit einem oder mehreren Symbolen aus der Tabelle markiert sein, welche die zusätzlichen Sicherheitsmerkmale angeben, die neben den Grundvoraussetzungen für dieses Modell gelten. Lediglich Risiken, deren Symbol mit dem auf dem Schuh übereinstimmt, werden abgedeckt. Die Verwendung unzulässigen Zubehörs kann die Widerstandseigenschaften und die Schutzfunktionen der Schuhe beeinträchtigen. Im Bedarfsfall bitten wir Sie, sich mit unserem Kundendienst in Verbindung zu setzen.

**EMPFÖHLENER EINSATZ:** Diese Sicherheitsschuhe eignen sich für die folgenden Tätigkeiten:

**Mit durchtrithemmer Einlage:** Für Gebäude- und Straßenbau, Hochbau, Demolierung, Arbeiten in Lagern, in Steinbrüchen, Bergwerken, auf Schrottplätzen und für Freiluftarbeiten. Die Durchtrithemmung dieser Schuhe wurde im Labor mit gebräuchlichen Nägeln und Kräften getestet. Nägel mit kleineren Durchmessern und höherer Statik oder dynamischen Lasten erhöhen das Durchtrithrisiko. Unter diesen Umständen sollten zusätzliche Präventivmaßnahmen erzwungen werden. Es gibt aktuell drei Typen an verfügbaren durchtrithemmenden Einlagen in PSA-Schuhen. Die Einlagen können aus Metall oder aus anderen Materialien sein, die nach dem berufsbedingten Risiko auszuwählen sind. Alle Typen schützen vor Durchtritt, aber jeder einzelne bietet verschiedene Vorteile oder Nachteile, darunter:

**Metall (P):** die Form des scharfen/spitzen Gegenstands hat keinen großen Einfluss (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe), deckt aber aus schutechnischen Gründen nicht den gesamten Sohlenbereich ab.

**Nicht-Metall (PL oder PS):** kann leichter, flexibler sein und gegenüber Metall den Sohlenbereich besser abdecken, aber die Durchtrithemmung ist variabler und hängt von

der Form des scharfen/spitzen Gegenstands ab (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe). Es gibt zwei Typen an Schutz. Der PS-Typ bietet besseren Schutz bei Gegenständen mit geringem Durchmesser als der PL-Typ.

Auf der Schuschachtel ist der Typ mit „Perforationsbeständiger Metalleinsatz“ oder „Perforationsbeständiger Nichtmetalleinsatz“ angegeben. Für mehr Information über den Typ an durchstoßhemmender Einlage in Ihrem Schuh, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler, der in diesen Anleitungen aufgeführt ist.

**Ohne durchstoßhemmende Einlage:** Arbeiten auf Brücken, Höhenarbeiten, in Aufzügen, an Hochöfen, an Pipelines, auf Kränen, an Dampfkesseln, bei der Installation von Heiz- und Lüftungsanlagen, Umbau- und Instandhaltungsarbeiten, in Metallwerken u.ä., bei der Erzeugung und Bearbeitung von Flachglas, bei der Handhabung von Werkzeugen in der Keramikindustrie, in der Baumental-, Förder- und Lagermittelindustrie, bei der Handhabung von tiefgefrorenem Fleisch und Schiffscontainern, beim Rangieren von Zügen.

**Mit Schnelllösevorrichtungen:** wo Gefahr des Eindringens von glühenden Schmelzflüssigkeiten besteht.

**Mit abriebfester Kappe:** im Fall von längerer und/oder wiederholter Reibung der Zehenspitzen am Boden.

**INSAZTENSICHRÄNKUNGEN:** Die Schuhe sind nicht geeignet für der Schutz vor Risiken, die nicht im vorliegenden Merkblatt aufgeführt sind, und insbesondere vor jenen Risiken, die gemäß Definition der **Verordnung (EU) 2016/425** unter die persönlichen Schutzausrüstungen der Kategorie 3 fallen.

**GEBRUCH UND PFLEGE:** Für eventuelle Schäden und Folgen, die aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung der Schuhe auftreten können, wird jede Haftung abgelehnt. Wichtig ist vor allem, dass je nach den spezifischen Schutzanforderungen das geeignete Modell und die richtige Schuhgröße gewählt werden. Die Schuhe können die angegebenen Sicherheitseigenschaften nur gewährleisten, wenn sie ordnungsgemäß getragen und zugeschnürt werden. Der Schutz vor den in der Kennzeichnung angegebenen Risiken gilt nur für Schuhe, die sich in einwandfreiem Zustand befinden. Vor jeder Benutzung muss der einwandfreie Zustand der PSA durch eine genaue Sichtkontrolle geprüft werden. Falls dabei Zeichen der Veränderung (übermäßige Abnutzung der Sohle, schlechter Zustand der Nähte, Abtrennung von Sohle/Schaft usw.) festzustellen sind, muss sie ersetzt werden. Schnell ausziehbare Schuhe: Sicherstellen, dass das Stäbchen der Vorrichtung ordnungsgemäß eingesteckt wurde. Zum schnellen Ausziehen der Schuhe muss das Ende des Stäbchens zum Körper hin gezogen werden, bis die Vorrichtung aufgeht. Durch eine gute Pflege der Schuhe halten sich deren Eigenschaften länger und daher empfiehlt es sich, die Schuhe regelmäßig mit Bürsten, Lappen usw. zu säubern und eventuelle Flecken mit einem feuchten Tuch zu entfernen. Das Oberleder sollte in regelmäßigen, den Bedingungen im Arbeitsraum entsprechenden Abständen mit normalem Schuhpflegemittel oder Schuhfett behandelt werden. Die Schuhe nicht in der Nähe oder in direktem Kontakt mit Wärmequellen wie Ofen, Heizkörper usw. trocknen. Keine aggressiven Produkte wie Benzin, Säuren oder Lösemittel verwenden, da diese die Eigenschaften der PSA in Bezug auf Qualität, Sicherheit und Lebensdauer beeinträchtigen können. Nicht direktem Sonnenlicht und sehr hohen oder niedrigen Temperaturen aussetzen. Nehmen Sie an keiner Stelle Änderungen am Schuh vor.

**AUFBEWAHRUNG UND ENTSORGUNG:** Angesichts der vielfältigen Umweltfaktoren, wie Feuchtigkeit und Temperatur ist es nicht möglich, einen genauen Haltbarkeitstermin festzusetzen. Normalerweise können die Schuhe mit Polyurethansohle drei Jahre gelagert werden, sofern sie in einer trockenen, belüfteten und nicht zu heißen Umgebung aufbewahrt werden. Den Artikel unter Beachtung der geltenden Vorschriften für Umweltschutz und der getrennten Sammlung entsorgen. Diese Schuhe sind mit Material hergestellt, das weder toxisch noch schädlich ist.

Sie sind daher als unschädliche industrielle Abfälle zu betrachten und sind durch den europäischen Abfallkatalog (CER) identifiziert.

Leder: 04.01.99 / Gewebe: 04.02.99 / Zellulosematerial: 03.03.99

Metalle: 17.04.99 oder 17.04.07

Orthopädische Einlagen mit PU und PVC-Verkleidung, Material: Elastomer und Polymer: 07.02.99

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

**ANTISTATISCHE SCHUHE:** Antistatische Schuhe sollten dort eingesetzt werden, wo elektrostatische Ladung abgeschwächt werden muss, die sich durch die Ableitung von elektrostatischen Ladungen aufgebaut hat, um beispielsweise die Gefahr von Funken bei brennbaren Stoffen und Dämpfen zu vermeiden, und wenn das Risiko von Stromschlägen am Arbeitsplatz nicht vollständig beseitigt werden kann. Bei antistatischen Schuhen besteht ein Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden, der aber nicht unbedingt vollständigen Schutz bietet. Antistatische Schuhe sind nicht für Arbeiten an elektrischen Anlagen unter Spannung geeignet. Beachten Sie, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen Stromschlag bei statischer Entladung bieten, da sie nur einen Widerstand zwischen Fuß und Boden stellen. Wenn das Risiko von Stromschlägen durch statische Entladungen nicht vollständig beseitigt wurde, müssen weitere Maßnahmen getroffen werden, um das Risiko zu vermeiden. Solche Maßnahmen sowie die o.g. zusätzlichen Tests sollten immer Teil der Unfallverhütung am Arbeitsplatz sein. Antistatische Schuhe schützen nicht vor Stromschlägen von AC- oder DC-Spannungen. Wenn es eine Gefahr von AC- oder DC-Spannungen gibt, sollten elektrisch isolierende Schuhe getragen werden, um vor schweren Verletzungen zu schützen. Die elektrische Resistenz von antistatischen Schuhen kann sich deutlich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit ändern. In nasser Umgebung ist es möglich, dass die Funktion der Schuhe eingeschränkt ist. Schuhe der Klasse II können Feuchtigkeit aufnehmen und als Leiter fungieren, wenn sie über längere Zeit getragen werden. Schuhe der Klasse II sind feuchtigkeits- und nasseresistent und sollten getragen werden, wenn entsprechenden Bedingungen gegeben vorhanden sind. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, wo die Laufsohlen stark verschmutzen können, sollten die Träger immer die antistatischen Eigenschaften der Schuhe prüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten. Wenn antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Boden so beschaffen sein, dass er die schützenden Eigenschaften der Schuhe nicht aufhebt. Empfehlungswert ist auch das Tragen von antistatischen Socken. Wichtig ist, sicherzustellen, dass die Schuhe für die Träger und die Umgebung die angegebene Funktion der Ableitung von elektrostatischer Ladung erfüllen kann, sowie Schutz über ihre gesamte Lebenszeit bieten. Es wird daher empfohlen, dass der Benutzer eine interne Prüfung für elektrischen Widerstand einrichtet, die regelmäßig durchzuführen ist.

**TEILWEISE LEITFÄHIGE SCHUHE:** Teilweise leitfähige Schuhe sollten dort verwendet werden, wo elektrostatische Ladungen so schnell wie möglich minimiert werden muss, z.B. bei Handhabung von explosiven Stoffen. Teilweise elektrisch leitfähige Schuhe sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr von Stromschlägen von elektrischen Geräten oder stromführenden Teilen nicht vollständig beseitigt wurde. Um sicherzustellen, dass diese Schuhe teilweise leitfähig sind, wurde festgelegt, dass die obere Schwelle von Widerstand 100 kΩ im Neuzustand beträgt. Während des Gebrauchs kann sich die elektrische Resistenz der Schuhe durch das leitende Material bei Biegen und Verschmutzung deutlich ändern. Es ist wichtig sicherzustellen, dass das Produkt seine Funktion der Ableitung von elektrostatischen Ladungen während seines gesamten Lebenszeit erfüllt. Daher ist es bei Bedarf empfehlenswert, dass der Nutzer eine interne Prüfstelle für elektrischen Widerstand einrichtet und diese regelmäßig durchführt. Dieser Test und die o.g. Maßnahmen sollten Teil des Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, wo die Laufsohle mit Stoffen, die den elektrischen Widerstand steigern, verschmutzen kann, sollten die Träger immer die elektrischen Eigenschaften ihrer Schuhe überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten. Es ist zudem empfehlenswert, elektrisch ableitende Socken zu tragen. Wenn teilweise leitfähige Schuhe getragen werden, sollte der Boden so beschaffen sein, dass er die schützenden Eigenschaften der Schuhe nicht aufhebt. Bei dem Gebrauch dürfen keine isolierenden Materialien zwischen die Innensohle des Schuhs und den Fuß des Trägers gelegt werden. Wenn eine Zwischenlage (Einlegesohle, Socken) zwischen der Innensohle und dem Fuß vorhanden ist, sollte die Kombination Schuh/Zwischenlage auf ihre elektrischen Eigenschaften überprüft werden.

**HERAUSNEHMBARE EINLEGSOHLLE:** Wenn die Sicherheitsschuhe mit einer herausnehmbaren Einlegesohle ergänzt sind, sind die Tests mit eingelegter Einlegesohle durchzuführen. Verwenden Sie die Schuhe immer mit eingelegter Einlegesohle! Tauschen Sie die Einlegesohle nur mit vergleichbaren Modellen bei dem Schuhhändler der Originalschuhe oder bei Einlegesohlenhändlern aus, der Einlegesohlen bereitstellt, die die Eigenschaften dieser Norm in Kombination mit der erwarteten Sicherheit der Schuhe erfüllen. Wenn die Schuhe keine Einlegesohlen haben, wurde der Test ohne sie ausgeführt. Tragen Sie nur Einlegesohlen, die die Eigenschaften dieser Norm in Kombination mit den entsprechenden Sicherheitsschuhen erfüllen. Manche unserer Schuhmodelle lassen sich mit orthopädischen Einlegesohlen von SECOSOL kombinieren. Mehr Infos erhalten Sie auf unserer Webseite [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**BEWERTUNGSKRITERIEN DES ZUSTANDS DER SCHUHE:** Sicherheitsschuhe sollten ersetzt werden, wenn eine der folgenden Erscheinungen zutage treten. Einige dieser Kriterien können entsprechend der Art der Schuhe und der verwendeten Materialien unterschiedlich ausfallen:

- Beginn einer deutlichen und tiefen Rissbildung über die Hälfte der oberen Materialstärke (Abb. a);
- Starker Abrieb am Oberleder, vor allem wenn sich die Zehenballen oder die Zehenspitzen abbilden (Abb. b)
- Das Schuhoberleder mit verformten oder geöffneten Nähten am Beinbereich (Abb. c)
- Die Laufsohle weist Brüche auf, die länger als 10 mm und tiefer als 3 mm sind (Abb. d);
- Die Stollen bei Stollensohlen haben an einer Stelle weniger als 1,5 mm Höhe (Abb. e);
- Kaputtes Schuhfutter oder scharfe Kanten am Zehenschuh können zu Verletzungen führen (Abb. f);
- Die Innen-/Laufsohle weist Brüche auf, die länger als 15 mm und tiefer als 5 mm sind (Abb. g);
- Die Sohlenschichten trennen sich voneinander (Abb. h);
- Die Laufsohle ist deutlich durch Hitzeinwirkung verformt was folgende Ursachen haben kann (Abb. i):
  - Zusammenschmelzen von 2 oder mehr Stollen;
  - Verringerung der Höhe von Stollen auf weniger als 1,5 mm;
  - Schmelzen der Stollenunterseite und Durchscheitern der Mittelsohle;
- Originaleinlegesohlen (sofern vorhanden) zeigen starke Verformung und Ausbeulungen;
- Der Verschlussmechanismus funktioniert nicht einwandfrei (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Klettverschluss).



**NOTE D'INFORMATION  
CHAUSSURES DE SÉCURITÉ ET PROFESSIONNELLES  
LIRE ATTENTIVEMENT CES INDICATIONS AVANT L'EMPLOI**

L'EMPLEI Ces instructions ont été approuvées par l'organisme notifié n°0498 (Ricotest S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - I), n°0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) et n°0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) à l'occasion du certificat de Attestation d'examen UE de type comme le prévoit la **Règlement (UE) 2016/425** pour les Equipements de Protection Individuelle de la catégorie.

**AVERTISSEMENTS:** La loi responsabilise l'employeur en ce qui concerne le choix des E.P.I. appropriés au type de risque présent (caractéristiques de l'E.P.I. et catégorie d'appartenance). Avant l'utilisation, vérifiez la correspondance entre les caractéristiques du modèle choisi avec les exigences propres au type d'activité.

Toutes les chaussures de sécurité produites sont conçues et construites en conformité aux normes européennes suivantes:

**EN ISO 20347:2022** en ce qui concerne les caractéristiques spécifiques pour chaussures professionnelles;

**EN ISO 20345:2022** en ce qui concerne les caractéristiques spécifiques pour chaussures de sécurité.

L'adhérence maximum de la semelle est généralement atteinte après un certain «rodage» des chaussures neuves (comparable aux pneus d'une voiture) pour éliminer les résidus de silicone et d'agents anti-adhésifs et les éventuelles irrégularités de caractère physique et ou chimique. En plus des exigences fondamentales obligatoires prévues par la norme **EN ISO 20345:2022** et **EN ISO 20347:2022**, les chaussures sont susceptibles de répondre à des exigences supplémentaires, qui peuvent être identifiées au moyen de symboles ou par indication des catégories respectives, marquées de manière visible sur les soufflets ou la languette.

**MARQUAGE** sur soufflet/langue (exemple):

Fabricant et adresse complète



CE Le produit satisfait aux exigences fondamentales de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425, annexe II

Pays de fabrication

I

Nom de l'article

XXX-00 XX0

Norme de référence

EN ISO 20345:2022

09/22 (Mois et année de fabrication)

Catégorie et exigences

S1 XX XXX

42 Pointure (sur la semelle extérieure)

N° de lot / Codes internes

00000X / 000-00000-00X

Le marquage CE indique que le produit possède les caractéristiques requises par la **Règlement (UE) 2016/425** relative aux Equipements de Protection Individuelle tels que: innocuité pour la santé, ergonomie et confort, solidité et robustesse du produit, protection contre les risques énumérés dans cette note d'information.

La déclaration de conformité est disponible sur le site [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**PROPRIÉTÉS DE PROTECTION:** ce modèle de chaussure est un équipement de sécurité/professionnel et offre à ce titre un niveau de protection optimal contre les risques mécaniques. Cela concerne en particulier l'embout de la chaussure (EN ISO 20345:2022 uniquement) qui offre une protection:

- contre des chocs pouvant atteindre 200 J au niveau des orteils avec un espace libre minimum de 14 mm (pointure de référence: 42)

- contre des forces d'écrasement pouvant atteindre 15 kN au niveau des orteils avec un espace libre minimum de 14 mm (pointure de référence: 42)

En plus des exigences de base, d'autres exigences ont été adoptées comme indiqué dans le tableau ci-dessous:

SYMBOLE	EXIGENCE	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	O6	O1	O2	O3	O3L	O3S	
-	Protection des orteils à 200 J et 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-
-	Résistance au glissement sol céramique avec solution NaLS talon vers l'avant x 0,31, partie antérieure vers l'arrière ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zone de talon fermée	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X
-	Semelle d'usure à crampons	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X	X
E	Capacité d'absorption d'énergie du talon [≥ 20 J]	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X	X
A	Chaussure antistatique (de 0,1 à 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X	X
C	Chaussure partiellement conductrice (< 0.1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Résistance à la perforation [insert métallique] [clou conique de 4,5 mm ; ≥ 1100 N]	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-	-
PL	Résistance à la perforation [insert non métallique] [clou conique de 4,5 mm ; ≥ 1100 N, aucune perforation]	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	-	X	-
PS	Résistance à la perforation [insert non métallique] [clou conique de 3,0 mm ; moyenne ≥ 1100 N, valeur unique ≥ 950 N]	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	-	X
HI	Isolation du semelage contre le chaud [test à 150°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolation du semelage contre le froid [test à -17°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Étanchéité [aucune pénétration, 80 min]	0	0	0	0*	0*	0*	0	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Protection des métatarses [≥ 40 mm [pointure 41/42]]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protection des malléoles [≤ 10 kN]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Résistance à la coupure [≥ 2.5 [indice]]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Résistance des pare-pierres à l'abrasion [8000 cycles]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Pénétration et absorption de l'eau [≥ 60 min]	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X	X
HRO	Résistance à la chaleur [contact direct] [test à 300°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Résistance aux hydrocarbures [≤ 12%]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Système de grip pour échelle	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Résistance au glissement sur sols en céramique + glycérol, talon vers l'avant ≥ 0.19 - partie antérieure vers l'arrière ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obligatoire pour la catégorie considérée

O = Optionnel, applicable en plus de l'exigence obligatoire, si indiqué

\* = Si WR est atteint, le marquage deviendra S6 (S2+WR) ou S7 (S3+WR) ou S7L (S3L+WR) ou S7S (S3S+WR) pour EN ISO 20345 et O6 (O2+WR) ou O7 (O3+WR) ou O7L (O3L+WR) ou O7S (O3S+WR) pour EN ISO 20347.

Remarque : un ou plusieurs des symboles décrits dans le tableau peuvent être apposés sur vos chaussures. Ils indiquent la présence de propriétés supplémentaires par rapport aux exigences de base. Les risques couverts correspondent exclusivement à ceux indiqués pour chaque symbole. L'utilisation d'accessoires non agréés peut altérer les propriétés de résistance et les fonctions de protection. Veuillez contacter notre service clients pour plus d'informations.

**EMPLOIS CONSEILLES:** Ces chaussures de sûreté sont adaptées pour les activités suivantes:

**Avec insert résistant à la perforation:** travaux publics et routiers, ingénierie, démolition, travaux dans les zones de stockage et les entrepôts, dans les carrières de pierre, les mines, les décharges et travaux en plein air. La résistance à la perforation de ces chaussures a été mesurée en laboratoire au moyen de pointes et de forces standardisées. Les pointes de plus petit diamètre et les charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, d'autres mesures préventives doivent être envisagées. Trois grands types d'inserts résistant à la perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures de sécurité. Ces types comprennent les types métalliques et les types en matériaux non métalliques, le choix devant être fait sur la base de l'évaluation des risques relatifs au travail à effectuer. Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chacun d'entre eux présente des avantages ou inconvénients supplémentaires différents, notamment : **Métallique (P):** est moins affecté par la forme de l'objet pointu/du danger (diamètre, géométrie, tranchant, etc.) mais, du fait des contraintes de fabrication, ne couvre pas toute la zone inférieure de la chaussure.

**Non-métalliques (PL ou PS):** peuvent être plus légers, plus souples et offrir une plus grande surface de couverture par rapport au type métallique, mais la résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet pointu/du danger (diamètre, géométrie, tranchant, etc.). Deux types de protection sont disponibles. Par rapport au type PL, le type PS peut offrir une protection plus adaptée contre des objets de plus petit diamètre.



La mention « *Insert résistant à la perforation métallique* » ou « *Insert résistant à la perforation non métallique* » sur l'étiquette de la boîte indique le type d'insert utilisé. Pour plus d'informations sur le type de résistance à la perforation présent dans vos chaussures, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur dont les coordonnées figurent sur ces instructions.

**Sans insert résistant à la perforation:** travaux sur ponts, ouvrages dans des structures d'hauteur considérable, dans des ascenseurs, grandes conduites, grues, chaudières, mines en place d'installations de chauffage et d'aération, travaux de transformation et d'entretien, établissement métallurgiques et analogue, production et façonnement de verres plats, manipulation sv blocs d viandes surgelées et des boîtes métalliques de coserves, constructions navales, triage ferroviaire;

**Avec détachement rapide:** en cas de risque de pénétration de masses incandescentes fondues;

**Avec un pare-pierres de protection :** en cas de frottements prolongés et/ou répétés de l'extrémité des orteils contre le sol .

**LIMITE D'UTILISATION:** Les chaussures ne sont pas adaptées pour la protection contre des risque non détaillés dans cette Note d'information et en particulier ceux qui rentrent dans les Equipements de Protection Individuelle de IIIa Catégorie comme le définit la **Règlement (UE) 2016/425**.

**EMPOI ET ENTRETIEN:** Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages et conséquences pouvant dériver d'une utilisation non appropriée des chaussures. Lors du choix, il est important de sélectionner le modèle et la pointe appropriés suivant les exigences spécifiques de protection. Les chaussures permettent de maintenir les caractéristiques de sécurité indiquées dans le marquage sont valables pour des chaussures en bon état de conservation. Vérifier avec un examen visuel approfondi avant toute utilisation le parfait l'état de conservation de l'équipement et le remplacer en cas de phénomènes évidents d'altération (usure excessive de la semelle, mauvais état des coutures, détachement semelle-tige etc.). Chaussures munies de dispositif de déchaussage rapide: s'assurer que la tige du dispositif est correctement insérée; le déchaussage s'obtient en saisissant l'extrémité saillante de la tige et en la tirant vers soi jusqu'au décrochage effectif du dispositif. Le maintien des caractéristiques des chaussures est favorisé par la bonne conservation de ces dernières et il est donc opportun de les nettoyer régulièrement à l'aide de brosses, chiffons etc. en éliminant les tâches éventuelles avec un chiffon humide. Périodiquement, suivant les conditions du milieu de travail, nous conseillons de traiter le cuir de la tige avec un cirage ordinaire ou une graisse pour chaussures. Nous conseillons en outre de ne pas faire sécher les chaussures à proximité ou en contact direct de sources de chaleur telles que poêles, radiateurs etc. Ne pas employer de produits agressifs tels que l'essence, des acides ou des solvants, qui pourraient compromettre les caractéristiques de qualité, sécurité et durée des E.P.I. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ni à des températures basses ou élevées. Ne jamais modifier une quelconque partie des chaussures.

**CONSERVATION ET ELIMINATION:** à cause de nombreux facteurs environnementaux tels que humidité et température il n'est pas possible de définir une date certaine d'échéance. En général les chaussures dotées de fond en Polyuréthane ont une durée de stockage supportable de trois ans, si elles sont conservées dans des milieux secs, aérés et à des températures non excessivement élevées. Éliminer le dispositif conformément aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement et de collecte sélective des déchets. Ces chaussures ont été réalisées sans avoir recours à des matériaux toxiques ou nuisibles.

**Les déchets industriels doivent s'entendre non dangereux et ils sont identifiés par le Code Européen des Déchets (CER);**

**Peaux: 04.01.99 / Tissus: 04.02.99 / Matière cellulosique: 03.03.99**

**Matériaux métalliques: 17.04.99 à présent 17.04.07**

**Supports recouverts de PU et PVC, matériau élastomère et polymère: 07.02.99**

#### INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**CHAUSSURES ANTISTATISQUES :** Des chaussures antistatiques doivent être utilisées quand il est nécessaire de réduire au minimum l'accumulation d'électricité statique en dissipant les charges électrostatiques, afin d'éviter par exemple un risque d'inflammation par étincelle de substances et vapeurs inflammables, et quand on ne peut totalement éliminer le risque d'un choc électrique sur le lieu de travail dû à un équipement à tension secteur. Les chaussures antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol mais peuvent ne pas assurer une protection complète. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas aux travaux sur des installations électriques sous tension. Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent garantir une protection adéquate contre les chocs électriques dus à un décharge statique, car elles ne font qu'introduire une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique par décharge statique n'a pas été complètement éliminé, il est indispensable de prendre des mesures supplémentaires pour éviter ce risque. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires mentionnés ci-dessous, doivent faire partie intégrante du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. Les chaussures antistatiques n'offrent pas de protection contre les chocs électriques dus à des tensions alternatives ou continues. S'il existe un risque de contact avec une tension alternative ou continue, des chaussures isolantes doivent être utilisées pour protéger contre les blessures graves. La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être fortement altérée par les mouvements de flexion, la contamination ou l'humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir leur fonction si elles sont portées dans des conditions humides. Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant des périodes prolongées dans des conditions moites et humides. Les chaussures de classe II sont résistantes aux conditions moites et humides et doivent être utilisées si le risque d'exposition est présent. Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés antistatiques des chaussures avant de pénétrer dans une zone à risque. Lorsque des chaussures antistatiques sont utilisées, la résistance du revêtement de sol ne doit pas invalider la protection assurée par les chaussures. Le port de chaussettes antistatiques est recommandé. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que l'ensemble composé par les chaussures, l'utilisateur et l'environnement soit capable de remplir la fonction de dissipation des charges électrostatiques et d'offrir un certain niveau de protection pendant toute la durée de vie des chaussures. Il est donc recommandé à l'utilisateur d'établir un test interne de résistance électrique, qu'il devra effectuer à intervalles fréquents et réguliers.

**CHAUSSURES PARTIELLEMENT CONDUCTRICES :** Des chaussures partiellement conductrices d'électricité doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de réduire au minimum les charges électrostatiques le plus rapidement possible, par exemple lors de la manipulation d'explosifs. Les chaussures partiellement conductrices d'électricité ne doivent pas être utilisées si le risque d'électroction provenant d'un appareil électrique ou de pièces placées sous tension alternative ou continue n'a pas été totalement éliminé. Il est précisé que pour assurer une conductivité partielle, les chaussures doivent présenter une limite maximale de résistance de 100 kΩ à l'état neuf. Lors du service, les mouvements de flexion et la contamination peuvent considérablement modifier la résistance électrique des chaussures fabriquées dans un matériau conducteur. Il est nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir sa fonction de dissipation des charges électrostatiques pendant toute sa durée de vie. Si nécessaire, il est donc recommandé à l'utilisateur d'établir un test interne de résistance électrique et de l'utiliser à intervalles réguliers. Ce test et ceux mentionnés ci-dessous doivent faire partie intégrante du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé par des substances qui peuvent augmenter la résistance électrique des chaussures, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés électriques de leurs chaussures avant de pénétrer dans une zone à risque. Le port de chaussettes dissipatrices d'électricité est recommandé. Lorsque des chaussures partiellement conductrices sont utilisées, la résistance du revêtement de sol ne doit pas invalider la protection assurée par les chaussures. Lors de l'utilisation, aucun élément isolant ne doit être introduit entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si un insert (comme des chaussettes ou des socquettes) est placé entre la semelle intérieure et le pied, les propriétés électriques de l'ensemble chaussure/insert doivent être vérifiées.

**PREMIERE DE PROPRETE AMOVIBLE :** Si les chaussures de sécurité sont équipées d'une première de propreté amovible, cela signifie que les tests ont été effectués avec la première de propreté en place. Tousjours porter les chaussures avec leurs premières de propreté ! Remplacer la première de propreté uniquement par un modèle équivalent provenant du fournisseur d'origine des chaussures ou d'un fournisseur de première de propreté intérieure, qui fournira des premières de propreté satisfaisant aux propriétés de cette norme en association avec les chaussures de sécurité attendues. Si les chaussures sont fournies sans premières de propreté, cela signifie que les tests ont été réalisés sans celles-ci. Porter uniquement des premières de propreté qui satisfont aux propriétés de cette norme en association avec les chaussures de sécurité identifiées. Certains de nos modèles de chaussures peuvent être utilisés avec les premières de propreté orthopédiques SECOSOL.

Pour plus d'informations n'hésitez pas à consulter notre site [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITÈRES D'ÉVALUATION DE L'ÉTAT DES CHAUSSURES :** Les chaussures de sécurité doivent être remplacées lorsque l'un des signes d'usure présentés ci-dessous est constaté. Certains de ces critères peuvent varier en fonction du type de chaussure et des matériaux utilisés :

- Début d'une fissuration prononcée et profonde affectant la moitié de l'épaisseur du matériau supérieur (figure a) ;
- Forte abrasion du matériau supérieur, en particulier si le bout ou l'embout est visible (figure b) ;
- Des zones dans la partie supérieure présentent des déformations ou des déchirures au niveau des coutures sur la tige (figure c) ;
- La semelle d'usure présente des fissures supérieures à 10 mm de long et 3 mm de profondeur (figure d) ;
- La hauteur des crampons des semelles d'usure à crampons est à un endroit quelconque inférieure à 1,5 mm (figure e) ;
- Destruction de la doublure ou des bords pointus de la protection des orteils qui pourraient causer des blessures (figure f) ;
- Séparation entre la semelle supérieure et la semelle d'usure de plus de 15 mm de long et 5 mm de profondeur (figure g) ;
- Délaminage des matériaux de semelage (figure h) ;
- Déformation prononcée de la semelle d'usure due à l'exposition à la chaleur, entraînée par l'une des causes suivantes (figure i) :
  - jonction de 2 ou plusieurs crampons suite à la fonte du matériau ;
  - diminution de la hauteur d'un crampon quelconque à moins de 1,5 mm ;
  - fonte de l'extérieur du crampon, la semelle intermédiaire devenant visible ;
- Première(s) de propreté d'origine (le cas échéant) présentant une déformation et un écrasement prononcés ;
- Le mécanisme de fermeture n'est pas en état de fonctionnement (fermeture éclair, lacets, oeillets, système d'ajustement).

**NOTA INFORMATIVA**  
**CALZADOS DE SEGURIDAD Y DE TRABAJO**  
**LEER DETENIDAMENTE ESTAS INDICACIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR LOS CALZADOS**

Estas instrucciones han sido aprobadas por los organismos notificados nº 0498 (Ricotec S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - I), nº 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) y br. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) en ocasión de el Certificado de examen UE de tipo, como previsto por el **Reglamento (UE) 2016/425** para los Equipos de Protección Individual de clase II.

**ADVERTENCIAS:** La ley responsabiliza al empresario en cuanto a la apreciación del EPI (Equipo de Protección Individual) con respecto al riesgo presente (características del EPI y clase de pertenencia). Antes de la utilización es preciso comprobar la conformidad de las características del modelo seleccionado según las propiedades requeridas para el uso. Todos los calzados de seguridad producidos, son diseñados y contruidos conforme a las siguientes normas europeas:

**EN ISO 20347:2022** en cuanto a los requisitos específicos para calzados de trabajo;

**EN ISO 20345:2022** en cuanto a los requisitos específicos para calzados de seguridad. La máxima adherencia de la suela generalmente se alcanza después de un cierto "rodaje" del calzado nuevo, comparable a los neumáticos del automóvil, para quitar residuos de sílicona y agentes separadores y otras eventuales irregularidades superficiales de carácter físico y/o químico. Según los requisitos básicos obligatorios previstos por la norma **EN ISO 20345:2022** o **EN ISO 20347:2022** el calzado podrá tener requisitos adicionales, que pueden identificarse mediante símbolos o indicando las respectivas categorías, marcas visibles en los fuelles o en la lengüeta.

**MARCA** en fuelle/lengüeta (ejemplo):

Fabricante y dirección completa



**CE** el producto satisface los requisitos básicos de salud y seguridad y cumple con los requisitos de la Normativa (EU) 2016/425, anexo II

País de fabricación

I

Nombre del artículo

XXX-00 XXX

Normativa de referencia

EN ISO 20345:2022

09/22 (Mes y año de fabricación)

Categoría y requisitos

S1 XX XXX

42 número del calzado (en la suela externa)

Nº lote /códigos internos

00000X / 000-00000-00X

00XLa marca CE indica que el producto cumple los requisitos previstos por el **Reglamento (UE) 2016/425** referente a los Equipos de Protección Individual como: inocuidad para la salud, ergonomía y confort, solidez y robustez del producto, rotección contra los riesgos indicados en la presente nota informativa.

La declaración de conformidad se encuentra disponible en el sitio [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN:** dada su clasificación como equipo de seguridad/trabajo, este calzado proporciona el más alto grado de protección frente a riesgos mecánicos; esto se aplica en especial a la puntera (solo EN ISO 20345:2022), que garantiza una resistencia:

- a impactos de hasta 200 J en la puntera, con una separación mínima de 14 mm (ref. a la talla 42);
- a fuerzas de presión/compresión de hasta 15 kN, con una separación mínima de 14 mm (ref. a la talla 42).

Además de los requisitos básicos, se cumplen los requisitos adicionales que se detallan en la siguiente tabla:

SÍMBOLO	REQUISITOS	EN ISO 20345:2022					EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Resistencia de la puntera de 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Resistencia al deslizamiento piso de cerámica solución w NaLS- deslizamiento del talón hacia adelante ≥ 0.31 - deslizamiento de la parte delantera hacia atrás ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zona del talón cerrada	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Suela externa dentada	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Absorción de energía de la zona de asiento [≥ 20 J]	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Calzado antiestático (de 0.1 a 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Calzado parcialmente conductor (< 0.1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Resistencia a la perforación [clavo de 4,5 mm; ≥ 1100 N]	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Resistencia a la perforación [clavo de 4,5 mm; ≥ 1100 N, no perforable]	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Resistencia a la perforación [clavo de 3,0 mm; promedio ≥ 1100 N, valor único > 950 N]	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Aislamiento del calor del conjunto suela [prueba a 150°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Aislamiento del frío del conjunto suela [prueba a -17°C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Resistente al agua [sin penetración, 80 min]	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Protección metatarso [≥ 40 mm [número 41/42]]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protección tobillo [≥ 10 kN]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistencia al corte de la parte superior [≥ 2.5 [indicador]]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Abrasión puntera [≥ 8000 ciclos]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penetración del agua y absorción [≥ 60 min]	0	0	-	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Resistente al contacto con calor de la suela externa [prueba a 300 °C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Resistencia de la suela al fuel oil(ε 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Adherencia a escalera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Resistencia al deslizamiento piso de cerámica solución glicerina hacia adelante ≥ 0.19 - deslizamiento parte delantera atrás ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = requisito obligatorio para la categoría

0 = requisito optativo, aplicado con carácter complementario al requisito obligatorio (si está marcado)

\* = S1 se consigue la marca WR, la marca se convierte en S6 (S2+WR) o S7 (S3+WR) o S7L (S3L+WR) o S7S (S3S+WR) según EN ISO 20345 y O6 (O2+WR) o O7 (O3+WR) o O7L (O3L+WR) o O7S (O3S+WR) según EN ISO 20347.

Nota: su calzado podría estar marcado con uno o varios de los símbolos que se detallan en la tabla y que indican las características complementarias a los requisitos básicos. Los riesgos cubiertos son exclusivamente los indicados para el símbolo en cuestión. El uso de accesorios no aprobados podría alterar la capacidad de resistencia y las funciones de protección. Para obtener información más detallada, consulte con nuestro servicio de Atención al Cliente.

**UTILIZACIONES ACONSEJADAS:** Estos Calzados de Seguridad son aptos para las actividades siguientes:

**Con plantilla resistente a la perforación:** construcciones de caminos y civiles, ingeniería, demoliciones, trabajos en áreas de almacenamiento y almacenes, en canteras de piedras, minas, desguaces y trabajos al aire libre. La resistencia a la perforación de este calzado se midió en laboratorio empleando clavos y fuerzas estandarizadas. Clavos de diámetro menor y electricidad estática elevada o cargas dinámicas aumentarán el riesgo de que se produzca la perforación. En estas circunstancias deberá considerarse la necesidad de recurrir a medidas alternativas. Tres tipos genéricos de plantillas resistentes a la perforación se encuentran actualmente disponibles en calzado PPE. Existen de tipos metálicos y de material no metálico, que pueden elegirse en base a la evaluación del riesgo en el trabajo. Todos los tipos ofrecen protección contra los riesgos de perforación, pero cada uno tiene una ventaja o desventaja adicional incluyendo cuanto sigue:

**Metal (P):** es menos afectado por la forma del objeto afilado/peligro (ej.: diámetro, geometría, filo) pero debido a las limitaciones de realización del calzado no cubre toda la zona inferior del calzado.

**No-metálico (PL o PS):** puede ser más liviano, más flexible y ofrecer una zona de mayor cobertura cuando se compara con el metal, pero la resistencia a la perforación puede variar dependiendo de la forma del objeto afilado/peligro (ej.: diámetro, geometría, filo). Se dispone de dos tipos de protección. El tipo PS puede ofrecer protección más apropiada de objetos de menor diámetro con respecto al tipo PL.

«Antiperforación Metálica» o «Antiperforación No Metálica» en la etiqueta de la caja de indica el tipo de plantilla utilizada. Para más información sobre el tipo de plantilla

resistente a la perforación que posee su calzado, contacte el fabricante o el distribuidor para recibir instrucciones más detalladas.

**Sin plantilla resistente a la perforación:** trabajos en puentes, obras en estructuras de grande altura, en ascensores, grandesconductos, grúas, calderas, instalación de equipos de calefacción y de ventilación, obras de transformación y mantenimiento, establecimientos metalúrgicos y similares, producción y elaboración de vidrios planos, manipulaciones demoldes de la industria cerámica, trabajos en la industria de los materiales de construcción, transporte y almacenaje, manejo de bloques de carnes congeladas y de contenedores metálicos de conservas, astilleros navales, tráfico ferroviario.

**Con desatado rápido:** en caso de riesgo de penetración de masas incandescentes fundidas.

**Con cubrepuñtera de protección:** en el caso de rozamientos prolongado y/o repetitivo de la punta del dedo contra el suelo.

**LÍMITES DE UTILIZACIÓN:** Los calzados no son aptos para proteger contra riesgos no indicados en esta Nota Informativa y, en particular, contra los riesgos previstos para los Equipos de Protección Individual de clase III, como definido en el **Reglamento (UE) 2016/425**.

**USO Y MANTENIMIENTO:** Se declina toda responsabilidad por eventuales daños y consecuencias que se pueden derivar de una utilización no adecuada de los calzados. Es importante, durante la selección, elegir el modelo y la talla idóneos según las exigencias específicas de protección. Los calzados permiten mantener las características de seguridad indicadas sólo si se llevan y atan correctamente. Las protecciones contra los riesgos indicados en la marca valen para los calzados en buen estado de conservación. Verificar, con un detenido examen visual, antes de cada utilización, que sea perfecto el estado de conservación del equipo y cambiarlo si se notan desperfectos (excesivo desgaste de la suela, costuras en mal estado, desprendimiento suela-corte, etc.). Calzados con dispositivo de desatado rápido: comprobar que el enganche del dispositivo esté bien puesto; el desenganche se produce agarrando el extremo del enganche y tirando de él hacia sí mismos. El mantenimiento de las características de los calzados está facilitado por su buena conservación por lo que es oportuno proceder con regularidad a limpiarlos utilizando cepillos, trapos, etc., quitando eventuales manchas con un paño húmedo. Periódicamente, según las condiciones del lugar de trabajo, se aconseja tratar la piel del corte con un betún normal o con grasa para calzados. Se aconseja así mismo no secar los calzados cerca de o en contacto directo con fuentes de calor como estufas, termosifones, etc. No utilizar productos agresivos como gasolinas, ácidos ni solventes, ya que pueden perjudicar las características de calidad, seguridad y duración del EPI. No dejar expuesto directamente a la luz solar ni a altas o bajas temperaturas. Nunca alterar el calzado en ninguna de sus partes.

**CONSERVACIÓN Y ELIMINACIÓN:** Debido a distintos factores ambientales, como humedad y temperatura, no puede fijarse una fecha de vencimiento cierta. Por lo general, los calzados con fondo de poliuretano tienen una duración de almacenamiento supuesta de tres años, si guardados en ambientes secos, aireados y con temperatura no excesivamente alta. Eliminar el equipo respetando las normativas vigentes en materia de protección ambiental y recolección diferenciada. Estos calzados han sido realizados sin utilizar materiales tóxicos o nocivos.

**Deben considerarse residuos ambientales no peligrosos y se identifican con el Código Europeo de Residuos (CER):**

**Piel: 04.01.99 / Tejidos: 04.02.99 / Material celulósico: 03.03.99**

**Materiales metálicos: 17.04.99 o 17.04.07**

**Soportes revestidos de PU y PVC, material elastomérico y polimérico: 07.02.99**

#### INFORMACIÓN ADICIONAL

**CALZADO ANTIESTÁTICO:** El calzado antiestático puede emplearse si es necesario minimizar la acumulación electrostática disipando las cargas electrostáticas, esto evita el riesgo de ignición por chispa de, por ejemplo, sustancias inflamables o vapores, y cuando el riesgo de descargas eléctricas de equipos de tensión de alimentación no puede eliminarse completamente del lugar de trabajo. El calzado antiestático introduce una resistencia entre el pie y el suelo pero no ofrece una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas en tensión. Debe destacarse que, en cualquier caso, el calzado antiestático no puede garantizar la protección adecuada contra descargas eléctricas de una descarga estática ya que solo introduce una resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica por descarga estática no ha sido completamente eliminado, es fundamental tomar medidas adicionales para evitar este riesgo. Estas medidas, así como las pruebas adicionales abajo mencionadas, deben ser una parte de rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. El calzado antiestático no ofrece protección contra la descarga eléctrica de corrientes CA o CC. Si existe el riesgo de quedar expuesto a tensiones CA o CC, entonces debe usarse calzado con aislamiento eléctrico para proteger de lesiones graves. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede variar de manera significativa con la flexión, la contaminación o la humedad. Este calzado puede no ofrecer las funciones esperadas si se emplea en condiciones de humedad. La Clase I de calzado puede absorber la humedad y puede volverse conductivo si se utiliza por períodos prolongados en presencia de humedad y de agua. La Clase II de calzado es resistente al mojado y puede utilizarse si existe el riesgo de exposición. Si el calzado se utiliza en condiciones donde el material de la suela se contamina, los usuarios deben siempre comprobar las propiedades antiestáticas del calzado antes de entrar en un área de peligro. Cuando se está usando el calzado antiestático, la resistencia del suelo debe ser tal que no invalide la protección ofrecida por el calzado. Se recomienda usar calcetines antiestáticos. «Es además necesario asegurar a los usuarios que, la combinación del calzado empleado y el entorno, cumplen con la función designada para disipar las cargas electrostáticas, y ofrecen protección durante toda la vida útil. Por lo tanto, se recomienda que el usuario realice una prueba interna sobre la resistencia eléctrica, que se efectúe a intervalos frecuentes y regulares.

**CALZADO PARCIALMENTE CONDUCTIVO:** El calzado parcialmente conductor de electricidad debe usarse si es necesario minimizar las cargas eléctricas en cortos períodos de tiempo, e.j.: cuando se manipulan explosivos. El calzado parcialmente conductor de electricidad no debe usarse si existe riesgo de descarga de cualquier aparato eléctrico o partes conectados a tensiones CA o CC que no han sido completamente eliminadas. Para asegurarse que este calzado sea parcialmente conductor, se ha especificado que posea un límite superior de resistencia de 100 kΩ cuando es nuevo. Durante el uso, la resistencia eléctrica del calzado realizada con material conductor puede cambiar significativamente debido a la flexión y la contaminación, por lo que es necesario asegurarse que el producto sea capaz de cumplir con las funciones asignadas de disipar las cargas electrostáticas durante su entera vida útil. Cuando sea necesario, se recomienda que el usuario realice una prueba interna sobre la resistencia eléctrica y la efectúe a intervalos regulares. Esta prueba y las otras mencionadas debajo deben ser una rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. Si el calzado se usa en condiciones donde el material de la suela se contamina con sustancias que pueden aumentar la resistencia eléctrica del calzado, los usuarios deben siempre controlar las propiedades eléctricas de sus calzados antes de entrar en una zona de peligro. Se recomienda utilizar calcetines disipadores de electricidad. Cuando se está usando calzado parcialmente conductor, la resistencia del suelo debe ser tal que no invalide la protección ofrecida por el calzado. Durante el uso, ningún elemento de aislamiento puede introducirse entre la suela interna del calzado y el pie del usuario. Si se introducen, por ejemplo calcetines o plantilla, entre la suela interna y el pie, la combinación calzado/plantilla debe controlarse por sus propiedades eléctricas.

**PLANTILLA EXTRAÍBLE:** Si el calzado de seguridad está equipado con una plantilla extraíble, esto significa que las pruebas se han realizado con la plantilla colocada. ¡Siempre usar el calzado con la plantilla colocada! Reemplazar la plantilla solo por un modelo equivalente del mismo proveedor de calzado original o de un proveedor de plantillas que suministre plantillas que cumplan con las propiedades de ésta norma en combinación con el calzado de seguridad previsto. Si el calzado se suministra sin plantillas significa que la prueba se realizó sin éstas. Utilizar solo plantillas que cumplan con las propiedades de esta norma en combinación con el calzado de seguridad identificado. Algunos de nuestros modelos de calzado se adaptan a su uso con plantillas ortopédicas SECOSOL. Para mayor información consultar nuestro sitio [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITERIO PARA LA EVALUACIÓN DEL ESTADO DEL CALZADO:** El calzado de seguridad debe reemplazarse cuando se encuentra cualquier signo de desgaste indicado abajo. Algunos de estos criterios pueden variar según el tipo de calzado y los materiales usados:

- Inicio de grietas pronunciadas y profundas que afectan la mitad del espesor del material superior (fig. a)
- Abrasión intensa del material superior, especialmente si el refuerzo de la puntera o la puntera se entrevén (Figure b)
- La capellada muestra zonas con deformaciones o costuras separadas en la pierna (Figura c)
- La suela externa presenta grietas superiores a los 10 mm de longitud y a los 3 mm de profundidad (Figura d)
- La altura del taco de suelas externas en algunos lugares es inferior a 1,5 mm (Figura e)
- Rotura del revestimiento o bordes afilados de la protección del dedo que podría causar heridas (Figura f)
- Separación capellada/suela de más de 15 mm de largo y de 5 mm de profundidad (Figura g)
- Delaminación de los materiales de la suela (Figura h)
- Deformación pronunciada de la suela debido a la exposición al calor por cualquiera de las siguientes causas (Figura i):
  - unión de dos o más listones debido a material derretido
  - disminución de la altura de los listones a menos de 1,5 mm.
  - Derretido visible del lado externo del listón y de la entresuela.
- Plantilla s original/es (si las hay) que muestren una gran deformación y aplastamiento.
- El mecanismo de cierre no está funcionando (cremalleras, lazos, ojales y sistema touch and dose).

**ИНФОРМАЦИЯ  
ОБЕЗОПАСЯВАЩИ ОБУВКИ И РАБОТНИ ОБУВКИ  
ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ**

Тези инструкции са одобрени от нотифицираната агенция, № 0498 (Ricotest S.r.l. – Via Tione, 9 – 37010 Pastrengo Vr – Италия) и № 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC – via Aguzzafame, 60/b – 27029 Vigevano Pv – Италия) и № 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – Франция) за издаване на сертификат за типово изпитание на ЕС, предвиден от **Регламент (ЕС) 2016/425**, г.и за лични предпазни средства от втора категория.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Законът счита, че работодателят носи отговорност за пригодността на ЛПС във връзка с вида на съществуващите рискове (характеристики на ЛПС и категорията, към която принадлежат). Преди да използвате, проверете дали характеристиките на избирания модел съответстват на вашите изисквания за използване.

Всички обезопасяващи обувки са проектирани и произведени в съответствие със следните европейски стандарти:

**EN ISO 20347:2022** по отношение на специфичните изисквания за работни обувки;

**EN ISO 20345:2022** по отношение на специфичните изисквания за обезопасителни обувки.

Максимално сцепление на ходилата обикновено се получава след определен период на „улягане“ на новите обувки (сравнено с автомобилните гуми) за отстраняване на остатъци от антиадхезиви и всякакви други физи-чески и/или химически отклонения по повърхността.

Освен задължителните основни изисквания, предвидени по стандарт **EN ISO 20345:2022** или **EN ISO 20347:2022**, обувките могат да притежават допълнителни ревизиите, които могат да бъдат идентифицирани чрез символи или чрез посочване на съответните категории, видимо маркирани на подкапсулната част или на езика.

**МАРКИРОВКА** на мехчетата/езика (пример):

Производител **CE** продуктът отговаря на основните изисквания за здраве и безопасност и пълен адрес на Регламент (ЕС) 2016/425, приложение II



Страна на производство **I**  
 Наименование на издателя **XXX-00 XX0**  
 Референтен стандарт **EN ISO 20345:2022 09/22** (Месец и година на производство)  
 Категория и изисквания **S1 XX XXX 42** Размер на обувката (на подметката)  
 Партиден номер / Вътрешни кодове **00000X / 000-00000-00X**

ЕС маркировката показва, че продуктът отговаря на изискванията, предвидени от **Регламент (ЕС) 2016/425**, г.и за лични предпазни средства като: безвредност за здравето, ергономична форма и комфорт, здравина и износостойчивост на продукта, защита срещу рисковете, изброени в тази информация.

Декларацията за съответствие е достъпна на интернет страницата [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗА ЗАЩИТА:** Тъй като тези обувки са обезопасяващо/работно оборудване, те предоставят най-висока степен на защита срещу механичен риск; това се отнася най-вече за бомбето (само EN ISO 20345:2022), което осигурява защита на крака от: удари до 200J при върха, при минимално разстояние след удар от 14 mm (реф. размер 42)

- сила на премазване до 15kN при минимално разстояние от 14 mm (реф. размер 42) В допълнение към основните изисквания са приети и посочените в таблицата по-долу:

СИМВОЛ	ИЗИСКВАНЕ	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022						
		S8	S1	S2	S3	S3L	S3S	O8	O1	O2	O3	O3L	O3S	
-	Устойчивост на бомбето на удар и натиск 200 J и 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-
-	Устойчивост на хлъзгане на керамичен под, покрит с разтвор на натриев лаурил сулфат (NaLS), приплъзване на петата напред $\geq 0,31$ – приплъзване на носа назад $\geq 0,36$	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Затворена зона на петата	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X
-	Грайферна подметка	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X	X
E	Поглъщане на енергията в областта на петата ( $\geq 20$ J)	O	X	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X
A	Антистатични обувки (от 0,1 до 1000 M $\Omega$ )	O	X	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X
C	Частично проводими обувки (< 0,1 M $\Omega$ )	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
P	Устойчивост на пробояване (4,5 mm пирон; $\geq 1100$ N)	O	O	-	X	-	-	O	O	-	X	-	-	-
PL	Устойчивост на пробояване (4,5 mm пирон; $\geq 1100$ N, без пробояване)	O	O	-	-	X	-	O	O	-	-	X	-	-
PS	Устойчивост на пробояване (3,0 mm пирон; средно $\geq 1100$ N, единична стойност $\geq 950$ N)	O	O	-	-	-	X	O	O	-	-	-	X	-
HI	Изолация на ходилото срещу топлина (тест при 150°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Изолация на ходилото срещу студ (тест при -17°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Водоустойчивост (без проникване, 80 минути)	O	O	O*	O*	O*	O*	O	O	O*	O*	O*	O*	O*
M	Метатарзална защита ( $\geq 40$ mm (размер 41/42))	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Защита на глезените ( $\leq 10$ kN)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Устойчивост на срязване на саята ( $\geq 2,5$ (индекс)**)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
SC	Устойчивост на абразия бомбе (> 8000 цикъла)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WPA	Проникване и абсорбция на вода ( $\geq 60$ мин)	O	-	X	X	X	X	O	-	X	X	X	X	X
HRO	Устойчивост на подметката на контакт с горещи повърхности (тест при 300°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
FO	Устойчивост на ходилото на петрол и петролни продукти ( $\leq 12\%$ )	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
LG	Сцепление на стълби	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
SR	Устойчивост на хлъзгане на керамичен под, покрит с глицерин, приплъзване на петата напред $\geq 0,19$ – приплъзване на носа назад $\geq 0,22$ **	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

X = Задължително за съответната категория

O = Незадължително, приложимо в допълнение към задължителното изискване, ако е маркирано

\* = Ако са постигнати изискванията за маркировка WR, маркировката ще стане S6 (S2+WR) или S7 (S3+WR) или S7L (S3L+WR) или S7S (S3S+WR) за EN ISO 20345 и O6 (O2+WR) или O7 (O3 +WR) или O7L (O3L+WR) или O7S (O3S+WR) за EN ISO 20347.

Забележка: Вашите обувки могат да бъдат маркирани с един или повече от посочените в таблицата символи, указващи допълнителните характеристики към основните изисквания. Покрити са само рисковете, посочени със

съответния символ. Използването на неообрени аксесоари може да промени степента на устойчивост и защитните функции. За повече подробности се консултирайте с нашия отдел за обслужване на клиенти.

**ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ:** Тези обезопасителни обувки се препоръчват за използване при следните случаи:

**С устойчиви на пробояване кленки (вложки):** гражданско и пълно строителство, инженеринг, разрушителни работи, работа на места за складирани и складове, каменни карриери, мини, сметища и работна на открито.

Устойчивостта на пробояване на тези обувки е измерена в лабораторията с помощта на стандартизирани пирони и сили. Пирони с по-малък диаметър и по-високи статични или динамични натоварвания ще увеличат риска от пробояване. При такива обстоятелства трябва да се обмислят алтернативни превантивни мерки.

Понастоящем в обувките за ЛПС се предлагат три общи типа вложки, устойчиви на пробояване. Те са от метални и неметални материали, които се избират въз основа на оценка на риска, свързан с работата. Всички видове осигуряват защита срещу рискове от пробояване, но всеки има различни допълнителни предимства или недостатъци, включително следното:

**Метални (P):** въздействието не зависи толкова от формата на острия предмет/опасността (т.е. диаметър, геометрия, заточеност), но поради ограничения при производството на обувките не покрива цялата долна част на обувката.

**Неметални (PL или PS):** могат да бъдат по-леки, по-гъвкави и да осигуряват по-голяма площ на покритие в сравнение с металните, но устойчивостта на пробояване може да се различава в зависимост от формата на острия предмет/опасността (т.е. диаметър, геометрия, заточеност). Предлагат се два вида според вида на предоставената защита. Тип PS може да предложи по-подходяща защита от обекти с по-малък диаметър спрямо тип PL.

**„Metal anti perforation“** (Устойчиви на пробояване метални кленки) или **„Non-Metal anti perforation“** (Устойчиви на пробояване неметални кленки) върху етикета на кутията указва вида на използваната кленка.

За повече информация относно вида на устойчивата на пробояване кленка, поставена в обувките, моля, свържете се с производителя или доставчика, посочени в тези инструкции.

Без устойчива на прободане кленка (вложка): работа по мостове и надземни съоръжения, в асансьори, домени пещи, големи тръбопроводи, кранове, котли и горивни инсталации, монтаж на отоплителни и климатични системи, дейности по трансформации и поддръжка, металургични или подобни работи, производство и обработка на плоски стъкло, обработка на калъпи и матрици в керамичната промишленост, работа със строителни материали, трудово-разговорни операции и съхранение, обработка на блокове от замразено месо и метални кораби кон-

тейнери, железопътни товарни станции;

**С бързо развързване:** на сплавите трябва да се свалят бързо;

**С предпазители на бомбето:** в случай на продължително и/или повтарящо се триене на бомбето в земята;

**ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:** Производителят не носи никаква отговорност за вреди и последици от неправилно използване на обувките. При избора на обувки е важно да изберете модел и размер, подходящи за вашите специфични изисквания за защита. Обувките поддържат посочените показатели за безопасност само, ако се носят и закрепват по правилния начин. Защитата срещу рисковете, посочени във маркировката, е приложима само за добре поддържани обувки. Преди всяко използване внимателно проверявайте състоянието на безопасиращите обувки и ги сменете, ако забележите признаци на промяна (прекомерно износване на ходилото, шевове в лошо състояние, отяждане на ходилото от саята и т.н.). Обувки със сдбувалка: уверете се, че лъстят на издълието е поставен правилно; обувката се сваля, като хванете кра на преста и го издърпате към вас. Характеристиките на обувките се запазват най-добре, когато се съхраняват в добро състояние и поради това трябва да се почистват редовно с четки, кърпи и др., а претата се леко и равномерно влажна кърпа. В зависимост от условията на работното място, кожата трябва периодично да се обработва с обикновено полиращи или подхранващи крем за обувки. Не сушете обувките близо до или в директен контакт с източници на топлина, като нагреватели, радиатори и др. Не използвайте агресивни продукти като бензен, киселина и разтворители, тъй като те могат да окажат негативен ефект върху качеството, безопасността, експлоатационния живот на ЛПС.

Не оставяйте на пряка слънчева светлина, нито на високи или ниски температури. Никога не нарушавайте цялостта на която и да е част на обувката.

**СРОК НА ГОДНОСТ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:** С оглед на многото различни фактори на околната среда, като влажност и топлина, не е възможно да се определи конкретен срок на годност. Като цяло, обувките с полиуретанови ходила имат предположим срок на годност от три години, при условие, че се съхраняват на сухо и проверяват място, където температурата не е прекалено висока. Изхвърляйте издълието в съответствие с действащите стандарти за опазване на околната среда и разделно събиране на отпадъци. Тези обувки се произвеждат без използване на токсични или вредни материали. Те се класифицират като непоопасен отпадък и са сертифицирани по Европейския каталог на отпадъците (EWC):

Кожа: 04.01.99 / Текстил: 04.02.99 / Целулозен материал: 3.3.1999 г.

Метални материали: 17.04.99 или 17.04.07

Ходила с покритие от PU и PVC, еластомерни и полимерни материали: 07.02.99

**ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:**

**АНТИСТАТИЧНИ ОБУВКИ:** Антистатичните обувки трябва да се използват, ако е необходимо да се сведе до минимум натрупването на електростатично електричество чрез разсейване на електростатичните заряди, като по този начин се избегне рискът от възпламеняване чрез искра например на запалими вещества и пари, и ако рискът от токов удар от оборудване с мрежово напрежение не може да бъде напълно елиминирани на работното място. Антистатичните обувки създават съпротивление между стъпалото и земята, но може да не осигуряват пълна защита. Антистатичните обувки не са подходящи за работа по електрически инсталации под напрежение.

Трябва да се отбележи обаче, че антистатичните обувки не могат да гарантират адекватна защита срещу токов удар от статичен разряд, тъй като създават само изолация между краката и пода. Ако рискът от токов удар не е напълно премахнат, от съществено значение е да се предприемат допълнителни мерки за избягване на този риск. Такива мерки, както и допълнителните изпитвания, споменати по-долу, следва да бъдат рутинна част от програмата за предотвратяване на произшествия на работното място.

Антистатичните обувки няма да осигурят защита срещу токов удар от AC (променливотоково) или DC (постоянно) напрежение. Ако има риск от токов удар на AC или DC напрежение, тогава трябва да се използват електрически изолационни обувки, които да осигурят защита от сериозно нараняване.

Електроустойчивостта на антистатичните обувки може да се промени значително при овъгане, замърсяване или влага. Тези обувки може да не изпълняват защитното си предназначение си, ако се носят в мокри условия.

Обувките от клас I могат да абсорбират влагата и могат да станат проводими, ако се носят продължително време във влажни и мокри условия. Обувките от клас II са устойчиви на влажни и мокри условия и трябва да се използват, ако има риск от излагане на такива условия.

Ако обувките се носят в условия, при които подметката се замърсява, преди да влязат в опасна зона, носещите обувките трябва винаги да проверяват антистатичните им свойства.

Когато се използват антистатични обувки, подовата настилка трябва да бъде с проводимост, която да не обезсилва защитата, осигурена от обувките.

Препоръчва се използването на антистатични чорапи.

„Следователно е необходимо да се гарантира, че при условията, при които се носят, обувките могат да изпълняват проектираната функция за разсейване на електростатични заряди и да осигурят известна защита през целия си експлоатационен живот. Поради това се препоръчва потребителят да проведе вътрешно изпитване за електрическа проводимост, който да се извършва на редовни и чести интервали.

**ЧАСТИЧНО ПРОВОДИМИ ОБУВКИ:** Частично електропроводими обувки трябва да се използват, ако е необходимо да се сведат до минимум електростатичните заряди за възможно най-кратко време, напр. при работа с експлозивни. Частично електропроводими обувки не трябва да се използват, ако рискът от токов удар от електрически уреди или части под напрежение с AC или DC напрежение не е напълно елиминирани. За да се гарантира, че тези обувки са частично проводими, се определя 100 kΩ горна граница на съпротивлението им в ново състояние.

По време на работа електрическото съпротивление на обувките, изработени от проводящ материал, може да се промени значително поради овъгане и замърсяване, така че е необходимо да се гарантира, че продуктите е в състояние да изпълнява предвидената функция за разсейване на електростатичните заряди през целия си експлоатационен живот. Поради това, когато е необходимо, се препоръчва потребителят да проведе вътрешно изпитване за електрическа проводимост, който да се извършва на редовни и чести интервали. Това изпитване, както и тези, посочени по-долу, трябва да бъдат рутинна част от програмата за предотвратяване на произшествия на работното място.

Ако обувките се носят в условия, при които материалът на подметката се замърсява с вещества, които могат да повишат електрическото съпротивление на обувките, носещите ги трябва винаги да проверяват електрическите свойства на обувките си, преди да влязат в опасна зона.

Препоръчва се използването на чорапи, разсейващи електрическите заряди.

Когато се използват частично проводими обувки, подовата настилка трябва да бъде със защита, която да не обезсилва защитата, осигурена от обувките. При носене на обувките между стелката и стъпалото на потребителя не трябва да има поставени никакви изолационни елементи. Ако между стелката и стъпалото е поставена изолационна вложка (напр. допълнителна стелка, чорапи), трябва да се проверяват електрическите свойства на комбинацията от обувка/вложка.

**ДОПЪЛНИТЕЛНА СТЕЛКА:** Ако предпазните обувки са снабдени с допълнително поставяща се стелка, това означава, че изпитванията са проведени с поставена допълнителна стелка. Винаги използвайте обувките с поставена допълнителна стелка! Подметката допълнително поставящата стелка само с еквивалентен модел от същия оригинален доставчик на обувки или от доставчик на стелки, който ще достави допълнителни стелки, чиито свойства отговарят на този стандарт в комбинация с дадените предпазни обувки.

Ако обувките се доставят без стелки, това означава, че изпитванията са проведени без тях.

Носете само допълнителни стелки, чиито свойства отговарят на този стандарт в комбинация с конкретните предпазни обувки.

Някои от нашите модели обувки са подходящи за използване с ортопедични стелки SECOSOL.

За повече информация, моля вижте нашия уебсайт [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА ОБУВКИТЕ:** Предпазните обувки трябва да се сменят, когато бъдат открити някои от признаците на износване, посочени по-долу. Някои от тези критерии могат да варират според вида на обувките и използваните материали:

- Начало на изразено и дълбоко напукване, засягащо половината от дебелината на саята (Фигура а);
- Силно изтъкване на саята, особено ако се вижда материалът на бомбето под мострата или предпазната капачка (Фигура б)
- Деформации на саята или сцелени шевове над свода (Фигура с)
- Подметката има пукнатини с дължина над 10 mm и дълбочина 3 mm (Фигура d);
- При грайферни подметки, височина на грайфера под 1,5 mm в която и да е точка (Фигура e);
- Разрушаване на подлатлата или остри ръбове на защитата на пръстите на краката, което може да причини рани (Фигура f)
- Разделане на саята/ходилото с повече от 15 mm дължина и 5 mm дълбочина (Фигура g);
- Разслояване на материалите на ходилото (Фигура h);
- Изразена деформация на подметка поради излагане на топлина по някои от следните причини (Фигура i):
  - съединяване на 2 или повече грайфера поради разтопяване на материала;
  - намаляване на височината на някой от грайферите до по-малко от 1,5 mm;
  - Разтопяване на грайферната подметка, при което се вижда табанът;
- Оригиначните подвижни стелки (ако има такива) са деформирани или смачкани;
- Неизправен механизъм за затваряне/заклочване (цип, връзки, капси, велкро система).

**INFORMAČNÍ LIST  
BEZPEČNOSTNÍ A PRACOVNÍ OBUV  
PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD**

Tyto pokyny schválil notifikovaný orgán č. 0498 (Ricotest S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - Itálie), č. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Úsek CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - Itálie) a č. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - Francie) vydávajícím certifikát EU přezkoušení typu, jak stanovuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích druhé kategorie.

**UPOZORNĚNÍ:** Zákon ukládá zaměstnavateli odpovědnost za výběr vhodných OOPP v závislosti na druhu rizika (vlastnosti a kategorie OOPP). Před použitím obuvi ověřte, jestli vlastnosti zvoleného modelu odpovídají požadavkům uživatele.

Všechny druhy vyráběné bezpečnostní obuvi jsou navrženy a vyrobené v souladu s touto evropskou normou:

**EN ISO 20347:2022** Osobní ochranné prostředky. Pracovní obuv.  
**EN ISO 20345:2022** Osobní ochranné prostředky. Bezpečnostní obuv.

Maximální přilnavosti podešve se obvykle dosáhne po určité době „rozchození“ nové obuvi (srovnatelné s pneumatikami automobilů), která je potřebná k odstranění zbytků a dalších nerovností povrchu fyzikální nebo chemické povahy.

Kromě povinných základních požadavků stanovených normou **EN ISO 20345:2022** nebo **EN ISO 20347:2022** může mít obuv další požadavky, které mohou být označeny symboly nebo uvedením příslušných kategorií, viditelně vyznačených na měchovém jazyku nebo jazyku.

**OZNAČENÍ** na manžetě/jazyku (příklad):

Výrobce a celá adresa



CE výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost. Podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II.

Země výroby

I

Název výrobku

XXX-00 XX0

Referenční norma

**EN ISO 20345:2022** 09/22 (Měsíc a rok výroby)

Kategorie a požadavky

**S1 XX XXX** 42 Velikost obuvi (na podrážce)

Číslo šarže / Interní kódy

**00000X / 000-00000-00X**

Označení CE udává, že výrobek splňuje požadavky **nařízení (EU) 2016/425** týkající se osobních ochranných prostředků, jako jsou: zdravotní nezávadnost, ergonomie a pohodlí, pevnost a odolnost, ochrana proti rizikům uvedeným v tomto informačním listě.

Prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**OCHRANNÉ VLASTNOSTI:** Bezpečnostní obuv nabízí vyšší ochranu před mechanickými riziky, což platí především pro tužinku ve špičce (pouze EN ISO 20345:2022) chrání prsty u nohou před:

- nárazem energií max. 200 J, zaručuje minimální světlou výšku po nárazu 14 mm (viz velikost 42)

- stlačením silou do 15 kN, zaručuje minimální světlou výšku po stlačení 14 mm (viz velikost 42)

Kromě základních požadavků jsou pro obuv stanoveny dodatečné požadavky uvedené v následující tabulce:

SYMBOL	POŽADAVEK	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Odolnost tužinky do 200 J a 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Odolnost proti uklouznutí na keramické podlahové dlaždicích s roztokem NaLS sklz paty dopředu > 0,31 - sklz přední části dozadu > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Uzavřená oblast paty	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Podešev s drážkami	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Absorpce energie oblasti sedadla > 20 J	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatická obuv (od 0,1 do 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Částečné vodivá obuv (< 0,1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Odolnost proti perforaci (hřebík 4,5 mm; > 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	"Odolnost proti perforaci (hřebík 4,5 mm; > 1100 N, bez perforace)"	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	"Odolnost proti perforaci (hřebík 3,0 mm; průměr > 1100 N, jednotlivá hodnota > 950 N)"	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Teplotná izolace podeševového komplexu (test při 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolace podeševového komplexu proti chladu [zkouška při -17 °C]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	"Odolnost proti vodě (bez průniku, 80 min)"	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarsální ochrana (> 40 mm (velikost 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ochrana kotníku (< 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	"Odolnost svrchní části proti prožutí (> 2,5 (index))"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Ochrana proti odření (> 8000 cyklů)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Průnik a absorpce vody (z 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HO	"Odolnost podešve vůči teplotě [zkouška při 300°C]"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FRO	Odolnost podešve vůči topnému oleji (< 12 %)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Ochrana před uklouznutím na žebřiku	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Odolnost proti uklouznutí na keramické podlahové dlaždicích s glycerinem sklz paty dopředu > 0,19 - sklz přední části dozadu > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Povinný pro příslušnou kategorii

O = Nepovinný, použije se společně s povinnými požadavky, je-li to uvedeno

\* = Pokud je dosaženo označení WR, změni se na S6 (S2+WR) nebo S7 (S3+WR) nebo S7L (S3L+WR) nebo S7S (S3S+WR) pro EN ISO 20345 a O6 (O2+WR) nebo O7 (O3+WR) nebo O7L (O3L+WR) nebo O7S (O3S+WR) pro EN ISO 20347.

P.S. Obuv může být označena jedním nebo více symboly uvedenými v tabulce, které uvádí doplňkové vlastnosti k základním požadavkům. Obuv zaručuje výhradně ochranu uvedenou na značkách. Použití neschválených doplňků může změnit vlastnosti a odolnost a také ochranné funkce. Pro bližší informace se obraťte na naše oddělení služeb zákazníkům.

**DOPORUČENÉ POUŽITÍ:** Tato obuv je vhodná pro následující činnosti:

**S vložkou odolnou proti perforaci:** pozemní a silniční stavitelství, strojírenství, demolic, práce ve skladovacích prostorách a skladech, v kamenolomech, dolech, na skládkách a práce pod širým nebem.

Odolnost této obuvi proti perforaci byla měřena v laboratoři pomocí standardizovaných hřebíků a sil. Hřebíky menšího průměru a vyšší statické nebo dynamické zatížení zvyšují riziko perforace. Za takových okolností je třeba zvážit alternativní preventivní opatření.

V současné době jsou v obuvi OOP k dispozici tři obecné typy vložek odolných proti perforaci. Jedná se o kovové typy a typy z nekovových materiálů, které se vybírají na základě posouzení rizik souvisejících s prací. Všechny typy poskytují ochranu proti riziku perforace, ale každý z nich má jiné další výhody nebo nevýhody, včetně následujících:

**Kovová (P):** je méně ovlivněna tvarem ostroho předmětu/nebezpečím (např. průměr, geometrie, ostrost), ale vzhledem k omezením při výrobě obuvi nepokrývá celou spodní část obuvi.

**Nekovová (PL nebo PS):** může být lehčí, pružnější a poskytovat větší plochu pokrytí ve srovnání s kovovou, ale odolnost proti perforaci se může více lišit v závislosti na tvaru ostroho předmětu/nebezpečí (např. průměr, geometrie, ostrost). Z hlediska poskytované ochrany jsou k dispozici dva typy. Typ PS může nabídnout vhodnější ochranu před předměty s menším průměrem než typ PL.

„Kovová ochrana proti perforaci“ nebo „Nekovová ochrana proti perforaci“ na štítku krabičky označuje typ použité vložky.



Další informace o typu vložky odolné proti perforaci, kterou je obuv vybavena, získáte od výrobce nebo dodavatele uvedeného v tomto návodu.

**Bez vložky odolné proti perforaci:** práce na mostech, práce ve výškách, výtazích, velkých potrubích, na jeřábech, v kotelnách, instalace topných a větracích systémů, rekonstrukční a údržbářské práce, hutnické a podobné provozy, výroba a zpracování plochého skla, manipulace s formami v keramickém průmyslu, práce ve výrobě stavebního materiálu, manipulace a skladování, manipulace s bloky zmrazeného masa, manipulace s námořními kovovými kontejnery, posunovací práce na železnicích.

**S rychloupínacím systémem:** pro situace vyžadující rychlé vyzutí obuvi.

**S ochrannou protí odření:** v případě dlouhodobého a/nebo opakovaného tření špičky boty o zem;

**LIMITY POUŽITÍ:** Obuv není vhodná na ochranu proti rizikům neuvedeným v tomto Informačním listě, především proti rizikům, které se vztahují k osobním ochranným prostředkům II. kategorie, jak je to definováno v **nařízení (EU) 2016/425.**

**POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA:** Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody a důsledky vyplývající z nesprávného používání obuvi. Při výběru obuvi je třeba zvolit vhodný model a velikost a to podle specifických požadavků kladených na ochranu. Bezpečnostní vlastnosti jsou zachovány, pokud je obuv řádně nazuta a zavazána. Typy ochrany proti rizikům, které jsou uvedeny na šitku, platí pouze pro obuv v dobrém stavu. Před každým použitím pečlivě zkontrolujte stav obuvi. Pokud zjistíte jakékoliv známky poškození (např. nadměrné opotřebení podešve, švy ve špatném stavu, odlepení podešve-svršku obuvi), obuv okamžitě vyměňte. Obuv s rychloupínacím systémem: ujistěte se, že je uzávěr systému správně nasazený: uvolnění se provede zatažením za konec uzávěru směrem k sobě. Obuv si lépe zachová své vlastnosti, pokud se řádně udržuje, a proti jí pravidelně čistěte pomocí kartáče, tkaniny apod. a pomocí vlhkého hadičku odstraněte případné skvrny. Pravidelně a podle podmínek pracovního prostředí ošetřujte kožený povrch svršku obyčejným leštícím přípravkem nebo křemem na obuv. Neusuňte obuv v blízkosti nebo v přímém kontaktu se zdroji tepla, jako jsou kama, radiátory apod. Nepoužívejte agresivní látky jako benzen, kyseliny či rozpouštědla, protože by mohly ohrozit kvalitu, ochranné vlastnosti a životnost OOPP.

Nenechávejte je vystavené přímému slunečnímu záření ani vysokým či nízkým teplotám. Nikdy nemanipulujte s botou v žádné z jejích částí.

**SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE:** Vzhledem k množství environmentálních faktorů, mezi které patří vlhkost a teplota, není možné přesně určit životnost obuvi. U obuvi s polyuretanovou podešví se předpokládá třítiletá životnost, pokud se uchovává na suchém, nepřítli teplém a větrném místě. Při likvidaci postupujte podle platných právních předpisů upravujících ochranu životního prostředí a týkající se obuvi. Tato obuv byla vyrobena bez použití toxických a škodlivých látek. Následující materiály, označené evropským kódem odpadů (EKO), se nepovažují za nebezpečný průmyslový odpad:

Kůže: 04.01.99 / Textil: 04.02.99 / Celulózový materiál: 03.03.1999

Kovové materiály: 17.04.99 nebo 17.04.07

Části potažené PU a PVC, elastomer, polymerní materiál: 07.02.99

#### DOPLNKOVÉ INFORMACE

**ANTISTATICKÁ OBUV:** Antistatická obuv by se měla používat, pokud je nutné minimalizovat elektrostatické hromadění rozptýlením elektrostatických nábojů, čímž se zabráni riziku vznícení například hořlavých látek a par, a pokud nelze zcela eliminovat riziko úrazu elektrickým proudem ze zařízení síťového napětí na pracovišti.

Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a zemí, ale nemusí poskytovat úplnou ochranu. Antistatická obuv není vhodná pro práci na elektrických zařízeních pod napětím. Je však třeba poznamenat, že antistatická obuv nemůže zaručit dostatečnou ochranu před úrazem způsobeným výbojem statické elektřiny, protože pouze vytváří odpor mezi chodidlem a podlahou. Pokud se nepodaří zcela eliminovat riziko úrazu způsobeného výbojem statické elektřiny, je nutné přijmout další opatření k zamezení tohoto rizika. Tato opatření, stejně jako další testy uvedené níže, by měla být běžnou součástí programu prevence úrazů na pracovišti.

Antistatická obuv neposkytuje ochranu před úrazem elektrickým proudem při střídavém nebo stejnosměrném napětí. Pokud existuje riziko vystavení se jakémukoli střídavému nebo stejnosměrnému napětí, musí se používat elektroizolační obuv, která chrání před vážným zraněním.

Elektrická odolnost antistatické obuvi se může výrazně změnit v důsledku ohybu, znečištění nebo vlhkosti. Při nošení za mokra by tato obuv nemusela plnit zamýšlenou funkci.

Obuv I. třídy může absorbovat vlhkost a při delším nošení ve vlhkém a mokřem prostředí se může stát vodivou. Obuv II. třídy je odolná vůči vlhku a mokru a měla by být používána, pokud existuje riziko expozice.

Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy dochází ke znečištění materiálu podešve, měli by uživatelé před vstupem do nebezpečného prostoru vždy zkontrolovat antistatické vlastnosti obuvi.

Pokud se používá antistatická obuv, měla by být odolnost podlahy taková, aby nerušila ochranu poskytovanou obuví."

Doporučuje se používat antistatické ponožky.

„Je proto nutné zajistit, aby kombinace obuvi, kterou její uživatelé nosí, a jejího prostředí byla schopna plnit navrženou funkci rozptýlení elektrostatických nábojů a poskytovat určitou ochranu po celou dobu její životnosti. Proto se doporučuje, aby si uživatel vytvořil vlastní zkoušku elektrického odporu, která se provádí v pravidelných a častých intervalech.

**ČÁSTEČNĚ VODIVÁ OBUV:** Elektricky částečně vodivá obuv by se měla používat, pokud je nutné minimalizovat elektrostatické náboje v co nejkratší době, např. při manipulaci s výtazovými. Elektricky částečně vodivá obuv by se neměla používat, pokud není zcela vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem z elektrických přístrojů nebo živých částí se střídavým nebo stejnosměrným napětím. Aby byla zajištěna částečná vodivost této obuvi, byla stanovena horní mez odporu na 100 kΩ v novém stavu.

Během provozu se elektrický odpor obuvi vyrobené z vodivého materiálu může vlivem ohybání a znečištění výrazně měnit a je nutné zajistit, aby výrobek byl schopen plnit svou navrženou funkci rozptýlení elektrostatických nábojů po celou dobu své životnosti. Proto se doporučuje, aby si uživatel vytvořil vlastní zkoušku elektrického odporu, která se provádí v pravidelných a častých intervalech. Tento test a ty uvedené níže by měly být běžnou součástí programu prevence úrazů na pracovišti.

Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy je materiál podešve znečištěn látkami, které mohou zvýšit elektrický odpor obuvi, měli by uživatelé před vstupem do nebezpečné oblasti vždy zkontrolovat elektrické vlastnosti své obuvi.

Doporučuje se používat elektrické disipativní ponožky.

Pokud se používá částečně vodivá obuv, měl by být odpor podlahy takový, aby nenarušila ochranu poskytovanou obuví. Při používání by mezi vnitřní podrážkou obuvi a chodidlem uživatele neměly být žádné izolační prvky. Pokud je mezi vnitřní podrážkou a chodidlo vložena vložka (např. vložky, ponožky), je třeba zkontrolovat elektrické vlastnosti kombinace obuvi/vložka.

**ODNÍMATELNÁ VLOŽKA:** Pokud je bezpečnostní obuv vybavena odnímatelnou vložkou, znamená to, že testy byly provedeny za přítomnosti vložky v obuvi. Obuv používejte vždy s vložkou! Vyměňte vložku pouze za ekvivalentní model od stejného dodavatele původní obuvi nebo od dodavatele vložek, který dodá vložky splňující vlastnosti této normy v kombinaci s očekávanou bezpečnostní obuví.

Pokud je obuv dodávána bez vložky, znamená to, že testy byly provedeny bez ní.

Používejte pouze vložky, které splňují vlastnosti této normy v kombinaci s určenou bezpečnostní obuví.

Některé modely naší obuvi jsou vhodné pro použití s ortopedickými vložkami SECOSOL.

Pro bližší informace se podívejte na naše stránky [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITÉRIA PRO HODNOCENÍ STAVU OBUVI:** Bezpečnostní obuv by měla být vyměněna, pokud se objeví některá z níže uvedených známek opotřebení.

Některá z těchto kritérií se mohou lišit podle typu obuvi a použitých materiálů:

- Počátek výrazných a hlubokých trhlin postihujících polovinu tloušťky svrchního materiálu (obrázek a);
- Silné odření svrchního materiálu, zejména pokud je odhalena špička nebo tužinka (obrázek b);
- Na svrchní části jsou patrné oblasti s deformacemi nebo roztržením švy na noze (obrázek c);
- Podrážka vykazuje trhliny delší než 10 mm a hlubší než 3 mm (obrázek d);
- Výška drážky u podrážek s drážkami je v kterémkoli bodě nižší než 1,5 mm (obrázek e);
- Poškození proužky nebo ostrých okrajů ochrany prstů, které by mohlo způsobit poranění (obrázek f);
- Oddělení svršku a podešve delší než 15 mm a hlubší než 5 mm (obrázek g);
- Delaminace podšívkových materiálů (obrázek h);
- Výrazná deformace podrážky v důsledku vystavení tepla je způsobena některou z následujících příčin (obrázek i):
  - Spojení 2 nebo více drážek v důsledku tavení materiálu;
  - Snížení výšky jakékoli drážky na méně než 1,5 mm;
  - Roztavení vnější části drážky a viditelná mezipodešev;
- Původní vložka/původní vložky (pokud existují) vykazující výraznou deformaci a rozdrčení;
- Zavírací mechanismus není v pořádku (zip, tkaničky, očka, systém touch and dose).



**NOTE**  
**SIKKERHEDSFODTØJ OG ARBEJDSFODTØJ**  
**LÆS FØLGENDE BRUGSANVISNINGER OM HYGGEELIGT INDEN BRUG**

Disse anvisninger er blevet godkendt af de autoriserede myndigheder nr. 0498 (Ricotest S.r.l, Via Tione 9, IT-37010 Pastrengo VR, Italien), nr. 0465 (ANCI Servizi S.r.l., Afd. CIMAC, via Aguzzafame 60/b, IT-27029 Vigevano PV, Italien) og nr. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Franckel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) omkring udstedelse af EU-typeafprøvningsattesten som tilkænt i **Forordning (EU) 2016/425** vedrørende personlige værnemidler i klasse II.

**FØRSKRIFTER:**

Ifølge lovgivningen er arbejdsgiveren ansvarlig for valg af det korrekte personlige værnemiddel på baggrund af de konkrete risici på arbejdsstedet (det personlige værnemiddels karakteristika og tilhørsforhold). Kontrollør inden anvendelse, at karakteristikaene for den valgte model opfylder de specifikke krav i forbindelse med brug. Alt sikkerhedsfodtøjet er projekteret og fremstillet i overensstemmelse med følgende europæiske standarder:

**EN ISO 20347:2022** vedrørende krav for arbejdsfodtøj;

**EN ISO 20345:2022** vedrørende specifikke krav for sikkerhedsfodtøj.

Den optimale jordkontakt for det nye fodtøj opnås efter nogle brugstimer (svarende til bildækkens indkøringstid), så eventuelle produktionsrester og andre fysiske og/eller kemiske ujævnheder fjernes.

Samt de obligatoriske grundlæggende krav, der er fastsat i standard **EN ISO 20345:2022** eller **EN ISO 20347: 2022** kan fodtøjet have yderligere krav, som kan identificeres ved hjælp af symboler eller ved angivelse af de respektive kategorier, synligt markeret på bæggen eller på tungen.

**MÆRKNING** på sjal/plås (eksempel):

Producent og opfylder kravene om adresse



CE produktet opfylder grundlæggende sundhed- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425, bilag II

Fremstillingsland

I

Artikelnavn

XXX-00 XX0

Referencestandard

**EN ISO 20345:2022** **09/22** (Fremstillingsmåned og -år)

Kategori og krav

**S1 XX XXX** **42** Skostørrelse (på ydersålen)

Batchnr. / interne koder

**00000X / 000-00000-00X**

CE-mærkningen angiver, at produktet opfylder kravene, som er fastlagt **Forordning (EU) 2016/425** eller vedrørende personlige værnemidler: Produktets uskadethed, ergonomi, komfort, styrke og holdbarhed samt beskyttelse mod de risici, der er angivet i dette informationsblad.

Overensstemmelseserklæringen findes på [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**BESKYTTELSE EGENSKABER:** Skoene yder den højeste grad af beskyttelse mod mekaniske risici. Dette gør sig specielt gældende for ståltåværn (kun EN ISO 20345:2022), som beskytter den forreste del af foden mod:

- slag på op til 200 Joule ved et frirum på minimum 14 mm (størrelse 42)

- klemning på op til 15 kN ved et frirum på minimum 14 mm (størrelse 42).

I tillæg til minimumkravene for de obligatoriske sikkerhedsbestemmelser kan der findes mærkninger, der angiver supplerende egenskaber, som vist i tabellen nedenfor:

SYMBOL	BESKRIVELSE	EN ISO 20345:2022					EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Tåkkappens modstand til 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Skridsikre keramiske gulve w NaLS-løsning fremad hægglidning ≥ 0,31 – baglæns forpartsglidning ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Lukket område ved hælen	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Mønstreret ydersål	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Energiabsorption af sædeområdet (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatisk fodtøj (fra 0,1 til 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Fodtøj der er delvist ledende (< 0.1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforationsmodstand (4,5 mm søm; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Perforationsmodstand (4,5 mm søm; lot 1100 N, ingen perforering)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Perforationsmodstand (3,0 mm søm; gennemsnit ≥ 1100 N, enkeltværdi-950 N)*	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Varmeisolering af sål (testning ved 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Kold isolering af sål (testning at -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Vandmodstand (ingen indtrængning, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Beskyttelse til mellemfod (≥ 40 mm (størrelse 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ankelbeskyttelse (< 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Skæremodstand for overdelen (≥ 2.5 [index])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Slid af beskyttelsessole (≥8000 cyklusser)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Vandindtrængning og absorption (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Modstandsdygtighed over for varm kontakt af ydersålen (test ved 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Sålets modstandsdygtighed over for brændselolie (12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Stige Greb	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Skridsikker keramik gulv med glycerin glidning fremad hægt ≥ 0,19 - glidning bagud forreste del ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obligatorisk for den angivne kategori

0 = Frivilligt, kan anvendes i tillæg til de obligatoriske betingelser hvis markeret

\* = Hvis WR-mærkningen opnås, bliver mærkningen S6 (S2+WR) eller S7 (S3+WR) eller S7L (S3L+WR) eller S7S (S3S+WR) for EN ISO 20345 og O6 (O2+WR) eller O7 (O3+WR) eller O7L (O3L+WR) eller O7S (O3S+WR) for EN ISO 20347.

NB! Skoene kan være markeret med et eller flere tillægssymboler fra tabellen, som angiver de ekstra egenskaber udover de obligatoriske minimumskrav. De risici, som er afdækket, er kun dem, der er angivet med de relevante symboler.

**ANBEFALET BRUG:** Sikkerhedsfodtøjet er egnet til følgende:

**Metal- og perforeringsbestandige indsatser:** civil- og vejbygning, ingeniørarbejde, nedrivning, arbejde i lagerområder og lagre, i stenbrud, miner, junkyards og arbejde i det fri.

Perforeringsbestandigheden af dette fodtøj er blevet målt i laboratoriet ved hjælp af standardiserede negle og kræfter. Negle med mindre diameter og højere statiske eller dynamiske belastninger øger risikoen for perforering. I sådanne tilfælde bør alternative forebyggende foranstaltninger overvejes.

Tre generiske typer perforeringsbestandige indsatser er i øjeblikket tilgængelige i PPE-fodtøj. Der er tale om metaltyper og typer af ikke-metaltidlige materialer, som skal vælges på grundlag af en arbejdsrelateret risikovurdering. Alle typer giver beskyttelse mod risiko for perforering men hver har forskellige yderligere fordelte eller ulemper, herunder følgende:

**Metal (P):** er mindre påvirket af formen af det skarpe objekt/den skarpe fare (f.eks. diameter, geometri, skarphed), men på grund af begrænsninger i skomagieriet dækker den ikke hele skoens nederste del af sko.

**Ikke-metal (PL eller PS):** kan være lettere, mere fleksibel og give større dækningsområde sammenlignet med metal, men perforering modstanden kan variere mere afhængigt af formen på den skarpe genstand/fare (f.eks. diameter, geometri, skarphed). To typer med hensyn til den ydede beskyttelse er tilgængelige. PS-type kan tilbyde mere passende beskyttelse mod genstande med mindre diameter end PL-type.

"Metal-anti perforering" eller "Ikke-metal anti-perforering" på boksens etiket angiver den anvendte indsatstype.

For mere information om typen af perforering kontakt producenten eller leverandøren, der er beskrevet i denne vejledning.

**Uden perforering modstandsdygtig indsatser:** Arbejde på broer, på høje bygninger, elevatorer, store rørtedninger, krananlæg, kedel anlæg, varme- og ventilationsanlæg,

ombygnings- og vedligeholdelsesarbejder, metal konstruktioner og lignende, fremstilling og bearbejdning af planglas, håndtering af forme i den keramiske industri, arbejde i industrien for byggematerialer, transport og lagerarbejde, håndtering af blokke af frosset kød og konserveringsbeholdere af metal, på skibsværfter samt rangering af togvogne; **Sikkerhedsfodtøj, der er let at trække af:** Ved fare for indtrængen af varmflydende masser;

**Med beskyttelses sko:** tilfælde af langvarig og / eller gentagen friktion af tåspidsen mod jorden;

**BEGRÆNSNINGER I FORBINDELSE MED BRUG:** Fodtøjet er ikke egnet til beskyttelse mod risici, som ikke er beskrevet på dette informationsblad. Specielt gælder, at fodtøjet ikke beskytter mod de risici, som det personlige værnemiddel i klasse II beskytter mod (jf. den **Forordning (EU) 2016/425**).

**BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE:** Der fraråges ethvert ansvar for eventuelle skader og følger, der skyldes forkert brug af fodtøjet. Vælg den bedst egnede model og størrelse på grundlag af de specifikke behov for beskyttelse. Fodtøjet kan kun bevare sine beskyttelsesegenskaber, hvis det bæres og snøres korrekt. Beskyttelse mod risiciene på mærkningerne gælder kun, hvis fodtøjet opbevares korrekt. Kontrollér fodtøjet omhyggeligt inden brug. Udskift fodtøjet, hvis det viser synlige tegn på skader (kraftigt slitage på sålen, åbne sømme, sålen er løsnet fra overlæderet osv.). Fodtøj med mekanisme, så det hurtigt kan trækkes af: Kontrollér, at mekanismens tap er anbragt korrekt. Fodtøjet fjernes ved at tage fat i enden af tåpens brede ende og trække den mod dig selv. Fodtøjet skal opbevares korrekt for at bevare sine egenskaber. Rengør derfor fodtøjet regelmæssigt med børster, viskestykker osv., og fjern eventuelle pletter med en fugtig klud. Det anbefales på grundlag af betingelserne på arbejdsstedet at behandle overlæderet regelmæssigt med almindelig skosvætte eller -fedt. Det frarådes endvidere at tørre fodtøjet i nærheden af eller ved direkte kontakt med varmekilder såsom brændeovne, radiatorer osv. Brug ikke aggressive produkter (såsom benzin, syrer og opløsningsmidler), da de kan øve negativ indflydelse på kvaliteten, sikkerheden og holdbarheden i det personlige værnemiddel.

Lad ikke udsættelse for direkte sollys eller for høje eller lave temperaturer. Der må aldrig røres skoens dele.

**OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE:** De mange forskellige miljørelaterede faktorer (såsom fugtighed og temperatur) gør det umuligt at fastsætte en bestemt holdbarhedsdato. Generelt gælder det, at fodtøj med sål af polyurethan kan anvendes i 3 år, forudsat at de opbevares på et tørt sted med god udluftning og uden for høje temperaturer.

**Bortskaf værnemidlet i henhold til gældende forskrifter vedrørende miljøbeskyttelse og kildesortering.**

**Fodtøjet er fremstillet af ugiftigt og ufarligt materiale. Fodtøjet skal betragtes som ufarligt underindstraffald og identificeres med den europæiske affaldskode (EAK-kode).**

**Læder: 04.01.99 / Tekstil: 04.02.99 / Celluloseholdigt materiale: 03.03.99**

**Metalholdigt materiale: 17.04.99 eller 17.04.07**

**Såler beklædt med PU og PVC, elastomer- og polymerholdigt materiale: 07.02.99**

**ANTISTATISK FODTØJ:** Antistatisk fodtøj anvendes, hvis det er nødvendigt at minimere den elektrostatiske opbygning ved at sprede elektrostatiske ladninger, således at risikoen for gnisttænding af f.eks. brandfarlige stoffer og dampe undgås, og hvis risikoen for elektrisk stød fra netspændingsudstyr ikke helt kan fjernes fra arbejdspladsen. Antistatisk fodtøj indfører en modstand mellem foden og jorden, men giver muligvis ikke fuldstændig beskyttelse. Antistatisk fodtøj er ikke egnet til arbejde på levende elektriske installationer.

Det skal dog bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød fra en statisk udladning, da det kun indfører en modstand mellem fod og gulv. Hvis risikoen for statisk afladning elektrisk stød, er ikke helt elimineret, yderligere foranstaltninger for at undgå denne risiko er afgørende. Sådanne foranstaltninger samt supplerende testninger, der er nævnt nedenfor, bør være en rutinemæssig del af ulykkesforebyggelsesprogrammet på arbejdspladsen.

Antistatisk fodtøj giver ikke beskyttelse mod elektrisk stød fra AC- eller DC-spændinger. Hvis der er risiko for at blive udsat for veslestrøms- eller jævnstrøms-spænding, skal elektrisk, isolerende fodtøj anvendes til at beskytte mod alvorlig personskade.

Den elektriske modstand af antistatisk fodtøj kan ændres betydeligt ved bøjning, forurening eller fugt. Dette fodtøj udfører muligvis ikke den tilsigtede funktion, hvis det bæres under våde forhold.

Klasse I fodtøj kan absorbere fugt og kan blive ledende, hvis det bæres i længere perioder under fugtige og våde forhold. Klasse II fodtøj er modstandsdygtigt over for fugtige og våde forhold og bør anvendes, hvis risikoen for eksponering eksisterer.

Hvis fodtøjet bæres under forhold, hvor sålematerialet bliver forurenset, skal brugerne altid kontrollere fodtøjets antistatiske egenskaber, inden de kommer ind i et fareområde. Hvis der anvendes antistatisk fodtøj, bør gulvets modstand være sådan, at det ikke ugylidiggør beskyttelsen fra fodtøjet."

Det anbefales at bruge antistatiske sokker.

"Det er derfor nødvendigt at sikre, at kombinationen af det fodtøj, som dets brugere og deres miljø er i stand til, at opfylde den designede funktion med at sprede elektrostatiske ladninger og give en vis beskyttelse i hele dets levetid. Det anbefales derfor, at brugeren etablerer en intern testning for elektrisk modstand, som udføres med regelmæssige og hyppige intervaller.

**FODTØJ, DER ER DELVIST LEDEDE:** Fodtøj, der er delvist ledende fodtøj, bør anvendes, hvis det er nødvendigt at minimere elektrostatiske ladninger på kortest mulig tid, f.eks. ved håndtering af sprængstoffer. Fodtøj, der er delvist ledende, bør ikke anvendes, hvis risikoen for stød fra elektriske apparater eller strømførende dele med AC- eller DC-spændinger ikke er helt elimineret. For at sikre, at dette fodtøj er delvist ledende, er det specificeret, at det har en øvre modstandsrække på 100 k $\Omega$  i sin nye tilstand.

Under service kan fodtøjet, der er delvist ledende, være fremstillet af ledende materiale andre sig væsentligt på grund af bøjning og forurening, og det er nødvendigt at sikre, at produktet er i stand til at opfylde sin designede funktion med at sprede elektrostatiske ladninger i hele dets levetid. Om nødvendigt anbefales det derfor, at brugeren foretager en intern test for elektrisk modstand og bruger den med jævne mellemrum. Denne test, og de øvrige nævnte, skal være en rutinemæssig del af ulykkesforebyggelsesprogrammet på arbejdspladsen.

Hvis fodtøjet bæres under forhold, hvor sålematerialet bliver forurenset med stoffer, der kan øge fodtøjets elektriske modstand, skal brugerne altid kontrollere deres fodtøjs elektriske egenskaber, inden de kommer ind i et fareområde.

Det anbefales brug af sokker der er elektrisk afledende.

Når der anvendes delvist ledende fodtøj, bør gulvbelægningens modstand være af en sådan art, at den ikke ophæver den beskyttelse, som fodtøjet giver. Under brug må der ikke indføres isolerende elementer mellem fodtøjets indersål og bærerens fod. Hvis en indsats (dvs. indersokker, sokker) sættes mellem indersålen og foden, skal kombinationsfodtøjet/indsatsen kontrolleres for dets elektriske egenskaber.

**AFTAGELIG INDLÆGSÅL:** Hvis sikkerhedsfodtøjet er udstyret med en aftagelig indlægsål, betyder det, at prøverne blev udført med indlægsålen på. Brug altid fodtøjet sammen med indlægsålen! Udskift kun indlægsålen med en tilsvarende model fra den samme originale fodtøjsleverandør eller fra en indersålsleverandør, som vil levere indlægsåler, der opfylder egenskaberne i denne standard i kombination med det forventede sikkerhedsfodtøj.

Hvis fodtøjet leveres uden en indlægsål, betyder det, at testene blev udført uden dem.

Brug kun indlægsåler, der opfylder egenskaberne af denne standard i kombination med det identificerede sikkerhedsfodtøj.

Nogle af vores fodtøjsmodeller er velegnede til brug sammen med SECOSOL ortopædiske indlægsokker.

Vedrørende yderligere oplysninger henvises til vores hjemmeside [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITERIER FOR VURDERING AF FODTØJETS TILSTAND:** Sikkerhedsfodtøj skal udskiftes, når et af nedenstående tegn på slid er fundet. Nogle af disse kriterier kan variere afhængigt af typen af fodtøj og anvendte materialer:

- Begyndelsen af dybe revner påvirker halvdelen af den øvre materialetykkelse (Figur A);
- Stærk slid af det øvre materiale, især hvis tåpusten eller tåkappen afsløres (figur b)
- Den øverste viser områder med deformationer eller splittede sømme i benet (figur c)
- Ydersålen viser revner, der er højere end 10 mm lange og 3 mm dybe (figur d);
- Klampehøjde for rensede ydersål på ethvert punkt under 1,5 mm (figur e);
- Ødelæggelse af foring eller skarpe kanter af tå beskyttelse, som kan forårsage sår (figur f)
- Skilligen af over-ydersål på mere end 15 mm lang og 5 mm dyb (figur g);
- Delaminering af sålematerialerne (figur h);
- Udtalt deformation af ydersålen på grund af varmeeksponering en af følgende årsager (figur i):
  - sammenføjning af 2 eller flere klamper på grund af materialets smeltning;
  - fald i højden af en hvilken som helst klampe til under 1,5 mm;
  - smeltning af ydersiden af klampen og mellemsålen bliver synlig;
- Original indlægsok(ke) (hvis nogle) viser udtalt deformation og knusning;
- Lukkemekanismen fungerer ikke (tylnål, snørebånd, øjer, berørings- og doseringssystem).

**KASUTUSJUHEND  
TURVAJALATSID JA TÕÕJALATSID  
LUGEJE NEID JUHISEID HOOLIKALT ENNE TOOTE KASUTAMIST**

Need juhised on heaks kiidetud järgnevat sertifitseeritud asutuste poolt nr 0498 (Ricotech S.r.l. - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I) ja nr 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafava, 60/B - 27029 Vigevano Pv-I) ja nr 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - Prantsusmaa) ELi tüübhindamistõendi väljastamisel kooskõlas määrusega (EL) 2016/425, teise kategooria isikukaitsevahendite kohta.

**HOIATUS:** Seadusejärgselt vastutab tööandja isikukaitsevahendi sobivuse eest, mis on seotud olemasolevate, töökohal esinevate riskidega (isikukaitsevahendi omadused ja kategooria, millesse isikukaitsevahend kuulub). Enne kasutamist kontrollige, et valitud mudeli omadused vastaksid kõikidele vajaminevatele nõuetele.

Kõik turvajalatsid on disainitud ja toodetud vastavalt järgmistele Euroopa Liidu standarditele:

**EN ISO 20347:2022** käsitleb spetsiifilisi nõudeid kutsesealsetele tööjalatsitele;

**EN ISO 20345:2022** käsitleb spetsiifilisi nõudeid turvajalatsitele.

Maksimaalne talla haarduvus on üldiselt saavutatud peale kindlaviisilist uue jalatsi „sissekandmist“ (võrreldav auto rehvidega), et eemalduksid kõik tootmises kasutatud ainetäid ja talla pinna füüsiliselt ja/või keemiliselt ebakorrapärasused.

Lisaks standardis **EN ISO 20345:2022** või **EN ISO 20347:2022** sätestatud kohustuslikele põhinõuetele võivad jalatsitel olla lisanõuded, mida võib tähistada sümbolite abil või vastavate kategooriate märkimisega, mis on nähtavalt märgitud pealsele või keelele.

**MÄRGISTUSE** näidis küljel/keel:

Tootja ja täielik aadress



**CE** toode vastab põhilisele tervise ja -ohutus- nõuetele vastavalt määruse (EL) 2016/425, II lisale ja täielik aadress

Tootjariik

**I**

Artikli nimi

**XXX-00 XXX**

Etalonstandard

**EN ISO 20345:2022 09/22** (valmistamise kuu ja aasta)

Kategooria ja nõuded

**S1 XX XXX 42** puhasti suurus (välistalla puhul)

Partii nr. / Sisekoodid

**00000X / 000-00000-00X**

EU vastavusmärk näitab, et toode vastab **Määrus (EL) 2016/425**, nõuetele: tervisele kahjutu, ergonoomiline kuju ja toote mugavus, tugevus ja vastupidavus, kaitse kasutusjuhendis loetletud riskide vastu.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KAITSEMADUSED:** Kuna need jalatsid on ohutus- ja töövahendid, pakuvad need kõrgeimat kaitset mehaanilise riski vastu – see kehtib täpsemalt turvaninala (ainult EN ISO 20345:2022), mis tagab jala kaitse:

- löögile kuni 200J jalatsi ninal, minimaalse vahega 14 mm (jalatsi suurusel 42), - survelte kuni 15kN jalatsi ninal, minimaalse vahega 14 mm (jalatsi suurusel 42).

Lisaks põhinõuetele on täidetud ka lisanõuded, vastavalt alldoodud kaitsemaduste tabelitele:

SÜMBOL	NÕUE	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Nina takistus 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Libisemiskindlalt keraamiline põrand koos NaLS lahusega esikanna libisemine ≥ 0,31 – tagumise esiosa libisemine ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Suletud kand	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Liistuga välistald	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	istme piirkonna võli osas (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	antistaatilised jalatsid (0,1–1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	osaliselt juhtivad jalatsid (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	perforatsiooni takistus (4,5 mm nael; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	perforatsiooni takistus (4,5 mm nael; ≥ 1100 N, perforatsioon puudub)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	perforatsiooni takistus (3,0 mm nael; keskimine ≥ 1100 N, üksikväärtus ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	talla soojusisolatsioon (kaitse temperatuuril 150 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	talla külmaisolatsioon (kaitse temperatuuril -17 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	veekindlus (läbitungimist ei toimu, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	metatarsaalkaitse (≥ 40 mm [suurus 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	pahkluu kaitse (< 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	ülaosa löiketakistus (> 2,5 [indeksi])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	hõõrumiskaitse (> 8000 tsüklit)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	vee läbivus ja imendumine (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	vastupidavus välistalla kuumkõkkuputele (kaitse temperatuuril 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	vastupidavus kütteõli suhtes (< 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	roomiktald	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Libisemiskindlalt keraamiline põrand koos glütseriinilahusega esikanna libisemine ≥ 0,19 – tagumise esiosa libisemine ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X - Kohustuslik vastava kategooria puhul.

0 - Valikuline, kui märgitud, siis olemas lisaks kohustuslikele nõuetele.

\* = kui WR-märgistus on saavutatud, muutub tähis S6 (S2+WR) või S7 (S3+WR) või S7L (S3L+WR) või S7S (S3S+WR) standardile EN ISO 20345 ja O6 (O2+WR) või O7 (O3+WR) või O7L (OR) või O7L (OR) või O7S (O3S) (O3+WR) standardile EN ISO 20347.

NB Teie jalatsid võivad olla tähistatud ühe või mitme tabelis oleva sümboliga, mis näitab lisaks põhinõuetele ka lisanõudeid.

Kaetud on ainult need riskid, mis on tähistatud vastava sümboliga. Lubamatute tarvikute kasutamine võib muuta vastupidavust ja kaitsefunktsiooni. Lisateavet saate meie klientteeninduselt.

**SOOVITUSLIKUD KASUTUSALAD:** Need turvajalatsid on mõeldud kasutamiseks järgmistel kasutuseladel:

**Perforatsioonikindla vahetükiga:** tsiviil- ja teedeehitus, ehitus, lammutustööd, laoruumid ja laod, kivikaevandused, prügmäed ning töö vabas õhus.

Selle jalatsi perforatsioonikindlus on laboris mõõdetud standardiseeritud naelte ja jõudude abil. Väiksema läbimõõduga ja suurema staatilise või dünaamilise koormusega naelad suurendavad perforatsiooni tekkimise ohtu. Sel juhul tuleks kaaluda alternatiivseid ennetusmeetmeid.

Isikukaitsevahendi jalatsites on praegu saadaval kolm geneerilist perforatsioonikindlat tüüpi vahetükke. Need on metalliligid ja mittemetallilised materjalidest valmistatud tooted, mis valitakse töökohaga seotud riskianalüüsi alusel. Kõik tüübid kaitsevad perforatsiooniga seotud riskide eest, kuid iga tüübi on erinevad lisaomadused või -puudused, sealhulgas:

**metall (P):** terava eseme/ohu kuju (nt läbimõõt, geomeetria, teravus) mõjutab vähem, kuid jalatsi valmistamise piirangute tõttu ei kata see kogu jalatsi alumist ala.

**Mittemetall (PL või PS):** võib olla kergem, paindlikum ja pakkuva metalliga võrreldes suuremat katvust, kuid perforatsioonitakistus võib sõltuvalt terava objekti/ohu kujust (nt läbimõõt, geomeetria, teravus) erineda. Pakutava kaitse tingimust on kahte tüüpi. Tüüpi PS võib pakkuva sobivamat kaitset väiksema läbimõõduga esemete eest kui PL-tüüpi.

“Metallivastane perforatsioon” või “mittemetallivastane-perforatsioon” kasti sildil näitab kasutatud tarvik tüüpi.

Lisainformatsiooni jalatsites sisalduva perforatsioonikindla vahetüki tüübi kohta võtke ühendust tootja või tarnijaga vastavalt siin toodud juhistele.

**Ilma perforatsioonikindla vahetükita:** Töö sildidel ja tellingutel, liiftid, kõrgahjud, torujuhtmed, kraanad, katlad ja ahjud, kütte- ja kliimaseadmete paigaldus, hooldustööd,

metallurgia, lehtklaasi tootmine, keraamikatööstus, ehitusmaterjalide tootmine ja ladustamine, külmutatud liha töötlemine, merekonteinerite käsitlemine, raudteejaamad.

**Kiirkinnitusega:** Kasutatakse siis kui on sulamaterjalide jalatsi sisse sattumise risk.

**Kaitsekattega:** kui varbaots on pikka aega ja/või korduvalt hõõrdunud vastu maapinda;

**KASUTUSPIIRNAUD:** Jalatsid ei sobi kasutamiseks käesolevas juhendis mitte märgitud ohtude korral ning eelkõige isikukaitsevahendite kolmanda kategooria riskide korral, mis on defineeritud Määrus (EL) 2016/425.

**KASUTAMINE JA HOOLDUS:** Tootja ei vastuta mis tahes kahjustuste ja tagajärgede eest, mis tulenevad sobimatust jalatsite kasutamisest. Jalatsite valimisel on oluline valida õige mudel ja suurus vastavalt kaitsevahenditele. Jalatsite turvaomadused säilivad ainult siis, kui need on kantud ja kinnitatud õigesti. Kaitse riskide vastu, mis on jalatsitele märgitud, säilib ainult hästi hoitud jalgadele. Enne iga kasutamist uurige hoolikalt jalatsi olukorda ja vahetage see välja, kui on näha lagunemise märke (talla liigne kulumine, õmbluste kehv seisukord, tald on pealise küljest lahti jne).

Kiirkinnitusega jalatsite puhul vaadake, et kinnitus on õigesti kinnitatud, jalatsid võetakse ära hoides kinnituse otsast ja tõmmates seda enda poole. Jalatsid tuleb korrapäraselt puhastada harja, lapiga jne, eemaldades kõik plekid niiske lapiga. Sõltuvalt töökohta tingimustest tuleb jalatsi nahaosa aeg ajalt töödelda kingakreemi või jalgatsimäärdega. Ärge kuitage jalatsid otseesse kontaktis kuumalillaga. Näiteks kütteseadmete (radiatoriid jne) peal ega läheduses. Ärge kasutage puhastamiseks agressiivseid kemikaale nagu benseeni, happeid ja lahustid, kuna need võivad kahjulikult mõjutada isikukaitsevahendi kvaliteeti, ohutust ja eluiga.

Ärge jätke otseesse päikesevalguse kätte ega kõrgele või madalale temperatuurile. Ärge kunagi muutke jalatsi ühtegi osa.

**SÄILITAMINE JA UTILISEERIMINE:** Pidades silmas paljusid erinevaid keskkonnategureid, nagu niiskus ja soojus, ei ole võimalik kindlat säilivusaega määratleda. Üldiselt on polüuretaantallaga jalatsi säilivusaeg kolm aastat, tingimusel, et seda hoitakse kuivas ja ventileerivas kohas, kus temperatuur ei ole liiga kõrge. Jalatsite utiliseerimine toimub vastavalt kehtivatele keskkonnakaitse ja jäätmete kogumise meetmetele. Jalatsid on toodetud ilma mürgiste ja kahjulike aineteta ja on klassifitseeritud tavajäätmeks ning sertifitseeritud Euroopa jäätmekoodeksiga (EWC):

Nahk: 04.01.99 / Kangas: 04.02.99 / Tselluloosmaterjal: 03.03.99

Metallmaterjalid: 17.04.99 või 17.04.07

PU ja PVC ga ääristatud toed, elastomeer- ja polümeermaterjalid: 07.02.99

LISAINFORMATSIOON

**ANTISTAATILISED JALATSID:** Antistaatilisid jalatsid tuleks kasutada juhul, kui elektrostaatiliselt kuhjumist on vaja vähendada elektrostaatiliste laengute hajutamise teel, vältides nii näiteks tuleohtlike ainetega ja aurude sädemetest süttimist ning kui elektrilöögi ohtu toitevõrgu pingeseadmest ei ole võimalik töökohast täielikult kõrvaldada. Antistaatilisid jalatsid tekitab jalatsi ja maapinna vahelise takistuse, kuid ei pruugi pakkuda täielikku kaitset. Antistaatilisid jalatsid ei sobi kasutamiseks elektripaigaldistega töötamisel.

Tuleb siiski märkida, et antistaatilisid jalatsid ei suuda tagada piisavat kaitset staatilise mahalaadimise elektrilöögi eest, sest see tekitab ainult takistuse jalalaba ja põrand vahel. Kui staatilise elektrilöögi oht ei ole täielikult kõrvaldatud, on selle ohtu vältimiseks vajalikud täiendavad meetmed. Sellised meetmed ja alpool nimetatud lisakaitse peaksid olema töökohal toimuva õnnetuste ennetamise programmi tavapärase osa.

Antistaatilisid jalatsid ei kaitse vahelduvvoolu või alalisvoolu pinge elektrilöögi eest. Kui on oht sattuda kontakti vahelduvvoolu või alalisvoolu pingega, kasutatakse raskete vigastuste eest kaitsmiseks elektrit isoleerivaid jalatsid.

Antistaatiliste jalatsite elektritakistus võib oluliselt muuta paindumise, saastumise või niiskuse abil. Need jalatsid ei pruugi täita ettenähtud funktsiooni, kui neid kasutatakse märjas olekus.

I klassi jalatsid võivad niisketes ja märgades tingimustes pikaajalistel perioodil kasutamisel imada niiskust ja juhtida elektrit. II klassi jalatsid on vastupidavad niisketele ja märgadele tingimustele ning need tuleks kasutada, kui on kokkupuute oht.

Kui jalatsid kantakse tingimustes, kus on määrivate materjalidega saastumisrisk, peavad kandjad alati kontrollima jalatsi antistaatilisi omadusi enne ohupiirkonda sisenemist.

Antistaatiliste jalatsite kasutamisel peab põrandapinna vastupidavus olema selline, et see ei muuda kehtetuks jalatsite kaitset."

Soovitav on kasutada antistaatilisi sokke.

„Seetõttu on vaja tagada, et jalatsite kandjad ja need keskkond oleksid võimalised täitma elektrostaatiliste laengute hajutamise ja kogu elu jooksul teatava kaitse andmise funktsiooni. Soovitatav on kasutada, et kasutaja teeks elektritakistuse ettevõttesse testi, mis viiakse läbi korrapäraselt ja sagedaste ajavahemike järel.

**OSALISELT JUHTIVAD JALATSID:** Kui on vaja minimeerida elektrostaatilisi laenguid võimalikult lühikese aja jooksul, nt töökaeinate käsitlemisel, tuleks kasutada elektrit osaliselt juhtivaid jalatsid. Osaliselt elektrit juhtivaid jalatsid ei tohi kasutada, kui elektriaparatuuril või pingestatud osade elektrilöögi oht ei ole täielikult kõrvaldatud. Et tagada jalatsi osaline juhtimine, on täpsustatud, et selle uueks olekuks on ette nähtud maksimaalne takistus 100 kΩ.

Hoolduse ajal võib juhtivast materjalist valmistatud jalatsite elektritakistus oluliselt muutuda paindumise ja saastumise tõttu ning on vajalik tagada, et toode suudab täita kavandatud funktsiooni, milleks on elektrostaatiliste laengute hajutamine kogu selle eluea jooksul. Seetõttu on soovitatav, et kasutaja teeks vajaduse korral elektritakistuse sisetesti ja kasutaks seda korrapäraselt ajavahemike järel. See ja alpool nimetatud test peaks olema töökohal toimuva õnnetuste ennetamise programmi tavapärase osa.

Kui jalatsid kantakse tingimustes, kus määriv materjal on saastunud ainetega, mis võivad suurendada jalatsi elektrilist vastupidavust, peaksid kandjad alati kontrollima oma jalatsite elektrilisi omadusi enne ohualale sisenemist.

Soovitav on kasutada elektrit hajutavaid sokke.

Kui kasutatakse osaliselt juhtivaid jalatsid, peaks põrandakate olema vastupidavam, et see ei muudaks kehtetuks jalatsite pakuvat kaitset. Kasutamise ajal ei tohi jalatsi sisetalla ja kasutaja jala vahel isoleerelemente paigaldada. Kui sisetalla ja jalatsi vahel paigaldatakse lisaosa (st sisetald, sokid), tuleb kombineeritud jalatsid/lisaosa kontrollida selle elektriomaduste suhtes.

**EEMALDATAV SISETALD:** Kui kaitsejalats on varustatud eemaldatava sisetallaga, tähendab see, et testid viidi läbi paigaldatud sisetallaga. Kasutage alati jalatsit, millel on sisetald! Asendage sisetald ainult sama originaaljalatsite tarnija või sisetalla tarnija samaväärse mudeliga, mis vastavald selle standardi omaduste koos eeldatavate turvajalatsitega.

Kui jalatsid tarnitakse ilma sisetallata, tähendab see, et testid viidi läbi ilma nendeta.

Kandke ainult sisetaldasid, mis vastavad selle standardi omadustele koos vastavate turvajalatsitega.

Mõned meie jalatsimudelid sobivad kasutamiseks koos SECOSOL ortopeediliste sisetalladega.

Rohkema informatsiooni saamiseks vaata [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**JALATSITE SEISUNDI HINDAMISE KRITERIUMID:** Turvajalatsid tuleb väljavahetada, kui ilmneb mõni alpool nimetatud kulumismärk. Mõned neist kriteeriumidest võivad varieeruda vastavalt kasutatud jalatsite ja materjalide liigile:

- Tugeva ja sügava pragunemise algus, mis mõjutab poolt materjali ülemise paksusest (joonis A);
- Pealse materjali tugev hõõrdumine, eriti juhul, kui on näha varba kontuur (joonis B)
- Ülemisel küljel on näidatud alad, millel on deformatsioonid või õhnenud õmblused (joonis C).
- Välistalla praod on pikemad kui 10 mm ja sügavamad kui 3 mm (joonis D);
- Ümardatud välistalla kõrgus mis tahes punktis, mis on väiksem kui 1,5 mm (joonis E);
- Voodri või varba kaitse teravad servad, mis võivad tekitada haavu (joonis F)
- Ülemise/välmise talla vahe on üle 15 mm pikk ja 5 mm sügav (joonis G);
- Talla materjalide kihistumine (joonis H);
- Välistalla märgatav deformeerumine kuumuse mõjul mis tahes järgmistest põhjustest (joonis I):
  - materjali sulamise tõttu 2 või enam kihiliselt ühinemine;
  - iga pinna kõrguse vähenemine alla 1,5 mm;
  - välispinna sulamine ja talla keskosas nähtavaks muutumine;
- Originaal sisetalla (kui on olemas) märgatav deformatsioon ja muljumine;
- Sulgemismehhanismid ei ole töökorras (tõmbluk, paetald, aasad, puute- ja reguleerimissüsteem).

**ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ  
ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Οι παρούσες οδηγίες έχουν εγκριθεί από τον υπ' αρ. 0498 κοινοποιημένο οργανισμό (Ricotest S.r.l. via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - Ιταλία), υπ' αρ. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Τομέας CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vignavalo Pv - Ιταλία) και υπ' αρ. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) σχετικά με θέματα που αφορούν το Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ, όπως προβλέπεται από τον **Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425** για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας της Κατηγορίας II.

**ΠΡΟΕΛΟΓΙΣΜΟΣ:** Ο νόμος καθιστά υπεύθυνο τον εργοδότη στον οποίο αφορά την καταλληλότητα του ΜΑΠ για τον τύπο κινδύνου που υπάρχει (χαρακτηριστικά του ΜΑΠ και κατηγορία στην οποία ανήκει). Πριν από τη χρήση εξασφαλίστε την αντιστοιχία των χαρακτηριστικών του επλεγονόμενου μοντέλου με τις απαιτήσεις χρήσης του.

Όλα τα υποδήματα προστασίας από ατυχήματα που έχουν παραχθεί, έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με το παρακάτω ευρωπαϊκό πρότυπο:

**EN ISO 20347:2022** όσον αφορά τα υποδήματα εργασίας

**EN ISO 20345:2022** όσον αφορά τις ειδικές απαιτήσεις για υποδήματα ασφαλείας.

Η μέγιστη πρόσφυση της σόλας γενικά επιτυγχάνεται μετά από ένα ορισμένο "στρώσιμο" των καινούργιων υποδημάτων (συγκρίμο με τα ελαστικά αυτοκινήτων) για να αφαιρεθούν υπολείμματα αποκόλλησης και άλλες ενδεχόμενες επιφανειακές ανωμαλίες φυσικού και/ή χημικού χαρακτήρα σύμφωνα με τις υποχρεωτικές βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται από τα πρότυπα **EN ISO 20345:2022** ή **EN ISO 20347:2022** τα υποδήματα μπορούν να συμμορφώνονται με πρόσθετες απαιτήσεις, οι οποίες προσδιορίζονται με σύμβολα ή υποδεικνύονται τις αντίστοιχες κατηγορίες, με εμφανή ένδειξη στα πιτυσομένα μέρη ή στη γλώσσα.

**ΣΗΜΑΝΣΗ** στο πιτυρομένο/γλώσσα (παράδειγμα):

Κατασκευαστής και πλήρης διεύθυνση



CE το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II

Χώρα κατασκευής

I

Ονομασία προϊόντος

XXX-00 XX0

Πρότυπο αναφοράς

**EN ISO 20345:2022** 09/22 (Μήνας και έτος κατασκευής)

Κατηγορία και απαιτήσεις

**S1 XX XXX** 42 Μέγεθος υποδήματος (στην εξωτερική σόλα)

Αρ. παρτίδας / Εισωτερικοί κωδικοί

000000 / 000-00000-00X

Η δήλωση CE δείχνει ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις που προβλέπονται από τον **Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425** σχετικά με τα Μέσα Ατομικής Προστασίας όπως: είναι αβλαβής για την υγεία, είναι ερμονωμένα σχεδιασμένα και προσφέρουν άνεση, είναι ανθεκτικό και παρέχει προστασία από τους κινδύνους που αναφέρονται στο παρόν ενημερωτικό σημείωμα.

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ:** Καθώς πρόκειται για υποδήματα ασφαλείας, προσφέρει το πιο υψηλό επίπεδο προστασίας από τους μηχανικούς κινδύνους: αυτό ισχύει ειδικότερα για την προστασία δακτύλων (μόνο EN ISO 20345:2022) και προστατεύει το πόδι από:

- κρούσεις έως 200 J στη μπάτ, και εξασφαλίζει ελεύθερο ύψος μετά την κρούση τουλάχιστον 14 mm (αναφέρεται στο μέγεθος 42)

- αντοχή στη σύνθλιψη έως 15 kN και εξασφαλίζει ελεύθερο ύψος μετά τη συμπίεση τουλάχιστον 14 mm (αναφέρεται στο μέγεθος 42)

Πέρα από τις βασικές απαιτήσεις, έχουν εφαρμοστεί οι απαιτήσεις που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα.

ΣΥΜΒΟΛΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Προστατευτικό δακτύλων αντοχής σε 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Αντοληθρότητα σε πάτωμα κεραμικών πλακιδίων με διάλυμα NaLS ολισθηρότητα φτέρνας εμπρός ≥ 0.31 – ολισθηρότητα προς τα πίσω του μπροστινού μέρους ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Κλειστή περιαγή φτέρνας	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Εξωτερική σόλα με καρφιά	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Ανταξιακό υποδόμη (από 0,1 έως 1000 Mm)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Μερικός αγώνισμο υποδόμη (< 0.1 Mm)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Προστασία από διάτρηση στη σόλα (4,5 mm καρφί ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Προστασία από διάτρηση στη σόλα (4,5 mm καρφί ≥ 1100 N, αδιάτρητο)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Προστασία από διάτρηση στη σόλα (3,0 mm καρφί μέγιστος όρος ≥ 1100 N, μεμονωμένη τιμή 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Μόνωση από θερμότητα στη σόλα (δοκιμή στους 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Μόνωση από ψύχος στη σόλα (δοκιμή στους -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Αντίσταση στην υδατοπερατότητα (αδιάβροχο, 80 min)	0	0	0	0*	0*	0*	0*	0*	0*	0*	0*	0*
M	Προστασία μεταταρσίου (≥ 40 mm (μέγεθος 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Προστασία ταρσού (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Αντίσταση στην καύση του άνω μέρους (≥ 2.5 (δείκτης))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Κάλυμμα προστασίας από τη λάιανση (> 8000 κύκλοι)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Υδατοπερατότητα και απορρόφηση (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Αντίσταση σε θερμή επιφάνεια της εξωτερικής σόλας (δοκιμή στους 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FD	Αντίσταση της σόλας σε πετρελασιούδι (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Πρόσφυση σε σκάλα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Αντοληθρότητα σε πάτωμα κεραμικών πλακιδίων με γλυκερίνη ολισθηρότητα φτέρνας εμπρός ≥ 0.19 – ολισθηρότητα προς τα πίσω του μπροστινού μέρους ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Υποχρεωτικό για την αντίστοιχη κατηγορία

O = Προαιρετικό, εφαρμοστέο επιπρόσθετα με την υποχρεωτική απαίτηση εάν υποδεικνύεται

\* = Εάν επιτευχθεί η σήμανση WR, η σήμανση θα γίνει S6 (S2+WR) ή S7 (S3+WR) ή S7L (S3L+WR) ή S7S (S3S+WR) για EN ISO 20345 και O6 (O2+WR) ή O7 (O3+WR) ή O7L (O3L+WR) ή O7S (O3S+WR) για EN ISO 20347.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** το υπόδημα θα μπορούσε να φέρει τη σήμανση ενός ή περισσότερων συμβόλων του πίνακα, που αναφέρονται πρόσθετα χαρακτηριστικά των βασικών απαιτήσεων. Οι κίνδυνοι που καλύπτονται είναι μόνον αυτοί που αναφέρονται από το αντίστοιχο σύμβολο. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να αλλοιώσει τα χαρακτηριστικά αντοχής και τις λειτουργίες προστασίας. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να συμβουλευτείτε την υπηρεσία μας υποστήριξης.

**ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ:** Τα υποδήματα αυτά είναι κατάλληλα για τις ακόλουθες δραστηριότητες:

Με ένθετο προστασίας από διάτρηση: οικοδομικές κατασκευές και οδοποιία, έργα πολιτικού μηχανικού, κατεδαφισίες, εργασίες σε χώρους αποθήκευσης και αποθήκες, σε λατομεία, ορυχεία, χυμιατές, και εργασίες σε υπαίθριους χώρους.

Η προστασία από διάτρηση αυτού του υποδήματος έχει μετρηθεί στο εργαστήριο χρησιμοποιώντας τυποποιημένα καρφιά και δυνάμεις. Καρφιά μικρότερης διαμέτρου και υψηλότερων στατικών ή δυναμικών φορτίων θα αυξήσουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σ' αυτές τις περιπτώσεις θα πρέπει να αξιολογηθούν ενλλακτικά προληπτικά μέτρα.

Επί του παρόντος υπάρχουν τρεις διαθέσιμοι γενικοί τύποι ενθέτων προστασίας από τη διάτρηση στα υποδήματα ΜΑΠ Αυτοί είναι μεταλλικοί τύποι και τύποι από μη μεταλλικά υλικά, οι οποίοι θα επιλέγονται σύμφωνα με τους κινδύνους που συνδέονται με την εργασία. Όλοι οι τύποι παρέχουν προστασία από τους κινδύνους διάτρησης, αλλά ο κάθε τύπος έχει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα, μεταξύ των οποίων:

**Μεταλλικός (P):** χρησιμοποιείται λιγότερο από το σίδημο του αχμυρού αντικειμένου/κινδύνου (π.χ. διάμετρος, γεωμετρία, αχμυρότητα) αλλά λόγω περιορισμών που οφείλονται στην κατασκευή του υποδήματος δεν καλύπτει όλη την χαμηλότερη περιοχή του υποδήματος.

**Μη-μεταλλικός (PI ή PSL):** μπορεί να είναι ελαφρότερος, περισσότερο εύκαμπτος και να παρέχει μεγαλύτερη περιοχή κάλυψης σε σύγκριση με τον μεταλλικό τύπο, αλλά η προστασία από την διάτρηση μπορεί να διαφέρει περισσότερο ανάλογα με το σχήμα του αχμυρού αντικειμένου/κινδύνου (π.χ. διάμετρος, γεωμετρία, αχμυρότητα). Είναι διαθέσιμοι δύο τύποι ως προς την παρεχόμενη προστασία. Ο τύπος PS μπορεί να παρέχει περισσότερο κατάλληλη προστασία από αντικείμενα με μικρότερη διάμετρο σε σχέση με τον τύπο PL.

"Μεταλλική προστασία από τη διάτρηση" ή "Μη-μεταλλική προστασία από τη διάτρηση" στην επικέφα του κοτυδιού δείχνει τον τύπο ενθέτου που έχει χρησιμοποιηθεί.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον παρεχόμενο τύπο ενθέτου προστασίας από τη διάτρηση του υποδήματος σας παρακαλώ επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή που αναφέρεται στις

οδηγίες.

Χωρίς ένθετο προστασίας από διάτρηση: εργασίες σε γέφυρες, έργα σε δομές μεγάλου ύψους, σε ασανσέρ, μεγάλους αγωγούς, γεραμούς, λέβητες, εγκαταστάσεις συστημάτων θέρμανσης και αερισμού, εργασίες μεταποίησης και συντήρησης, μεταλλουργικές εγκαταστάσεις και συναφή, παραγωγή και επεξεργασία επιπέδων υάλων, χειρισμοί κολλήσιμων στην κεραμοποιία, εργασίες στη βιομηχανία κατασκευαστικών υλικών, μετακίνηση και απόβληση, χειρισμός μπλοκ κατεψυγμένων κρέατων και μεταλλικών περιεκτικών πλίστων, σι-δεδροδρομικοί ελιγμοί.

**Με ταχεία απελευθέρωση των κορδόνων:** σε περίπτωση επιβλαστών κατά τις οποίες τα υποδήματα πρέπει να βγαίνουν γρήγορα.

Με προστατευτικό κάλυμμα γρατζουνιών: σε περίπτωση παρατεταμένης και/ή επαναληπτικής τριβής της άκρης των δαχτύλων στα εδάφος.

**ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΡΗΣΗΣ:** Τα υποδήματα δεν είναι κατάλληλα για προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν Ενημερωτικό σημείωμα και ειδικότερα αυτούς που αφορούν τα Μέσα Ατομικής Προστασίας Κατηγορίας III όπως ορίζεται στον **Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425**.

**ΚΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Δεν φέρουμε ουδέμια ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες και συνέπειες που μπορούν να προκληθούν από την ανάμοσθη χρήση των υποδημάτων. Είναι σημαντικό, κατά την επιλογή, να επιλέγετε το κατάλληλο μοντέλο και μέγεθος σύμφωνα με τις ειδικές απαιτήσεις προστασίας. Τα υποδήματα επιτρέπουν τη διατήρηση των χαρακτηριστικών ασφαλείας που αναφέρονται μόνον εφόσον είναι φορεμένα και δεμένα κανονικά. Οι προστασίες από τους κινδύνους που αναφέρονται στη δήλωση ισχύουν για υποδήματα που βρίσκονται σε καλή κατάσταση διατήρησης. Εξαρκνισμίες με προσεκτική οπτική εξέταση πριν από κάθε χρήση την τέλεια κατάσταση.

σταση διατήρησης του μέσου προστασίας και φροντίστε την αντικατάστασή της σε περίπτωση που εντοπιστούν φαινόμενα αλλοίωσης (υπερβολική φθορά της σόλας, κακή κατάσταση των ραφών, διαχωρισμό σόλας-φοιτού, κλπ...). Υποδήματα που διαθέτουν διάταξη ταχείας απελευθέρωσης: βεβαιωθείτε ότι η ράβδος της διάταξης είναι σωστά τοποθετημένη: η απελευθέρωση πραγματοποιείται πιάνοντας το άκρο της ράβδου και τραβώντας το προς το μέρος σας. Η διατήρηση των χαρακτηριστικών των υποδημάτων ενοχείται από την καλή διατήρηση του ίδιου, ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να φροντίζετε τακτικά για τον καθαρισμό του χρησιμοποιώντας βούρτσες, πανά, κλπ. αφαιρώντας ενδεχόμενους λεκέδες με ένα υγρό πανί. Περιοδικά ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος εργασίας, συνιστάται να φροντίζετε το δέρμα του φοιτού με ένα συνηθισμένο προϊόν υγάλιασματος ή λίπανσης υποδημάτων. Συνιστάται επίσης να μην στεγνώνετε τα υποδήματα κοντά ή σε άμεση επαφή με πηγές θερμότητας όπως σόμπες, καλοριφέρ, κλπ. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά προϊόντα όπως βενζόλιο, οξεία και διαλυτικά, καθώς μπορούν επηρεάσουν τα χαρακτηριστικά ποιότητας, ασφάλειας και διάρκειας του ΜΑΠ. Μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο φως του ήλιου ούτε σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην πλένετε ποτέ με κανένα μέρος του υποδημάτων.

**ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ ΩΣ ΑΠΟΒΛΗΤΟ:** Εξαιτίας πολλών περιβαλλοντικών παραγόντων, όπως η υγρασία και η θερμοκρασία δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί μία οριστική ημερομηνία λήξης. Γενικά τα υποδήματα με πάτο από Πολυουρεθάνη έχουν μία υποθετική διάρκεια αποθήκευσης τριών ετών, εφόσον φυλάσσονται σε ξηρούς, αεριζόμενους χώρους και σε ένα υψομετρικά υψηλή θερμοκρασία. Απορριπτε το προϊόν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς περί προστασίας του περιβάλλοντος και διαφοροποιημένης συλλογής απορριμμάτων. Τα υποδήματα αυτά έχουν κατασκευαστεί χωρίς τη χρήση τοξικών ή βλαβερών υλικών. Θεωρούνται μη επικίνδυνα βιομηχανικά απόβλητα και προσδιορίζονται με τον Ευρωπαϊκό Κωδικό Αποβλήτων (ΕΚ4):

Δέρμα: 04.01.99 / Υφάσματα: 04.02.99 / Κουταρινούχο υλικό: 03.03.99

Μεταλλικά υλικά: 17.04.99 ή 17.04.07

Επενδύμενες βάσεις από PU και PVC, ελαστομερές και πολυμερικό υλικό: 7/2/1999

**ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

**ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΟ ΥΠΟΔΗΜΑ:** Θα πρέπει να χρησιμοποιείται αντιστατικό υποδήματα εάν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού με τον διασκορπισμό των ηλεκτροστατικών φορτίων, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο αναφλέξης με σπινθήρα ή, για παράδειγμα, εύφλεκτες ουσίες και ατμούς, και εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από την τάση του εξοπλισμού δεν μπορεί να εξελεφθεί πλήρως από τον χώρο εργασίας. Το αντιστατικό υπόδημα εισαγεί μία αντίσταση ανάμεσα στο πόδι και το έδαφος αλλά μπορεί να μην προσφέρει πλήρη προστασία. Το αντιστατικό υπόδημα δεν είναι κατάλληλο για εργασία σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις υπό τάση.

Θα πρέπει να σημειωθεί, ωστόσο, ότι το αντιστατικό υπόδημα δεν μπορεί να εξασφαλίσει κατάλληλη προστασία από την ηλεκτροπληξία που προέρχεται από μία στατική εκκένωση καθώς αυτό εισαγεί μία μέτρια αντίσταση ανάμεσα στο πόδι και το πάτωμα. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από στατική εκκένωση, δεν έχει εξελεφθεί πλήρως, είναι σημαντικό να ληφθούν πρόσθετα μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου. Τα μέτρα αυτά, καθώς επίσης και οι πρόσθετες δοκιμές που αναφέρονται παρακάτω, θα πρέπει να είναι μέρος της ρουτίνας του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στον χώρο εργασίας.

Το αντιστατικό υπόδημα δεν θα προσφέρει προστασία από την ηλεκτροπληξία από τάσεις AC ή DC. Εάν υφίσταται ο κίνδυνος έκθεσης σε τάση AC ή DC, τότε θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί υπόδημα ηλεκτρικής μόνωσης για την προστασία από σοβαρό τραυματισμό.

Η ηλεκτρική αντίσταση του αντιστατικού υποδημάτων μπορεί να αλλάξει σημαντικά από την κάμψη, τη μύληση ή την υγρασία. Το παρόν υπόδημα μπορεί να μην ανταποκριθεί στην λειτουργία για την οποία προορίζεται εάν φορεθεί σε υγρές συνθήκες.

Το υπόδημα κλάσης II μπορεί να απορροφήσει υγρασία και μπορεί να γίνει αγώγιμο εάν φορεθεί για παρατεταμένες περιόδους σε υγρές συνθήκες και με υγρασία. Το υπόδημα κλάσης II είναι ανθεκτικό στις υγρές συνθήκες και στην υγρασία και θα πρέπει να χρησιμοποιείται εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης.

Εάν το υπόδημα φορεθεί σε συνθήκες στις οποίες το υλικό της σόλας επιμωληθεί, οι χρήστες θα πρέπει να ελέγχουν πάντα τις αντιστατικές ιδιότητες του υποδημάτων πριν εισέλθουν σε μία επικίνδυνη περιοχή.

Όπου χρησιμοποιείται αντιστατικό υπόδημα, η αντίσταση του πατώματος θα πρέπει να είναι τέτοια που να μην ακουμάνη την προστασία που παρέχεται από το υπόδημα."

Συνιστάται να χρησιμοποιούνται αντιστατικές κάλτσες.

"Είναι, συνεπώς, απαραίτητο να εξασφαλιστεί, ότι ο συνδυασμός του υποδημάτων των χρηστών και των περιβαλλόντων τους είναι σε θέση, να ικανοποιήσει τη λειτουργία για την οποία προορίζεται σχετικά με την διασκόρπιση ηλεκτροστατικών φορτίων, και την παραγωγή προστασίας καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του. Έτσι, συνιστάται, ο χρήστης να κάνει μια δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης στην έδρα του, που να πραγματοποιείται σε τακτά και συχνά διαστήματα.

**ΜΕΡΙΚΩΣ ΑΓΩΓΙΜΟ ΥΠΟΔΗΜΑ:** Το μερικό ηλεκτρικά αγώγιμο υπόδημα θα πρέπει να χρησιμοποιείται εάν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθούν τα ηλεκτροστατικά φορτία στο συντομότερο δυνατό διάστημα, π.χ. όταν διαχειρίζονται εκρηκτικά. Το μερικό ηλεκτρικά αγώγιμο υπόδημα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται, εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή ή μέρη υπό τάση με βολτάζ AC ή DC δεν έχει εξελεφθεί πλήρως. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το παρόν υπόδημα είναι μερικό αγώγιμο, έχει καθοριστεί να έχει ανώτερο όριο αντίστασης 100 kΩ στην νέα του κατάσταση. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η ηλεκτρική αντίσταση του υποδημάτων το οποίο είναι κατασκευασμένο από αγώγιμο υλικό μπορεί να αλλάξει σημαντικά λόγω της κάμψης και της μύλησης, και είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί, ότι το προϊόν είναι σε θέση να πληροί τη λειτουργία για την οποία προορίζεται ως προς τον διασκορπισμό ηλεκτροστατικών φορτίων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του. Όπου είναι απαραίτητο, συνιστάται, συνεπώς, ο χρήστης να κάνει μια δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης στην έδρα του και να τη χρησιμοποιήσει τακτά διαστήματα. Η δοκιμή αυτή καθώς και αυτές που αναφέρονται παρακάτω θα πρέπει να είναι μέρος του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στον χώρο εργασίας.

Εάν το υπόδημα φορεθεί σε συνθήκες στις οποίες το υλικό της σόλας επιμωληθεί με υαίες που μπορούν να αυξήσουν την ηλεκτρική αντίσταση του υποδημάτων, οι χρήστες θα πρέπει να ελέγχουν πάντα τις ηλεκτρικές ιδιότητες του υποδημάτων τους πριν εισέλθουν σε μία επικίνδυνη περιοχή.

Συνιστάται να χρησιμοποιούνται κάλτσες ηλεκτρικού διασκορπισμού. Όπου χρησιμοποιείται μερικό αγώγιμο υπόδημα, η αντίσταση του πατώματος θα πρέπει να είναι τέτοια που να μην ακουμάνη την προστασία που παρέχεται από το υπόδημα. Κατά τη χρήση, δεν θα πρέπει να εισάγονται μονωτικά στοιχεία μεταξύ της εσωτερικής σόλας του υποδημάτων και του ποδιού του χρήστη, εάν τοποθετηθεί ένα ένθετο (π.χ. εσωτερικές κάλτσες, κάλτσες) μεταξύ της εσωτερικής σόλας και του ποδιού ο συνδυασμός υποδημάτων/ένθετου θα πρέπει να ελέγχεται για τις ηλεκτρικές του ιδιότητες.

**ΑΦΑΙΡΩΜΕΝΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΛΤΣΑ:** Εάν το υποδήμα ασφαλείας είναι εξοπλισμένο με αφαιρούμενη εσωτερική κάλτσα αυτό σημαίνει ότι οι δοκίμες διενεργήθηκαν με την εσωτερική κάλτσα στη θέση της. Να χρησιμοποιείται πάντα το υπόδημα με την εσωτερική κάλτσα στη θέση της! Αντικαταστήστε την εσωτερική κάλτσα μόνο με ένα ισοδύναμο μοντέλο από τον ίδιο προμηθευτή του γνήσιου υποδημάτων ή από έναν προμηθευτή εσωτερικής κάλτσας, ο οποίος θα προμηθεύσει εσωτερικές κάλτσες που πληρούν τις ιδιότητες αυτού του προτύπου σε συνδυασμό με την προσδοκώμενη ασφάλεια του υποδημάτων.

Εάν το υπόδημα παρέχεται χωρίς εσωτερική κάλτσα αυτό σημαίνει ότι οι δοκίμες διενεργήθηκαν χωρίς αυτές.

Να φοράτε μόνο εσωτερικές κάλτσες που πληρούν τις ιδιότητες του παρόντος προτύπου σε συνδυασμό με την προσδοκώμενη ασφάλεια του υποδημάτων.

Μερικά από τα μοντέλα των υποδημάτων μας είναι κατάλληλα για χρήση με ορθοπεδικές εσωτερικές κάλτσες SECOSOL.

Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα μας [www.sixton.it](http://www.sixton.it).

**ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΣ:** Το υπόδημα ασφαλείας θα πρέπει να αντικατασταθεί κάποιο από τα σημάδια φθοράς που προσδιορίζονται παρακάτω. Ορισμένα από αυτά τα κριτήρια μπορούν να διαφέρουν σύμφωνα με τον τύπο υποδημάτων και υλικών που χρησιμοποιούνται:

- Αρχή έντονης και βλάβης ρυγμής που προσβάλλει το ήμισυ του πάχους του άνω υλικού (Εικόνα a)
- Έντονος αμυγλώ στο άνω υλικού, ειδικά εάν αποκαλύπτεται το προστατευτικό πέλημα για τα δάχτυλα ή το προστατευτικό κάλυμμα των δαχτύλων (Εικόνα b)
- Το άνω μέρος εμφανίζει περιοχές με παραμορφώσεις ή ηλωμένες ραφές στην κνήμη (Εικόνα c)
- Η εσωτερική σόλα εμφανίζει ρυγμές με μήκος άνω των 10 mm και βάθος άνω των 3 mm (Εικόνα d)
- Ύψος καρφού για εσωτερικές σόλες με καρφά σε οποιοδήποτε σημείο κάτω από 1,5 mm (Εικόνα e)
- Καταστροφή της φόδρας ή αμυγρώ άκρη της προστασίας των δαχτύλων που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμούς (Εικόνα f)
- Διαχωρισμός άνω μέρους/εσωτερικής σόλας με μήκος πάνω από 15 mm και βάθος πάνω από 5 mm (Εικόνα g)
- Αποκόλληση των υλικών της σόλας (Εικόνα h)
- Έντονη παραμόρφωση της εσωτερικής σόλας που οφείλεται στην έκθεση στην θερμότητα για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες αιτίες (Εικόνα i):
  - έκθεση 2 ή περισσότερων καρφών που οφείλεται στην τριβή υλικών
  - μείωση του ύψους οποιοδήποτε καρφού σε λιγότερο από 1,5 mm
  - εμφάνιση τήξη του εσωτερικού μέρους του καρφού και της ενδιάμεσης σόλας
- Γνήσια εσωτερική κάλτσα/εξ (εάν υπάρχουν) που εμφανίζει/ουν έντονη παραμόρφωση και σκίαση
- Ο μηχανισμός κλεισίματος δεν είναι σε κατάσταση λειτουργίας (φερμουάρ, κορδόνια, κλίφους, σύστημα αφής και δοσομέτρησης).

**HUOMAUTUS**  
**TURVAJALKINEET JA TYÖJALKINEET**  
**LUE KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ**

Ilmoitettu laitos nro 0498 (Ricotest S.r.l, Via Tione 9, IT-37010 Pastrengo VR, Italia), nro 0465 (ANCI Servizi S.r.l. CIMAC-osasto, via Aguzzafame 60/B, IT-27029 Vigevano PV, Italia), ja nro 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) EU-tyyppitarkastustodistuksen myöntämisestä **Asetus (EU) 2016/425** vastaavaan vaatimustenmukaisuustodistuksen.

**VAROITUKSIA:**

Laki velvoittaa työnantajan hankkimaan riskeiltä asianmukaisesti suojaavat henkilönsuojaimet (henkilönsuojaimen ominaisuudet ja luokka). Tarkista ennen käyttöä, että valittu mallin ominaisuudet vastaavat käyttövaatimuksia.

Kaikki turvajalkineet on suunniteltu ja valmistettu seuraavien eurooppalaisten standardien mukaan:

**EN ISO 20347:2022** turvajalkineita koskevien vaatimusten osalta;

**EN ISO 20345:2022** turvajalkineita koskevien erityisvaatimusten osalta.

Pohjan paras pito saavutetaan uusien jalkineiden ensimmäisten käyttötuntien aikana (kuten auton renkailta), jolloin irrotusaineiden jäämät irtoavat ja muut fyysiset ja/tai kemialliset epätasaisuudet häviävät.

Standardin **EN ISO 20345:2022** tai **EN ISO 20347:2022** edellyttämien pakollisten perusvaatimusten lisäksi jalkineilla voi olla lisävaatimuksia, jotka voidaan tunnistaa symboleilla tai osoittamalla vastaavat luokat, näkyvästi merkittyinä palkeisiin tai kieleen.

**MERKINTÄ** nauhanreikäosassa/kielessä (esimerkki):

Valmistaja sekä täydellistä osoitetta koskevat perusvaatimukset



CE tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 liitteen II terveys- ja turvallisuus

Valmistusmaa

I

Artikkelin nimi

XXX-00 XX0

Viitestandardi

EN ISO 20345:2022

09/22 (valmistuskuukausi ja vuosi)

Luokka ja vaatimukset

S1 XX XXX

42 Kengän koko (ulkopohjassa)

Erä nro. / Sisäiset koodit

00000X / 000-00000-00X

CE-merkintä todistaa, että jalkineet täyttävät henkilönsuojaimia koskevan **Asetus (EU) 2016/425**, josta ovat: terveydelle vaarattomuus, ergonomisuus, mukavuus, kestävyys ja tukevuus, suojaus tässä tiedotuksessa luettuilta riskeiltä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy sivustolta [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**SUOJAIMINAISUUDET:** Nämä jalkineet ovat suoja/työskentely-välineitä ja antavat parhaimman suojan mekaanisia

riskejä vastaan. Tämä koskee varsinakin kengän kärkiosaa, joka suojaa varpaita seuraavasti (vain EN ISO 20345:2022):

- 200 jouten isku varvassuojaan; pienin jäljelle jäävä korkeusmitta vähintään 14 mm (koko 42), - varvassuoja 15kN puristuksessa; pienin jäljelle jäävä korkeusmitta vähintään 14 mm (koko 42).

Perusvaatimusten lisäksi muita noudatetaan alla olevan taulukon mukaisesti:

SYMBOLI	VAATIMUS	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Varvassuojan vastus jopa 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Liukumaton keraaminen pohja w NaL5-liuos kantapään liukumisen eteenpäin > 0,31 – etuosan liukumisen taaksepäin > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Suljettu kantapääalue	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Naulattu ulkopohja	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Kantapään energian absorptio (> 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistaattiset jalkineet [0,1 - 1000 MQ]	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Ositain konduktiiviset jalkineet (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforointikestävyys [4,5 mm-n nauha; > 1100 N]	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Perforointikestävyys [4,5 mm nauha; > 1100 N, ei perforaatio]	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Perforointikestävyys [3,0 mm nauha; keskiarvo > 1100 N, yksittäinen arvo > 950 N]	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Pohjakompleksin lämmöneristys (testi 150°C:ssa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Pohjakompleksin kylmäeristys (testi -17 °C:ssa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Vedenkestävyys (ei tunkeutumista, 80 min)	0	0	0	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Jalkapään suoja (> 40 mm [koko 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Nilkkasuojia (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Yläosan leikkasvastus (> 2,5 [indeksi])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Kärkilappu -hankaus (> 8000 sykliä)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Veden tunkeutuminen ja imeytyminen (> 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Ulkopohjan kuumakosketuksen kesto (testi 300 °C:ssa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FD	Pohjan kestävyys polttoöljyllä (≤ 12 %)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Kantapään reuna	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Liukumista estävä keraaminen pohja w glyseriini kantapään liuku eteenpäin > 0,19 – etuosan liukumisen taaksepäin > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X= pakollinen luokkaa koskeva vaatimus

0= Valinnainen vaatimus pakollisten lisäksi, jos siitä on merkintä

\* = Jos WR-merkintä saavutetaan, merkinnästä tulee S6 (S2+WR) tai S7 (S3+WR) tai S7L (S3L+WR) tai S7S (S3S+WR) standardeille EN ISO 20345 ja O6 (O2+WR). ) tai O7 (O3+WR) tai O7L (O3L+WR) tai O7S (O3S+WR) standardeille EN ISO 20347.

HUOM: Valitsemassanne jalkineissa voi olla yksi tai useampi taulukossa oleva symboli, joka viittaa lisäominaisuuksiin perusvaatimusten lisäksi. Riskien suoja on vain kenkään merkittyjen vastaavien symbolien mukainen. Muunlaisten, kuin alkuperäisesti jalkineita varten tarkoitettujen varusteiden käyttö voi muuttaa kenkien kestävyys- ja suojaominaisuuksia; kysymykset on esitettävä asiaskas palveluumme lisätietojen saamiseksi.

**SUOSITELLUT KÄYTTÖTAVAT:** Turvajalkineet soveltuvat seuraaviin töihin:

**Perforaatio kestävä sisäke:** maa- ja tierakentaminen, suunnittelu, purkutyt, työt varastoalueilla ja varastoissa, kiviulohkissa, kaivoksissa, romuttamoissa ja työskentely ulkona.

Näiden jalkineiden perforaatiokestävyyttä on mitattu laboratoriossa standardidoituilla nauoilla ja voimilla. Halkaisijaltaan pienemmät nauat ja suuremmat staattiset tai dynaamiset kuormitukset lisäävät perforaatorisäkiä. Tällaisissa olosuhteissa on harkittava vaihtoehtoisia ehkäiseviä toimenpiteitä.

PPE-jalkineissa on tällä hetkellä saatavilla kolme yleistä tyyppiä perforaatiokestävä sisäkeä. Nämä ovat metallityyppiä ja ei-metallimateriaaleista valmistettuja, jotka valitaan työhön liittyvän riskien arvioinnin perusteella. Kaikki tyypit suojaavat perforaatioista, mutta jokaisella on erilaisia lisäetuja tai haittoja, mukaan lukien seuraavat:

**Metallit (P)** terävän riskein muoto/riski (esim. halkaisija, geometria, terävyys) vaikuttaa siihen vähemmän, mutta se ei kengänvalmistuksen rajoitusten vuoksi kata koko kengän alaosaa.

Ei-metallinen **(PL tai PS)**: voi olla kevyempi, joustavampi ja antaa suuremman peittoalueen metalliin verrattuna, mutta perforaatiovastus voi vaihdella terävämmin esineen/riskin muodon mukaan (esim. halkaisija, geometria, terävyys). Saatavilla on suojan kannalta kaksi suojaustyyppiä. Tyyppi PS voi tarjota sopivamman suojan halkaisijaltaan pienempiä esineitä vastaan kuin tyyppi PL.



”Perforaatiometalli vastaan” tai ”Perforaatio ei-metallia vastaan” laatiikon etiketissä ilmaisee käytetyn sisäkeksen tyyppiin.

Lisätietoja jälkineissä perforaation tyyppistä saat ottamalla yhteyttä valmistajaan tai toimittajaan, joka on kuvattu näissä ohjeissa..

**Ilman perforaatio kestävä sisäke:** työ silloilla, teräsraakentaminen, työ hisseissä, suurin putkiliinoin, nostureihin, kattolaitteisiin, lämmityksen ja tuuletuksen asennus, muutos- ja huoltotyöt, metallitehdastyö ja vastaava, teylyslasien valmistaminen ja työstäminen, muuttiväy keräämissä teollisuudessa, työ rakennusmateriaaleja valmistavassa teollisuudessa, kuljetus ja varastointi, pakastetun lihan käsittelytyö ja säilykkeiden pakkaaminen, laivanrakennus, junien järjestelytyö.

**Helposti riisuttavat jalkeenet:** jos on olemassa vaara, että sulat kappaleet lävistävät kengän.

**Suojaavaalla kärkiäpölyllä:** jos tapahtuu varpaanpäähän kiika on pitkäaikainen ja/tai toistuva maata vasten;

**KÄYTTÖRAJOITUKSET:** Jalkeenet eivät sovellu suojaamaan riskeiltä, joita ei ole mainittu tässä tiedotuksessa eivätkä ennen kaikkea III luokan henkilönsuojaimille kuuluvilta riskeiltä **Asetus (EU) 2016/425** mukaan.

**KÄYTTÖ JA HOITO:** Valmistaja vapautuu kaikesta vastuusta, jos vauriot ovat seurausta jalkeeniden virheellisestä käytöstä.

On tärkeää, että valittu suojausvaatimuksille sopivan mallin ja koon. Jalkeenet takaavat ilmoitetut suojaominaisuudet ainoastaan asianmukaisesti puettuina ja kiinnitettynä. Suojaukset merkinnässä ilmoitetuilta riskeiltä koskevat jalkeenita, jotka ovat hyvässä käyttökunnossa. Tarkista silväämääräisesti ennen jokaista käyttöä, että jalkeenet ovat täydellisessä käyttökunnossa ja vaihda ne, jos huomaat muutoksia (liian kuluneet pohjat, huonossa kunnossa olevat empeleet, pohjasta irronnut päällisnahka jne.). Helposti riisuttavat jalkeenet: Varmista, että jalkeenet poistomekanismin puikko on asianmukaisesti paikallaan. Riisu jalkeenet ottamalla kiinni puikon leveämmästä päästä ja vetämällä sitä itseäsi kohti. Jotta jalkeenet säilyttävät ominaisuutensa, niitä tulee hoitaa asianmukaisesti. Puhdista jalkeenet säännöllisesti harjalla, riuvaamalla ja poista tahrat kostealla pyyhkeellä. Käsitteillä päällisnahka työpaikan olosuhteista riippuvn välajoin tavallisella kiilottusaineella tai kenkärasvalla. Älä kuivaa jalkeenita lämmittimen, lämpöpatterien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheltä tai päältä. Älä käytä syövyttäviä aineita kuten bensiiniä, happeja ja liuottimia, sillä ne saattavat heikentää henkilönsuojaimen laatua, turvallisuutta ja kestoä.

Älä altista suoralle auringonvalolle tai korkeille tai matalille lämpötiloille. Älä koskaan peukaloi kengän mitä tahansa sen osaa.

**VARASTOINTI JA HÄVITYS:** Useiden ympäristötekijöiden (esim. kosteus ja lämpötila) vuoksi jalkeenit ei voida varmuudella määrätä viimeistä käyttöävuotta. **Yleensä polyyretaanipohjalla varustettujen jalkeeniden arvioitu käyttöikä on 3 vuotta, jos niitä säilytetään kuivassa ja ilmastoidussa tilassa, jonka lämpötila ei ole liian korkea. Hävitä jalkeenet voimassa olevien ympäristönsuojelua ja jätteiden lajittelua koskevien standardien mukaan.**

**Jalkeeniden valmistuksessa ei ole käytetty myrkyllisiä tai haitallisia materiaaleja. Jalkeenita pidetään vaarattomina teollisuusjätteinä ja ne on merkitty eurooppalaisella jättekoodilla (EWC).**

**Nahka: 04.01.99 / Tekstiilit: 04.02.99 / Selluloosamateriaalit: 03.03.99**

**Metallimateriaalit: 17.04.99 tai 17.04.07**

**PU- ja PVC-pinoitetut tuet, elastomeeri- ja polymeerimateriaalit: 07.02.99**

**ANTISTAATTISET JALKEINEET:** Antistaattisia jalkeenita tulee käyttää, jos on tarpeen minimoida sähköstaattisen sähköön muodostuminen hajottamalla sähköstaattisia varauksia, jolloin vältetään esimerkiksi syytynneiden aineiden ja höyryjen kipinäsyttymisvaara, ja jos verkkojännitelaitteiden aiheuttama sähköiskun vaaraa työpaikalla ei voida kokonaan poistaa. Antistaattiset jalkeenet aiheuttavat vastuksen jalan ja maan välille, mutta ne eivät välttämättä tarjoa täydellistä suojaa. Antistaattiset jalkeenet eivät sovellu töihin jännitteissä sähköasennuksissa.

On kuitenkin huomattava, että antistaattiset jalkeenet eivät voi taata riittävää suojaa staattisen purkauksen aiheuttamasta sähköiskusta vastaan, koska ne aiheuttavat vain vastuksen jalan ja lattian välillä. Jos staattisen purkauksen sähköiskun vaaraa ei ole täysin poistettu, lisätoimenpiteet tämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä. Tällaisten toimenpiteiden sekä alla mainittujen lisätiestien tulisi olla ruutiina osä työpaikan tatarurminen ehkäisyohjelmassa.

Antistaattiset jalkeenet eivät suojaa AC- tai DC-jännitteiden aiheuttamilta sähköiskuilta. Jos on olemassa vaara joutua alttiiksi jollekin vaihto- tai tasajännitteelle, on käytettävä

sähköeristäviä jalkeenita suojaamaan vakavalla loukkaantumiselta.

Antistaattisten jalkeeniden sähkövastus voi muuttua merkittävästi taupimisen, likaantumisen tai kosteuden vuoksi. Nämä jalkeenet eivät välttämättä täytä sille tarkoitettua tehtävää, jos niitä käytetään määssä olosuhteissa.

Luokan I jalkeenit eivät ime kosteutta ja tulla johtaviksi, jos niitä käytetään pitkiä aikoja kosteissa ja määssä olosuhteissa. Luokan II jalkeenet kestävät nihkeyttä ja kosteutta, ja niitä tulee käyttää, jos altistumisvaara on olemassa.

Jos jalkeenita käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali saastuu, käyttäjän tulee aina tarkistaa jalkeeniden antistaattiset ominaisuudet ennen kuin hän menee vaara-alueelle. Kun käytetään antistaattisia jalkeenita, lattian vastuksen tulee olla sellainen, että se ei mitätöi jalkeeniden tarjoamaa suojaa.”

On suositeltavaa käyttää antistaattisia sukkaa.

”Siksi on tarpeen varmistaa, että jalkeeniden käyttäjien ja heidän ympäristönsä yhdistelmä pystyy ylläpitämään suunniteltu tehtävän sähköstaattisten varusten poistamiseksi ja antamaan jonkin verran suojaa koko sen käyttöajan ajan. Siksi on suositeltavaa, että käyttäjä tekee tällain sisällä sähkövastustestin, joka suoritetaan säännöllisin ja toistuvn väliajoin.

**OSITTAIN JOHTAVAT JALKEINEET:** Sähköä osittain johtavia jalkeenita tulee käyttää, jos on tarpeen minimoida sähköstaattiset varaukset mahdollisimman lyhyessä ajassa, esim. räjähteitä käsiteltäessä. Sähköä osittain johtavia jalkeenita ei saa käyttää, jos sähkölaitteiden tai jännitteisten osien, joissa on vaihto- tai tasajännite, aiheuttama sähköiskun vaaraa ei ole täysin eliminoitu. Jotta varmistetaan, että nämä jalkeenet ovat osittain sähköä johtavia, niiden resistanssin ylärajaksi on määritetty uudessa tilassa 100 kΩ:ksi.

Huolion aikana johtavasta materiaalista valmistettujen jalkeeniden sähkövastus voi muuttua merkittävästi taupimisen ja likaantumisen vuoksi. Sen takia on varmistettava, että tuote pystyy täyttämään sille suunniteltu tehtävänsä sähköstaattisten varusten poistamiseksi koko käyttöikänsä ajan. Tarvittaessa on siksi suositeltavaa, että käyttäjä tekee sisäisen sähkövastustestin ja käyttää sitä säännöllisin väliajoin. Tämän ja alla mainittujen testien tulee olla ruutiinosa työpaikan tatarurminen ehkäisyohjelmasta.

Jos jalkeenita käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali kontaminoituu aineilla, jotka voivat lisätä jalkeeniden sähkövastusta, käyttäjän tulee aina tarkistaa jalkeenidensä sähköiset ominaisuudet ennen vaara-alueelle menemistä.

On suositeltavaa käyttää sähköä johtavia sukkaa.

Jos käytetään osittain johtavia jalkeenita, lattian vastuksen tulee olla sellainen, että se ei mitätöi jalkeeniden tarjoamaa suojaa. Jalkeeniden sisäpohjan ja käyttäjän jalan väliin ei saa laittaa eristäviä elementtejä. Jos sisäpohjan ja jalan väliin laitetaan sisäke (eli pohjallinen, sukut), jalkeeniden/sisäosien sähköiset ominaisuudet tulee tarkistaa.

**IRROTETTAVA POHJALLINEN:** Jos turvajalkineissa on irrotettava pohjallinen, tämä tarkoittaa, että testi suoritettiin pohjallinen paikoillaan. Käytä jalkeenita aina pohjallinen paikoillaan! Vaihda pohjallinen vain saman alkuperäisen jalkeeniden toimittajan tai pohjallisen toimittajan vastaavaan malliin, joka toimittaa tämän standardin ominaisuudet täyttäviä pohjallisia odotettujen turvajalkineiden kanssa.

Jos jalkeenet toimitetaan ilman sukkaa, tämä tarkoittaa, että testit on suoritettu ilman niitä.

Käytä vain pohjallisia, jotka täyttävät tämän standardin ominaisuudet yhdessä tunnistettujen turvajalkineiden kanssa.

Jotkut kenkämalleistamme sopivat käytettäväksi SECOSOL-ortopedisten pohjallisten kanssa.

Katso lisätietoja sivustoltamme [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**JALKEINEIDEN KUNNON ARVIOINTIPERUSTEET:** Turvajalkineet tulee vaihtaa, kun jokin alla mainituista kulumisen merkkejä löytyy. Jotkut näistä kriteereistä voivat vaihdella jalkeeniden ja käytettyjen materiaalien tyyppiin mukaan:

- Selkeän ja syvän halkeilun alku, joka vaikuttaa puoleen ylempään materiaalin paksuuteen (kuva a);
- Ylämateriaalin voimakas hankaus, varsinkin jos varvaskoppa tai varvasuojus paljastuvat (kuva b);
- Yläosassa näkyvä alueita, joissa jalassa on muodonmuutoksia tai erottavia saumojia (kuva c);
- Ulkopohjassa on yli 10 mm pitkiä ja 3 mm syviä halkeamia (kuva d);
- Nastoitettujen ulkopohjien nastakorkeus on missä tahansa kohdassa alle 1,5 mm (kuva e);
- Varvasuojan vuorauksen tuhoutuminen tai terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa haavoja (kuva f)
- Yli 15 mm pitkiä ja 5 mm syviä ylä- ja ulkopohjan välinen erotus (kuva g);
- Pohjamateriaalin delaminointi (kuva h);
- Lämpöaltistuksen aiheuttama ulkopohjan selvä muodonmuutos jostakin seuraavista syistä (kuva i):
  - 2 tai useamman nastojen liittäminen yhteen materiaalin sulamisen vuoksi;
  - minkä tahansa nastan korkeuden laskeminen alle 1,5 mm:iin;
  - nastan ulkopinnan ja välipohjan sulaminen tulee näkyviin;
- Alkuperäiset pohjalliset (jos sellaisia on), joissa on voimakasta muodonmuutosta ja murskaantumista;
- Sukkumekanismi ei ole toimintakunnossa (vetoketju, nauhat, silmukat, kosketus- ja annostelujärjestelmä).

**INFORMATIVNI LIST  
ZAŠTITNA I RADNA OBUČA  
PRIJE UPOTREBE DETALJNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU!**

Upute su odobrili organi br. 0498 (Ricotech S.r.l. - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I), br. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) i br. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) uz potvrdu da odgovara CE, koji je obavljen u skladu s Uredba (EU) 2016/425, koja sadrži odredbe o opremi za osobnu zaštitu II. kategoriji.

**UPOZORENJE!**

Zakon obavezuje poslodavca da provjere da li oprema za osobnu zaštitu odgovara vrsti opasnosti na radnom mjestu (karakteristike osobne zaštitne opreme i kategoriju, koji poslodajca pripada). Prije upotrebe provjerite da li karakteristike izabranog modela odgovaraju stvarnim potrebama na radnom mjestu.

Sva obuća je projektirana i napravljena u skladu sa sljedećim europskim propisima:

**EN ISO 20347:2022** posebni zahtjevi radne obuće;

**EN ISO 20345:2022** posebni zahtjevi zaštitne obuće;

Maksimalno prijanjanje jedina se općenito postiže nakon određenog razdoblja „uhodavanja“ nove obuće (usporedivo s automobilskim gumama) kako bi se uklonili ostatci tvari za oslobađanje i bilo koje druge površinske nepravilnosti fizičke / ili kemijske prirode.

Osim obveznih osnovnih zahtjeva predviđenih normom **EN ISO 20345:2022** ili **EN ISO 20347:2022**, obuća može imati dodatne zahtjeve, koji se mogu identificirati simbolima ili označavanjem odgovarajućih kategorija, vidljivo označenih na preklapnom jeziku obuće ili na jeziku.

**ETIKETA** na zglobov/jeziku/potplat (u primjer):

Proizvođač i u potpunosti se upućuje na



Oznaka CE proizvod zadovoljava osnovne znanstvene i sigurnosne zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425, Prilog II.

Zemlja proizvodnje

I

Naziv artikla

XXX-00 XXX

Referentna norma

EN ISO 20345:2022 09/22 (Mjesec i godina proizvodnje)

Kategorija i zahtjevi

S1 XX XXX 42 Veličina cipela (na potplatu)

Br. serije / interni kodovi

00000X / 000-00000-00X

Oznaka CE navodi da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima, koji su određeni Uredba (EU) 2016/425, koja ispituje karakteristike osobne zaštitne opreme: nije štetno za zdravlje. Izjava o usaglašenosti dostupna je na web-mjestu [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**ZAŠTITNA SVOJSTVA:** S obzirom da je u pitanju obuća koja štiti od ožljeđa, ona nudi veću razinu zaštite od mehaničkih rizika; ovo posebice vrijedi za kapicu za zaštitu prstiju (samo EN ISO 20345:2022) koja štiti stopalo od:

- udaraca jačine do 200 J na prstima, s maksimalne visine od 14 mm (ref. broj 42)

- sila pritiskanja do 15 kW s maksimalne visine od 14 mm (ref. broj 42)

Osim osnovnih zahtjeva, primijenjeni su i zahtjevi navedeni u narednoj tablici:

SIMBOL	UVJET TESTIRANJA	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Otpornost zaštitne kapice do 200 J i 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Protuklizni keramički pod s rješenjem NALS za klizanje pete unaprijed $\geq 0,31$ – klizanje prednjeg dijela unatrag $\geq 0,36$	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zatvoreno područje pete	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Potplat s klinovima	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Ublažavanje energije u petnom dijelu (< 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatička obuća (od 0,1 do 1000 M $\Omega$ )	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Djelomično vodljiva obuća (< 0,1 M $\Omega$ )	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Otpornost na probijanje (nokot od 4,5 mm; $\geq 1100$ N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Otpornost na probijanje (nokot od 4,5 mm; $\geq 1100$ N, bez probijanja)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Otpornost na probijanje (nokot od 3,0 mm; prosjek $\geq 1100$ N, jednostruka vrijednost $\geq 950$ N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Toplinska izolacija kompleksa potplata (ispitano pri 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Hladna izolacija kompleksa potplata (ispitano pri -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Otpornost na vodu (bez probijanja, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarzalna zaštita (> 40 mm (veličina 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Zaštita gležnja (< 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Otpornost na rezanje gornjeg dijela (> 2,5 (indeks))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Trošenje zaštitne kapice (> 8000 ciklusa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Prodiranje i apsorpcija vode (> 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HR0	Otpornost na vrući kontakt potplata (ispitivanje pri 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Otpornost potplata na loživo ulje (< 12 %)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Hvatište ljestvi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Protuklizni keramički pod s glicerinom za klizanje pete unaprijed $\geq 0,19$ – klizanje prednjeg dijela unatrag $\geq 0,22$	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obvezno za odgovarajuću kategoriju

0 = Opcija, primjenjiva kao dodatak obveznom zahtjevu ako je naveden

\* = Ako se postigne oznaka WR, oznaka će postati S6 (S2+WR) ili S7 (S3+WR) ili S7L (S3L+WR) ili S7S (S3S+WR) za normu EN ISO 20345 i O6 (O2+WR) ili O7 (O3+WR) ili O7L (O3L+WR) ili O7S (O3S+WR) za normu EN ISO 20347.

Napomena: Obuća bi mogla biti obilježena s jednim ili više simbola navedenim u tablici, koji pokazuju dodatna svojstva osnovnim zahtjevima. Ova obuća štiti samo od rizika koji su označeni odgovarajućim simbolom. Uporaba neodobrene opreme može izmijeniti svojstvo otpornosti i zaštitnu funkciju. Za više informacija možete se obratiti našoj službi za asistenciju klijenata.

**PREPORUČENO KORISTENJE:** Svi modeli zaštitne i radne obuće su prikladni za sljedeću vrstu zaštitne:

**S umetkom otpornim na probijanje** : građevinarstvo i cestogradnja, inženjerstvo, radovi rušenja, rad u skladišnim prostorima i skladištima, u kamenolomima, rudnicima, smetlištima i rad na otvorenom.

Otpornost ove obuće na probijanje izmjerena je u laboratoriju primjenom standardiziranih čavala i sila. Nokti manjeg promjera i većeg statičkog ili dinamičkog opterećenja povećat će rizik od probijanja. U takvim okolnostima treba razmotriti druge preventivne mjere.

Tri generičke vrste umetaka otpornih na probijanje trenutno su dostupne u obući OZO. Riječ je o vrstama metala i vrstama od nemetalnih materijala, koji se biraju na temelju procjene rizika povezanog s poslom. Sve vrste pružaju zaštitu od rizika probijanja, ali svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće:

**Metalna zaštita (P)** : na koju obično oštrog predmeta/opasnosti manje utječe (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog ograničenja u izradi obuća ne pokriva cijelo donje područje cipele.

**Nemetalna zaštita (PL ili PS)** : može biti lakša, fleksibilnija i zajamčiti veću površinu pokrivenosti u usporedbi s metalnom zaštitom, ali otpornost naprobanje može se dodatno razlikovati ovisno o obliku oštrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina). Dostupne su dvije vrste u pogledu pružene zaštite. Vrsta PS može ponuditi prikladniju zaštitu od predmeta manjeg promjera od vrste PL.

„Metalna zaštita od probijanja“ ili „nemetalna zaštita od probijanja“ na naljepnici kutije označava vrstu umetka koji se upotrebljava.

Za više informacija o vrsti umetka otpornog na probijanje koji se nalazi u vašoj obući obratite se proizvođaču ili dobavljaču koji je detaljno opisan u ovim uputama.

**Sa zaštitnom kapicom:** u slučaju produljenog i/ili ponovljenog trenja vrha prsta od tlo; **OGRAIČENJE UPOTREBE:** Obuća nije primjerena za korištenje kod svih vrsta opasnosti koje nisu izričito navedene u informativnom listu, kao i za sve vrste opasnosti za koje je predviđena oprema za osobnu zaštitu 3. kategorije, kako je određeno **Uredba (EU) 2016/425.**

**UPOTREBA I ODRŽAVANJE:** Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za moguću štetu i posljedice koji su nastali uslijed neodgovarajuće uporabe obuće. Važno je da se pri odabiru obuće odlučite za model i broj cipele koji odgovaraju posebnim zahtjevima u pogledu zaštite na radnom mjestu. Cipele će učinkovito štiti samo ako se pravilno obuju i vežu. Zaštita od opasnosti koja se navodi na etiketi vrijedi samo ako su cipele dobro očuvane. Prije svake uporabe detaljno pregledajte da li je zaštitna obuća bez greške. U slučaju da primijetite pojave istrošenosti ili druge promjene (prekomjerna istrošenost potplate, šavovi na cipelama u lošem stanju, potplat se odlijepio od cipele, itd.) potrebno je obuću smjestiti zamijeniti s novom. Obuća je opremljena sustavom za brzo izvanje: provjerite da li je palica sustava pravilno postavljena; brzo se izuzete tako što uhvatite jezičak palice te ga povučete prema sebi, sve dok se sustav ne otvori. Dobro i pravilno održavanje obuće je jedan od uvjeta da ista očuva svoja svojstva, zato je preporučljivo da je redovito čistite; koristite četke, krpe, itd., moguće mrlje uklonite vlažnom krpom. S vremena na vrijeme, ovisno o uvjetima na radnom mjestu, savjetujemo da kožu gornjišta njegete kobicom kremom ili mašću za cipele. Pored toga savjetujemo da obuću ne sušite u blizini ili u izravnom kontaktu s izvorima topline, kao što su peći, radijatori, itd. Pri čišćenju ne koristite agresivna sredstva poput benzola, kiselina ili otapala, jer navedeni mogu oštetiti cipele, te umanjiti njihovu kakvoću, sigurnost korištenja, te im čak skratiti životni vijek. Ne ostavljajte izložene izravnoj sunčevoj svjetlosti ni visokim ili niskim temperaturama. Nikad nemojte neovlašteno rukovati obućom ni bilo kojim njezinim dijelom.

**ČUVANJE I ZBRINJAVANJE:** Zbog utjecaja različitih čimbenika okoliša, kao što su vlažnost i temperatura zraka ne može se točno odrediti dužina isteka roka trajanja. **Općenito, ako se čuva na suhom, prozračnom i ne pretoplom mjestu obuća s poliuretanskim donom ima rok trajanja tri godine. Zbrinjavati proizvod uz poštivanje važećih propisa o zaštiti okoliša i odvojenom sakupljanju otpada. Ova obuća je napravljena bez uporabe otrovnih ili štetnih tvari. Može se smatrati bezopasnim industrijskim otpadom koji je identificiran u Europskom Katalogu Otpada (CER):**

**Koža: 04.01.99 / Tekstil: 04.02.99 / Celulozni materijal: 03.03.99**

**Materijali od metala: 17.04.99 ili 17.04.07**

**Obloženo sa slojem PU i PVC-om, elastomerni i polimerni materijal: 07.02.99**

**DODATNE INFORMACIJE**

**ANTISTATIČKA OBUĆA:** Antistatičku obuću treba upotrebljavati ako je potrebno smanjiti elektrostatičko nakupljanje rasipanjem elektrostatičkih naboja, čime se izbjegava opasnost od zapaljenja iskre, na primjer, zapaljivih tvari i para te ako se rizik od strujnog udara iz opreme mrežnog napona ne može u potpunosti otkloniti s radnog mjesta. Antistatička obuća uvodi otpor između stopala i tla, ali možda ne nudi potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama.

Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može zamjestiti odgovarajuću zaštitu od strujnog udara iz statičkog pražnjenja jer samo uvodi otpor između stopala i poda. Ako rizik od strujnog udara iz statičkog pražnjenja, nije u potpunosti otklonjen, nužne su dodatne mjere kako bi se izbjegao taj rizik. Takve mjere, kao i dodatna ispitivanja navedena u nastavku, trebala bi biti rutinski dio programa prevencije nesreća na radnom mjestu.

Antistatička obuća ne pruža zaštitu od strujnog udara od izmjeničnog ili istosmjernog napona. Ako postoji opasnost od izloženosti bilo kojem izmjeničnom ili istosmjernom naponu, tada se električna izolacijska obuća upotrebljava za zaštitu od ozbiljnih ozljeda.

Električna otpornost antistatičke obuće može se značajno promijeniti savijanjem, kontaminacijom ili vlagom. Ova obuća možda neće obavljati svoju predviđenu funkciju ako se nosi u mokrim uvjetima.

Obuća klase I može apsorbirati vlagu i može postati vodljiva ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim i mokrim uvjetima. Obuća klase II otporna je na vlažne i mokre uvjete i treba je upotrebljavati ako postoji rizik od izloženosti.

Ako se obuća nosi u uvjetima u kojima se materijal za potplat kontaminira, nositelji uvijek trebaju provjeriti antistatička svojstva obuće prije ulaska u opasno područje.

Ako se upotrebljava antistatička obuća, otpornost podnih obloga mora biti takva da ne poništava zaštitu koju pruža obuća.

Preporučuje se nošenje antistatičkih čarapa.

„Stoga je potrebno zamijčiti da je kombinacija obuće njezinih nositelja i njihove okoline sposobna ispuniti projektiranu funkciju raspršivanja elektrostatičkih naboja i pružiti određenu zaštitu tijekom cijelog svog vijeka trajanja. Stoga se preporučuje da korisnik odredi interno ispitivanje električnog otpora, koje se provodi u redovitim i čestim intervalima.

**DJELMOIČNO VODLJIVA OBUĆA:** Elektročno djelomično vodljivu obuću treba upotrebljavati ako je potrebno minimizirati elektrostatičke naboje u najkraćem mogućem roku, npr. pri rukovanju eksplozivom. Elektročno djelomično vodljiva obuća ne smije se upotrebljavati ako rizik od udara bilo kojeg električnog aparata ili dijelova pod naponom izmjeničnog ili istosmjernog napona nije potpuno otklonjen. Kako bi se zamijčilo da je ova obuća djelomično vodljiva, određeno je da u novom stanju ima gornju granicu otpora od 100 kΩ. Tijekom rada, električni otpor obuće izradene od vodljivog materijala može se značajno promijeniti zbog savijanja i kontaminacije i te je potrebno zamijčiti da proizvod može ispuniti svoju projektiranu funkciju raspršivanja elektrostatičkih naboja tijekom cijelog svog vijeka trajanja. Prema potrebi, preporučuje se da korisnik odredi interno ispitivanje električnog otpora i da ga se upotrebljava u redovitim intervalima. Ovo ispitivanje i ona navedena u nastavku trebala bi biti rutinski dio programa prevencije nesreća na radnom mjestu.

Ako se obuća nosi u uvjetima u kojima se materijal za potplat kontaminira tvarima koje mogu povećati električni otpor obuće, nositelji uvijek trebaju provjeriti električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje.

Preporučuje se upotreba čarapa za elektročno raspršivanje.

Ako se upotrebljava djelomično vodljiva obuća, otpornost podova treba biti takva da ne poništava zaštitu koju pruža obuća. Tijekom upotrebe ne smiju se uvoditi izolacijski elementi između unutarnjeg potplata obuće i stopala nositelja. Ako se umetak (tj. ulošci za čarape, čarape) postavi između unutarnjeg potplata i stopala, kombinacije obuće/umetka, trebaju se provjeriti njezina električna svojstva.

**UKLONJIVI ULOŽAK:** Ako je sigurnosna obuća opremljena uklonjivim uloškom to znači da su ispitivanja provedena s uloškom na mjestu. Uvijek upotrebljavajte obuću s uloškom na mjestu! Zamijenite uložak samo ekvivalentnim modelom istog izvornog dobavljača obuće ili dobavljača uložaka, koji će isporučiti čarape koje ispunjavaju svojstva ove norme u kombinaciji s očekivanim zaštitnom obućom.

Ako se obuća isporučuje bez uložaka, to znači da su ispitivanja provedena bez njih.

Nosite samo uloške koji ispunjavaju svojstva ove norme u kombinaciji s identificiranim sigurnosnom obućom.

Neki od naših modela obuće prikladni su za upotrebu s ortopedskim ulošcima SECOSOL.

Za više informacija pogledajte naše web mjesto [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITERIJI ZA PROCJENU STANJA OBUĆE:** Sigurnosnu obuću treba zamijeniti kada se pronađe bilo koji od znakova trošenja navedenih u nastavku. Neki od ovih kriterija mogu se razlikovati ovisno o vrsti obuće i upotrijebljenim materijalima:

- Početak izraženog i dubokog pucanja koji utječu na polovicu gornje debljine materijala (slika a);
- Veliko trošenje gornjeg materijala, osobito ako se otkrije zaštita za prste ili zaštitna kapica (slika b)
- Gornji dio pokazuje područja s izobličjenjima ili pupucanim šavovima na nozi (slika c)
- Potplat pokazuje pukotine veće od 10 mm i dubine 3 mm (slika d);
- Visina klina za potplate s utorama u bilo kojoj točki nižoj od 1,5 mm (slika e);
- Uništavanje obloge ili oštih granica zaštite nožnih prstiju koje mogu uzrokovati rane (slika f)
- Odvajanje gornjeg dijela/potplata duljine veće od 15 mm i dubine 5 mm (slika g);
- Raslojavanje materijala za potplat (slika h);
- Izražen izobličjenje potplata zbog izloženosti toplini bilo koji od sljedećih uzroka (slika i):
  - spajanje dva ili više klina zbog topljenja materijala;
  - smanjenje visine bilo kojeg klina na manje od 1,5 mm;
  - topljenje vanjske strane klina, a srednji potplat postaje vidljiv;
- Izvorni uložak/ulošci (ako postoje) koji pokazuje izraženu deformaciju i drobljenje;
- Mehanizam zatvaranja nije u ispravnom stanju (patentni zatvarač, vezice, ušice, sustav dodira i doziranja).

**FIGYELMEZTETŐ TÁJÉKOZTATÓ  
BIZTONSÁGI LÁBBELI ÉS MUNKAVÉDELMI LÁBBELI  
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST**

Jelen utasítás a 0498 számon bejegyzett (Ricotest S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - I), 0465 számon be- jegyzett (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) valamint a 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) az EU-típusvizsgálati tanúsítvány kiadásáról, az **(EU) 2016/425 rendeletnek** megfelelően a második kategóriájú egyéni védőeszközökre vonatkozóan.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A törvény felelőssé teszi a munkaadót az EVB-nek (Egyéni Védő Berendezések) az adott veszélyre vonatkozó megfelelőségét (az EVB jellemzőit és kategóriába való tartozását) illetően. Használat előtt vizsgálja meg, hogy a választott típus jellemzői megfelelnek-e az adott felhasználási követelményeknek.

Minden legyártott biztonsági lábbeli, a tervezésre és a gyártásra vonatkozóan, megfelel az alábbi európai normatíváknak:

**EN ISO 20347:2022** a munkavédelmi lábbelik követelményeit illetően;

**EN ISO 20345:2022** a biztonsági lábbelik sajátos követelményeit illetően.

Új lábbelik esetében a talp maximális tapadása csak egy bizonyos úgynevezett "bejárás" után érhető el (az autógumikkal hasonlítható össze), elkoptatva a maradék leváló és az esetleges egyéb fizikai és/vagy kémiai felületi egyenetlenséget.

Az **EN ISO 20345:2022 vagy az EN ISO 20347:2022** szabvány által előírt kötelező alapkövetelmények mellett előfordulhat, hogy a lábbelinek további követelményeknek is meg kell felelniük, amelyek szimbólumokkal vagy a megfelelő kategóriák feltüntetésével azonosíthatók és láthatóan vannak jelölve a cipő orrán vagy a nyelven.

**AZONOSÍTÓ JEGY** a felsőrészen/cipőnyelven (példa):

Gyártó  **CE** a termék megfelel az alapvető egészségi és biztonsági és teljes cím az (EU) 2016/425 rendelet által előírt követelmények, II. melléklet

Gyártás országa

I

Termék neve

XXX-00 XX0

referenciaszabvány

**EN ISO 20345:2022** 22/09 (Gyártás hónapja és éve)

Kategória és követelmények

**S1 XX XXX** 42 Cipő mérete (a cipő talpán)

Gyártási tétel sz. / Belső kódok

**00000X / 000-00000-000**

A CE védjegy mutatja, hogy a termék kielégíti az **(EU) 2016/425 Rendelet**e, az Egyéni Védő Berendezésekre vonatkozó követelményeket, úgymint: az egészségre való ártalmatlanság, ergonómia és komfort, a termék szilárdsága és erőssége, a jelen figyelmeztető tájékoztatóban felsorolt veszélyek elleni védelem.

A megfelelési nyilatkozat rendelkezésre áll a [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**TERMÉKJELLEMZŐK:** Mivel biztonsági/munkavédelmi felszerelésről van szó, a lábbeli a legmagasabb fokú védelmet nyújtja a mechanikai hatások ellen, különösen az orr- betétben (csak az EN ISO 20345:2022 szabvány esetében), amely a következő jellemzőket eredményezi:

- a cipő maximum 200 J energiának megfelelő ütést szemben nyújt védelmet az orr-részen min. 14 mm-es távolságból (42-es méret esetén)

- a cipő maximum 15 kN-os nyomás ellen nyújt védelmet min. 14 mm-es távolságból (42-es méret esetén)

- a cipő az alapvető követelményeken kívül az alábbi táblázatban szereplő követelményeknek is megfelel:

SZIMBÓLUM	KÖVETELMÉNY	EN ISO 20345:2022					EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Cipőorr 200 J és 15 kN ellenállása	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Csúszásállóság kerámia padló v NaLS oldattal előre néző sarok csúszása > 0,31 - hátra néző elülső cipőrés csúszása > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zárt sarokrész	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Stoplis cipőtalp	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Az elhelyezkedési terület energiaelnyelése (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antisztatikus lábbeli (0,1-től 1000 MQ-ig)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Részben vezető lábbeli (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforáció ellenállása (4,5 mm köröm; > 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Perforáció ellenállása (4,5 mm köröm; > 1100 N, nincs perforáció)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Perforáció ellenállása (3,0 mm köröm; átlag> 1100 N, egyetlen értéke 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	A talp egészének hőszigetelése [150°C-on tesztelve]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	A talp egészének szigetelése hideg ellen (-17°C-on tesztelve)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Vízállóság [nincs átázás, 80 perc]	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Lábközep-védelem (≥ 40 mm [méret 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Boka védelem (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Felsőrészes vágásállóság (≥ 2,5 [index])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Örmmerevítő kopása (≥ 8000 kör)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Vízáteresztés és -felszívás (≥ 40 perc)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Külső talp forró érintkezéssel szembeni ellenállása (300°C-on tesztelve)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	A talp ellenállása gázolajjal szemben (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Létra Markolat	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Csúszásállóság kerámia padló glicerinrel előre néző sarok csúszása > 0,19 - hátra néző elülső cipőrés csúszása > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Az adott kategória esetében kötelező

O = Opcionális, a termék az alapvető követelmények mellett rendelkezik ezzel a funkcióval

\* = A WR jelölés meglete esetén a jelölés S6 (S2+WR) vagy S7 (S3+WR) vagy S7L (S3L+WR) vagy S7S (S3S+WR) lesz az EN ISO 20345 esetében és O6 (O2+WR) vagy O7 (O3+WR) vagy O7L (O3L+WR) vagy O7S (O3S+WR) lesz az EN ISO 20347 esetében.

\* = A három csúszgáttással kapcsolatos követelmény egyikét teljesíteni kell

Megjegyzés: Az Ön által megvásárolt lábbelin a táblázatban szereplő jelek közül egy vagy több is szerepelhet, amelyek az adott modellre vonatkozó alapvető követelményeken felül további biztonsági jellemzőket jelölnek. Az adott modell csak a jelekkel meghatározott kockázatok ellen nyújt védelmet. A nem megfelelő kiegészítő használat megváltoztathatja a cipő ellenálló képességét és védelmi funkciót. Részletes tájékoztatásért kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

**JAVASOLT FELHASZNÁLÁS:** Ezek a biztonsági lábbelik az alábbi tevékenységekhez alkalmasak:

**A perforációval ellátott talpbetéttel:** polgári célú és útépítés, gépészet, bontás, raktári területeken és raktárakban, kőfejtőkben, bányákban, ronccstelepeken és szabadterén végzett munka.

A lábbeli perforációjának ellenállását laboratóriumban mérték meg szabványosított szögek és erők alkalmazásával. A kisebb átmérőjű szögek és a nagyobb statikus vagy dinamikus terhelés növeli a perforáció kockázatát. Ilyen körülmények között alternatív megoldások intézkedéseket kell fontolórrá venni.

A perforációálló betétek három általános típusa elérhető jelenleg a PPE-állományban. Ezek a fémek és a nem fémből készült anyagok, amelyeket a munkához kapcsolódó kockázattértek alapján kell kiválasztani. Minden típus védelmet nyújt a perforációs kockázatok ellen, de mindegyiknek más-más előnyei és hátrányai jár, például a következőkkel:

**Fém (P):** kevésbé befolyásolja az éles tárgy alakja/veszélye (pl. átmérő, geometria, élesség), de a cipőkészítés korlátai miatt nem fedli le a cipő teljes alsó részét.

**Nem fém (PL vagy PS):** a fémhez képest könnyebb és rugalmasabb lehet, nagyobb lefedést biztosít, azonban a perforációval szembeni ellenállás inkább az élet tárgy alakjától/

veszélyétől függhet (pl. átmérő, geometria, élesség). A védelem szempontjából kétféle típus áll rendelkezésre. A PS típus jobb védelmet nyújthat a kisebb átmérőjű tárgyakkal szemben, mint a PL típus.

A doboz címekjén szerepel „*Fém perforációgátló*” vagy „*Nem fém perforációgátló*” szövegek a használt betét típusát jelzi.

A lábbelben található perforációáló betét típusával kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz vagy a beszállítóhoz, akit a jelen útmutatóban feltüntettek.

**Perforáció ellenálló betét nélküli:** hidakon, magas szerkezeteken, felvonások, darukon, kazánokon, való munkák, fűtő és szellőztető berendezések építése, átalakító és karbantartó munkák, fémkohászati és hasonló üzemek, lapos üvegek gyártása és megmunkálása, kerámiapari présformák mozgatása, építőanyag iparban való munkák, mozgató és raktározás, fagyaszott hűstombók és hajó-fémtartályok mozgatása, vasúti rendezés; **Gyors kioldhatósággal:** Izzó öntött anyagok behatolási veszélyének esetein;

**Kopás elleni védelem nélküli:** amennyiben a lábujjhegyek hosszú ideig és/vagy ismétlődően a talajhoz dörzsölődnek;

**FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK:** A lábbel nem alkalmas olyan veszélyekkel szembeni védelemre mely nincs említve a jelen Figyelmeztető tájékoztatóban és különösképpen olyan veszélyek esetén, melyek nem tartoznak a III. kategóriájú Egényi VédőBerendezések körébe, amit azt (EU) 2016/425 Rendelet meghatározza.

**FELHASZNÁLÁS ÉS BARTBANTARTÁS:** A gyártó elvárhat magáról bármilyen esetleges, a lábbel nem megfelelő használatából következően okozott károka vonatkozó felelősséget. Igen fontos azt a típust és méretet választani, melynek jellemzői kielégítik a kívánt védelmet. A lábbel csak akkor öri meg a feltüntetett védő jellemzőit, ha szabályosan és befűzve viselik. Csak jó állapotban lévő lábbel nyújtja az azonosító jegy által feltüntetett veszélyek elleni védelmet.

Minden használat előtt figyelmesen szemrevételezni, hogy a darab tökéletesen jó állapotban van-e és azonnal kicserélni azt, amennyiben azon elváltozások észlelhetők (a talp túlságos elhasználódása, a varratok rossz állapota, a cipőtalp leválása, stb.). Gyors kioldhatósággal ellátott lábbel: megvizsgálni, hogy a szerkezet kis szára megfelelően legyen beillesztve; a cipődázshoz megragadni a kis szár zászlós végződését és magunk felé húzni. A lábbel jellemzőinek megőrzését elősegíti magának, a lábbelnek gondos megőrzése, ezért célszerű azt rendszeresen kefevel, ronggyal, stb. tisztítani, az esetleges foltokat nedves ronggyal eltávolítani. A munkakörnyezeti körülmények figyelembe véve, tanácsos a felsőrészt bőrt időszakosan közönséges cipőaszóval vagy zsíradékkal ápolni. Továbbá nem tanácsos a lábbel hőforrás, mint például kánya vagy radiátor, közelében vagy közvetlen érintkezéssel megsérteni.

Ne használjon támadó anyagokat, úgymint benzént, savakat és oldószereket, mivel azok veszélyeztethetik az EVB minőségi jellemzőit, biztonságát és a tartósságát.

Ne tegye ki közvetlen napfénynek, sem magas vagy alacsony hőmérsékletnek. Soha ne módosítsa a cipő bármelyik részét.

**MEGŐRZÉS ÉS MEGSEMMISÍTÉS:** A sokrétű környezeti behatás következtében, úgymint nedvesség és hőmérséklet, nem lehet előírni egy biztos lejáratí határidőt. Általában a poliuretán talpú lábbelre feltételezhető három éves eltarthatósági időszak, ha száraz, szellőztött és nem túl magas környezeti hőmérséklet helyiségben van tárolva. Az eszközt az érvényben lévő, a környezetvédelemre és a szelektív begyűjtésre vonatkozó rendelkezések teljesítésében tartásával kell megsemmisíteni. Ezen lábbel mérgező- és ártalmas anyagok felhasználása nélkül készültek. Nem veszélyes ipari hulladékként kezelhetők és az Európai Hulladék Kódex alapján vannak azonosítva:

**Bőrök: 04.01.00/ Szövetek: 04.02.99/Cellulóz anyagok: 03.03.99/**

**Fém anyagok: 17.04.99 vagy 17.04.07**

**PU-val és PVC-vel bevont anyagok, elasztometrikus és polimer anyagok: 07.02.99**

#### JÁRULÉKOS INFORMÁCIÓK

**ANTISZTATIKUS LÁBBELI:** Antiszztatikus lábbel akkor kell használni, ha az elektrostatikus töltések elvezetésével minimalizálni kell az elektrostatikus töltések kialakulását, elkerülvén ezzel például a gyúlékony anyagok és gázok szikraképletkezésének veszélyét, és ha a munkahelyen nem lehet teljesen kizárni a hálózatról működő berendezések által okozott áramútes kockázatot. Az antisztatikus lábbelik ellenállást fejtenek ki a láb és a talaj között, azonban nem biztos, hogy teljes védelmet nyújtanak. Az antisztatikus lábbelben nem lehet feszültség által álló elektromos berendezéseken munkát végezni.

Fontos kihangsúlyozni, hogy az antisztatikus lábbel nem garantál megfelelő védelmet a statikus kisülésből származó áramútes ellen, mivel csak ellenállást hoz létre a lábfej és a padló között. Ha a statikus kisülés okozta áramútes veszélyt nem sikerül teljesen kizárni, további intézkedéseket kell tenni a kockázat elkerülése érdekében. Ezeknek az intézkedéseknek, valamint az alább említett további vizsgálatoknak a munkahelyi balesetmegelőzési program rutinszerű részét kell képezniük.

Az antisztatikus lábbel nem nyújt védelmet a váltakozó áramból vagy egyenáramból származó áramútes ellen. Ha fennáll a váltakozó áramnak vagy egyenáramnak való kitettség veszélye, akkor elektromos szigetelő lábbel kell használni a súlyos sérülések elleni védelem érdekében.

Az antisztatikus lábbelik elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat elhajtás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. Lehet, hogy a lábbel nem tudja ellátni eredeti funkciójukat, amennyiben nedves körülmények között használják.

Az I. osztályú lábbelik nedvességet szívhatnak magukba, és vezetőképessé válhatnak, ha hosszabb ideig nyirkos és nedves körülmények között viselik őket. A II. osztályú lábbelik ellenállnak a nyirkos és nedves körülményeknek, és csak akkor használhatók, ha fennáll a kitettség veszélye.

Ha a lábbel olyan körülmények között viselik, ahol a talp anyaga szennyezett lesz, a viselőnek mindig ellenőriznie kell a lábbel antisztatikus tulajdonságait, mielőtt belép a veszélyes területre.

Ha antisztatikus lábbel használnak, a padlóburkolat ellenállásának olyannak kell lennie, hogy az ne semmisítse meg a lábbel által nyújtott védelmet.”

Javasoljuk, hogy használjon antisztatikus zoknit.

„Ezért mindenképpen biztosítani kell, hogy a lábbel viselője és környezete tekintetében is elvezesse az elektrostatikus töltéseket, és teljes élettartama alatt betöltesse a tervezett funkciót, azaz védelmet nyújtson. Ezért javasoljuk, hogy a felhasználó rendszeres és gyakori időközönként vizsgálja meg az elektromos ellenállást házon belül.

**RÉSZBEN VEZETŐ LÁBBELI:** Elektromosan részben vezető lábbel kell használni, ha a lehető legrövidebb időn belül kell minimalizálni az elektrostatikus töltést, pl. robbanóanyagok kezelése során. Az elektromosan részben vezető lábbel nem szabad használni, ha a váltó- vagy egyenáramú elektromos készülékek vagy alkatrészek által okozott áramútes veszélyt nem zárják ki teljesen. Ennek érdekében, hogy a lábbel részben vezetőképes legyen, új állapotában maximum 100 kΩ ellenállással bírhat.

A használat során a vezető anyagból készült lábbelik elektromos ellenállása a hajlítás és a szennyeződések miatt jelentősen megváltozhat, és biztosítani kell, hogy a termék teljes élettartama alatt képes legyen elvezetni az elektrostatikus töltéseket. Ezért szükség esetén javasoljuk, hogy a felhasználó rendszeres időközönként vizsgálja meg az elektromos ellenállást házon belül. Ezeknek a tesztek, valamint az alábbiakban említetteknek a munkahelyi balesetmegelőzési program rutinszerű részét kell képezniük.

Ha a lábbel olyan körülmények között viselik, ahol a talp olyan anyagokból szennyeződik, amelyek növelhetik a lábbel elektromos ellenállását, a viselőnek mindig ellenőriznie kell a lábbel antisztatikus tulajdonságait, mielőtt belép a veszélyes területre.

Javasoljuk, hogy használjon elektromosságát elosztó zoknit.

Ha részben vezető lábbel használnak, a padlóburkolat ellenállásának olyannak kell lennie, hogy az ne semmisítse meg a lábbel által nyújtott védelmet. Használat közben a lábbel belső talpa és a viselője lába közé nem kerülhetnek szigetelő elemek. Ha a belső talp és a lábfé közé betét (pl. fedőtálpbélés, zokni) helyeznek, akkor a lábbel/betét együttesen ellenőrizni kell elektromos tulajdonságait szempontjából.

**ELTÁVOLÍTÓ FODTÁLPBÉLÉS:** Ha a biztonsági lábbel kivethető fedőtálpbéléssel van ellátva, akkor a vizsgálatokat a fedőtálpbéléssel együtt végezték el. A lábbel mindig úgy viselje, hogy a fedőtálpbélés a helyén legyen! A fedőtálpbélés csak a lábbel eredeti szállítójától származó moderre vagy olyan talpbetét szállító által forgalmazott termékre cserélje, amely olyan fedőtálpbéléseket szállít, amelyek az elvárt biztonsági lábbelvel együtt megfelelnek a szabványoknak.

Ha a biztonsági lábbel fedőtálpbélés nélkül szállítják, akkor a vizsgálatokat azok nélkül végezték el.

Csak olyan fedőtálpbélést használjon, amely megfelel a szabvány tulajdonságainak az azonosított biztonsági lábbelvel együtt.

Egyes lábbel modelleknél SECOSOL ortópéd fedőtálpbélésekkel együtt használhatók.

További információkért elérse a konzultáljat [www.sixton.it](http://www.sixton.it) honlapot.

**A LÁBBELI ÁLLAPOTÁNAK VIZSGÁLATÁRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK:** A biztonsági lábbel akkor kell lecserelni, ha az alábbiakban meghatározott kopási jelek valamelyikét észlelik. Ezen feltételek némelyike a lábbel típusától és a használt anyagoktól függően változhat:

- A felső anyagvastagság felét érintő látható, mely repedés kezdete („a” ábra);
- A felső anyag erős kopása, különösen, ha a lábujjapárna vagy a lábujjhegy kilátszik („b” ábra)
- A felső részen a lábszárnál deformálódás vagy fozló varratok láthatók („c” ábra)
- A talpon 10 mm-nél hosszabb és 3 mm-nél mélyebb repedések láthatók („d” ábra);
- A stoppl magassága a stoplis cipőtálpban bárhol kisebb, mint 1,5 mm („e” ábra);
- A belés vagy a lábujjvédő éles peremének megrongálódása, ami sebeket okozhat („f” ábra)
- A cipőtalp alsó/felső része 15 mm-nél hosszabban és 5 mm-nél mélyebben elválik („g” ábra);
- A talp anyaga leválik („h” ábra);
- E külső talp láthatóan deformálódik hihatás következtében az alábbi okok valamelyike miatt („i” ábra):

- 2 vagy több stopli csatlakozása az anyag megolvadása miatt;
- bármelyik stopli magasságának 1,5 mm-nél kisebbre történő csökkentése;
- a stopli és a középtalp külsejének olvadása láthatóvá válik;
- Eredeti fedőtálpbélés(ek) (ha vannak), amely(ek)en tisztán megfigyelhető deformáció és összenyomódás;
- A zárómechanizmus nem működik rendesen (cipzár, fűzők, fűzőlyukak, érintés és adagolórendszer).

**INFORMACIJA  
APSAUGINĖ AVALYNĖ IR DARBINĖ AVALYNĖ  
PRIEŠ NAUDOJIMĄŠI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ**

Šią instrukciją patvirtino notifikuotosios įstaigos Nr. 0498 („Ricotech S.r.l.“ Via Tione, 9,37010 Pastrengo V- I), Nr. 0465 („ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC“, via Aguzzafame, 60/b,27029 Vigevano Pv - I) ir Nr. 0075 („CTC Groupe“, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Prancūzija) išduodama ES tipo patvirtinimo liudijimą pagal **Reglamentą (ES) 2016/425**, dėl antrosios kategorijos asmeninių apsaugos priemonių.

**DEMESIO:** Darbdavys pagal įstatymus atsako už tai, kad, atsižvelgiant į esamos rizikos rūšį, būtų naudojami tinkamos asmeninės apsaugos priemonės (AAP) (t. y. turi būti tinkamos AAP ypatybės ir kategorija). Prieš naudodamiesi šiomis priemonėmis įsitikinkite, kad pasirinkto modelio charakteristikos atitinka jūsų naudojimosi reikalavimus.

Visa apsauginė avalynė sukurtą ir pagamintą laikantis šių Europos standartų:


**EN ISO 20347:2022** kuriuo nustatomi reikalavimai darbinei avalynei;

**EN ISO 20345:2022** kuriuo nustatomi reikalavimai apsauginei avalynei.

Naujos avalynės didžiausias pado sukibimas dažniausiai pasiekiamas po tam tikro „pirminio nusidėvėjimo“ (panašiai, kaip ir su automobilių padangomis), t. y. tada, kai pasišaliną ivaivorių paviršius dengiančios medžiagos ir nusitrina fizinio ir (arba) cheminio pobūdžio paviršiaus nelygumai.

Be privalomųjų pagrindinių reikalavimų, nustatytų standartuose **EN ISO 20345:2022** arba **EN ISO 20347:2022**, avalynė gali būti taikomi papildomi reikalavimai, kurie identifikuojami naudojant simbolius ar atitinkamas kategorijas, žymimas bato vidinėje priekinėje dalyje arba ant liežuvelio.

**ŽYMĖJIMAS** ant bato vidinės priekinės dalies arba liežuvio (pavyzdys):

Gamintojas priede  **CE** produktas atitinka pagrindinius sveikatos ir saugumo standartų ir tikslus adresus reikalavimus išdėstytus 2016/425 ES Reglamente, 2

Pagamino šalis **ITALIJA**  
 Straipsnio pavadinimas **XXX-00 XXX**  
 Standartas **EN ISO 20345:2022** **2022-09** (pagaminimo metai ir mėnuo)  
 Kategorija ir reikalavimai **S1 XX XXX** **42** Batų dydis (ant pado)

Partijos Nr. / Prekės kodas **00000X / 000-00000-00X**  
 CE ženklas nurodo, kad produktas atitinka reikalavimus, nustatytus **Reglamente (ES) 2016/425**, dėl asmeninių apsaugos priemonių, tokius kaip produkto nekenksmingumo sveikatai, ergonomiškų formų ir patogumo, tvirtumo ir atsparumo, apsaugos nuo pavojų reikalavimai, kurie nurodyti šiame informaciniame lankstiniuke.

Atitikties deklaraciją galite rasti svetainėje [www.sixton.lt](http://www.sixton.lt)

**APSAUGINĖS FUNKCIJOS:** Kadangi ši avalynė yra apsauginė / darbo priemonė, ji suteikia aukščiausio lygio apsaugą nuo mechaninių pavojų, tai ypač pasakytina apie pirštų galiukų apsaugą (tik EN ISO 20345:2022), kuri užtikrina pėdą apsaugančią formą:

- nuo mechaninio poveikio iki 200 J ties pirštų galiukais su minimaliu 14 mm tarpu (42 dydžio avalynei)

- nuo traškančių jėgų iki 15 kN su minimaliu 14 mm tarpu po poveikio (42 dydžio avalynei)

Šalia pagrindinių reikalavimų įgyvendinami ir papildomi reikalavimai, išdėstyti tolesnėje lentelėje:

SIMBOLIS	REIKALAVIMAS	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Bato apsauginės noselės atsparumas 200 J ir 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Slydimui ant keraminių grindų atsparus padas su NaLS technologija. Kulno slydimas į priekį ≥ 0,31 – priekio slydimas atgal ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Uždaras kulnas	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Padas su pakala	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Smūgius sugeriantis kulnas (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatinė avalynė (nuo 0,1 iki 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Iš dalies laidi avalynė (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Atsparumas pradūrimui (4,5 mm vinimis; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Atsparumas pradūrimui (4,5 mm vinimis; ≥ 1100 N, kai padas nepažeidžiamas)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Atsparumas pradūrimui (3,0 mm vinimis; vidutiniškai ≥ 1100 N, viena vertė 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Pado srities izoliacija nuo karščio (išbandyta prie 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Pado srities izoliacija nuo šalčio (išbandyta prie -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Atsparumas vandeniui (jokio prisusinimo, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Padikaulių apsauga (≥ 40 mm (41/42 dydžiams))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Kulkinės apsauga (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Viršutinės dalies atsparumas pjūviams (≥ 2,5 (Indeksas))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Priekinio batviršio dėvėjimasis (> 8000 ciklų)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Atsparumas vandeniui ir jo sugėrimui (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Pado atsparumas aukštomis temperatūroms (išbandyta prie 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Pado atsparumas alyvai ir skystajam kurui (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Profiliuotas išorinis padas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Slydimui ant keraminių grindų atsparus padas su gliceroliu. Kulno slydimas į priekį ≥ 0,19 – priekio slydimas atgal ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = privaloma atitinkamai kategorijai

0 = pasirenkama, taikoma šalia privalomų reikalavimų, jei pažymėta

\* = Jei naudojamas WR simbolis, tada produktai žymimi S6 (S2 + WR), S7 (S3 + WR), S7L (S3L + WR) arba S7S (S3S + WR) pagal standartą EN ISO 20345 ir 06 (02 + WR), (03 + WR), 07L (03L + WR) arba 07S (03S + WR) pagal standartą EN ISO 20347.

SVARBU. Jūsų avalynė gali būti pažymėta vienu arba daugiau simbolių, pateiktų lentelėje, kurie greta pagrindinių reikalavimų nurodo papildomas ypatybes. Taikoma apsauga tik nuo tos rizikos, kurią nurodo atitinkami simboliai.

Nepatvirtintų priedų naudojimas gali pakeisti atsparumo savybes ir apsauginės funkcijas. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

**REKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI:** Ši apsauginė avalynė skirta naudoti atliekant darbus toliau nurodytose srityse:

**Su pradūrimui atspariu tarpupadjai:** statybos ir kelių tiesimo, inžinerijos, griovimo darbam, darbams saugojimo zonose ir sandėliuose, akmenų karjeruose, šachtose, savarankiškai, darbu atvirame ore.

Gaminio atsparumas pradūrimui išbandytas laboratorijoje pasitelkiant standartizuotas vinis bei atitinkamas jėgas. Mažesnio skersmens vinys ir didesnė statinė ar didesnė statinė arba dinaminė apkrova didina pradūrimo riziką. Tokiomis aplinkybėmis pravarstu apvarstyti papildomų prevencinių priemonių taikymą.

Šiuo metu siūlomi trys pradūrimui atsparūs tarpupadžiai, skirti apsauginiams darbo batams. Vieni gaminami iš metalo, kiti iš kitokių medžiagų, kurios parenkamos atsižvelgiant į darbo metu kylančias rizikas. Visi tarpupadžiai apsaugo nuo pradūrimo, tačiau kiekvienas turi tiek privalumų, tiek trūkumų, kurie išvardinti toliau:

**Tarpupadžiai su metalu (P):** mažiau pavojingai tui aštraus objekto / rizikos formos (t. y. skersmens, geometrijos, aštrumo), tačiau dėl avalynės gaminio apribojimų jis nepadengia visos galinės bato dalies.

**Tarpupadžiai iš kitių medžiagų (PL ir PS):** tarpupadžiai gali būti lengvesni, lankstesni, jų apsauginė zona didesnė nei metalinių, tačiau priklausomai nuo aštraus objekto / rizikos formos (skersmens, geometrijos, aštrumo) pradūrimo tikimybė gali padidėti. Išskiriami du apsaugos tipai. PS tipas užtikrina geresnę apsaugą nuo mažesnio skersmens objektų nei PL tipas.

Užrašas *metalinis*, „metalinis tarpupadis apsaugai nuo pradūrimo“ arba „nemetalinis tarpupadis apsaugai nuo pradūrimo“ ant dėžutės etiketės nurodo naudojamo tarpupadžio



tipą.

Jei norite gauti detalesnę informaciją apie Jūsų gaminyje esančių tarpudžių, kreipkitės į šiose instrukcijose nurodytą gamintoją ar tiekėją.

**Be tarpudžio apsaugančio nuo pradirimų:** skirta darbui ant tiltų ir estakadų, keltuvuose, aukštakarnėse, dideliuose vamzdynuose, katiluose ir degikliuose, montuojant sildymo ir oro kondicionavimo sistemas, atliekant transformavimo ir priežiūros darbus, metalurgijos ar panašius darbus, gaminant ir dirbant su lakštiniu stiklu, dirbant su lėjimo formomis ir dažais keramikos pramonėje, dirbant su statybinėmis medžiagomis, krovimo ir sandėliavimo pramonėje, dirbant su šaldytos mėsos blokais ir metaliniais laivų konteineriais, geležinkelio krovos aikštelėse.

**Greitai atrišiami batai:** naudojami, jei reikia greitai nusiauti.

**Su priekiniu batviršiu:** skirta atvejams, kai būtina priekinė dalis ilgai ir (arba) nuolatos trintis su paviršiumi.

**NAUDOJIMO APRIBOJIMAI:** Ši avalynė netinkama apsaugai nuo pavojų, kurie nenurodyti šiame informaciniame lankstiniuke, ir ypač nuo tų pavojų, kurie susiję su trečiosios kategorijos asmeninėmis apsaugos priemonėmis, aprašytomis **Reglamente (ES) 2016/425**.

**NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA:** Antistatinė avalynė turi būti naudojama tais atvejais, kai reikia iki minimumo sumažinti elektrostatinio krūvio susidarymą ir apsaugoti nuo galimo degių medžiagų ar jų garų užsiliepsnojimo; pavyzdžiui, nėra visiškai pašalinta elektros smūgio tikimybė nuo elektros prietaisų ar dalių, kuriose yra įtampa. Atkreipiame dėmesį į tai, kad antistatinė avalynė negarantuoja visiškos apsaugos nuo elektros smūgio, nes ji tik sukuria elektros varžą tarp pėdų ir grindų. Norint visiškai pašalinti elektros smūgio pavojų, būtina imtis papildomų priemonių šiam pavojui išvengti. Tokios priemonės bei papildomi bandymai, kurie aprašyti toliau, turi būti įtraukti į nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos programą. Patirtis parodė, kad tos avalynės vietos, pro kurią teka elektros krūvis, elektrinė varža visuo avalynės tarnavimo laikui yra iki 1000 MΩ. 100 kΩ yra mažiausia naujo produkto varžos reikšmė, nurodoma tam, kad jis suteiktų ribotą apsaugą nuo pavojingo elektros krūvio ar užsidegimo tuo atveju, jei elektros prietaisais sugenda naudojant mašininio įtampą iki 250 V. Tačiau, esant tam tikroms sąlygoms, naudotojas turi atminti, kad ši avalynė negarantuoja visiškos apsaugos ir būtina visada užsitikrinti papildomas apsaugos priemones. Šio tipo avalynės elektros varžai didelės įtakos gali turėti jos sulinkimas, užterštumas arba drėgmė. Ši avalynė gali neuztikrinti numatytos apsaugos, jei bus avima drėgnose sąlygose. Dėl šios priežasties būtina užtikrinti, kad produktas atliks numatytąją funkciją, išskaidydamas elektros krūvius, ir užtikrins apsaugą visą savo tarnavimo laiką. Naudotojų rekomenduojame naudojimo vietoje reguliariais intervalais tikrinti produkto varžą. Avima ilgą laikotarpį ir šlapiomis ar drėgnomis sąlygomis, 1-os klasės avalynė gali prisigerinti drėgmės ir tapti laidži. Jei ši avalynė būtų avima sąlygose, kur pado medžiaga užteršiama, naudotojai turi nuolatos tikrinti šios avalynės apsaugines savybes prieš įėjimą į pavojingą zoną. Avėdami nedėkite jokių kitų izoliacinių elementų tarp vidpadžio ir naudotojo pėdos; būtina patikrinti avalynės arba vidpadžio derinio elektrines savybes.

Nelaikyti po tiesioginiais saulės spinduliais, aukštoje ar žemoje temperatūroje. Nebandykite bato modifikuoti.

**ĮSAUGOJIMAS IR ĮŠMETIMAS:** Atsivėlgiant į daugybę skirtingų aplinkos veiksnių, tokių kaip drėgmė ir šūlima, neįmanoma apibrėžti tikslaus galiojimo laiko. Paprastai tariant, avalynė su polietilenu dugnu galioja trejus metus, jei ji laikoma sausoje ir vėdinamoje sandėliavimo vietoje, kur temperatūra nėra per aukšta. Išmeskite įrenginį laikydami galiojančių apinkosaus ir diferencijuojant atliekų surinkimo standartų. Ši avalynė gaminama nenaudojant toksiškų ar kenksmingų medžiagų. Jį priskiriama nepavojingoms atliekoms ir yra sertifikuota pagal Europos atliekų kodeksą (EWC):

Oda: 04.01.99 / Audinys: 04.02.99 / Celiuliozės medžiaga: 03.03.99

Metalų medžiagos: 17.04.99 arba 17.04.07

Atramos išklotos PU ir PVC, elastomerine ir polimerine medžiaga: 07.02.99

PAPILDOMA INFORMACIJA:

**ANTISTATINĖ AVALYNĖ** Antistatinė avalynė naudojama, jei elektrostatinio krūvio susidarymą reikia sumažinti išskaidant ir taip išvengiant užsidegimo rizikos, pvz., degiųjų skyščių ar garų, bei jeigu darbo vietoje neįmanoma absoliučiai pašalinti prie tinklo prijungtų elektros smūgio rizikos. Antistatinė avalynė tarp pėdos ir grindų sukuria kontaktinę varžą, tačiau neuztikrina visiškos apsaugos. Antistatinė avalynė nėra tinkama arba su elektros instaliacijoms.

Svarbu pažymėti, kad antistatinė avalynė negarantuoja visokeriopos apsaugos nuo statinio krūvio elektros smūgio, kadangi sukuria kontaktinę varžą tik tarp pėdos ir grindų. Norint visiškai pašalinti statinio krūvio elektros smūgio pavojų, būtina imtis papildomų priemonių šiam pavojui išvengti. Tokios priemonės bei papildomi bandymai, kurie aprašyti toliau, turi būti įtraukti į darbo vietas nelaimingų atsitikimų prevencijos programą.

Antistatinė avalynė neapsaugo nuo kintamosios ar nuolatinės įtampos elektros smūgio. Jei egzistuoja kintamosios ar nuolatinės įtampos elektros smūgio rizika, siekiant išvengti rimtų sužalojimų reikia naudoti elektrą izoliuojančius batus.

Antistatinės avalynės elektrinei varžai didelę įtaką daro lankstymas, užterštumas ir drėgmė. Drėgnomis sąlygomis avalynė gali neuztikrinti numatytos apsaugos.

1 klasės avalynė gali sugerti drėgmę ir tapti laidži, į ją ilgą laiką yra dėvima drėgnomis ir šlapiomis sąlygomis sąlygomis. II klasės avalynė atspari drėgnoms ir šlapioms sąlygomis, todėl rekomenduojama ją naudoti jei egzistuoja šių sąlygų poveikis.

Jei avalynės padas užteršiama, rekomenduojama tikrinti avalynės antistatinės savybes prieš žengiant į sveikatai pavojingą zoną.

Avalynė neturėtų būti dėvima erdvėse, kuriose grindų varža nusveria antistatinės batų savybes."

Rekomenduojama dėvėti antistatinės kojines.

„Svarbu užtikrinti, kad batai, jais avintis asmuo ir aplinka atliktų numatytą elektrostatinių krūvių išskaidymo funkciją bei suteiktų apsaugą visą gamintojo tarnavimo laiką. Todėl batus avinčiam asmeniui siūloma asmeniui siūloma reguliariais dažniais intervalais pačiam tikrinti elektrinę varžą.

**ĮŠ DALIES LAIDI AVALYNĖ.** Elektrai iš dalies laidi avalynė turėtų būti naudojama siekiant sumažinti elektrostatinį krūvį per kuo įmanoma trumpesį laiką, pvz. dirbant su sprogiomis medžiagomis. Elektrai iš dalies laidžios avalynės nerekomenduojama naudoti jei egzistuoja elektros smūgio rizika dėl elektrinių prietaisų ar įtampingųjų dalių su kintamąja ar nuolatinė įtampa. Siekiant užtikrinti avalynės dalinį laidumą, nustatyta, jog naujų batų varža negali būti didesnė nei 100 kΩ.

Avalynės, kuri pagaminta iš laidžios medžiagos, varža jos dėvėjimo metu gali tikri priklausomai nuo lankstymo ir užterštumo, todėl svarbu užtikrinti, jog gamins visą tarnavimo laiką gebėtų išlaikyti numatytą elektrostatinių krūvių išskaidymo funkciją. Kai būtina, batus avinčiam asmeniui rekomenduojama reguliariais intervalais pačiam tikrinti elektrinę varžą. Šis bei toliau nurodyti bandymai turi būti įtraukti į darbo vietas nelaimingų atsitikimų prevencijos programą.

Jei avalynė dėvima tokiomis sąlygomis, kurių metu padai užteršiami medžiagomis, didinanciomis elektrinę varžą, prieš įėjami į pavojingą zoną, batus avintys asmenys privalo visada patikrinti elektrines savo avalynės savybes.

Rekomenduojama dėvėti disipatyvines kojines.

Iš dalies laidi avalynė turėtų būti dėvima erdvėse, pakenkiant batų suteikiamai apsaugai. Papildomi elementai tarp batų vidpadžio bei asmens pėdos neturėtų būti naudojami. Jei papildomas elementas (pvz., kojines ar kitas vidpadis) yra pasitiekiamas tarp bato vidpadžio bei pėdos, rekomenduojama papildomai patikrinti avalynės ir papildomo elemento kombinacijos elektrines gaminio ypatybes.

**ĮŠIMAMAS VIDPADIS.** Jeigu avalynė parduodama kartu su išimamu vidpadžiu, gaminio bandymai buvo atlikti jam esant viduje. Visada dėvėkite avalynę kartu su vidpadžiu! Vidpadį pakeiskite tik atitinkamu modeliu iš to paties originalaus tiekėjo arba iš vidpadžių tiekėjo, kurio tiekiama vidpadžiai atitinka šios standartinės kombinacijos su apsaugine avalyne savybes.

Jeigu avalynė parduodama be vidpadžių, gaminio bandymai atlikti bei ju.

Į gaminio vidų galima dėti tik tokius vidpadžius, kurie atitinka šios standartinės kombinacijos su apsaugine avalyne savybes.

Kai kuriuos mūsų avalynės modelius galima avėti su SECOSOL ortopediniais vidpadžiais.

Išsamesnės informacijos rasite mūsų svetainėje [www.sixton.lt](http://www.sixton.lt)

**BATŲ SUSIDĖVĖJIMĄ IŠDUODANTYS POŽYMIAI.** Apsauginiai batai turėtų būti keičiami jeigu pastebimas bent vienas iš toliau išvardintų susidėvėjimo požymių. Dalis kriterijų gali skirtis priklausomai nuo avalynės tipo bei jos gamybai panaudotų medžiagų:

- atsirandantys akivalzdūs ir gilūs trūkimai viršutiniame gaminio sluoksnyje (a iliustracija);
- stipriai apštrines viršutinis sluoksnis, ypač jeigu pratinama piršto dangtelis ar batų noselė (b iliustracija)
- akivalzdžiū matomos deformacijos arba iširusios siūlės (c iliustracija)
- ryškūs, ilgėsniai nei 10 mm ir gilesni 3 mm, trūkimai pado srityje (d iliustracija);
- avalynės protektoriaus griovelių gylio mažesnis nei 1,5 mm (e iliustracija);
- vidinio sluoksnio susidėvėjimas arba aštrūs pirštų apsaugos kraštai, nuo kurių galima susižeisti (f iliustracija)
- plyšys, tarp pado ir batviršio, kuris ilgėsnis nei 15 mm ir gilesnis nei 5 mm (g iliustracija);
- besiukuoksniojantis bato audinys (h iliustracija)
- akivalzdi pado deformacija nuo karščio dėl bet kurios iš toliau išvardintų priežasčių (i iliustracija):
  - 2 ar daugiau bato protektorių išsilydymo į vieną masę;
  - dalies avalynės griovelių gylio sumažėjimo iki mažiau nei 1,5 mm;
  - pado išsilydymo atveriant vidinę padą dalį;
- Originalaus vidpadžio (jeigu toks yra) deformacija ir susiplojimas;
- Užsegimo mechanizmo sugedimas (užtrauktuko, raištelio, kilpelio, lipdukų).



**INFORMĀCIJA  
DROŠĪBAS APAVI UN DARBA APAVI  
PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU**

Šo instrukciju ir apstiprinājusi pazinotā aģentūra Nr. 0498 (Ricotech S.r.l. - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I) un Nr. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) un Nr. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) par ES tipa pārbaudes sertifikāta izsniegšanu, kā paredzēts Regulā (ES) 2016/425, attiecībā uz otras kategorijas individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

**BRĪDINĀJUMS:** Saskaņā ar likumu, darba devējs ir atbildīgs par IAL saistībā ar pastāvošajiem riskiem (IAL apraksts un kategorija, kurai tie pieder). Pirms lietošanas pārbaudīt, vai izvēlēta modeļa raksturojums atbilst jūsu lietošanas prasībām.

Visi drošības apavi ir konstruēti un izgatavoti atbilstoši šādiem Eiropas standartiem:

**EN ISO 20347:2022** attiecībā uz darba apavu specifiskajām prasībām;

**EN ISO 20345:2022** attiecībā uz drošības apavu specifiskajām prasībām.

Maksimālā pazoles sakere parasti parādās pēc noteikta jaunu apavu "ievalkāšanas" laikposma (līdzīgi kā automašīnu riepām), kura laikā notirās antiadhesīvo vielu atliekas un citi fizikuaun/vai ķīmiskua rakstura traucēkļi.

Papildus obligātajām pamata prasībām, kas paredzētas standartā **EN ISO 20345:2022 vai EN ISO 20347:2022**, apaviem var būt papildu iezīmes, kas var būt apzīmētas ar simboliem vai ar attiecīgām norādītām kategorijām, kas skaidri marķētas apavu iekšpusē vai uz mēlītes.

**MARĶĒJUMS** apavu iekšpusē/ uz mēlītes (piemērs):

Ražotājs **CE** produkts atbilst veselības un drošības pamatprasībām un pilnībā atbilst Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma prasībām



Ražotājvalsts

I

Vienuma nosaukums **XXX-00 XX0**

Attiecīgais standarts **EN ISO 20345:2022** **09/22** (Ražošanas gads un mēnesis)

Kategorija un prasības **S1 XX XXX** **42** Apavu izmērs (uz zoles)

Partijas Nr. / Iekšējie kodi **00000X / 000-00000-00X**

EC marķējums norāda, ka izstrādājums atbilst **Regulas (ES) 2016/425** par individuālais aizsardzības līdzekļiem prasībām, piemēram: nav kaitīgs veselībai, ir ergonomisks un ērts. Izstrādājums ir pamatīgs un drošs, aizsargā pret riskiem, kas uzskaitīti šajā informatīvajā lapā.

Atbilstības deklarācija ir pieejama tiešā vietnē [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**AIZSARDZĪBAS ELEMENTI:** Tā kā šie apavi ir drošības/ darba apavi, tie nodrošina augstāko aizsardzības pakāpi pret mehānisku risku; tas īpaši attiecas uz apavu purngalu (tikai EN ISO 20345:2022), kas nodrošina pēdas aizsardzību pret:

- triecieniem līdz 200J purngalā ar brīvo telpu vismaz 14mm (42. izmērs)

- trieciena spēku līdz 15kN ar brīvo telpu pēc trieciena vismaz 14mm (42. izmērs)

Papildus pamatprasībām ir piemērotas arī citas prasības, kuras ir uzskaitītas tabulā:

SIMBOLA	PRASĪBA	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	SSS	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Purngala izturība līdz 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Slīdes pretestība keramikas grīdai ar NaLS šķīduma papēža slīdēšanai uz priekšu > 0,31 - priekšdaļas at muguriskai slīdēšanai > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Slēgta papēža zona	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Tapēta ārējā zole	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Papēža reģiona enerģijas absorbcija (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatiski apavi (no 0,1 līdz 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Daļēji vadītspējīgi apavi (< 0.1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforācijas pretestība (4,5 mm nagla; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Perforācijas pretestība (4,5 mm nagla; ≥ 1100 N, bez perforācijas)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Perforācijas pretestība (3,0 mm nagla; vidēji ≥ 1100 N, viena vērtība: 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Zoles kompleksa siltumizolācija (tests 150 °C temperatūrā)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ci	Zoles kompleksa aukstuma izolācija (tests -17°C temperatūrā)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Ūdens izturība (ieieklūšana, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarsāla aizsardzība (≥ 40 mm izmērs 41/42)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Portītes aizsardzība (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Augšdaļas pretestība pret griezumumu (≥ 2.5 (indekss))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Aizsargpurngala nobrāzums (> 8000 cikli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Ūdens iekļūšana un absorbcija (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Izturība pret karstu kontaktu ar ārējo zoli (tests 300°C temperatūrā)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Zoles izturība pret mazutu (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Sakere ar kāpnēm	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Slīdes pretestība keramikas grīdai ar glicerīnu papēža slīdēšanai uz priekšu > 0.19 - priekšdaļas at muguriskai slīdēšanai > 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obligāts attiecīgajai kategorijai

0 = izvēles, attiecīnams papildus obligātajām prasībām, ja atzīmēts

\* = Ja tiek sasniegts WR marķējums, EN ISO 20345 un 04 (O2+WR) marķējums kļūv par S6 (S2+WR) vai S7 (S3+WR) vai S7L (S3L+WR) vai S7S (S3S+WR) ) vai O7 (O3+WR) vai O7L (O3L+WR) vai O7S (O3S+WR) standartam EN ISO 20347.

N.B.: Apavi var būt marķēti ar vienu vai vairākiem no tabulā norādītajiem simboliem, norādot pamatprasību papildu īpašības. Aptverti ir tikai tie riski, kas ir norādīti ar attiecīgo apzīmējumu. Nemērota apavu lietošana var samazināt apavu aizsardzības īpašības un funkcijas. Lai noskaidrotusīkāk, lūdz, sazināties ar mūsu klientu apkalpošanas nodaļu.

**IETEIKTAIS PIELIETOJUMS:** Šie drošības apavi ir paredzēti šādi lietošanai:

**Ar aizsargieliktni pret pārdūšanu:** civilā būvniecībā un ceļu būvniecībā, inženierdarbos, demontāžā, darbos uzglabāšanas zonās un noliktavās, akmenraktuvēs, atkritumu izgāztuvēs un ārdarbos.

So apavu perforācijas pretestība ir izmērīta laboratorijā, izmantojot standartizētas naglas un spēkus. Mazāka diametra naglas un lielāka statiskā vai dinamiskā slodze palielinās perforācijas rašanās risku. Šādos apstākļos jāapsver alternatīvi preventīvie pasākumi.

Pašlaik PPE apavos ir pieejami trīs vispārīgi pret perforāciju izturīgi ieliktnu veidi. Tie ir metāla veidi un no nemetāla materiāliem, kurus izvēlas, pamatojoties uz ar darbu saistītu riska novērtējumu. Visi veidi nodrošina aizsardzību pret perforāciju, taču katram ir dažādas papildu priekšrocības vai trūkumi, tostarp:

**Metāls (P):** mazāka ietekmē asa priekšmeta forma/ apdraudējums (t.i. diametrs, ģeometrija, asums), taču apavu izgatavošanas ierobežojumu dēļ, tas neaptver visa apava apakšējo daļu.

**Nemetāls (Pl vai PS):** var būt vieglāks, elastīgāks un nodrošināt lielāku pārklāšanas zonu salīdzinājumā ar metāla, taču izturība pret perforāciju var atšķirties vairāk atkarībā no asā priekšmeta formas/ apdraudējuma (t.i. diametrs, ģeometrija, asums). Ir pieejami divi aizsardzības veidi: PS tips var piedāvāt piemērotāku aizsardzību pret mazāka diametra objektiem nekā PL tips.

**"Metāla pret perforāciju" vai "Nemetāla pret perforāciju"** - uz kastes norāda izmantotā ieliktna veidu.

Lai saņemtu papildu informāciju par perforācijas izturīgu ieliktni, kas paredzēts attiecīgajiem apaviem, sazināties ar ražotāju vai piegādātāju, kurš norādīts šajā lietošanas

pamācībā.

**Bez perforācijas izturīga ieliktnis:** darbos uz tiltiem un paceltām konstrukcijām, uz pacelšanas ierīcēm, domnās, uz lieliem caurulvadiem, uz celtņiem, uz katliem un krāsnīm, pie apsilides un gaisa kondicionēšanas sistēmu uzstādīšanas, pārveides un apkopes darbos, metalurģijas un līdzīgi darbos, stikla rāžošanos un apstrādes darbos, lējumu un presformu darbi keramikas nozarē, darbā ar būvmateriāliem, pārkraušanos un uzglabāšanas darbos, sasalušu gaļas paku pārkraušana un darbā ar metāla kuģu konteineriem, dzelzceļa kravu pārkraušanas darbos;

**Ātri atšporējami:** gadījumam, kad apavi jānovelk ļoti ātri;

**Ar aizsargpurngali:** gadījumos, kad iespējama ilgstoša un/ vai atkārtota purngala berze pret zemi;

**LIETOŠANAS IERĒBOZĒJUMI:** Apavi nav piemēroti aizsardzībai pret riskiem, kas nav norādīti šajā informatīvajā brošūrā, un īpaši pret riskiem, kas attiecas uz trešās kategorijas individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kā tas noteikts **Regulā (ES) 2016/425.**

**LIETOŠANA UN KOPSĀNA:** Izgatavotais atsākās no jebkādas atbildības par zaudējumiem un sekām, kas radušās apavu nepareizas lietošanas rezultātā. Izvēloties apavus, ir svarīgi izvēlēties tādus modeļus un izmērus, kas ir piemēroti specifiskajam aizsardzības prasībām. Apavi nodrošina norādītās drošības funkcijas tikai tad, ja apavi ir tīri un labi uzturēti, un tas pareizi valkā un nostiprina. Aizsardzība pret marķējuma norādītajiem riskiem ir spēkā tikai tad, ja apavi ir uzturēti labā kārtībā. Pirms katras lietošanas reizes, rūpīgi pārbaudīt apkopuma stāvokli un nomainīt to, ja pamanāt kādas izmaiņas (pārmerģis pazoles nodilums, atīrūšas, pazole atdalījusi no apava aukdaļas, u.c.). Apavi ar ātras novilkšanas iespēju: pārliecīnietus ka šuvesapriekuma stienis ir pietieciņi ievietots; apavus novēl, satverot stienis gaular un velkot savā virzienā. Apavu raksturīgās izēmes vislabāk saglabājas, ja apavus uztur labā stāvoklī, un tāpēc tie regulāri jānīra ar birsti, audumu, u.c., notīrot vienu galu ar velkot savā virzienā. Atkarībā no apstākļiem darba vietā, ādas virsējo daļu periodiski apstrādāt ar parasto apavu pulēšanas līdzekli vai smēri. Nežāvēt apavus siltuma avotu tuvumā vai tiešā kontaktā ar tiem, piemēram, sildītājiem, radiatoriem, u.c., nezināntot agresīvas vielas, piemēram, benzīnu, skābes vai šķīdinātājus, jo tie var negatīvi ietekmēt IAL kvalitāti, drošību un kalpošanas laiku. Neatsājiet tiešos saules starus vai augstā vai zemā temperatūrā. Nekad nebojāiet nevienu no apavu daļām.

**GLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA:** Nemat vērā daudzus iesaistītos vides apdraudējumus, piemēram, mitrumu un karstumu, nav iespējams noteiktprecīzu glabāšanas laiku. Vispārīgi, apaviem ar polirētāna apakškārtu, paredzētais uzglabāšanas laiks ir trīs gadi, ar nosacījumu, ka apavi tiek glabāti sausā un labi vēdināmā vietā, kurā temperatūra nav pārāk augsta. Utilizēt izstrādājumu saskaņā ar spēkā esošajiem vides aizsardzības standartiem un otrreizējās atkritumu pārstrādes standartiem. Šo apavu rāžošana nētik izmantoti toksiski un bīstami materiāli. Tie tiek klasificēti kā atkritumi, kas nav bīstami, un ir sertificēti saskaņā ar Eiropas Atkritumu Kodu (EWC):

Āda: 04.01.99 / Audums: 04.02.99 / Celulozes materiāls: 03.03.99

Metāla materiāli: 17.04.99 vai 17.04.07

Balsti ar PU un PVC elastomēra un polimēra materiāla odiri: 07.02.99

#### PAPILDU INFORMĀCIJA

**ANTISTATISKIE APAVI:** Antistatiskie apavi ir jāizmanto tad, ja nepieciešams samazināt elektrostatisko akumulāciju, izklīdējot elektrostatiskos lādiņus, tādējādi izvairoties no dzirksteizveidēšanas riska, piemēram, uzliesmojošas vielas un tvaikiem, kā arī ja no darba vietas nevar pilnībā novērst elektrošoka risku no tīkla sprieguma iekārtām. Antistatiskie apavi rada pretestību starp pēdu un zemi, taču tie nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību. Antistatiskie apavi nav piemēroti darbam ar strāvu elektroinstalācijām. Tomēr jāatgādina, ka antistatiskie apavi nevar garantēt pietiekamu aizsardzību pret elektriskās strāvas triecieni no statiskās izlādes, jo tie tikai rada pretestību starp pēdu un grīdu. Ja statiskās izlādes elektrošoka risks nav pilnībā novērst, papildu līdzekļi riska novēršanai ir ļoti svarīgi. Šiem pasākumiem papildu testiem, kas norādīti turpmāk, ir jābūt daļai no programmas nelaiemes gadījumu novēršanai darba vietā.

Antistatiskie apavi nenodrošinās aizsardzību pret strāvas triecieni no mainstrāvas vai līdzstrāvas sprieguma. Ja pastāv risks tikt pakļautam mainstrāvas vai līdzstrāvas spriegumam, jāizmanto elektriski izolējoši apavi, lai pasargātu no nopietniem savainojumiem.

Antistatiskie apavu elektrisko pretestību var būtiski mainīt izliekšanās, piesārņojums vai mitrums. Valkājot mitros apstākļos, šie apavi var nepildīt paredzēto funkciju.

I klases apavi var absorbēt mitrumu un kļūt vadītspējīgi, ja tos valkā ilgstoši mitros un slapjos apstākļos. II klases apavi ir izturīgi pret mitrumu un slapjiem apstākļiem, un tie jāizmanto, ja pastāv to iedarbības risks.

Ja apavus valkā apstākļos, kur zoles materiāls saskarsas ar piesārņojumu, valkātājiem vienmēr ir jāpārbauda apavu elektriskās pretestības īpašības pirms iešanas bīstamajā zonā. Ja tiek izmantoti antistatiskie apavi, grīdas seguma pretestībai jābūt tādai, lai tā nezaudētu apavu sniegto aizsardzību.

Ieteicams lietot antistatiskas zeķes.

Tāpēc ir jānodrošina, lai apavu valkātāju un apkārtējās vides kombinācija spētu pildīt paredzēto funkciju, izklīdēt elektrostatisko lādiņu un nodrošināt zināmu aizsardzību visā kalpošanas laikā. Tāpēc lietojamajiem ir ieteicams veikt regulāru iekšēju elektriskās pretestības pārbaudi.

**DAĻĒJI VADĪTSPĒJĪGI APAVI:** Elektriskie daļēji vadītspējīgi apavi jāizmanto, ja elektrostatisko lādiņu nepieciešams samazināt pēc iespējas īsākā laikā, piemēram, apstrādājot sprādzvielas. Elektriskie daļēji vadītspējīgos apavus nedrīkst lietot, ja nav pilnībā novērstas strāvas trieciena risks no elektroierīcēm vai valkājāmām daļām ar mainstrāvas vai līdzstrāvas spriegumu. Lai nodrošinātu šo apavu daļēju elektrovadītspēju, ir noteikts, ka pretestības augšējā robeža ir 100 kΩ.

Kalpošanas laikā apavus, kas izgatavoti no vadītspējīga materiāla, elektriskā pretestība var būtiski mainīties izliekšanās un piesārņojuma dēļ, tāpēc jānodrošina, lai izstrādājums varētu pildīt tam paredzēto elektrostatisko izlādes uzklāšanas funkciju visā kalpošanas laikā. Tādēļ, ja nepieciešams, lietojamajiem ir ieteicams veikt regulāru iekšēju elektriskās pretestības pārbaudi. Gan šī, gan turpmāk minētās pārbaudes noteikti ir jāiekļauj darba vietas negadījumu novēršanas programmā.

Ja apavus valkā apstākļos, kur zoles materiāls tiek piesārņots ar vielām, kas var palielināt apavu elektrisko pretestību, valkātājiem vienmēr jāpārbauda apavu elektriskās pretestības īpašības pirms iešanas bīstamajā zonā. Ieteicams izmantot elektrību izklīdējošas zeķes.

Ja tiek izmantoti daļēji vadītspējīgi apavi, grīdas seguma pretestībai jābūt tādai, lai tā nezaudētu apavu sniegto aizsardzību. Lietošanas laikā starp apavu iekšējo zoli un valkātāja pēdu nedrīkst ievietot izolācijas elementus. Ja starp iekšējo zoli un pēdu tiek likti ieliktnis (t.i., iekšzeķes, zeķes), ir jāpārbauda kombinēto apavu/ieliktnu elektriskās īpašības.

**NONEMAMA IEKŠZEĶE:** Ja drošības apavi ir aprīkoti ar nonemamu iekšzeķi, tas nozīmē, ka testi tika veikti ar ievietotām iekšzeķēm. Vienmēr izmantojiet apavus ar pareizi ievietotām iekšzeķēm! Nomainiet iekšzeķes tikai pret līdzvērtīgu modeli no tā paša oriģinālā apavu piegādātāja vai iekšzolu piegādātāja, kas piegādās iekšzeķes, kas atbilst šī standarta īpašībām kombinācijā ar paredzamojam drošības apaviem.

Ja apavi tiek piegādāti bez iekšzeķes, tas nozīmē, ka testi tika veikti bez tiem.

Valkājiet tikai tādas iekšzeķes, kas atbilst šī standarta īpašībām, kombinācijā ar identificētajiem drošības apaviem.

Daži no mūsu apavu modeļiem ir piemēroti izmantošanai ar SECOSOL ortopēdiskajam zolītem.

Sīkāka informācija atrodama mūsu tīmekļa vietnē [www.sixton.lt](http://www.sixton.lt)

**KRITĒRIJI APAVU STĀVOKĻA NOVĒRTĒŠANAI:** Drošības apavi jānomaina, ja tiek konstatēta kāda no tālāk norādītajām nodiluma pazīmēm. Daži no šiem kritērijiem var atšķirties atkarībā no apavu veida un izmantotajiem materiāliem:

- Izteiktas un dziļas plaisāšanas sākusms, kas ietekmē pusi no augšējā materiāla biežuma (Attēls a);
- Spēcīgs virsējā materiāla nobrāzums, īpaši, ja ir atklāta pirksta daļas uzpuššanās vai purngalis ir atsejts (Attēls b)
- Augšdaļa rada vietas ar deformācijām vai šķeltām sūvēm kājā (Attēls c)
- Ārzoļei ir plaisas, kas garākas par 10 mm un dziļākas par 3 mm (Attēls d);
- Tapas augstums tapētām ārzoļēm jebkurā punktā ir zemāks par 1,5 mm (Attēls e);
- Purngala aizsardzības asās uzlikas malas vai odes bojājumi, kas var radīt brūces (Attēls f)
- Augšējās/ārzoles atdalīšanās vairāk nekā 15 mm gara un 5 mm dziļā (Attēls g);
- Zoles materiālu atslāņošanās (Attēls h);
- Izteikta ārējās zoles deformācija karstuma iedarbības dēļ kādā no šiem cēloņiem (Attēls i):
  - 2 vai vairāku tapu savienošanos materiāla kušanas dēļ;
  - jebkuras tapas augstuma samazināšanās līdz mazāk nekā 1,5 mm;
  - kļūst redzama tapas ārpusē un starpzoles kušana;
- Oriģinālās iekšzeķes (ja tādas ir), kurām ir izteikta deformācija un a saspiešana;
- Aizvēšanas mehānisms nav darba kārtībā (rāvējslēdzējs, šņores, cilpinas, skārienkrāns un dozēšanas sistēma).

**INFORMATIEFOLDER**  
**VEILIGHEIDSSCHOEISEL EN ARBEIDSSCHOEISEL**  
**LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN**

Deze instructies werden goedgekeurd door de erkende instantie nr. 0498 (Ricotest S.r.l. Via Tione, 9 – 37010 Pastrengo VR, Italië), nr. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC – via Aguzzafame, 60/b – 27029 Vigevano PV, Italië) en nr. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – France) bij de afgifte van het certificaat van het EU-type-onderzoek, zoals bedoeld in **Verordening (EU) 2016/425** voor Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) uit categorie 2 aangegeven.

**WAARSCHUWINGEN VEILIGHEIDSSCHOEISEL/Belangrijk:**

Volgens de wet is de werkgever verantwoordelijk om de geschiktheid van de PBM voor het desbetreffende werk te beoordelen (eigenschappen van de PBM en van de categorie waartoe deze behoren). Voordat het product in gebruik genomen wordt moet men controleren of de eigenschappen van het gekozen model voldoen aan de vereisten van het betreffende werkmilieu.

Alle veiligheidsschoenen zijn ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de volgende Europese normen:

**EN ISO 20347:2022** Beproevingsmethode voor arbeid schoeisel;

**EN ISO 20345:2022** Beproevingsmethode voor veiligheidsschoeisel.

Maximale grip op de vloer wordt over het algemeen bereikt na een zekere "inloopperiode" van het nieuwe schoeisel (vergelijkbaar met het inrijden van autobanden) om loszittende resten en andere onregelmatigheden die eventueel aanwezig zijn op het oppervlak, van fysieke en/of chemische aard, te verwijderen.

Naast de verplichte basisvereisten van de norm **EN ISO 20345:2022 of EN ISO 20347:2022** kan het schoeisel aanvullende vereisten hebben, die kunnen worden geïdentificeerd door middel van symbolen of door aanduiding van de betreffende categorieën, zichtbaar aangegeven op de balg of op de tong.

**MARKERING** op de tong (voorbeeld):

Fabrikant en volledig adres



**CE** het product voldoet aan de basisgezondheid en veiligheid vereisten van de Verordening (EU) 2016/425, bijlage II

Land van fabricage

I

Artikelnaam

XXX-00 XX0

Referentienorm

**EN ISO 20345:2022** **09/22** (Maand en jaar van fabricage)

Categorie en vereisten

**S1 XX XXX** **42** Schoenmaat (op de buitenzool)

Partijnr./interne codes

**00000X / 000-00000-00X**

De CE-markering duidt aan dat het product voldoet aan de eisen van de **Verordening (EU) 2016/425** inzake Persoonlijke Beschermingsmiddelen waaronder: onschadelijkheid voor de gezondheid, ergonomie en comfort, stevigheid en robuustheid van het product, bescherming tegen de risico's opgesomd in deze informatiefolder.

De verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**BESCHERMINGSEIGENSCHAPPEN.** Deze schoenen zijn veiligheids-/beschermingsmiddelen en leveren daarom de grootste mogelijke bescherming tegen mechanische risico's.

Dit geldt met name voor de neus van de schoen (alleen EN ISO 20345:2022), die garandeert dat de voet bestand is tegen:

- impact tot 200 J op de neus, met een minimale speling van 14 mm (ref. tot maat 42)

- belkelling tot 15 kN met een minimale speling van 14 mm (ref. tot maat 42)

Naast de basisvereisten kunnen ook bijkomende eisen opgenomen zijn, zoals aangegeven in onderstaande tabel:

SYMBOOL	VEREISTE	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Neusweerstand tot 200 J en 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Slijpweerstand keramische vloer met NaLS oplossing voorwaarts hielslip > 0,31 – achterwaarts voorpartijslijp > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Gesloten hielzone	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Buitenzool met noppen	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Energieopname van het zitgedeelte (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatisch schoeisel (van 0,1 tot 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Gedeeltelijk geleidend schoeisel (< 0,1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforatieweerstand (spijker van 4,5 mm; > 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Perforatieweerstand (spijker van 4,5 mm; > 1100 N, geen perforatie)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Perforatieweerstand (spijker van 3,0 mm; gemiddeld > 1100 N, enkele waarde > 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Warmte-isolatie van zoolcomplex (test bij 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Koude-isolatie van zoolcomplex (test bij -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Waterbestendigheid (geen penetratie, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Middenvoetbescherming (≥ 40 mm [maat 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Enkelbescherming (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Snijweerstand van het bovendeel (≥ 2,5 [index])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Slijtage overneus (≥ 8000 cycli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Waterpenetratie en -absorptie (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HR0	Weerstand tegen warm contact van de buitenzool (test bij 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FD	Weerstand van zool tegen stookolie (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Laddegreep	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Slijpweerstand keramische vloer met glycerine voorwaarts hielslip > 0,19 – achterwaarts voorpartijslijp > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Verplicht voor de betreffende categorie

0 = Optioneel, van toepassing in aanvulling op de verplichte eisen indien gemarkeerd

\* = Als de WR-markering wordt bereikt, wordt de markering S6 (S2+WR) voor S7 (S3+WR) voor S7L (S3L+WR) voor S7S (S3S+WR) voor EN ISO 20345 en O6 (O2+WR) voor O7 (O3+WR) voor O7L (O3L+WR) voor O7S (O3S+WR) voor EN ISO 20347.

N.B.: Uw schoenen kunnen gemarkeerd zijn met een of meer symbolen uit de tabel. Dit zijn de bijkomende eisen naast de basisvereisten. De gedeekte risico's zijn alleen degene die zijn aangegeven met het relevante symbool. Het gebruik van niet-toegestane accessoires kan de weerstand en de beschermingsfuncties wijzigen. Neem contact op met onze klantenservice voor meer details.

**AANBEVOLEN GEBRUIK:** Dit veiligheidsschoeisel is geschikt voor de volgende werkzaamheden:

**Met perforatiebestendig inzetstuk:** civiele en wegenbouw, engineering, sloop, werken in opslagruimten en magazijnen, in steengroeven, mijnen, autokekhoven en werken in de open lucht.

De perforatieweerstand van dit schoeisel is in het laboratorium gemeten met gestandaardiseerde spijkers en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op perforatie. In zulke omstandigheden moeten alternatieve voorzorgsmaatregelen worden overwogen.

Er zijn momenteel drie generieke types perforatiebestendige inzetstukken beschikbaar in PBM-schoenen. Dit zijn metaal types en die van niet-metalen materialen, die worden gekozen op basis van een functioneelgerelateerde risicobeoordeling. Alle types bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elk heeft verschillende aanvullende voor- of nadelen, waaronder de volgende:

**Metaal (P):** wordt minder beïnvloed door de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (bijv. diameter, geometrie, scherpte), maar door beperkingen bij het maken van schoenen bedekt het niet het gehele onderste gedeelte van de schoen.

**Non-metaal (PL of PS):** kan lichter en flexibeler zijn en een groter dekingsgebied bieden in vergelijking met metaal, maar de perforatieweerstand kan meer variëren, afhankelijk van de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (bijv. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee types beschikbaar wat betreft de geboden bescherming. Type PS

kan een betere bescherming bieden tegen objecten met een kleinere diameter dan het type PL.

"Metaal anti perforatie" of "Non-metaal anti perforatie" op het etiket van de doos geeft het type inzetstuk aan.

Neem voor meer informatie over het type perforatiebestendige inzetstuk in uw schoeisel contact op met de fabrikant of leverancier die in deze instructies wordt beschreven.

**Zonder perforatiebestendig inzetstuk:** werkzaamheden op bruggen, op zeer hoge structuren, in liften, pijpleidingen, kranen, ketels, installatiewerkzaamheden van verwarmings- of beluchtingsystemen, ombouw- en onderhoudswerkzaamheden, metaalindustrie en aanverwante industrieën, bedrijven voor productie en verwerking van glasplaten, bij manipulatie van apparatuur in de keramische industrie, werkzaamheden in de bouwmaterialaanduiding, werkzaamheden in de verplaatsing en opslag, manipulatie van diepgevroren vrees en metalen scheepscontainers, rangeerwerkzaamheden;

**Met snel losknoopstelsel:** bij risico van penetratie van gesmolten hete massa's;

**Met beschermende overneus:** bij langdurige en/of herhaalde wrijving van het teenuiteinde tegen de grond;

**GEBRUIKSBEPERKINGEN:** Het schoeisel is niet geschikt als bescherming tegen risico's die niet in deze informatiefolder vermeld zijn, in het bijzonder risico's die vallen onder de Persoonlijke Beschermingsmiddelen van categorie 3, zoals gedefinieerd door het **Verodening (EU) 2016/425**.

**GEBRUIK EN ONDERHOUD:** Alle verantwoordelijkheid wordt afgewezen voor eventuele schade en gevolgen die voortkomen uit een onjuist gebruik van het schoeisel. Het is belangrijk aan hand van de specifieke beschermingseisen het geschikte model en juiste maat uit te kiezen. De schoenen behouden enkel hun veiligheidskenmerken indien ze correct gedragen en vastgesnoerd worden. Bescherming tegen de aangevoerde risico's is enkel geldig voor schoenen in goed onderhouden staat.

Voor elk gebruik dient een visuele controle van de PBM plaats te vinden. Indien het schoeisel tekenen van slijtage vertoont (overmatige slijtage van de zool, slechte staat van de stiksels, loskomen van de zool van het bovenleder, enz.), dient het vervangen te worden. Schoenen met snel losknoopstelsel: controleer of het stangetje van het mechanisme er correct ingestoken werd: de schoen wordt uitgetrokken door het uiteinde van het stangetje vast te grijpen en naar uzelf te trekken.

De specifieke eigenschappen worden behouden, indien de schoenen juist verzorgd worden en op een geventileerde plaats bewaard worden. Ze moeten daarom regelmatig worden schoongemaakt met borstels, doeken, enz., vlekken worden verwijderd met een vochtig doek. Afhankelijk van het werkmilieu, raden wij aan het bovenleder regelmatig met normaal schoenreuk of schoenvet te behandelen. Schoenen niet in de nabijheid van of in rechtstreeks contact met warmtebronnen zoals kachels, verwarmingselementen, enz. laten drogen. Gebruik geen agressieve producten zoals benzine, zuren en oplosmiddelen, omdat zij de kwaliteitseigenschappen, veiligheid en levensduur van de PBM nadelig kunnen beïnvloeden.

Niet blootstellen aan direct zonlicht, noch aan hoge of lage temperaturen. Kneei nooit met de schoen in één van de onderdelen.

**OPSLAG EN VERWIJDERING:** Als gevolg van verschillende omgevingsfactoren, zoals luchtvochtigheid en temperatuur is het niet mogelijk de exacte vercal datum vast te stellen. Over het algemeen hebben schoenen met polyurethaan bodem een opslag houdbaarheid van drie jaar, indien bewaard in droge, geventileerde omgeving op niet te hoge temperatuur. Afvoeren in overeenstemming met de voorschriften inzake milieubescherming en gescheiden afvalinzameling. Deze schoenen zijn verwezenlijkt zonder gebruik van giftige of gevaarlijke materialen. Ze worden beschouwd als niet-gevaarlijk industrieel afval en worden geïdentificeerd met de Europees Afval Code (EAC):

Leer: 04.01.99 / Textiel: 04.02.99 / cellulosehoudende materiaal: 03.03.99

Metalen: 17.04.99 of 17.04.07

Steenstukken bekleed met PU en PVC, elastomeer en polymeer materiaal: 07.02.99

#### BIJKOMENDE INFORMATIE

**ANTISTATISCH SCHOEISEL:** Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt als het nodig is om elektrostatische opbouw tot een minimum te beperken door elektrostatische ladingen af te voeren, waardoor het risico van vonkontsteking van bijvoorbeeld ontvlambare stoffen en dampen wordt vermeden en als het risico van elektrische schokken door netspanningsapparatuur niet volledig van de werkvloer kan worden verwijderd. Antistatisch schoeisel introduceert een weerstand tussen de voet en de grond, maar biedt mogelijk geen volledige bescherming. Antistatisch schoeisel is niet geschikt voor werkzaamheden aan onder spanning staande elektrische installaties.

Houd er echter rekening mee dat antistatisch schoeisel geen adequate bescherming kan bieden tegen elektrische schokken door statische ontlading, omdat het alleen een weerstand tussen voet en vloer introduceert. Als het risico van een elektrische schok door statische ontlading niet volledig is uitgesloten, zijn aanvullende maatregelen essentieel om dit risico te vermijden. Dergelijke maatregelen, evenals de aanvullende tests die hieronder worden vermeld, moeten een vast onderdeel zijn van het ongevalpreventieprogramma op de werkplek.

Antistatisch schoeisel biedt geen bescherming tegen elektrische schokken door wissel- of gelijkspanning. Als het risico van blootstelling aan wissel- of gelijkspanning bestaat, moet elektrisch isolerend schoeisel worden gebruikt ter bescherming tegen ernstig letsel.

De elektrische weerstand van antistatisch schoeisel kan aanzienlijk worden veranderd door buigen, vervuiling of vocht. Dit schoeisel vervult mogelijk niet de beoogde functie als het in natte omstandigheden wordt gedragen.

Klasse I-schoenen kunnen vocht opnemen en kunnen geleidend worden als ze gedurende langere tijd in vochtige en natte omstandigheden worden gedragen. Klasse II-schoeisel is bestand tegen vochtige en natte omstandigheden en moet worden gebruikt als het risico van blootstelling bestaat.

Als het schoeisel wordt gedragen in omstandigheden waarin het zoommateriaal verontreinigd raakt, moeten dragers altijd de antistatische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat ze een gevaarzone betreden.

Wanneer antistatisch schoeisel wordt gebruikt, moet de weerstand van de vloer zodanig zijn dat de bescherming die het schoeisel biedt niet teniet wordt gedaan."

Het wordt aanbevolen om antistatische sokken te gebruiken.

"Het is daarom noodzakelijk om ervoor te zorgen dat de combinatie van het schoeisel, de dragers en hun omgeving, in staat is om de ontworpen functie te vervullen van het afvoeren van elektrostatische ladingen en om gedurende de hele levensduur enige bescherming te bieden. Het wordt daarom aanbevolen dat de gebruiker een interne test voor elektrische weerstand uitvoert, die met regelmatig en frequente tussenpozen wordt gedaan.

**GEDEELTELIIK GELEIDENDE SCHOEISEL:** Gedeeltelijk geleidend elektrisch schoeisel moet worden gebruikt als het nodig is om elektrostatische ladingen in de kortst mogelijke tijd tot een minimum te beperken, bijv. bij het omgaan met explosieven. Gedeeltelijk elektrisch geleidend schoeisel mag niet worden gebruikt als het risico op schokken door elektrische apparaten of onder spanning staande onderdelen met wissel- of gelijkspanning niet volledig is uitgesloten. Om ervoor te zorgen dat dit schoeisel gedeeltelijk geleidend is, is gespecificeerd dat het in zijn nieuwe staat een maximale weerstand van 100 kΩ heeft.

Tijdens gebruik kan de elektrische weerstand van schoeisel gemaakt van geleidend materiaal aanzienlijk veranderen als gevolg van buiging en vervuiling en is het noodzakelijk om ervoor te zorgen dat het product zijn ontworpen functie van het afvoeren van elektrostatische ladingen gedurende zijn hele levensduur kan vervullen. Indien van toepassing wordt het daarom aanbevolen dat de gebruiker een interne test voor elektrische weerstand uitvoert, die met regelmatig tussenpozen wordt gedaan. Deze test en degenen die hieronder worden vermeld, moeten een vast onderdeel zijn van het ongevalpreventieprogramma op de werkplek.

Als het schoeisel wordt gedragen in omstandigheden waarin het zoommateriaal verontreinigd raakt met stoffen die de elektrische weerstand van het schoeisel kunnen verhogen, moeten dragers altijd de elektrische eigenschappen van hun schoeisel controleren voordat ze een gevaarzone betreden.

Het wordt aanbevolen om elektrische dissipatieve sokken te gebruiken.

Wanneer semi-geleidend schoeisel wordt gebruikt, moet de weerstand van de vloer zodanig zijn dat de bescherming die het schoeisel biedt niet teniet wordt gedaan. Bij gebruik mogen er geen isolerende elementen tussen de binnenzool van het schoeisel en de voet van de drager worden aangebracht. Als een inzetstuk (d.w.z. inlegzolen, sokken) tussen de binnenzool en de voet wordt geplaatst, moet de combinatie schoeisel/inzetstuk worden gecontroleerd op zijn elektrische eigenschappen.

**VERWIJDERBARE INLEGZOL:** Als het veiligheidschoeisel is uitgerust met een uitneembare binnenzool, betekent dit dat de tests zijn uitgevoerd met de binnenzool op zijn plaats. Gebruik het schoeisel altijd met aangebrachte binnenzool. Vervang de binnenzool alleen door een gelijkwaardig model van dezelfde oorspronkelijke schoenleverancier of van een binnenzoolleverancier, die in combinatie met het verwachte veiligheidschoeisel inlegzolen levert die voldoen aan de eigenschappen van deze norm.

Als het schoeisel zonder binnenzool wordt geleverd, betekent dit dat de tests zonder binnenzool zijn uitgevoerd.

Draag alleen inlegzolen die voldoen aan de eigenschappen van deze norm in combinatie met de geïdentificeerde veiligheidschoenen.

Sommige van onze schoenenmodellen zijn geschikt voor gebruik met SECOSOL orthopedische inlegzolen.

Voor meer informatie raadpleeg onze website [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITERIA VOOR DE BEOORDELING VAN DE STAAT VAN SCHOENEN:** Veiligheidsschoenen moeten worden vervangen wanneer een van de hieronder vermelde tekenen van slijtage wordt vastgesteld. Sommige van deze criteria kunnen variëren afhankelijk van het type schoeisel en gebruikte materialen:

- Begin van uitgesproken en diepe scheuren die de helft van de bovenste materiaaldikte aantasten (Figuur a);
- Sterke slijtage van het bovenmateriaal, vooral als de voorkant of de punt van de teen zichtbaar is (Figuur b)
- Het bovenwerk toont zones met vervormingen of splitnaden in het been (Figuur c)
- De buitenzool vertoont scheuren van meer dan 10 mm lang en 3 mm diep (Figuur d);
- Hoogte van het schoenplaatje voor buitenzolen met profiel op elk punt lager dan 1,5 mm (Figuur e);
- Vernietiging van de voering of scherpe randen van de teenbescherming die wonden kan veroorzaken (Figuur f)
- Scheiding tussen boven- en binnenzool van meer dan 15 mm lang en 5 mm diep (Figuur g);
- Delaminatie van de zoommaterialen (Figuur h);
- Uitgesproken vervorming van de buitenzool als gevolg van blootstelling aan hitte een van de volgende oorzaken (Figuur i):
  - samenvoegen van 2 of meer schoenplaten door het smelten van het materiaal;
  - vermindering van de hoogte van een schoenplaat tot minder dan 1,5 mm;
  - smelten van de buitenkant van de schoenplaat en de tussenzool wordt zichtbaar;
- Eén van de originele inlegzolen (indien aanwezig) met uitgesproken vervorming en verplettering;
- Het sluitmechanisme werkt niet (rits, veters, oogjes, touch- en doseersysteem).

**KARTA INFORMACYJNA  
OBUWIE OCHRONNE I OBUWIE ROBOCZEGO  
PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA OBUWIA NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ**


Niniejsze instrukcje zostały zatwierdzone przez jednostkę notyfikowaną nr 0498 (Ricotest S.r.l. via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - I), nr 0465 (ANCI Servizi S.r.l. CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vivevano PV - I) oraz nr 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) w chwili wydania certyfikatu badania typu UE, zgodnie z **Rozporządzeniem (UE) 2016/425** odnoszącą się do środków ochrony indywidualnej kategorii II.

**UWAGI:**

Przepisy prawne zobowiązują pracodawcę do określenia Środków Ochrony Indywidualnej (Ś.O.I.), właściwych do typu istniejącego zagrożenia (charakterystyka Ś.O.I. oraz kategoria przynależności). Przed użyciem sprawdzić odpowiedniość charakterystyki wybranego modelu do indywidualnych wymagań zastosowania. Cała gama obuwia ochronnego została zaprojektowana i wyprodukowana według następujących standardów norm europejskich:

**EN ISO 20347:2022** odnosi się do obuwia roboczego;  
**EN ISO 20345:2022** odnosi się do specjalnych wymagań dla obuwia ochronnego.  
 Maksymalną przyczepność podszewy zazwyczaj uzyskuje się w następstwie tzw. „dotarcia” nowego obuwia (porównywalne z oponami samochodowymi), podczas którego zostają usunięte resztki produkcyjne i ewentualnie nieregularności powierzchni o charakterystyce fizycznej i/lub chemicznej.  
 Oprócz obowiązkowych wymagań podstawowych przewidzianych w normie **EN ISO 20345:2022** lub **EN ISO 20347:2022** obuwie może spełniać dodatkowe wymagania, które mogą być identyfikowane za pomocą symboli lub poprzez wskazanie odpowiednich kategorii, oznaczonych w widoczny sposób na mieśniku lub na języku.

**OZNACZENIE** na mieśniku/języku (przykład):

Producenti kompletny adres  **CE** produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425, Załącznik II

Kraj produkcji **I**  
 Nazwa artykułu **XXX-00 XX0**  
**Norma odniesienia** **EN ISO 20345:2022** **09/22** (Miesiąc i rok produkcji)  
**Kategoria i wymagania** **S1 XX XXX** **42** Rozmiar obuwia (na podszewie zewnętrznej)  
 Nr partii/ Kody wewnętrzne **00000X / 000-00000-00X**

Znak CE oznacza, że wyrob odpowiada wymaganiom przewidzianym przez **Rozporządzenie (UE) 2016/425** dotyczącą Środków Ochrony Indywidualnej, takich jak: nieszkodliwość dla zdrowia, ergonomia i komfort, solidność i wytrzymałość wyrobu, ochrona przed zagrożeniami wyszczególnionymi w niniejszej karcie informacyjnej.  
 Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**WŁAŚCIWOŚCI OCHRONNE:** W związku z tym, że niniejsze obuwie stanowi środek ochrony/wyposażenie robocze, zapewnia ono najwyższy stopień ochrony przeciwko zagrożeniom mechanicznym. Dotyczy to przede wszystkim podnoszków (wyłącznie obuwie wg normy EN ISO 20345:2022), które zabezpieczają stopę:

- przed uderzeniem o mocy do 200 J, przy minimalnej wolnej przestrzeni wynoszącej 14 mm (rozmiar 42)

- przed przecięciem z siłą do 15 kN, przy minimalnej wolnej przestrzeni wynoszącej 14 mm (rozmiar 42)

Oprócz wymagań podstawowych obuwie spełnia również inne wymagania, które wyszczególniono w poniższej tabeli:

SYMBOL	WYMÓG	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Odporność nakładki na palce do 200 J i 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Odporność na poślizg na podszewie ceramicznej z roztworem NaLS poślizg pięty w przód $\geq 0,31$ - poślizg części przedniej w tył $\geq 0,36$	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zamknięty obszar pięty	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Przeciwniężogowa podszewka zewnętrzna	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Pochłanianie energii przez obszar osadzenia ( $\geq 20$ J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Obuwie antystatyczne (od 0,1 do 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Obuwie częściowo przewodzące prąd (< 0,1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Odporność na przebicie [gwóździ 4,5 mm; $\geq 1100$ N]	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Odporność na przebicie [gwóździ 4,5 mm; $\geq 1100$ N, bez przebicia]	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Odporność na przebicie [gwóździ 3,0 mm; średnio $\geq 1100$ N, pojedyncza wartość $\geq 950$ N]	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Izolacja od ciepła kompleksu podszewy (test w temperaturze 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolacja od zimna kompleksu podszewy (test w temperaturze -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Wodoodporność [bez przenikania, 80 min]	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0*	0*	0*	0*	0*
M	Ochrona śródstopia ( $\geq 40$ mm [rozmiar 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ochrona kostki ( $\leq 10$ kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Odporność cholewki na przecięcie ( $\geq 2,5$ [indeks])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Ścieranie nakładki ( $> 8000$ cykli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Przenikanie i wchtanianie wody ( $\geq 60$ min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Odporność na kontakt z gorącym podszewy zewnętrznej (test w temperaturze 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Odporność podszewy na działanie oleju opałowego ( $\leq 12\%$ )	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Przyczepność do drabiny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Odporność na poślizg na podszewie ceramicznej z gliceryną, poślizg pięty w przód $\geq 0,19$ - poślizg części przedniej w tył $\geq 0,22$	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obowiązkowo dla odpowiedniej kategorii

0 = Opcjonalnie, oprócz wymagań obowiązkowych, o ile zaznaczono

\* = W przypadku osiągnięcia oznaczenia WR, oznaczenie stanie się S6 (S2+WR) lub S7 (S3+WR) lub S7L (S3L+WR) lub S7S (S3S+WR) dla EN ISO 20345 i 06 (02+WR) lub 07 (03+WR) lub 07L (03L+WR) lub 07S (03S+WR) dla EN ISO 20347.

Uwaga: obuwie może posiadać jedno lub kilka oznaczeń zawartych w powyższej tabeli w celu wskazania dodatkowych właściwości związanych z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa. Obuwie posiada wyłącznie te właściwości, które zostały wskazane przy użyciu odpowiedniego symbolu. Wykorzystanie niezatwierdzonych akcesoriów może negatywnie wpłynąć na właściwości odporności oraz ochronne. Aby uzyskać dalsze informacje, należy skontaktować się z obsługą klienta.

**ZALECANE ZASTOSOWANIE:** Stosowanie niniejszego obuwia ochronnego zaleca się w następujących przypadkach:

**Z wkładką odporną na przebicie:** budownictwo cywilne i drogowe, prace inżynierskie, rozbiórki, prace w magazynach i składach, w kamieniołomach, kopalniach, złomowiskach, prace na otwartej przestrzeni.

Odporność tego obuwia na przebicie została zmierzona w laboratorium przy użyciu standardyzowanych gwóźdźi i sił. Gwóździe o mniejszej średnicy i większe obciążenia statyczne lub dynamiczne zwiększają ryzyko przebicia. W takich okolicznościach należy rozważyć alternatywne środki zapobiegawcze.

Obecnie w obuwii BHP dostępne są trzy ogólne typy wkładek odpornych na przebicie. Są to typy metalowe i te z materiałów niemetalowych, które wybiera się na podstawie oceny ryzyka związanego z danym rodzajem stanowiskiem pracy. Wszystkie rodzaje zapewniają ochronę przed ryzykiem przebicia, ale każdy z nich ma inne dodatkowe zalety lub wady, między innymi:

**Metatłowe (P):** są mniej podatne na wpływ kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (np. średnica, geometria, ostryść), ale ze względu na ograniczenia w produkcji obuwia nie obejmują całej dolnej części buta.

**Niemetalowe (PL lub PS):** mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i zapewniać większy obszar pokrycia w porównaniu z metalem, ale ich odporność na przebicie może być bardziej różnic w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (np. średnica, geometria, ostryść). Pod względem zapewnianej ochrony dostępne są dwa typy. Typ PS może zapewniać bardziej

odpowiednią ochronę przed obiektami o mniejszej średnicy w porównaniu z typem PL.

Oznaczenie „Metalowe odporne na przebiecie” lub „Niemetalowe odporne na przebiecie” na etykiecie pudełka wskazuje na typ użytej wkładki.

Aby uzyskać więcej informacji na temat rodzaju wkładki odpornej na przebiecie, w którą wyposażone jest obuwie, należy skontaktować się z producentem lub dostawcą wymienionym w niniejszej instrukcji.

**Bez wkładki odpornej na przebiecie:** roboty na mostach, w wysokich strukturach, windach, rurociągach, dźwigach, piecach, instalacjach grzewczych i wentylacyjnych, prace remontowe, konserwacyjne, zakłady metalurgiczne i podobne, produkcja i obróbka szyb, obróbka matryc ceramicznych, materiałów budowlanych, przenoszenie i magazynowanie, obróbka zamrożonych bloków miesnych, metalowych pojemników okrętowych, rozszczepianie pociągów;

**Z systemem szybkiego zdejmowania:** w przypadku zagrożenia przenikania roztopionego i rozżarzonego materiału;

**Z nakładką ochronną:** w przypadku długotrwałego lub powtarzającego się tarcia czubka palców o podłoże;

**GRANICZNE ZASTOSOWANIA:** Obuwie nie zapewnia ochrony przed zagrożeniami, które nie zostały wyszczególnione w niniejszej karcie informacyjnej, a w szczególności przed ryzykiem objętym Środkami Ochrony Indywidualnej Kategorii IIIa według Rozporządzenia (UE) 2016/425.

**UŻYCIE I KONSERWACJA:** Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za szkody i konsekwencje wynikające z niewłaściwego stosowania obuwia. Podczas wyboru obuwia ważne jest dobranie odpowiedniego modelu i rozmiaru w oparciu o specyficzne wymagania ochrony. Obuwie pozwala na zachowanie wymaganej charakterystyki bezpieczeństwa tylko jeżeli jest prawidłowo założone i zasnurowane. Ochrona przed zagrożeniem wskazanym przez symbol obowiązuje dla obuwia prawidłowo zakonserwowanego. Przed każdym użyciem obuwia sprawdzić dokładnie perfekcyjny stan konserwacji i w przypadku widocznych zmian (nadmierne zużycie podeszwy, zły stan szwów, odpełnienie się podeszwy od wierzchu itp.) należy je wymienić. Obuwie wyposażone w system szybkiego zdejmowania:

sprawdzić czy pręt systemu jest prawidłowo włożony: zdejmowanie odbywa się poprzez chwycenie rozszerzonej końcówki pręta i pociągnięcie do siebie. Zachowanie charakterystyki obuwia zależy w dużej mierze od prawidłowej konserwacji i w związku z tym należy dopilnować regularnego czyszczenia za pomocą szcetek, szmatek itp. usuwając ewentualne plamy wilgotną ściereczką. Okresowo, w zależności od warunków środowiska pracy, zaleca się pokrycie wierzchu zrywką pastą lub tłuszczem obuwicznym. Ponadto pamiętać, aby nie suszyć obuwia w pobliżu lub styczności ze źródłami ciepła, jak na przykład pieca, kaloryfery itp. Nie stosować produktów agresywnych, takich jak benzen, kwas i rozpuszczalniki, ponieważ mogą one negatywnie wpłynąć na jakość, bezpieczeństwo i okres przydatności S.O.I.

Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani na działanie wysokich lub niskich temperatur. Nigdy nie ingerować w żadną część buta.

**KONSERWACJA I LIKWIDACJA:** Ze względu na zróżnicowane czynniki środowiskowe, takie jak wilgotność i temperatura, nie jest możliwe określenie dokładnej daty przydatności obuwia. Zauważać obuwie z podeszwą poliuretanową ma umowny okres magazynowania trzech lat, jeżeli jest ono przechowywane w suchym pomieszczeniu, odpowiednio wentylowanym i w niezbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Zlikwidować produkt w odniesieniu do norm obowiązujących w zakresie ochrony środowiska i selektywnej zbiórki odpadów. Niniejsze obuwie zostało wyprodukowane bez zastosowania materiałów toksycznych i szkodliwych. Należy uważać je za odpady przemysłowe, które nie są zaliczane do niebezpiecznych, posiadając Europejski Kod Odpadu (CER):

Skóra: 04.01.99 / Tkaniny: 04.02.99 / Materiał celulozowy: 03.03.99

Materiały metalowe: 17.04.99 or 17.04.07

Wzmocnienia pokryte PU i PVC, materiał elastomeryczny i polimeryczny: 07.02.99

#### DODATKOWE INFORMACJE

**OBUWIE ANTYSTATYCZNE:** Obuwie antystatyczne powinno być stosowane, gdy zachodzi potrzeba zminimalizowania gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, a tym samym uniknięcia ryzyka zapłonu iskrowego np. substancji i oparów łatwopalnych, oraz gdy nie można całkowicie wyeliminować w miejscu pracy ryzyka porażenia prądem elektrycznym przez urządzenia pod napięciem sieciowym. Obuwie antystatyczne wprowadza opór między stopą a podłożem, ale może nie zapewniać całkowitej ochrony. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem.

Należy jednak zauważyć, że obuwie antystatyczne nie może zagwarantować właściwej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym w wyniku wydatowania elektrostatycznego, ponieważ wprowadza ono jedynie opór pomiędzy stopą a podłożem. Jeżeli ryzyko porażenia prądem z wydatowań statycznych, nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne jest zastosowanie dodatkowych środków zapobiegających temu zagrożeniu. Takie środki, jak również dodatkowe testy wymienione poniżej, powinny stanowić rutynowy element programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy.

Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem o napięciu przemiennym lub stałym. Jeżeli istnieje ryzyko narażenia na działanie jakiegokolwiek napięcia zmiennego lub stałego, w celu ochrony przed poważnymi obrażeniami należy nosić obuwie o właściwościach elektroizolacyjnych.

Oporność elektryczna obuwia antystatycznego może ulec znacznej zmianie pod wpływem zgniazania, zanieczyszczeń lub wilgoci. To obuwie może nie spełniać swojej funkcji, jeżeli będzie noszone w warunkach dużej wilgotności.

Obuwie klasy I może wchłaniać wilgoć i może zacząć przewodzić prąd, jeżeli jest noszone przez dłuższy czas w warunkach wilgotnych i mokrych. Obuwie klasy II jest odporne na wilgotne i mokre warunki i powinno być używane tylko wtedy, gdy istnieje ryzyko narażenia.

Jeżeli obuwie jest noszone w warunkach, w których materiał podeszwy ulega zanieczyszczeniu, przed wejściem do strefy zagrożenia użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia.

W przypadku stosowania obuwia antystatycznego odporność posadzki powinna być taka, aby nie niweczyła ochrony zapewnianej przez obuwie.\*

Zaleca się noszenie skarpet antystatycznych.

„W związku z tym konieczne jest upewnienie się, że połączenie obuwia z jego użytkownikami i ich otoczeniem jest w stanie spełnić zaprojektowaną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych i zapewnić pewną ochronę przez cały okres użytkowania. Z tego względu zaleca się, aby użytkownik wdrożyć wewnętrzny test oporności elektrycznej przeprowadzany w regularnych i niewielkich odstępach czasu.

**OBUWIE CZĘŚCIOWO PRZEWODZĄCE PRĄD:** Obuwie częściowo przewodzące prąd elektryczny należy nosić w przypadku, gdy zachodzi konieczność zminimalizowania ładunków elektrostatycznych w jak najkrótszym czasie, np. przy obchodzeniu się z materiałami wybuchowymi. Obuwie częściowo przewodzące prąd elektryczny nie należy używać, jeżeli nie zostało całkowicie wyeliminowane ryzyko porażenia przez jakiegokolwiek urządzenie elektryczne lub części pod napięciem, z napięciami prądu przemiennego lub stałego. Aby upewnić się, że obuwie to częściowo przewodzi prąd, określono, że w stanie nowym jego górna wartość graniczna oporności wynosi 100 kΩ.

W trakcie użytkowania oporność elektryczna obuwia wykonanego z materiału przewodzącego może ulec znacznym zmianom na skutek zgniazania i zanieczyszczenia, dlatego należy się upewnić, że produkt jest w stanie spełnić swoją przewidzianą funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych przez cały okres użytkowania. W razie potrzeby zaleca się zatem, aby użytkownik przeprowadził wewnętrzny test oporności elektrycznej i przeprowadzał go w regularnych odstępach czasu. Ten test oraz te wymienione poniżej powinny stanowić rutynowy element programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy.

Jeżeli obuwie jest noszone w warunkach, w których materiał podeszwy ulega zanieczyszczeniu substancjami mogącymi zwiększyć oporność elektryczną obuwia, przed wejściem do strefy zagrożenia użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości elektryczne obuwia.

Zaleca się noszenie skarpet rozpraszających ładunki elektryczne.

W przypadku stosowania obuwia częściowo przewodzącego prąd odporność posadzki powinna być taka, aby nie niweczyła ochrony zapewnianej przez obuwie. W trakcie użytkowania nie należy wprowadzać żadnych elementów izolacyjnych pomiędzy wewnętrzną podeszwą obuwia a stopą użytkownika. Jeżeli wkładka (tj. wkładki wewnętrzne, skarpetki) jest umieszczona pomiędzy podeszwą wewnętrzną a stopą, kombinacja obuwie/wkładka powinna być sprawdzona pod kątem jej właściwości elektrycznych.

**WYMOWANE WKŁADKI:** Jeżeli obuwie ochronne jest wyposażone w wymiowne wkładki, oznacza to, że testy zostały przeprowadzone z włożoną wkładką. Zawsze używać obuwia z włożoną wkładką! Wymieniać wkładkę tylko na równorzędny model od tego samego dostawcy oryginalnego obuwia lub od dostawcy wkładek, który dostarcza wkładki spełniające właściwości tej normy w połączeniu z oczekiwanym obuwem ochronnym.

Jeżeli obuwie jest dostarczane bez wkładki wewnętrznej oznacza to, że testy zostały przeprowadzone bez niej.

Nosić tylko takie wkładki, których właściwości spełniają wymogi niniejszej normy w połączeniu z określonym obuwem ochronnym.

Niektóre z naszych modeli obuwia nadają się do stosowania z wkładkami ortopedycznymi SECOSOL.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odsyłamy na naszą stronę internetową [www.sixton.eu](http://www.sixton.eu)

**KRYTERIA OCENY STANU OBUWIA:** Obuwie ochronne należy wymienić w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek oznak zużycia określonych poniżej. Niektóre z tych kryteriów mogą się różnić w zależności od typu obuwia i użytych materiałów:

- Początek wyraźnego i głębokiego pęknięcia obejmującego potowę górnej grubości materiału (Ilustracja a);
- Silne przetarcie materiału cholewki, zwłaszcza gdy odsłonięty jest czubek lub nakładka nad palcami (Ilustracja b);
- Na cholewce widoczne są obszary ze zniekształceniami lub rozciąganiem w obszarze nogawki (Ilustracja c);
- Na podeszwie zewnętrznej widoczne są pęknięcia o długości większej niż 10 mm i głębokości większej niż 3 mm (Ilustracja d);
- Wysokość klina w przypadku przeciwpoślizgowej podeszwy zewnętrznej jest niższa niż 1,5 mm w dowolnym punkcie (Ilustracja e);
- Zniszczenie wyściółki lub ostrych krawędzi ochrony palców, które mogłyby spowodować rany (Ilustracja f);
- Rozdzielenie cholewki/podeszwy zewnętrznej o długości przekraczającej 15 mm i głębokości przekraczającej 5 mm (Ilustracja g);
- Delaminacja materiałów podeszwy (Ilustracja h);
- Wyraźne zniekształcenie podeszwy zewnętrznej spowodowane działaniem ciepła, wystawienie na działanie którejkolwiek z poniższych czynników (Ilustracja i):
  - połączenie 2 lub więcej klinów z powodu stopienia się materiału;
  - zmniejszenie wysokości każdego klina do mniej niż 1,5 mm;
  - stopienie zewnętrznej części klina i podeszwy środkowej stając się widoczną;
- Oryginalne wkładki (jeżeli są) wykazujące wyraźne zniekształcenia i zgniecenia;
- Mechanizm zamknięcia nie jest sprawny (zamek błyskawiczny, sznurówki, oczka, system touch and close).



**NOTA INFORMATIVA**  
**CALÇADO DE SEGURANÇA E OCUPACIONAL**  
**LEIA ATENTAMENTE ESTE FOLHETO ANTES DO USO**

Estas instruções foram aprovadas pelo organismo notificado nº 0498 (Ricotech S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - Italia), nº 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - Italia) e nº 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) sobre a emissão do Certificado de exame de tipo UE, conforme previsto no Regulamento (UE) 2016/425, para os Equipamentos de Proteção Individual de IIa Categoria.

**ADVERTÊNCIAS:** A lei responsabiliza a entidade patronal sobre a adequação do EPI ao tipo de risco presente (características do EPI e categoria de pertença). Antes do uso, verifique a correspondência das características do modelo escolhido com as próprias exigências de uso.

Todos os calçados de trabalho e segurança são concebidos e fabricados em conformidade com a seguinte norma europeia:

**EN ISO 20347:2022** Calçado de trabalho para uso ocupacional

**EN ISO 20345:2022** Calçado de segurança

A máxima aderência da sola geralmente é obtida após uma certa "rodagem" do calçado novo (como no caso dos pneus do carro) de maneira a remover resíduos de fabrico e eventuais irregularidades superficiais de caráter físico e/ou químico.

O calçado, além dos requisitos básicos obrigatórios previstos na norma **EN ISO 20345:2022 ou EN ISO 20347:2022**, pode possuir requisitos adicionais, os quais podem ser identificados por símbolos ou pela indicação das respectivas categorias, visivelmente marcadas no solado ou na língua.

**MARCAÇÃO** na língua de fole/língua (exemplo):

Fabricante e endereço completo



CE o produto atende aos requisitos básicos de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425, anexo II

País de fabricação

I

Nome do artig

XXX-00 XXX

Norma de referência

EN ISO 20345:2022

09/22 (Mês e ano de fabricação)

Categoria e requisitos

S1 XX XXX

42 Tamanho do sapato (no solado)

Nº de lote / Códigos internos

00000X / 000-00000-00X

A marcação CE indica que o produto cumpre os requisitos previstos pelo Regulamento (UE) 2016/425 relativa aos Equipamentos de Proteção Individual, como: segurança, ergonomia, conforto, resistência e proteção contra os riscos listados na presente nota informativa.

**A declaração de conformidade está disponível no site [www.sixton.it](http://www.sixton.it)**

**CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO:** Visto que se trata de um calçado de segurança e ocupacional, o nível de proteção contra riscos mecânicos é muito elevado; nomeadamente em relação à equipamentos (EN ISO 20345:2022) que protege o pé contra:

- impactos de um nível de energia de até 200 J na ponta e garante uma altura livre após a cotisão de pelo menos 14 mm (ref. n.º 42)

- forças de esmagamento de até 15 kN e garante uma altura livre após a compressão de pelo menos 14 mm (ref. n.º 42)

Além dos requisitos básicos, foram cumpridos os requisitos indicados na tabela abaixo:

SÍMBOLO	REQUISITO	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Resistência da biqueira a 200 J e 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Piso cerâmico antiderrapante com solução NaLS deslizamento do calcanhar para frente > 0,31 - deslizamento para trás da parte dianteira > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Área do calcanhar fechada	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Solado fixado	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Absorção de energia da região do assento (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Calçado antiestático (de 0,1 a 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Calçado parcialmente condutivo (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Resistência à perfuração (prego de 4,5 mm; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Resistência à perfuração (prego de 4,5 mm; ≥ 1100 N, sem perfuração)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Resistência à perfuração (prego de 3,0 mm; média ≥ 1100 N, valor único ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Isolamento a quente do solado (teste a 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolamento a frio do solado (teste a -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Resistência à água (sem penetração, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Proteção do metatarso (≥ 40 mm (tamanho 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Proteção do tornozelo (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistência da parte superior ao corte (≥ 2,5 (índice))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Abração da cobertura (> 8000 ciclos)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penetração e absorção de água (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Resistência ao contato quente do solado (teste a 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Resistência do solado ao óleo combustível (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Aderência	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Piso cerâmico antiderrapante com glicerina deslizamento do calcanhar para frente > 0,19 - deslizamento para trás da parte dianteira > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obrigatório para a categoria correspondente

O = Opcional, aplicável como reforço ao requisito obrigatório

\* = Se a marcação WR for alcançada, a marcação passará a ser S6 (S2+WR) ou S7 (S3+WR) ou S7L (S3L+WR) ou S7S (S3S+WR) para EN ISO 20345 e O6 (O2+WR) ou O7 (O3+WR) ou O7L (O3L+WR) ou O7S (O3S+WR) para EN ISO 20347.

OBS: O calçado pode ser marcado com um ou mais símbolos da tabela, para indicar características adicionais aos requisitos básicos. Os riscos cobertos são normalmente aqueles indicados pelo símbolo correspondente. O uso de acessórios não aprovados pode alterar as características de resistência e as funções de proteção. Para mais informações, contacte o nosso serviço de assistência.

**USOS RECOMENDADOS:** Estes calçados são especialmente indicados para as seguintes atividades:

**Com resistência à perfuração presente:** construção civil e rodoviária, engenharia, demolição, trabalhos em armazéns e depósitos, em pedreiras, minas, ferros-velhos e trabalhos ao ar livre.

A resistência à perfuração deste calçado foi medida em laboratório usando pregos e forças padronizados. Pregos menores e cargas estáticas ou dinâmicas mais altas aumentarão o risco de perfuração. Em tais circunstâncias, medidas preventivas alternativas devem ser consideradas.

Tres tipos genéricos de inserções resistentes à perfuração estão atualmente disponíveis em calçados EPI. Estes são de tipo metálico e aqueles de materiais não metálicos, que devem ser escolhidos de acordo com uma avaliação de risco relacionada ao trabalho. Todos os tipos garantem proteção contra perfuração, mas cada um tem vantagens ou desvantagens adicionais, incluindo as seguintes:

**Metálico (P):** é menos afetado pela forma do objeto/perigo afiado (ex.: diâmetro, geometria, nitidez), mas devido a limitações de fabricação de calçados não cobre toda a área inferior do sapato.

**Não metálico (PL ou PS):** pode ser mais leve, mais flexível e garante uma área de cobertura mais ampla quando comparado com o metálico, mas a resistência à perfuração pode variar dependendo da forma do objeto/perigo afiado (ex.: diâmetro, geometria, nitidez). Dois tipos em termos de proteção oferecida estão disponíveis. O tipo PS pode oferecer uma proteção mais apropriada contra objetos de diâmetro menor do que o tipo PL.



"Anti-perfuração metálica" ou "Anti-perfuração não metálica" na etiqueta da caixa indica o tipo de inserção usada.

Para obter mais informações sobre o tipo de inserção resistente à perfuração presente em seu calçado, entre em contato com o fabricante ou fornecedor mencionado nestas instruções.

**Sem inserção resistente à perfuração:** trabalhos em pontes, obras em estruturas de grande altura, em elevadores, grandes condutas, gruas, caldeiras, instalações de sistemas de aquecimento e de ventilação, trabalhos de transformação e manutenção, estabelecimentos metalúrgicos e afins, produção e processamento de vidros planos, manipulações de moldes da indústria cerâmica, trabalhos na indústria dos materiais de construção, movimentação e estocagem, manipulação de blocos de carnes congeladas e de contentores metálicos navais, triagem ferroviária.

**Com abertura rápida:** em caso de intervenções em que se deve retirar o calçado rapidamente.

**Com cobertura protetora:** no caso de fricção prolongada e/ou repetida da ponta do dedo do pé contra o solo;

**LIMITES DE USO:** Os calçados não são adequados para a proteção de riscos não especificados na presente Nota Informativa e em particular daqueles que exigem EPI de IIIª categoria, como definido no Regulamento (UE) 2016/425.

**USO E MANUTENÇÃO:** Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais danos e consequências que possam derivar de um uso impróprio do calçado. É importante, durante a escolha, selecionar o modelo e o número adequado com base nas específicas exigências de proteção. Os calçados permitem manter as características de segurança indicadas somente se regularmente calçados e atados. As proteções contra os riscos indicadas na marcação são válidas para calçados em bom estado de conservação. Verifique atentamente antes de calçar-lo se o calçado está em perfeito estado de conservação e substitua-o caso apresente fenômenos de alteração (excessivo desgaste da sola, mau estado das costuras, desprendimento solado-cabedal, etc.). Calçado com dispositivo de retirada rápida: verifique se a haste do dispositivo está regularmente inserida: para retirar o pé segure na extremidade de bandeira da haste e puxe-a. A manutenção das características do calçado é favorecida pela boa conservação do mesmo, pelo que convém mantê-lo sempre limpo, utilizando escovas, panos, etc., e remover eventuais manchas com um pano húmido. Periodicamente, com base nas condições do ambiente de trabalho, aconselha-se tratar a pele do cabedal com pomada ou creme para calçado.

Aconselha-se também não secar o calçado nas proximidades ou em contacto direto com fontes de calor como estufas, radiadores, etc. Não use produtos agressivos como benzeno, ácidos e solventes, pois podem comprometer as características de qualidade, segurança e duração do EPI.

Não deixe exposto à luz solar direta ou temperaturas altas ou baixas. Não altere nenhuma parte do sapato.

**CONSERVAÇÃO E ELIMINAÇÃO:** Por causa de vários fatores ambientais, como humidade e temperatura, não é possível definir uma data certa de validade. Geralmente os calçados com solado de poliuretano têm uma duração de estocagem de cerca de três anos, se conservados em ambientes secos, arejados e a uma temperatura não excessivamente alta. Elimine o EPI respeitando as normativas vigentes em matéria de proteção ambiental e recolha seletiva. Estes calçados foram realizados sem uso de materiais tóxicos ou nocivos. Devem ser considerados como resíduos industriais não perigosos e foram identificados com o Código Europeu dos Resíduos (CER):

**Peles:** 04.01.99 / **Tecidos:** 04.02.99 / **Materiais celulósicos:** 03.03.99

**Materiais metálicos:** 17.04.99 ou 17.04.07

**Suportes revestidos em PU e PVC, materiais elastoméricos e poliméricos:** 07.02.99

#### INFORMAÇÕES ADICIONAIS

**CALÇADOS ANTIESTÁTICOS:** Calçados antiestáticos devem ser usados caso seja necessário minimizar o acúmulo eletrostático dissipando cargas eletrostáticas, evitando assim o risco de ignição por faísca de, por exemplo, substâncias e vapores inflamáveis, e se o risco de choque elétrico de equipamentos sob tensão não puder ser completamente evitado no local de trabalho. Calçados antiestáticos demonstram resistência entre o pé e o solo, mas podem não oferecer uma completa proteção. Calçados antiestáticos não são adequados para trabalhos em instalações elétricas energizadas.

É importante saber, no entanto, que calçados antiestáticos podem não garantir uma adequada proteção contra choques elétricos por descarga estática, pois demonstram apenas uma resistência entre o pé e o solo. Se o risco de choque elétrico por descarga estática não tiver sido completamente eliminado, é necessário tomar medidas adicionais para evitar esse risco. Tais medidas, bem como os testes adicionais mencionados acima, devem fazer parte da rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho. Calçados antiestáticos não garantem proteção contra choques elétricos de tensões CA ou CC. Se o risco de exposição a tensões CA ou CC existir, é necessário usar calçados com isolamento elétrico para evitar ferimentos graves.

A resistência elétrica dos calçados antiestáticos pode ser alterada significativamente por flexão, contaminação ou umidade. Este calçado pode não desempenhar a função pretendida se usado em condições úmidas.

Calçados de classe I podem absorver umidade e podem se tornar condutores se usados por períodos prolongados em condições úmidas e molhadas. Calçados de classe II são resistentes a condições úmidas e molhadas e devem ser usados se houver risco de exposição.

Se o calçado for usado em condições em que o material do solado está contaminado, os usuários devem sempre verificar as propriedades antiestáticas do mesmo antes de entrar em uma área de risco.

Ao usar um calçado antiestático, a resistência do piso deve ser tal que não invalide a proteção fornecida pelo mesmo."

Recomenda-se usar meias antiestáticas.

"Portanto, é necessário assegurar que a combinação do calçado dos seus usuários e do seu ambiente seja capaz de cumprir a função concebida de dissipar cargas eletrostáticas e de garantir proteção durante toda a sua vida. Recomenda-se, portanto, que o usuário estabeleça um teste interno de resistência elétrica, realizado em intervalos regulares e frequentes.

**CALÇADOS PARCIALMENTE CONDUTORES:** Calçados parcialmente condutores de eletricidade devem ser usados caso seja necessário minimizar as cargas eletrostáticas no menor tempo possível, por exemplo, ao manusear explosivos. Calçados parcialmente condutores de eletricidade não devem ser usados se o risco de choque de qualquer aparelho elétrico ou peças sob tensão CA ou CC não tiver sido completamente eliminado. Para assegurar que este calçado seja parcialmente condutor, o seu limite de resistência deve ser superior a 100 kΩ quando novo.

Durante o serviço, a resistência elétrica do calçado feito de material condutor pode mudar significativamente devido à flexão e contaminação, e é necessário garantir que o produto seja capaz de cumprir sua função concebida de dissipar cargas eletrostáticas durante toda a sua vida útil. Sempre que necessário, recomenda-se, portanto, que o usuário estabeleça um teste interno de resistência elétrica e o realize em intervalos regulares e frequentes. Este teste e aqueles mencionados abaixo devem fazer parte da rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho.

Se o calçado for usado em condições em que o material do solado está contaminado por substâncias que podem aumentar a resistência elétrica do mesmo, os usuários devem sempre verificar suas propriedades elétricas antes de entrar em uma área de risco.

Recomenda-se usar meias dissipativas elétricas.

Ao usar um calçado parcialmente condutor, a resistência do piso deve ser tal que não invalide a proteção fornecida pelo mesmo. Quando em uso, não devem ser introduzidos elementos isolantes entre a sola interior do calçado e o pé do utilizador. Se uma inserção (ou seja, palmilhas, meias) for colocada entre a sola interna e o pé, a combinação de calçado/inserção deve ser verificada quanto às suas propriedades elétricas.

**PALMIHA REMOVÍVEL:** Se o calçado de segurança tiver uma palmilha removível, significa que os testes foram realizados com a palmilha inserida. Use sempre o calçado com essa palmilha! Substitua a palmilha apenas com um modelo equivalente do mesmo fornecedor do calçado original ou de um fornecedor de palmilhas que cumprem com as propriedades desta norma em conjunto com o calçado de segurança previsto.

Se o calçado for fornecido sem palmilhas, significa que os testes foram realizados sem elas.

Use apenas palmilhas que cumprem com as propriedades desta norma em conjunto com o calçado de segurança identificado.

Alguns dos nossos modelos de calçados são adequados para uso com palmilhas ortopédicas SECOSOL.

Para mais informações, visite o nosso site [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITÉRIOS PARA AVALIAÇÃO DO ESTADO DOS CALÇADOS:** Os calçados de segurança devem ser substituídos se apresentarem um dos sinais de desgaste mencionados a seguir. Alguns desses critérios podem variar de acordo com o tipo de calçado e materiais usados:

- Início de rachaduras significativas e profundas afetando metade da espessura superior do material (Figura a);
- Forte abrasão do material superior, especialmente se a couroça ou a biqueira estiver descoberta (Figura b)
- A parte superior apresenta áreas com deformações ou costuras rasgadas na perna (Figura c)
- O solado apresenta rachaduras superiores a 10 mm de comprimento e 3 mm de profundidade (Figura d);
- Altura da presilha para solados fixos em qualquer ponto inferior a 1,5 mm (Figura e);
- Ruptura do revestimento ou bordas afiadas da proteção do dedo do pé que pode causar feridas (Figura f)
- Separação da parte superior/solado superior a 15 mm de comprimento e 5 mm de profundidade (Figura g);
- Delaminação dos materiais do solado (Figura h);
- Deformação significativa do solado devido à exposição ao calor por qualquer uma das seguintes causas (Figura i):
  - junção de duas ou mais presilhas devido ao derretimento do material;
  - diminuição da altura de qualquer presilha a menos de 1,5 mm;
  - derretimento da parte externa da presilha e visibilidade da palmilha;
- Palmilhas originais (se houver) apresentando deformações e desgastes significativos;
- O mecanismo de fechamento não funciona corretamente (zip, cadarços, ilhós, sistema de toque e dosagem)

**NOTĂ INFORMATIVĂ  
ÎNCĂLĂȚĂMÎNTE DE PROTECȚIE ȘI MUNCĂ  
CITITI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS ÎNAINTE DE UTILIZARE**

Aceste instrucțiuni au fost aprobate de către organismul autorizat nr. 0498 (Ricotest Srl Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - I), nr. 0465 (ANCI Servizi Srl Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV - I), și nr. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France), cu ocazia emiterii Certificatului de examinare de tip UE, așa cum se prevede în **Regulamentul (UE) 2016/425** privind Echipamentele Individuale de Protecție de categoria a II-a.

**ATENȚIONĂRI:**

Legea consideră angajatorul răspunzător pentru alegerea EIP în concordanță cu gradul de risc prezent (caracteristici ale EIP și categoria a căreia îi aparține). Înainte de utilizare verificați dacă caracteristicile modelului ales corespund cu exigențele specifice tipului de activitate. Toate modelele de încălțăminte de protecție sunt proiectate și construite în conformitate cu următoarele standarde europene: **EN ISO 20347:2022** cu privire la cerințele pentru încălțăminte de lucru; **EN ISO 20345:2022** cu privire la cerințele specifice pentru încălțăminte profesională de protecție.

Aderența maximă a tălpii este de obicei obținută după o perioadă de utilizare (rodare - comparabil cu anvelopele auto), necesară pentru eliminarea reziduurilor agenților de lubrifiere utilizați la turnarea tălpii în matrită, precum și a oricăror alte neregularități de suprafață de natură fizică și/sau chimică.

În plus față de cerințele de bază obligatorii prevăzute de standardul **EN ISO 20345:2022** sau **EN ISO 20347:2022**, încălțăminte poate avea cerințe suplimentare, care pot fi identificate prin simboluri sau prin indicarea categoriilor respective, marcate vizibil pe burduf sau pe limbă.

**MARCAJUL** de burduf / limbă (exemplu):

Producătorul și adresa completă



CE produsul product îndeplinește cerințele de bază privind sănătatea și siguranța. cerințele Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II

Țara de fabricație

I

Denumire Articol

XXX-00 XXX

Standard de referință

EN ISO 20345:2022

09/22 (luna și anul de fabricație)

Categorie și cerințe

S1 XX XXX

42 Mărirea pantofului (pe talpa exterioră)

Lot nr. / coduri interne

00000X / 000-00000-00X

Marcajul CE indică faptul că produsul respectă cerințele esențiale ale **Regulamentului (UE) 2016/425** privind echipamentul individual de protecție, cum ar fi: nu este dăunător sănătății, formă ergonomică și confort, durabilitate și rezistență a produsului, protecția împotriva riscurilor enumerate în această notă.

Declarația de conformitate e disponibilă pe site [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CARACTERISTICILE DE SIGURANȚĂ:** Din moment ce acest lucru este un pantof de siguranță, se oferă cel mai înalt nivel de protecție împotriva riscurilor mecanice; acest lucru se aplică, în special, la tija de împingere (numai EN ISO 20345: 2022), care protejează piciorul de:

- impact până la 200 J la vârful, de la o înălțime maximă de 14 mm (Rif. dimensiune 42)

- forțe de concasare până la 15 kN, de la o înălțime maximă de 14 mm (Rif. Dimensiune 42)

În plus față de cerințele de bază, au fost aplicate cerințele enumerate în tabelul de mai jos:

SIMBOL	CERINȚĂ	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Rezistența capacului de la deget, până la 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Rezistența la alunecare în față pe podea de ceramică cu soluție NaSL, a călcăiului, > 0,31 – Rezistența la alunecare în spate a părții din față > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zona călcăiului închisă	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Talpa exterioră cu crampoane	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Absorbția de energie în zona de așezare (> 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Încălțăminte antistatică (de la 0,1 la 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Încălțăminte parțial conductivă (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Rezistența la perforare (4,5 mm cui; > 1100 N)	0	0	0	-	X	-	0	0	-	X	-	-
PL	Rezistența la perforare (4,5 mm cui; > 1100 N, fără perforare)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Rezistența la perforare (3,0 mm cui; medie > 1100 N, valoare singulară > 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Izolarea față de căldură a complexului de talpă (testare la 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolarea față de frig a complexului de talpă (testare la -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Rezistența la apă (fără penetrare, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Protecție metatarsian (> 40 mm [mărirea 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protecție gleznă (< 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Rezistența la tăiere a părții de sus (> 2,5 [index])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Abraziunea prin frecare a vârfului (> 8000 cicluri)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penetrarea și absorbirea apei (> 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Rezistența la contact cu obiecte fierbinți a tălpii exterioare (testare la 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Rezistența tălpii la ulei și carburant (< 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Aderență pe trepte	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Rezistența la alunecare în față pe podea de ceramică cu glicerină, a călcăiului, > 0,19 – Rezistența la alunecare în spate a părții din față > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obligativ pentru categoria corespunzătoare

O = Optional, se aplică în plus față de cerința obligatorie în cazul în care este indicat

\* = Dacă este realizat marcajul WR, marcajul va deveni S6 (S2+WR) sau S7 (S3+WR) sau S7L (S3L+WR) sau S7S (S3S+WR) pentru EN ISO 20345 și O6 (O2+WR) sau O7 (O3+WR) sau O7L (O3L+WR) sau O7S (O3S+WR) pentru EN ISO 20347.

N.B. Pantoful poate fi marcat cu una sau mai multe simboluri din tabel, care ilustrează caracteristici suplimentare la cerințele de bază. Riscurile acoperite sunt doar cele indicate printr-un simbol corespunzător. Utilizarea unor accesorii neautorizate pot modifica caracteristicile de rezistență și caracteristici de securitate. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați departamentul nostru de asistență.

**ARIA DE UTILIZARE:** Această încălțăminte profesională de protecție este recomandată pentru următoarele activități:

**Cu inserție rezistentă la perforație:** construcții de clădiri și drumuri, inginerie, demolări, lucrări în spații de depozitare și magazine, în cariere de piatră, în mine, depozite de obiecte vechi și lucrări în aer liber.

Rezistența la perforare a acestei încălțăminte a fost măsurată în laborator folosind cuie și forțe standardizate. Cuiele cu diametru mai mic și sarcinile statice sau dinamice mai mari vor mări riscul de perforare. În astfel de circumstanțe, trebuie să fie luate în considerare măsuri preventive alternative.

La încălțăminte PPE, sunt disponibile în prezent trei tipuri generice de inserții rezistente la perforare. Acestea sunt tipurile cu metal, precum și cele din materiale nemetale, care vor fi atese pe baza unei evaluări a riscurilor în legătură cu locul de muncă. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscurilor de perforare, dar fiecare are avantaje sau dezavantaje suplimentare diferite, inclusiv următoarele:

**Metal (P):** este mai puțin afectat de forma obiectului ascuțit/pericol (de exemplu, diametru, geometrie, grad de ascuțire), dar, din cauza limitărilor din fabricație a încălțăminte, nu acoperă întreaga zonă inferioară a încălțăminte.

**Non-metal (PL sau PS):** poate fi mai ușor, mai flexibil și oferă o arie de acoperire mai mare în comparație cu metalul, dar rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/pericol (de exemplu, diametru, geometrie, grad de ascuțire). Sunt disponibile două tipuri în ceea ce privește protecția oferită. Tipul PS poate oferi o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mai mic decât tipul PL.

"Metal anti-perforare" sau "Non-metal anti perforare" de pe eticheta cutiei indică tipul de inserție utilizat.

Pentru mai multe informații despre tipul de inserție rezistentă la perforare prevăzută în încălțăminte dvs., vă rugăm să contactați îl pe producător sau furnizor și să cereți detalii privind aceste instrucțiuni.

**Fără inserție rezistentă perforare:** lucrări pe poduri, pasarele sau structuri de mare înălțime, în lifturi, furnale, conducte mari, macarale, cazane, instalații de climatizare și ventilație, lucrări de întreținere, metalurgie, producția și prelucrarea sticlei, manipularea matritelor în industria ceramică, lucrări de manipulare și depozitare, manipulare de blocuri de carne congelată și containere metalice de transport, stații de triaj;

**Cu dispozitiv de descăltare rapidă:** în cazul existenței riscului de penetrare cu materiale topite incandescente;

**Cu vârf protector:** în cazul frecării prelungite și/sau repetate a vârfului degetului cu solul;

**LIMITE DE UTILIZARE:** încălțăminte nu este adecvată pentru protecția împotriva riscurilor nenumărate în această notă informativă, și în special contra riscurilor de categoria a III-a, astfel cum sunt definite **Regulamentul (UE) 2016/425. UTILIZARE ȘI ÎNȚETINERE:** Producătorul își declină responsabilitatea pentru orice daune și consecințe care pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare a încălțămintei. Când alegeți încălțăminte este foarte important să selectați modelul și mărimea corespunzătoare nevoilor Dvs. Specifica de protecție. încălțăminte îndeplinește caracteristicile de securitate indicate numai dacă este utilizată în mod corect. Protecția împotriva riscurilor identificate prin marcate este valabilă numai pentru încălțăminte aflată în stare bună, nedeteriorată. Înainte de fiecare utilizare verificați printr-un control vizual amănunțit ca încălțăminte sa fie în stare bună; schimbați încălțăminte dacă observați semne

de deteriorare (uzură excesivă a tălpii, starea dură a cusăturilor, dezlipirea tălpii, etc...). Încălțăminte dotată cu dispozitiv de descăltare rapidă: asigurați-vă că țija dispozitivului este corect inserată; încălțăminte se poate scoate rapid. Caracteristicile încălțămintei sunt cel mai bine păstrate când este menținută în condiții bune, prin urmare este indicat să se prevadă curățarea regulată cu perii, lavete, etc., îndepărtând orice pată cu o lavetă umeză. În funcție de condițiile mediului de lucru pe fețele de piele ale încălțămintei se vor aplica straturi protectoare de cremă de ghețe.

Nu ușați încălțăminte în apropiere sau în contact direct cu surse de căldură, cum ar fi sobe, radiatoare, calorifere, etc. Nu utilizați produse agresive, cum ar fi benzen, acizi și solvenți, deoarece acestea pot afecta caracteristicile de calitate, siguranță și durabilitate ale EIP.

Nu o lăsați depăși la lumina directă a soarelui și nici la temperaturi ridicate sau scăzute. Nu efectuați niciodată intervenții asupra pantofului în niciuna dintre părțile sale.

**DEPOZITARE ȘI ELIMINARE:** Datorită diversității factori de mediu, cum ar fi umiditatea și temperatura nu pot fi definite pe o anumită dată expirării. În general, pantofi cu partea de jos puțietan au un termen de valabilitate de trei ani de conceput, dacă sunt păstrate în un loc uscat, ventilat și temperatura nu este prea mare. Anunțați dispozitivului sunt în conformitate cu reglementările referitoare la protecția mediului și reciclarea. Acești pantofi au fost făcute fără a se utiliza materiale toxice sau nocivi. Sono fi considerate deșuri nepericuloase industriale și sunt identificate cu Codul European al Deșeurilor (EWC):

Piele: 04.01.99 / tesaturi: 04.02.99 materiale / celuloză: 03.03.99

Metale: 17.04.99 sau 17.04.07

Substraturi acoperite cu PU și PVC, elastomer și polimer: 07.02.99

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

**ÎNCĂLȚĂMÎNTE ANTISTATICĂ:** Încălțăminte antistatică trebuie să fie utilizată dacă este necesar să fie redusă la minimum acumularea electrostatică prin disiparea sarcinilor electrostatice, evitându-se astfel riscul de aprindere prin scânteie, de exemplu a unor substanțe inflamabile și vapori inflamabili și atunci când riscul de electrocutare de la echipamentele cu tensiune de rețea nu poate fi complet eliminată de la locul de muncă. Încălțăminte antistatică introduce o rezistență între picior și sol, dar este posibil să nu ofere o protecție completă. Încălțăminte antistatică nu este adecvată pentru lucrări la instalații electrice sub tensiune.

Trebuie remarcat, totuși, faptul că încălțăminte antistatică nu poate garanta o protecție adecvată împotriva electrocutării produse de o descărcare electrostatică, deoarece doar introduce o rezistență între picior și podea. Dacă riscul de electrocutare prin descărcare electrostatică statică nu a fost complet eliminat, atunci sunt esențiale măsurile suplimentare pentru a evita acest risc. Astfel de măsuri, precum și testele suplimentare menționate mai jos, trebuie să fie o parte de rutină a programului de prevenire a accidentelor la locul de muncă.

Încălțăminte antistatică nu va oferi protecție împotriva electrocutării create de tensiuni de c.a sau c.c. Dacă există riscul de a fi expus la tensiuni de c.a sau c.c., atunci trebuie să fie folosite încălțăminte electroizolantă pentru protejarea împotriva unor vătămări grave.

Rezistența electrică a încălțămintei antistatice poate fi modificată în mod semnificativ prin îndoire, contaminare sau umiditate. Este posibil ca această încălțăminte să nu își îndeplinească funcția prevăzută dacă este purtată în condiții de umiditate.

Încălțăminte de Clasa I poate absorbi umezeala și poate deveni conductivă dacă este purtată pe perioade prelungite în condiții de umiditate. Încălțăminte de Clasa II este rezistentă la condiții de umiditate și trebuie să fie utilizată atunci când există riscul de expunere.

Dacă încălțăminte este purtată în condiții în care materialul tălpii devine contaminat, atunci purtătorii trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălțămintei înainte de a intra într-o zonă periculoasă.

Acolo unde este utilizată încălțăminte antistatică, rezistența podelei trebuie să fie de așa natură încât să nu anuleze protecția oferită de încălțăminte."

Se recomandă purtarea de ciorapi antistatici.

Prin urmare, este necesar să se asigure faptul ca combinația dintre încălțăminte purtătorilor și ambianța respectivă să fie capabilă să îndeplinească funcția proiectată de a disipa sarcinile electrostatice și de a oferi o anumită protecție pe toată durata de folosință. Prin urmare, se recomandă ca utilizatorul să stabilească un test intern pentru rezistența electrică și să îl efectueze la intervale regulate.

**ÎNCĂLȚĂMÎNTE PARȚIAL CONDUCTIVĂ:** În cazul în care este necesar să se reducă la minimum sarcinile electrostatice în cel mai scurt timp posibil, este necesar să se folosească încălțăminte parțial conductivă electric, de exemplu când se manipulează explozibili. Încălțăminte parțial conductivă electric nu trebuie să fie utilizată dacă riscul de electrocutare creat de aparatele electrice sau piesele sub tensiune c.a. sau c.c. nu a fost complet eliminat. Pentru a se asigura faptul ca această încălțăminte să fie parțial conductivă, s-a specificat să aibă o limită superioară a rezistenței de 100 kΩ atunci când este nouă.

În timpul utilizării, rezistența electrică a încălțămintei fabricate din material conductor se poate modifica semnificativ din cauza îndoirii și contaminării și atunci este necesar să se asigure că produsul este capabil să își îndeplinească funcția proiectată de disipare a sarcinilor electrostatice pe toată durata de folosință. Prin urmare, acolo unde este necesar, se recomandă ca utilizatorul să stabilească un test intern pentru rezistența electrică și să îl efectueze la intervale regulate. Acest test, precum și cele menționate mai jos, trebuie să fie o rutină ca parte din programul de prevenire a accidentelor la locul de muncă.

Dacă încălțăminte este purtată în condiții în care materialul tălpii devine contaminat cu substanțe care pot crește rezistența electrică a încălțămintei, atunci purtătorii trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălțămintei înainte de a intra într-o zonă periculoasă.

Se recomandă purtarea de ciorapi electric-disipativi.

Acolo unde este utilizată încălțăminte parțial conductivă, rezistența podelei trebuie să fie de așa natură încât să nu anuleze protecția oferită de încălțăminte. În timpul utilizării, nu trebuie să fie introduse elemente izolatoare între talpa interioară a încălțămintei și piciorul purtătorului. Dacă o inserție (adică branțuri, ciorapi) este pusă între talpa interioară și picior, atunci combinația de încălțăminte/inserție trebuie să fie verificată în ce privește proprietățile sale electrice.

**BRANȚURI DETAȘABILE:** Dacă încălțăminte de siguranță este echipată cu branțuri detașabile, aceasta înseamnă că testele au fost efectuate cu branțurile montate. Folosiți întotdeauna încălțăminte cu branțurile montate! Înlocuiți branțurile numai cu un model echivalent de la același furnizor original de încălțăminte sau de la un furnizor de branțuri care va furniza branțurile ce îndeplinesc proprietățile acestui standard, în combinație cu încălțăminte cu siguranța așteptată.

Dacă încălțăminte este livrată fără branțuri, aceasta înseamnă că testele au fost efectuate fără acestea

Purtați numai ciorapi care îndeplinesc proprietățile specificate de acest standard, în combinație cu încălțăminte de siguranță identificate.

Unele dintre modelele noastre de încălțăminte sunt adecvate pentru utilizare cu branțuri SECOSOL ortopedice.

For further information, please see our website [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**CRITERII PENTRU EVALUAREA STĂRII ÎNCĂLȚĂMÎNTEI** Încălțăminte de siguranță trebuie să fie înlocuită atunci când se observă vreunul dintre semnele de uzură identificate mai jos. Unele dintre aceste criterii pot varia în funcție de tipul de încălțăminte și de materialele utilizate:

- Un început de fisurare pronunțată și profundă care afectează jumătate din grosimea materialului din partea superioară (Figura a);

- Abraziune intensă a materialului superior, mai ales dacă se evidențiază umflătura degetului sau vârful degetului (Figura b)

- Partea superioară prezintă zone cu deformări sau cusături desprinse, în picior (Figura c)

- Talpa exterioră prezintă crăpături mai mari decât 10 mm lungime și 3 mm adâncime (Figura d);

- Înălțimea cramponului pentru tălpile exterioare cu crampoane, în orice punct, este sub 1,5 mm (Figura e);

- Distrugerea căptușelii sau margini ascuțite ale protecției degetelor, care ar putea provoca răni (Figura f)

- Separarea talpei exterioară/superioară este mai mare decât 15 mm lungime și 5 mm adâncime (Figura g);

- Delaminarea materialelor de talpă (Figura h);

- Delaminarea pronunțată a tălpii din cauza expunerii la căldură cu oricare dintre următoarele cauze (Figura i):

- îmbinarea a 2 sau mai multe crampoane datorită topirii materialului;

- scăderea înălțimii oricărui crampon până la mai puțin de 1,5 mm;

- topirea părții exterioare a cramponului și a tălpii intermediare devine vizibilă;

- Branțul/branțurile originale (dacă există) prezintă deformare și strivire pronunțate;

- Mecanismul de închidere nu este în stare de funcționare (fermoar, șireturi, ochiuri, sistem de atingere și dozare).

**INFORMATIVNI LIST  
VARNOSTNA IN DELOVNA OBUVTEV  
PRED UPORABO NATAČNO PREBERITE NAVODILA!**

Navodila so odobrili organi št. 0498 (Ricotest S.r.l. - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I), št. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) in št. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) o izdaji potrdila o EU pregledu tipa, kot je predvideno za **Uredba (EU) 2016/425**, ki vsebuje določila o oprehi za osebno varovalno opremo II. Kategorije.

**OPZORIL!**

Zakon obvezuje delodajalca, da preverijo ali oprema za osebno zaščito ustreza vrsti nevarnosti na delovnem mestu (karakteristike osebne varovalne opreme in kategorija, ki ji slednja pripada). Pred uporabo preverite, da karakteristike izbranega modela ustrezajo dejanskim potrebam na delovnem mestu.

Vsa obutve je načrtovana in izdelana v skladu z naslednjimi evropskimi predpisi:

**EN ISO 20347:2022** posebne zahteve za delovno obutve;

**EN ISO 20345:2022** posebne zahteve za zaščitno obutve.

Največji oprijem podplata se na splošno doseže po določenem obdobju „vtekanja“ nove obutve (primerljivo z avtomobilskimi pnevmatikami), da se odstranijo ostanki sproščajočih snovi in vse druge površinske nepravilnosti fizične in / ali kemične narave.

Poleg obveznih osnovnih zahtev, ki jih predvideva standard **EN ISO 20345:2022** ali **EN ISO 20347:2022**, lahko obutve vsebuje dodatne zahteve, ki so lahko označene s simboli ali z navedbo ustreznih kategorij, vidno označenih na širokem jeziku, pritrjenem na notranji strani čevlja, ali na jeziku.

**ETIKETA** na preglubu/jeziku/podplatu (primer):

Proizvajalec **MASPICA Srl** CE izdelek izpolnjuje osnovne zdravstvene in varnostne in popoln naslov zahteve Uredbe (EU) 2016/425, priloga II



Država proizvajalca

I

Ime artikla

XXX-00 XX

Referenčni standard

EN ISO 20345:2022 09/22 (mesec in leto izdelave)

Kategorija in zahteve

S1 XX XXX 42 Velikost čevlja (na podplatu)

Serijska št. / Interne kode

00000X / 000-00000-00X

Oznaka CE navaja, da izdelek ustreza osnovnim zahtevam, določenim z **Uredba (EU) 2016/425**, ki obravnava karakteristike osebne varovalne opreme: neškodljivo zdravju, ergonomija in udobnost, trpežnost in odpornost izdelka, zaščita pred tveganji naštetimi v navedenem informativnem listu.

Izjava o skladnosti je na voljo na [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**ZNAČILNOSTI VAROVANJA:** Ker gre za varnostno obutve, nudi višjo stopnjo varovanja za mehansko tveganje; to velja še posebej za prednji konec obutve (samo EN ISO 20345:2022), ki varujejo stopalo pred:

- udarci do 200 J na prednji del stopala, iz največje višine 14 mm (številka 42)

- moč stiska do 15 kW, iz največje višine 14 mm (številka 42)

Poleg osnovnih zahtev, so uporabljene zahteve navedene v sledeči preglednici:

SIMBOLA	ZAHTEVA	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Odpornost kapice do 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Keramična tla proti zdrsu z raztopno NaLS zdrs Pete naprej ≥ 0,31 – zdrs sprednjega dela nazaj ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Zaprte predel Pete	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Zunanji podplati z zobci	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Absorpcija energije v območju sedeža (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatična obutve (od 0,1 do 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Delno prevodna obutve (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Odpornost proti predrtju (4,5 mm žebelj; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Odpornost proti predrtju (4,5 mm žebelj; ≥ 1100 N, brez perforacije)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Odpornost proti predrtju (3,0 mm žebelj; povprečje ≥ 1100 N, posamezna vrednost ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	optolna izolacija kompleksa podplata (test pri 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Hladna izolacija kompleksa podplata (prekus pri -17 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Vodoodpornost (brez penetracije, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarzalna zaščita (≥ 40 mm [velikost 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Zaščita gležnja (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Odpornost zgornjega dela na rez (≥ 2,5 [indeks])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Odrgnjenost kapice (> 8000 ciklov)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Prodiranje in absorpcija vode (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Odpornost zunanjega podplata na vroč stik (test pri 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Odpornost podplata na kurilno olje (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Oprijem lestve	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Keramična tla z glicerinom, odporna proti zdrsu, zdrs Pete naprej ≥ 0,19 - zdrs sprednjega dela nazaj ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obvezna za odgovarjajočo kategorijo

0 = Neobvezna, uporabljata se poleg obveznih zahtev, če so navedene

\* = Če je dosežena oznaka WR, bo oznaka postala S6 (S2+WR) ali S7 (S3+WR) ali S7L (S3L+WR) ali S7S (S3S+WR) za EN ISO 20345 in O6 (O2+WR) ali O7 (O3+WR) ali O7L (O3L+WR) ali O7S (O3S+WR) za EN ISO 20347.

PAZITE: Obutve je lahko označena z enim ali več simbolov iz preglednice, ki prikazujejo dodatne značilnosti poleg osnovnih zahtev. Pokrita so samo tveganja označena na odgovarjajočem simbolu. Uporaba neodobrenih dodatkov lahko spremeni značilnosti odpornosti in varovalnih funkcij. Za dodatne informacije se lahko obrnete na našo servisno službo.

**PRIPOROČENA UPORABA:** Vsi modeli zaščitne in delovne obutve so primerni za naslednjo vrsto zaščite:

**Z vložkom, odpornim proti predrtju:** nizka in cestna gradnja, inženiring, rušenje, delo v skladiščnih prostorih in skladiščih, v kamnolomih, rudnikih, odlagališčih in delo na prostem.

Odpornost te obutve proti predrtju je bila izmerjena v laboratoriju s standardiziranimi žebli in silami. Žebli manjšega premera in večje statične ali dinamične obremenitve povečajo tveganje za nastanek predrtja. V takšnih okoliščinah je treba razmisliti o alternativnih preventivnih ukrepih.

V obtvu OZO so trenutno na voljo trije generični tipi vložkov, odpornih proti predrtju. Gre za kovinske vrste in tiste iz nekovinskih materialov, ki jih bomo izbrali na podlagi ocene tveganja pri delu. Vse vrste zagotavljajo zaščito pred tveganjem predrtja, vendar ima vsaka različne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjim:

**Kovina (P)** : nanjo manj vpliva oblika ostrega predmeta/nevarnosti (npr. premer, geometrija, ostrina), vendar zaradi omejitev pri izdelavi čevljev ne pokriva celotnega spodnjega dela čevlja.

**Nekovinski (PL ali PS)** : je lahko lažji, prožnejši in zagotavlja večjo pokritost v primerjavi s kovino, vendar se odpornost proti predrtju lahko bolj razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnosti (npr. premer, geometrija, ostrina). Glede na zagotovljeno zaščito sta na voljo dva tipa. Tip PS lahko nudi ustreznejšo zaščito pred predmeti manjšega premera kot tip PL.

**«Kovinska zaščita pred predrtjem»** ali **«Nekovinska zaščita pred predrtjem»** na nalepki škatle označuje vrsto uporabljenega vložka.

Za več informacij o tipu vložka v vaši obtuvi, odpornega na predrtje, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, ki je naveden v teh navodilih.

Za podrobnejše informacije o vrsti vložka za zaščito proti prebodu, uporabljenega pri tej obtuvi, se lahko obrnete na proizvajalca ali na distributerja, ki sta navedena v teh napotkih za uporabo.

**Z zaščitno kapico:** v primeru dolgotrajnega in/ali ponavljajočega se trenja konice prstov ob podlago;

**OMEJITEV UPORABE:** Obutev ni primerna za uporabo pri vseh vrstah nevarnosti, ki niso izrecno navedene v tem informativnem listu, kakor tudi ne pri vseh vrstah nevarnosti, za katere je predvidena oprema za osebno zaščito 3.

kategorije, kot je to določeno z **Uredba (EU) 2016/425**.

**UPORABA IN VZDRŽEVANJE:** Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo in posledice, do katerih je prišlo zaradi neustrezne uporabe obtuve. Pomembno je, da pri izbiri obtuve izberete tak model in številko čevlja, ki ustreza specifičnim zahtevam po zaščiti na delovnem mestu. Čevlji bodo učinkovito štčili samo, če se pravilno obujejo in zavežejo. Zaščita proti nevarnostim, ki se navaja na etiketi, je veljavna samo, če so čevlji dobro ohranjeni.

Pred vsako uporabo natančno pregledajte, da je zaščitna obtuve v brezhibnem stanju. V primeru, da opazite pojave obrabe ali druge spremembe (prekomerna obraba podplata, šivi na čevlju v slabem stanju, podplat se je odlepil od čevlja, ipd.), je potrebno obtuve nemudoma nadomestiti z novo. Obutev opremljena s sistemom za hitro sezuvanje: preverite, da je palčica sistema pravilno vstavljena; na hitro se sezujete tako, da primate za jeziček palčice in ga potegnete proti sebi. Dobro in pravilno vzdrževanje obtuve je eden od pogojev za to, da bo slednja ohranila svoje karakteristike, zato je priporočljivo, da jo redno čistite; uporabite ščetke, čunje, ipd., morebitne madeže pa odstranite z vlažno krpo. Od časa do časa, odvisno od pogojev na delovnem mestu, svetujemo, da usnje čevlja negujete z običajno kremo ali maščo za čevlje. Poleg tega svetujemo, da obtuve na sušilni v bližini ali na samih vrhvih toplotne, kot so peči, radiatorji, ipd., pri čiščenju ne uporabljate agresivnih sredstev, kot so benzen, kisline ali topila, saj lahko ti poškodujejo čevlje in zmanjšajo njihovo kvaliteto, varnost uporabe, pa tudi skrajšajo njihovo življenjsko dobo.

Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi niti visokim ali nizkim temperaturam. Nikoli ne posegajte v čevlje v nobenem njegovem delu.

**SHRANJEVANJE IN ODSTRANJEVANJE:** Točnega roka trajanja ni mogoče določiti, ker so pogoji v okolju lahko zelo različni kot vlaga in temperatura. Na splošno obtuve s podplatom iz poliuretana udar predviden čas skladiščenja tri leta, če so shranjeni v suhem, zravnem prostoru z ne previsoko temperaturo. Napravo odstranite v skladu z veljavnimi predpisi, ki se nanašajo na varnost okolja in recikliranje. Ti čevlji so izdelani brez uporabe strupenih ali škodljivih snovi. Smatrajo se kot neškodljivi industrijski odpadki, označeni z Evropskim Kodeksom odpadkov (EWC):

Usnje: 04.01.99 / Tkanine: 04.02.99 / Celulozni material: 03.03.99

Kovinski materiali: 17.04.99 ali 17.04.07

Podloge prevlečene z PU in PVC, elastomerni in polimerni materiali: 07.02.99

#### DODATNE INFORMACIJE

**ANTISTATIČNA OBUTEV:** Antistatična obtuve je treba uporabiti, če je treba z odvajanjem elektrostatičnega naboja čim bolj zmanjšati kopičenje elektrostatične naelektrjenosti in se tako izogniti nevarnosti vžiga isker, na primer vnetljivih snovi in hlapov, in če nevarnosti električnega udara zaradi opreme z omeženo napetostjo ni mogoče popolnoma preprečiti na delovnem mestu. Antistatična obtuve ustvarja upor med nogo in tlemi, vendar morda ne nudi popolne zaščite. Antistatična obtuve ni primerna za delo na električnih instalacijah pod napetostjo.

Vendar je treba opozoriti, da antistatična obtuve ne more zagotoviti ustrezne zaščite pred električnim udarom zaradi statične razelektritve, saj ustvarja le upor med nogo in tlemi. Če nevarnosti električnega udara zaradi statične razelektritve ni popolnoma odpravljena, so nujni dodatni ukrepi za preprečevanje te nevarnosti. Takšni ukrepi, kot tudi spodaj navedeni dodatni testi, bi morali biti rutinski del programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu.

Antistatična obtuve ne bo nudila zaščite pred električnim udarom zaradi napetosti izmeničnega ali enosmernega toka. Če obstaja nevarnost, da bi bili izpostavljeni kakršni koli izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami uporabiti elektroizolacijsko obtuve.

Električna uporabnost antistatične obtuve se lahko znatno spremeni zaradi upogibanja, kontaminacije ali vlage. Ta obtuve morda ne bo opravljala predvidene funkcije, če jo nosite v mokrih razmerah.

Obutev razreda I lahko absorbira vlago in lahko postane prevodna, če jo nosite dlje časa v vlažnih in mokrih pogojih. Obutev razreda II je odporna na vlažne in mokre pogoje in jo je treba uporabljati, če obstaja nevarnost izpostavljenosti.

Če obtuve nosite v pogojih, kjer se material podplata kontaminira, morajo uporabniki vedno preveriti antistatične lastnosti obtuve, preden vstopijo v nevarno območje.

Kadar se uporablja antistatična obtuve, mora biti odpornost talne obloge takšna, da ne izniči zaščite, ki jo zagotavlja obtuve.

Priporočljiva je uporaba antistatičnih nogavic.

\*Zato je treba zagotoviti, da je kombinacija obtuve, ki jo nosijo osebe, in njihovega okolja sposobna izpolnjevati načrtovano funkcijo odvajanja elektrostatičnih nabojev in zagotavlja določeno zaščito med celotno življenjsko dobo. Najo je priporočljivo, da uporabnik vzpostavi interni testi električne uporabnosti, ki se izvaja v rednih in pogostih intervalih.

**DELNO PREVODNA OBUTEV:** Električno delno prevodno obtuve je treba uporabiti, če je treba v najkrajšem možnem času zmanjšati elektrostatične naboje, npr. pri rokovanju z eksplozivji. Električno delno prevodne obtuve ne smete uporabljati, če ni popolnoma odpravljena nevarnost udara električnega aparata ali delov pod napetostjo z izmenično ali enosmerno napetostjo. Da bi zagotovili, da je ta obtuve delno prevodna, je bilo določeno, da ima zgornja meja upora 100 kΩ v novem stanju.

Med servisiranjem se lahko električna uporabnost obtuve iz prevodnega materiala bistveno spremeni zaradi upogibanja in kontaminacije, zato je treba zagotoviti, da je izdelek sposoben izpolnjevati svojo načrtovano funkcijo odvajanja elektrostatičnega naboja v celotni življenjski dobi. Kjer je potrebno, je zato priporočljivo, da uporabnik vzpostavi interni testi električne uporabnosti in ga uporablja v rednih intervalih. Ta in spodaj navedeni testi bi morali biti rutinski del programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Če se obtuve nosi v pogojih, ko se podplat kontaminira s snovmi, ki lahko povečajo električni upor obtuve, morajo uporabniki vedno preveriti električne lastnosti svoje obtuve, preden vstopijo v nevarno območje.

Priporočljiva je uporaba nogavic za razpršitev električnih nabojev.

Kadar se uporablja delno prevodna obtuve, mora biti odpornost tal tolikšna, da ne izniči zaščite, ki jo nudi obtuve. Med uporabo med notranjim podplatom obtuve in nogo uporabnika ne sme biti nobenih izolacijskih elementov. Če je vložek (tj. vložek, nogavice) vstavljen med notranji podplat in stopalo, je treba kombinacijo obtuve/vložka preveriti glede električnih lastnosti.

**ODSTRANLJIV VLOŽEK:** Če je varnostna obtuve opremljena z odstranljivim vložkom, to pomeni, da so bili preskusi opravljeni z nameščenim vložkom. Obutev vedno uporabljajte z nameščenim vložkom! Vložek zamenjajte samo z enakovrednim modelom istega originalnega dobavitelja obtuve ali dobavitelja vložkov, ki bo dobavil vložke, ki izpolnjujejo lastnosti tega standarda v kombinaciji s pričakovano varnostno obtuvijo.

Če je obtuve dobavljena brez vložka, to pomeni, da so bili testi opravljeni brez njega.

Nosite samo nogavice, ki izpolnjujejo lastnosti tega standarda v kombinaciji z identificirano varnostno obtuvijo.

Nekateri naši modeli obtuve so primerni za uporabo z ortopedskimi vložki SECOSOL.

Informacije poiščite na naši spletni strani [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITERIJI ZA OCENJEVANJE STANJA OBUVE:** Zaščitno obtuve je treba zamenjati, ko se odkrije kateri koli od spodaj navedenih znakov obrabe. Nekatera od teh meril se lahko razlikujejo glede na vrsto obtuve in uporabljene materiale:

- Začetek izrazitega in globokega razpokanja, ki prizadene polovico debeline zgornjega materiala (slika a);
- Močna odrgnina zgornjega materiala, še posebej, če se pokaže izboklina na prstu ali kapici (slika b)
- Zgornji del prikazuje področja z deformacijami ali razcepljene sive na nogi (slika c)
- Zunanji podplat kaže razpoke, daljše od 10 mm in globoke 3 mm (slika d);
- Višina zatiča za nazobčane zunanje podplate na kateri koli točki nižja od 1,5 mm (slika e);
- Uničenje podloge ali ostri robovi zaščite prstov, ki bi lahko povzročili rane (slika f)
- Ločnica na zgornjem delu in podplatu, dolga več kot 15 mm in globoka 5 mm (slika g);
- Razslojevanje podplatnih materialov (slika h);
- Izrazita deformacija zunanjega podplata zaradi izpostavljenosti toploti zaradi katerega koli od naslednjih vzrokov (slika i):
  - spajanje 2 ali več zatičev zaradi taljenja materiala;
  - zmanjšanje višine katere koli zatiča na manj kot 1,5 mm;
  - taljenje zunanje strani zatiča in vmesnega podplata postane vidno;
- Originalni notranji vložek (če obstaja), ki kaže izrazito deformacijo in zmečkanino;
- Zapiralni mehanizem ne deluje (zadrga, vezalke, očesca, sistem na dotik in odmerjanje).

**INFORMAČNÝ LIST  
BEZPEČNOSTNÁ A PRACOVNÁ OBUV  
PRE POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE**

Tieto pokyny boli schválené notifikovaným orgánom č. 0498 (Ricotest S.r.l. Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo VR - Taliansko), č. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Oddiel CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Viganovo PV - Taliansko) a č. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - Francúzsko) vydaním testovacieho certifikátu EÚ-typu, v súlade s **ariadením (EÚ) 2016/425** osobných ochranných prostriedkoch II. kategórie.

**UPOZORNENIE:** Zákon ukladá zamestnávateľovi zodpovednosť za výber vhodných OOPP v závislosti od druhu rizík (vlastností a kategórií OOPP). Pred použitím skontrolujte, či sú vlastnosti modelu vhodné s požiadavkami na používanie.

Všetky druhy vyrábanej bezpečnostnej obuvi sú navrhnuté a vyrobené v súlade s touto európskou normou:

**EN ISO 20347:2022** Osobné ochranné prostriedky. Pracovná obuv;

**EN ISO 20345:2022** Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv.

Maximálna priľnavosť podošvy sa zvyčajne dosiahne po určitom „rozchodení“ novej obuvi (porovnanie s pneumatikami automobilu), aby sa odstránili oddeľujúce sa zvyšky a iné prípadné povrchové nerovnosti fyzikálnej a/alebo chemickej povahy.

Okrem povinných základných požiadaviek stanovených normou **EN ISO 20345:2022 alebo EN ISO 20347:2022** môže mať obuv ďalšie požiadavky, ktoré môžu byť označené symbolmi alebo uvedením príslušných kategórií, viditeľne vyznačených na mechu alebo na jazyku.

**OZNAČENIE** na manželstve/jazyku (príklad):

Výrobca a úplné požiadavky



CE výrobok spĺňa základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky na adresu podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II

Krajina výroby

I

Názov článku

XXX-00 XX0

Referenčná norma

**EN ISO 20345:2022 09/22** (Mesiac a rok výroby)

Kategória a požiadavky

**S1 XX XXX 42** Vel'kosť obuvi (na podrážke)

Číslo šarže / Interné kódy

**00000X / 000-00000-00X**

Označenie CE uvádza, že výrobok spĺňa požiadavky **ariadenia (EÚ) 2016/425** osobných ochranných prostriedkoch, ako sú: zdravotná nezávadnosť, ergonómia a pohodlie, pevnosť a odolnosť výrobku, ochrana proti rizikám uvedeným v tomto informačnom liste.

**Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na stránkach [www.sixton.it](http://www.sixton.it)**

**OCHRANNÉ VLASTNOSTI:** Bezpečnostná obuv ponúka vyššiu ochranu pred mechanickými rizikami, čo platí najmä

pre tužinu v špičke (iba EN ISO 20345:2022), ktorá chráni prsty na nohách pred:

- nárazom energiou max. 200 J, zaručuje minimálnu svetlú výšku po náraze 14 mm (poz. veľkosť 42)

- stlačením silou do 15 kN, zaručuje minimálnu svetlú výšku po stlačení 14 mm (poz. veľkosť 42)

Okrem základných požiadaviek sa aplikujú aj požiadavky uvedené v tejto tabuľke:

SYMBOL	POŽIADAVKA	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Odolnosť špičky do 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Odolnosť proti skľuzu keramickej podlahy s roztokom NaLS sklz päty dopredu $\geq 0,31$ - sklz prednej časti tela dozadu $\geq 0,36$	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Uzavretá oblasť päty	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Podrážka s vrúbkovaným povrchom	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Absorpcia energie v sedacej časti ( $\geq 20$ J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatická obuv (od 0,1 do 1000 M $\Omega$ )	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Čiastočne vodivá obuv ( $< 0,1$ M $\Omega$ )	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Odolnosť proti perforácii (4,5 mm klinec; $\geq 1100$ N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Odolnosť proti perforácii (4,5 mm klinec; $\geq 1100$ N, bez perforácie)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Odolnosť proti perforácii (3,0 mm klinec; priemer $\geq 1100$ N, jednotlivá hodnota $\geq 950$ N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Teplná izolácia komplexu podrážky (skúška pri 150 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolácia komplexu podrážky za studena (skúška pri -17 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Odolnosť proti vode (bez penetrácie, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Ochrana metatarzálnej časti chodidla ( $\geq 40$ mm [veľkosť 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ochrana členku ( $\leq 10$ kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Odolnosť proti prerezaniu zvršku ( $\geq 2,5$ [index])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Odiernie špičky ( $> 8000$ cyklov)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Prenikanie a absorpcia vody ( $\geq 60$ min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Odolnosť podrážky voči horúcemu kontaktu (skúška pri 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Odolnosť podrážky voči palivovému oleju ( $\leq 12\%$ )	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Priľnavosť na rebrik	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Odolnosť proti skľuzu keramickej podlahy s glycerínom sklz päty dopredu $\geq 0,19$ - sklz prednej časti dozadu $\geq 0,22$	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Povinné pre príslušnú kategóriu

0 = Nepovinné, uplatnené okrem vyžadovaných náležitostí, ak je uvedené

\* = Ak sa dosiahne označenie WR, označenie bude S6 (S2+WR) alebo S7 (S3+WR) alebo S7L (S3L+WR) alebo S7S (S3S+WR) pre EN ISO 20345 a O6 (O2+WR) alebo O7 (O3+WR) alebo O7L (O3L+WR) alebo O7S (O3S+WR) pre EN ISO 20347.

P.S. Obuv môže byť označená jedným alebo viacerými symbolmi v tabuľke, ktoré uvádzajú doplnkové vlastnosti k základným požiadavkám. Obuv zaručuje výhradne ochranu, uvedenú na značkách. Používanie neschválených doplnkov môže zmeniť vlastnosti odolnosti a ochrannú funkciu. Pre bližšie informácie sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom.

**ODPORUČANÉ POUŽITIE:** Táto obuv je vhodná pre tieto činnosti:

**S vložkou odolnou proti perforácii:** stavebné a cestné práce, inžinierske práce, demolácie, práce v skladovacích priestoroch a skladoch, v kameňolomoch, baniach, na skládkach a práce na voľnom priestranstve.

Odolnosť tejto obuvi proti perforácii sa merala v laboratóriu pomocou štandardizovaných klinecov a sil. Klinec s menším priemerom a väčším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko vzniku perforácie. Za takýchto okolností by sa mali zaviesť alternatívne preventívne opatrenia.

V súčasnosti sú v obuvi OOP k dispozícii tri všeobecné typy vložiek odolných voči perforácii. Ide o kovové typy a typy z nekovových materiálov, ktoré sa vyberajú na základe povahy rizika súvisiacich s pracou. Všetky typy poskytujú ochranu pred rizikom perforácie, ale každý z nich má iné ďalšie výhody alebo nevýhody vrátane nasledujúcich:

**Kov (P):** je menej vypuklý v tvare ostroho predmetu/nebezpečenstva (napr. priemerom, geometriou, ostrosťou), ale z dôvodu obmedzení pri výrobe obuvi nepokryva celú spodnú časť obuvi.

**Nekov (PL alebo PS):** môže byť v porovnaní s kovom ľahší, pružnejší a poskytujúci väčšiu plochu pokrytia, ale odolnosť voči perforácii sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostroho predmetu/nebezpečenstva (napr. priemer, geometria, ostrosť). K dispozícii sú dva typy poskytovanej ochrany. Typ PS môže poskytovať vhodnejšiu ochranu pred predmetmi s menším priemerom ako typ PL.

"Kovová antiperforácia" alebo "Nekovová antiperforácia" na štítku krabice označuje typ použitej vložky.



Dalšie informácie o type vložky proti perforácii, ktorou je obuv vybavená, získate od výrobcu alebo dodávateľa uvedeného v týchto pokynoch.

**Bez vložky odolnej voči perforácii:** práca na mostoch, práca vo výškach, výťahoch, veľkých potrubiach, na zeriavoch, v kotolniach, inštalácie vykurovacích a vetracích systémov, rekonštrukčné a údržbárske práce, hutnícke a podobné prevádzky, výroba a spracovanie plochého skla, manipulácia foriem v keramicom priemysle, práca vo výrobe stavebných materiálov, manipulácia a skladovanie, práca s blokami mrazeného mäsa, manipulácia s národnými kovovými kontajnermi, posunovacie práce na železnici.

**Rýchloupínací systém:** pre situácie, keď je rozhodujúce rýchle vyzutie obuvi.

**S ochrannou špičkou:** v prípade ťhobodného a/alebo opakovaného trenia špičky chodidla o zem;

**LIMITY POUŽITIA:** Obuv nie je vhodná na ochranu proti rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto informačnom liste, najmä proti rizikám, ktoré sa vzťahujú na Osobné ochranné pracovné prostriedky III. kategórie, ako je definované

v **Nariadení (EÚ) 2016/425.**

**POUŽIVANIE A ÚDRŽBA:** Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody a následky, vyplývajúce z nesprávneho použitia obuvi. Pri výbere obuvi je dôležité zvoliť vhodný model a veľkosť, na základe osobitných požiadaviek na ochranu. Bezpečnostné vlastnosti sa zachovávajú, ak je obuv riadne obutá a zašnúrovaná. Ochrana proti rizikám, uvedeným na označení, je platná pre obuv, udržiavanú v dobrom stave. Pred každým použitím obuvi dôkladne skontrolujte jej stav a v prípade, ak zistíte známky poškodenia (namedne opotrebovaná podšova, stehy sú v zlom stave, podšova alebo zvršok sa odlepuje, atď.), obuv bezodkladne vymeňte. Obuv, vybavená rýchloupínacím systémom: ubezpečte sa, že je uzáver systému správne zapnutý: uvoľnenie prebieha tak, že zatiahnete sa koniec pásky uzáveru smerom k sebe. Obuv si lepšie zachová svoje vlastnosti, ak sa bude správne uchovávať, a preto ju pravidelne čistite kefo, handrou a pod. a odstranjte prípadné škvrny vlhku handrou. Pravidelne, na základe podmienok pracovného prostredia, odporúčame ošetriť kožený povrch zvršku obyčajným leštiacim prípravkom alebo krémom na obuv. Ďalej odporúčame nesašovať obuv v blízkosti alebo v priamom kontakte so zdrojmi tepla, ako sú kachle, radiátory a pod. Nepoužívajte agresívne látky, napríklad benzén, kyseliny a rozpúšťadlá, pretože môžu ohroziť kvalitu, ochranné vlastnosti a životnosť OOPP.

Nenechávajte vystavené priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým či nízkym teplotám. Nikdy nemanipulujte s obuvou v žiadnej jej časti.

**Skladovanie a zneškodňovanie:** Vzhľadom na množstvo faktorov prostredia, ako je vlhkosť a teplota, nie je možné určiť presnú životnosť obuvi. Vo všeobecnosti, obuv s polystyrenovou podšovou má predpokladanú dobu uskladnenia tri roky, ak je uskladnená na suchom a vetranom mieste, kde nie je príliš teple. Obuv zneškodňujte v súlade s platnými nariadeniami o ochrane životného prostredia a separenom zbere odpadu.

**Táto obuv bola vyrobená bez použitia toxických a škodlivých látok. Následujúce materiály, označené európskym kódom odpadov (EKO), sa nepovažujú za nebezpečný priemyslový odpad:**

Useň: 04.01.99 / Textil: 04.02.99 / Celulóžový materiál: 03.03.99

Kovové materiály: 17.04.99 alebo 17.04.07

Časti potiahnuté PU a PVC, elastómer, polymérny materiál: 07.02.99

**DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE:**

**ANTISTATICKÁ OBUV:** Antistatická obuv sa má mala používať, ak je potrebné minimalizovať vznik elektrostatických hromadenia rozptýlením elektrostatických nábojov, čím sa zabráni riziku iskrového vznietenia napríklad horľavých látok a pám, a ak nie je možné na pracovisku úplne vylúčiť riziko úrazu elektrickým prúdom zo zariadení so sieťovým napätím. Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlom a zemou, ale nemusí poskytovať úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických inštaláciách pod napätím.

Treba však poznamenať, že antistatická obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom spôsobeným statickým výbojom, pretože medzi chodidlom a podlahou vytvára len odpor. Ak riziko úrazu statickou elektrinou nebolo úplne odstránené, je nevyhnutné prijať ďalšie opatrenia na zabránenie tomuto riziku. Takéto opatrenia, ako aj ďalšie testy uvedené nižšie, by mali byť bežnou súčasťou programu prevencie úrazov na pracovisku.

Antistatická obuv neposkytuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom pri striedavom alebo jednosmernom napätí. Ak existuje riziko vystavenia akémukoľvek striedavému alebo jednosmernému napätiu, musí sa používať elektroizolačná obuv na ochranu pred vážnym poranением.

Elektrická odolnosť antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ošýbania, znečistenia alebo vlhkosti. Táto obuv nemusí plniť svoju funkciu, ak sa nosí vo vlhkom prostredí.

Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a pri dlhšom nosení vo vlhkých a mokrych podmienkach sa môže stať vodivou. Obuv triedy II je odolná voči vlhkým a mokrym podmienkam a mala by sa používať, ak existuje riziko expozície.

Ak sa obuv nosí v podmienkach, v ktorých sa materiál podrážky znečistí, používatelia by mali vždy pred vstupom do nebezpečnej oblasti skontrolovať antistatické vlastnosti obuvi.

Ak sa používa antistatická obuv, odolnosť podlahy by mala byť taká, aby neznižovala ochranu poskytovanú obuvou."

Odporúča sa používať antistatické ponožky.

"Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľa a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú úroveň ochrany počas celej životnosti. Preto sa odporúča, aby používatel zaviedol interný test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch.

**ČIASŤOČNE VODIVÁ OBUV:** Elektricky čiastočne vodivá obuv by sa mala používať, ak je potrebné minimalizovať elektrostatické náboje v čo najkratšom čase, napr. pri manipulácii s výbušninami. Elektricky čiastočne vodivá obuv by sa nemala používať, ak nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z akéhokoľvek elektrického zariadenia alebo živých častí so striedavým alebo jednosmerným napätím. Aby sa zabezpečilo, že táto obuv je čiastočne vodivá, bola stanovená horná hranica odporu 100 kΩ v novom stave.

Počas prevádzky sa môže elektrický odpor obuvi vyrobené z vodivého materiálu výrazne meniť v dôsledku ošýbania a znečistenia a je potrebné zabezpečiť, aby bol výrobok schopný plniť svoju navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov počas celej svojej životnosti. V prípade potreby sa preto odporúča, aby používatel zaviedol určitý test elektrického odporu a používal ho v pravidelných intervaloch. Tento test a testy uvedené nižšie by mali byť bežnou súčasťou programu prevencie úrazov na pracovisku.

Ak sa obuv nosí v podmienkach, v ktorých sa materiál podrážky znečistí látkami, ktoré môžu zvýšiť elektrický odpor obuvi, používatelia by mali vždy pred vstupom do nebezpečnej oblasti skontrolovať elektrické vlastnosti svojej obuvi.

Odporúča sa používať elektrické rozptyľovacie ponožky.

Ak sa používa čiastočne vodivá obuv, odpor podlahy by mal byť taký, aby neznižoval ochranu poskytovanú obuvou. Pri používaní by sa medzi vnútornou podrážkou obuvi a chodidlom používateľa nemali vkladať žiadne izolčné prvky. Ak sa medzi vnútornou podrážkou a chodidlom vložka (t. j. vložky, ponožky), mala by sa skontrolovať kombinácia obuvi a vložky z hľadiska jej elektrických vlastností.

**ODNÍMATEĽNÁ VLOŽKA:** Ak je bezpečnosť obuvi vybavená odnímateľnou vložkou, znamená to, že testy boli vykonané s vložkou na mieste. Obuv vždy používajte s vložkou na mieste! Vymeňte vložku len za ekvivalentný model od rovnakého dodávateľa pôvodnej obuvi alebo od dodávateľa vložiek, ktorý dodá vložky spĺňajúce vlastnosti tejto normy v kombinácii s očakávanou bezpečnosťou obuvi.

Ak je obuv dodávaná bez vložky, znamená to, že testy boli vykonané bez nej.

Noste iba vložky, ktoré spĺňajú vlastnosti tejto normy v kombinácii s určenou bezpečnosťou obuvi.

Niektoré modely našej obuvi sú vhodné na použitie s ortopedickými vložkami SECOSOL.

pre bližšie informácie si pozrite naše stránky [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITÉRIÁ NA HDNOTENIE STAVU OBUVI:** Bezpečnosť obuvi by sa mala vymeniť, keď sa zistí niektorý z nižšie uvedených znakov opotrebovania. Niektoré z týchto kritérií sa môžu líšiť v závislosti od typu obuvi a použitých materiálov:

- Zčiatok vydrtený a hlbokých trhlín, ktoré zasahujú polovicu hrúbky vrchného materiálu (Obrázok a);
- Silné odrazenie vrchného materiálu, najmä ak je odhätená päta alebo špička (Obrázok b)
- V hornej časti sú oblasti s deformáciami alebo rozštiepenými švami na nohe (Obrázok c)
- Podrážka vykazuje trhliny dlhšie ako 10 mm a hlbšie ako 3 mm (Obrázok d);
- Výška kľunu pri podrážkach s kľinom v ktoromkoľvek bode nižšia ako 1,5 mm (Obrázok e);
- Zníženie výstkyte alebo ostrých okrajov ochrany prstov, ktoré by mohli spôsobiť poranenia (Obrázok f)
- Oddelenie zvršku/podošvy s dĺžkou viac ako 15 mm a hĺbkou 5 mm (Obrázok g);
- Odľupovanie solingových materiálov (Obrázok h);
- Výrazná deformácia podrážky v dôsledku pôsobenia tepla z niektorých z nasledujúcich príčin (Obrázok i):
  - spojenie 2 alebo viacerých spojov v dôsledku tavenia materiálu;
  - zníženie výšky ktoréhokoľvek kľinu na menej ako 1,5 mm;
  - Roztavenie vonkajšej strany podrážky a medzi-podošvy sa stáva viditeľným;
- Pôvodná/é vložka/ý (ak existuje/ú), ktorá/é vykazuje/ú výraznú deformáciu a rozdrvenie;
- Mechanizmus zapínania nie je funkčný (zips, šnúry, očká, systém dotyku a dávkovania).



**INFORMATIVNI LIST  
ZAŠTITNA I RADNA OBUČA  
PRE UPOTREBE DETALJNO PROČITAJTE UPUTSTVO!**

Uputstvo su odobrili organi br. 0498 (Ricotech S.r.l. - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I), br. 0465 (ANCI Servizi S.r.l. Sezione CIMAC - via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano Pv - I) br. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France) e izdavanju sertifikata o ispitivanju tipa EU, kako je predviđeno **Uredba (EU) 2016/425** koja sadrži odredbe o ličnoj zaštitnoj opremi II. kategorije.

**UPOZORENJE!**

Poslodavci su zakonski obavezni da provere adekvatnost lične zaštitne opreme za vid opasnosti na radnom mestu (karakteristike lične zaštitne opreme i kategorija u koju ista spada). Pre upotrebe proverite da li karakteristike izabranog modela odgovaraju stvarnim potrebama na radnom mestu.

Sva obuća dizajnirana je i izrađena u skladu sa sledećim evropskim propisima:

**EN ISO 20347:2022** posebni zahtevi za radnu obuću;

**EN ISO 20345:2022** posebni zahtevi za zaštitnu obuću;

Maksimalno prljanjanje jedine se obično postiže nakon određenog perioda „uhodavanja“ nove obuće (upoređivo sa automobilskim gumama) za uklanjanje ostataka agenasa za oslobađanje i bilo koje druge površinske nepravilnosti fizičke / ili hemijske prirode.

Kao i obavezni osnovni uslovi koji su predviđeni u okviru standarda **EN ISO 20345:2022** ili **EN ISO 20347:2022** za obuću mogu važiti dodatni uslovi, koji se mogu identifikovati na osnovu simbola ili naznaka o odgovarajućim kategorijama koje su jasno obeležene unutar obuće ili na jeziku.

**ETIKETA** na pregrbu/jeziku/donu (primer):

Proizvođač **CE** proizvod zadovoljava osnovne zdravstvene i bezbednosni puna adresa uslove Regulative (EU) 2016/425, II aneksa



Zemlja proizvodnje

I

Naziv artikla

XXX-00 XX0

Referentni standard

**EN ISO 20345:2022** 09/22 (mesec i godina proizvodnje)

Kategorija i uslovi

**S1 XX XXX** 42 Veličina cipele (don)

Serijski broj / interne šifre

00000X / 000-00000-00X

Oznaka CE ukazuje na to da je proizvod u skladu sa osnovnim zahtevima određenim **Uredba (EU) 2016/425**, koja se bavi karakteristikama lične zaštitne opreme.

neškodljivo po zdravlje, ergonomija i udobnost, izdržljivost i otpornost proizvoda, zaštita od opasnosti navedenih u pomenutom informativnom listu.

Deklaraciju o usaglašenosti možete pogledati na sajtu [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**ZAŠTITNE KARAKTERISTIKE:** S obzirom da je u pitanju obuća koja pruža zaštitu od povreda, ista nudi veći nivo zaštite od mehaničkih rizika; ovo posebno važi za kapicu za zaštitu prstiju (samo **EN ISO 20345:2022**) koja štiti stopalo od:

- udaraca jačine do 200 J na prstima, sa maksimalne visine od 14 mm (ref. broj 42)

- sila pritisakanja do 15 kW sa maksimalne visine od 14 mm (ref. broj 42)

Osim osnovnih zahteva, primenjeni su i zahtevi navedeni u sledećoj tabeli:

SIMBOL	USLOV	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	0B	01	02	03	03L	03S
-	Otpornost zaštitne kapne 200 J i 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Otpornost na klizanje na keramici NaLS rešenje za klizanje od pete napred > 0,31 – klizanje prednjeg dela nazad > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Područje pete zatvoreno	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Don sa kramponima	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Apsorpcija energije u peti (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatička obuća (od 0,1 do 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Delimično provodna obuća (< 0.1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Otpornost na probijanje (ekser 4,5 mm; > 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Otpornost na probijanje (ekser 4,5 mm; > 1100 N, bez probijanja)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Otpornost na probijanje (ekser 3,0 mm; u proseku > 1100 N, jedinična vrednost > 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Toplotna izolacija dona (testirano na 150 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolacija dona od hladnoće (testirano na -17 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Otpornost na vodu (bez prodiranja, 80 min.)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarzalna zaštita (≥ 40 mm (veličina 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Zaštita skočnog zgloba (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Otpornost gornjišta na posekotine (≥ 2.5 [indeks])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Abrazija prevlake kapne (> 8000 ciklusa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Prodiranje i apsorpcija vode (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HR0	Otpornost dona na toplotu (testirano na 300 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Otpornost na pogonska goriva (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Gazište za merdevine	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Otpornost na klizanje na podlozi od keramike i glicerina i klizanje od pete napred > 0.19 – klizanje prednjeg dela azad > 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obavezno za odgovarajuću kategoriju

0 = Opcija, primenljiva kao dodatak obaveznom zahtevu ako je naveden

\* = Ako se ostvari oznaka WR, ta oznaka će postati S6 (S2+WR) ili S7 (S3+WR) ili S7L (S3L+WR) ili S7S (S3S+WR) za EN ISO 20345 i O6 (O2+WR) ili O7 (O3+WR) ili O7L (O3L+WR) ili O7S (O3S+WR) za EN ISO 20347.

Napomena: Obuća bi mogla da bude obeležena s jednim ili više simbola navedenim u tabeli, koji pokazuju dodatne karakteristike osnovnim zahtevima. Ova obuća pruža zaštitu samo od rizika koji su označeni odgovarajućim simbolom. Upotreba neodobrene opreme može izmeniti karakteristiku otpornosti i zaštitnu funkciju. Za više informacija možete se obratiti našoj službi za asistenciju klijenata.

**PREPORUČENA UPOTREBA:** Svi modeli zaštitne i radne obuće su adekvatni za sledeći vid zaštite:

**Sa uloškom otpornim na probijanje:** građevinski radovi i radovi na putu, inženjerski radovi, demoliranje, rad u magacinskim prostorima i skladištima, kamenolomima, rudnicima, otpadu i rad na otvorenom.

Otpornost ove obuće na probijanje merena je u laboratoriji uz korišćenje standardizovanih eksera i sila. Ekseri manjeg prečnika i veće statičko ili dinamičko opterećenje povećaje rizik od probijanja. U takvim uslovima treba uzeti u obzir alternativne preventivne mere.

Za PPE obuću trenutno postoje tri generička tipa uložaka otpornih na probijanje. To su metalni tipovi i oni koji se prave od nemetalnih materijala, a koje treba birati u skladu sa procenom rizika za konkretni posao. Svi tipovi pružaju zaštitu od rizika od probijanja, ali svaki ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sledeće:

Metalni („P“): Na njega manje utiče oblik oštrog predmeta / rizika (npr. prečnik, geometrija i oštrina), ali zbog ograničenja u proizvodnji obuće, on ne pokriva celu donju površinu cipele.

Nemetalni („PL“ ili „PS“): Može da bude lakši, fleksibilniji i da pokriva veću površinu u poređenju sa metalnim tipom, ali otpornost na probijanje može da se razlikuje u zavisnosti od oblika oštrog objekta / rizika (npr. prečnik, geometrija i oštrina). Dostupna su dva tipa u pogledu pružanja zaštite. Tip „PS“ može da pruži adekvatniju zaštitu od objekata manjeg prečnika u odnosu na tip „PL“.

Oznake „Metalna zaštita od probijanja“ ili „Nemetalna zaštita od probijanja“ na nalepnici kutije ukazuje na tip uloška koji je korišćen.

Više informacija o tipu uloška otpornog na probijanje koji se nalazi u obući možete saznati direktno od proizvođača ili dobavljača čiji su podaci navedeni u ovom uputstvu.

Za više informacija o vrsti uloška za zaštitu od bušenja koji je korišćen u ovoj obući, možete kontaktirati proizvođača ili distributera koji su navedeni u ovom informativnom listu. **Sa zaštitnom prevlakom kapne:** u slučaju duže ili učestale frikcije na vrh kapne u dodiru sa tlom; ili distributera koji su navedeni u ovom informativnom listu.

**OGRAĐENJA U UPOTREBI:** Obuća nije primerna za upotrebu pri svim vidovima opasnosti koje nisu izričito navedene u ovom informativnom listu, kao ni pri vidovima opasnosti za koje je predviđena lična zaštitna oprema 3.

kategorije, kao što je određeno **Uredba (EU) 2016/425.**

**UPOTREBA I ODRŽAVANJE:** Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i posledice prouzrokovane neodgovarajućom upotrebom obuće. Važno je da se pri prilikom izbora obuće odlučite za model i broj cipele koji odgovaraju specifičnim zahtevima u pogledu zaštite na radnom mestu. Efikasnu zaštitu cipele će pružati samo ukoliko ih pravilno obujete i vežete. Zaštita od opasnosti, koja je navedena na etiketi, delotvorna je samo ukoliko su cipele dobro očuvane. Pre svake upotrebe detaljno pregledajte zaštitnu obuću da biste se uverili da je u besprekornom stanju. Ukoliko primetite tragove habanja ili druge promene (prekorno habanje donu, šavovi cipele su u lošem stanju, odlepljen don cipele, itd.), obuću je odmah potrebno zameniti novom. Obuća je opremljena sistemom za brzo izuvanje: proverite da li je poluga sistema pravilno postavljena; brzo izuvanje izvešete tako što ćete uhvatiti jezičak poluge i povući ga prema sebi, dok se sistem ne otvori. Dobro i pravilno održavanje obuće predstavlja jedan od uslova za očuvanje njenih karakteristika, zato je preporučljivo da je redovno čistite; koristite četke, krpe, itd., a eventualne mrlje uklanjajte vlažnom krpom. S vremena na vreme, u zavisnosti od uslova na radnom mestu, savetujemo vam da kožu obuće negujete neagresivnim kremom ili masću za cipele. Osim toga, savetujemo vam da obuću ne sušite u blizini ili na samim izvorima toplotne, kao što su peći, radijatori, itd. Prilikom čišćenja ne upotrebljavajte agresivna sredstva kao što su benzol, kiseline ili rastvarači, jer oni mogu oštetiti cipele i umanjiti njihov kvalitet i bezbednost upotrebe, a takođe skraćuju njihov životni vek.

Ne izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti niti visokim ili niskim temperaturama. Nikada nemojte da neovlašćeno menjate nijedan deo cipele.

**SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE:** Usled uticaja različitih ambijentalnih faktora, kao što su vlažnost i temperatura vazduha, nemoćete je odrediti tačan rok trajanja. **Generalno, obuća sa poluretanskim donom ima vek skladištenja koji se može predviđeti na oko tri godine ako je ista čuvana na suvom, provetranom i ne pretoplom mestu. Zbrinjavati proizvod poštujući važeće propise o zaštiti životne sredine i odvojenom sakupljanju otpada. Ova obuća je napravljena bez upotrebe toksičnih ili štetnih materijala. Može se smatrati bezopasnim industrijskim otpadom koji je identifikovan u Evropskom Katalogu Otpada (CE):**

**Koža: 04.01.99 / Tekstil: 04.02.99 / Celulozni materijal: 03.03.99**

**Materijali od metala: 17.04.99 ili 17.04.07**

**Obloženo PU stojem i PVC-om, elastomerni i polimerni materijal: 07.02.99**

**DODATNE INFORMACIJE**

**ANTISTATIČKA OBUĆA:** Antistatičku obuću treba nositi ako je to potrebno da bi se umanjilo gomilanje elektrostatičke energije kroz disipaciju elektrostatičkog naboja, a na taj način se sprečava i rizik od paljenja varnica izazvanih zapaljivim supstancama ili parama, kao na primer u slučaju da se rizik od električnog udara od opreme pod naponom ne može u potpunosti eliminisati na radnom mestu. Antistatička obuća obezbeđuje otpornost između stopala i tla, ali ne mora uvek da pruži potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije pogodna za rad na električnim instalacijama pod naponom.

Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne garantuje adekvatnu zaštitu od električnog udara usled statičkog pražnjenja budući da ona obezbeđuje otpornost samo između stopala i tla. Ako rizik od električnog udara uslovljenog statičkim pražnjenjem ne može u potpunosti da se ukloni, potrebno je preduzeti dodatne mere kako bi se taj rizik sprečio. Te mere, kao i dodatni testovi navedeni u nastavku, treba da budu rutinski deo programa prevencije nezgoda na radu.

Antistatička obuća ne pruža zaštitu od električnog udara uzrokovano naponom jedneosmerne ili naizmenične struje. Ako postoji rizik od izlaganja jednosmernoj ili naizmeničnoj struji, tada treba da se koristi obuća sa električnom izolacijom kako bi se sprečila ožljodna povreda.

Elektrootpornost antistatičke obuće može značajno da se promeni usled savijanja, kontaminacije ili vlage. Ova obuća možda neće ispuniti svoju predviđenu svrhu ako se nosi u vlažnim uslovima.

Obuća 1. klase može da apsorbuje vlagu i da postane provodna ako se nosi tokom dužeg perioda u vlažnim i mokrim uslovima. Obuća 2. klase ima otpornost na vlažne i mokre uslove i treba a se koristi kada postoji rizik od izloženosti tim uslovima.

Ako se obuća nosi u uslovima u kojima može doći do kontaminacije materijala donu, lica koja nose ovu obuću uvek treba da provere svojstva obuće pre ulaska u opasno područje. Prostor i u kojima se koristi antistatička obuća treba da budu takvi da otpornost tla ne poništava zaštitu koju pruža ova obuća."

Preporučuje se korišćenje antistatičkih čarapa.

"Stoga je potrebno pobrinuti se da kombinacija obuće, lica koja je nose i njihovog okruženja može da ispuni predviđenu funkciju disipacije elektrostatičkog naboja, kao i da pruži izvrsnu zaštitu tokom celog svog životnog veka. Stoga se preporučuje da lice koje nosi obuću uspostavi interni test na elektrootpornost, koji treba da se izvodi u čestim i redovnim intervalima.

**DELIMIČNO PROVODNA OBUĆA:** Delimično elektroprovodna obuća treba da se koristi kada je neophodno umanjiti elektrostatički naboji u najkraćem vremenskom periodu, npr. pri rukovanju eksplozivom. Delimično elektroprovodna obuća ne treba da se koristi u slučaju da rizik od strujnog udara od bilo kog električnog aparata ili izvora jednosmerne ili naizmenične struje nije u potpunosti uklonjen. Da bi ste bili sigurni da je obuća delimično provodna, propisano je da gornja granična vrednost otpornosti bude 100 kΩ u novom stanju.

Tokom korišćenja, elektrootpornost obuće koja je napravljena od provodljivog materijala može značajno da se promeni zbog savijanja i kontaminacije, pa je neophodno obezbediti da ovaj proizvod ispuni svoju predviđenu svrhu disipacije elektrostatičkog naboja tokom celog svog životnog veka. Kada je to neophodno, preporučuje se da lice koje nosi ovu obuću uspostavi interni test za elektrootpornost i da sprovedi taj test u redovnim intervalima. Ovakvi testovi koji su navedeni u nastavku treba da budu rutinski deo programa prevencije nezgoda na radu.

Ako se obuća nosi u uslovima u kojima materijal donu postaje kontaminiran supstancama koje mogu da povećaju elektrootpornost obuće, lica koja nose tu obuću uvek treba da provere električna svojstva obuće pre ulaska u opasno područje.

Preporučuje se korišćenje čarapa za disipaciju električne energije.

Kada se koristi obuća koja je delimično provodna, otpornost tla treba da bude takva da ne poništava zaštitu koju pruža obuća. Tokom korišćenja, nikako ne treba koristiti izolacione elemente između unutrašnjeg dela donu i stopala lica koje nosi obuću. Ako se između stopala i unutrašnjeg dela donu ubaci uložak (npr. čarape, uložne tabanice), potrebno je proveriti kombinaciju obuće/uložak u pogledu električnih svojstava.

**ULOŽNA TABANICA KOJA SE MOŽE UKLONITI:** Ako je bezbednosna obuća opremljena uložnom tabanicom koja se može ukloniti to znači da su testovi sprovedeni sa uložnom tabanicom u obući. Uvek koristite obuću sa postavljenom uložnom tabanicom! Uložnu tabanicu možete da zamenite samo ekvivalentnim modelom od istog originalnog dobavljača obuće ili dobavljača uložaka, koji će dostaviti uložne tabanice koje ispunjavaju uslove ovog standarda u kombinaciji sa očekivanim bezbednosnom obućom.

Ako je obuća dostavljena bez uložne tabanice, to znači da su testovi sprovedeni bez njih.

Koristite samo uložne tabanice koje ispunjavaju uslove ovog standarda u kombinaciji sa identifikovanim bezbednosnom obućom.

Neki modeli naše obuće pogodni su za korišćenje sa ortopedskim uložnim tabanicama SECOSOL.

Za više informacija pogledajte našu internet stranicu [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITERIJUMI ZA PROCENU STANJA OBUĆE:** Bezbednosnu obuću treba zameniti kada uočite bilo koji od znakova navedenih u nastavku. Neki od ovih kriterijuma mogu da se razlikuju u zavisnosti od tipa obuće i materijala koji su korišćeni:

- Početna naglašenog i dubokog pucanja koje prodire do polovine debljine materijala gornjišta (slika a);
- Jaka abrazija materijala gornjišta, a naročito ako je otkriven uložak ili kapna (slika b);
- Na gornjištu obuće postoje deformisane ili razdvojene površine (slika v);
- Na donu su приметne pukotine duže od 10 mm i dublje od 3 mm (slika g);
- Visina krampona kod donova sa kramponima u bilo kom njihovom delu je manja od 1,5 mm (slika d);
- Rub ili oštre ivice zaštite za prste su uništeni što može dovesti do povreda (slika d);
- Razdvajanje gornjišta/donu koje je duže od 15 mm i dublje od 5 mm (slika e)
- Razdvajanje materijala donu (slika 2);
- Naglašena deformacija donu usled izlaganja toploti iz nekog od sledećih razloga (slika z):
  - spajanje 2 ili više krampona zbog topljenja materijala;
  - smanjenje visine bilo kog krampona na manje od 1,5 mm;
  - topljenje spoljašnje površine krampona pri čemu središnji deo donu postaje vidljiv;
- originalna uložna tabanica (ako postoji) je značajno deformisana ili uništena;
- Ne funkcioniše mehanizam za zakopčavanje (rafersjerfse, pertle, ušice, sistem sa čičak-trakom)

**INFORMATIONSBLAD  
SKYDDSSKOR OCH ARBETSSKOR  
LÄS INOMOM DETTA INFORMATIONSBLAD INNAN DU ANVÄNDER SKORNA**

Anvisningarna har godkänts av de anmälda organen nr 0498 (Ricotech S.r.l., via Tione 9, IT-37010 Pastrengo VR, Italien), respektive nr 0465 (ANCI Servizi S.r.l. avd. CIMAC, via Aguzzafame 60/B, IT-27029 Vigevano PV, Italien), och nr 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkell - 69367 Lyon Cedex 07 - France) om utfärdande av EU-typintyget, enligt **Förordning (EU) 2016/425** rörande personlig skyddsutrustning av klass II.

**VARNING!**

Arbetsgivaren är enligt lagen ansvarig för att rätt personlig skyddsutrustning används utifrån möjliga faror på arbetsplatsen (den personliga skyddsutrustningens egenskaper och skyddsklass). Kontrollera att den valda modellen uppfyller kraven för det aktuella användningsområdet innan skorna tas i bruk.

Samtliga skyddsskor är konstruerade och tillverkade enligt följande europeiska standarder:

**EN ISO 20347:2022** rörande krav för arbetsskor;

**EN ISO 20345:2022** rörande specifika krav för skyddsskor.

Sulans maximala halkmotstånd erhålls efter en viss tids användning av de nya skorna (kan jämföras med bildäck) då silikonrester, lösa partiklar och ev. andra ytliga (fysiska och/eller kemiska) ojämnheter försvinner.

Förutom de obligatoriska grundläggande kraven enligt standarden **EN ISO 20345:2022** eller **EN ISO 20347:2022** kan skorna ha ytterligare krav, som kan identifieras med hjälp av symboler eller genom att ange kategorier som är synligt markerade på bälgen eller på tungan.

**MÄRKNING** på snörhållning/plös (exempel):

Tillverkare **CE** produkten uppfyller grundläggande säkerhets- och hälsokrav Samt kraven som beskrivs i förordningen (EU) 2016/425, bilaga II



Tillverkningsland

I

Artikelnummer

XXX-00 XX0

Referensstandard

**EN ISO 20345:2022** **09/22** (Tillverkningsdatum, månad och år)

Kategori och krav

**S1 XX XXX** **42** skostorlek (på utsidan)

Batchnummer/interna koder

**00000X / 000-00000-00X**

CE-märket anger att produkten uppfyller kraven i **Förordning (EU) 2016/425** för personlig skyddsutrustning vad gäller ofarlighet för hälsan, ergonomi, komfort, stadga och hållbarhet samt skydd mot de risker som beskrivs i detta informationsblad.

Försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**SKYDDANDE EGENSKAPER:** Dessa skodon är skyddsutrustade och erbjuder därigenom skydd mot mekaniska risker.

Detta gäller speciellt tåhåttan utmen erbjuder tårna följande skydd (enbart EN ISO 20345:2022):

- vid slag på 200J; minsta återstående mått under tåhåttan minst 14mm (storlek 42)

- vid klämning på 15kN; minsta återstående mått under tåhåttan minst 14mm (storlek 42)

SYMBOL	BESKRIVNING	EN ISO 20345:2022						EN ISO 20347:2022					
		SB	S1	S2	S3	S3L	SSS	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	Tåhätta slitstark mot 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Halkskydd keramikgolv med NaLS-lösning främre häl > 0,31 bakre framdel > 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Slängd häl	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Yttersulor med dubbar	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Energiabsorption i hälen (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatiska skor (från 0,1 till 1000 MQ)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Delvis ledande skor (< 0,1 MQ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforeringsbeständig (4,5 mm spik; > 1100 N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	Perforeringsbeständig (4,5 mm spik; > 1100 N, ingen perforering)	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	Perforeringsbeständig (3,0 mm spik; > 1100 N i genomsnitt, enkelt värde> 950 N)	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Värmeisolering av sula (test vid 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolering mot kyla av sula (test vid -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Motstånd mot vattengenomträngning (ingen genomträngning, 80 min)	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Mellanfotsskydd (≥ 40 mm (storlek 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Fotledsskydd (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Skärmostånd i övre delen (≥ 2,5 (index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Slitning på skavlock (> 8000 cykler)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Vatteninträning och absorbering (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	Yttersulans värmebeständighet (test vid 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Sulans beständighet gentemot eldningsolja (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Steggrepp	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Halkskydd keramikgolv med främre häl av glycerin > 0,19 bakre framdel > 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

I tillägg till de grundläggande kraven andra är antagna enligt tabellen nedan:

X = obligatoriska krav för den indikerade kategorin

0 = valfritt, tillämpligt till respektive obligatoriska kategori om markerad

\* = 0m WR-märkningen uppnås kommer märkningen att bli S6 (S2+WR) eller S7 (S3+WR) eller S7L (S3L+WR) eller S7S (S3S+WR) för EN ISO 20345 och O6 (O2+WR) eller O7 (O3+WR) eller O7L (O3L+WR) eller O7S (O3S+WR) för EN ISO 20347.

N.B.: Ert val av skodon kan vara märkta med en eller flera tilläggssymboler från tabellen som indikerar de valfria egenskaper, förutom de obligatoriska kraven. Endast risker där symbolen överensstämmer med den på skodonen är täckta. Bruk av ett tillägg tillbehör kan påverka egenskaper för resistens och skyddsfunktioner. Vi ber er därför att kontakta vår kundtjänst för vidare information.

**REKOMMENDERAD ANVÄNDNING:** Skyddsskorna är lämpliga för följande:

**Med perforeringsbeständiga inlägg:** anläggnings- och vägbyggen, konstruktion, rivning, arbete i lagerutrymmen, i stenbrott, gruvor, skrotupplag och arbete utomhus.

Perforeringsbeständigheten hos dessa skor har mätts i laboratoriet med hjälp av standardiserade spikar och krafter. Spikar med mindre diameter och högre statisk eller dynamisk belastning ökar risken för perforering. Under sådana omständigheter bör alternativa förebyggande åtgärder övervägas.

Tre generiska typer av perforeringsbeständiga inlägg finns i nuläget för PPE-skor. Dessa är av metall och icke-metalliska material, och ska väljas utifrån en arbetsrelaterad riskbedömning. Alla typer ger skydd mot perforeringsrisker, men var och en har olika ytterligare fördelar eller nackdelar, inklusive följande:

**Metall (P):** påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faran (t.ex. diameter, geometri, skärpa) men täcker på grund av begränsningar inom skottillverkning inte hela den nedre delen av skon.

**Icke-metall (PL eller PS):** lättare, mer flexibelt och kan ge större täckningsområde jämfört med metall, men perforeringsmotståndet kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faran (t.ex. diameter, geometri, skärpa). Två typer av skydd finns tillgängliga. Typ PS kan erbjuda lämpligare skydd mot föremål med mindre diameter än typ PL. "Perforeringskydd av metall" eller "perforeringskydd utan metall" på kartongens etikett anger vilken typ av inlägg som används.

För mer information om typen av perforeringsbeständigt inlägg som tillhandahålls i dina skor, kontakta tillverkaren eller leverantören som beskrivs i dessa instruktioner.

**Utän perforeringsbeständigt inlägg:** Arbete på broar, höga byggnader, hissar, stora rörledning, kranar, ångpannor, kraftstationer, ombyggnads- och underhållsarbete, arbete inom metallindustrin och liknande, tillverkning och bearbetning av planglas, hantering av formar inom keramisk industri, arbete inom byggmaterialindustrin, transport och

lagerarbete, hantering av fryst kött och konserverburkar av metall, skeppsbyggeri samt tågrangering.

**Skyddsskor som är lätta att ta av:** När det är risk att smältande material tränger in.

**Med skyddande skavlock:** vid långvarig och/eller upprepad friktion av tåspetsen mot marken;

**ANVÄNDNINGSBEGRENSNINGAR:** Skorna skyddar inte mot faror som inte är omnämnda i detta informationsblad och speciellt inte mot faror som enligt gällande lagstiftning (t.ex. **Förordning (EU) 2016/425**) kräver användning av personlig skyddsutrustning av klass III.

**ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL:** Tillverkaren fransägar sig allt ansvar för eventuella skador och följdverkningar som beror på ett felaktigt bruk av skorna. Vår den modell och skostorlek som passar bäst med tanke på de specifika skyddsbehoven. Skorna skyddar endast om de sitter korrekt och är rätt snörade/fasta. Skydd mot riskerna som anges på märkningen gäller endast om skorna bibehålls i gott skick. Kontrollera alltid att skorna är i gott skick innan du använder dem. Byt dem om de uppvisar synliga tecken på skador (sulan är utsleten, sömmarna har gått upp, sulan har lossnat från ovanlädret o.s.v.). Skor som är lätta att ta av: Kontrollera att avtagningsanordningens pinne är korrekt isatt. Ta tag i fliken på avtagningsanordningens pinne och dra den mot dig. Skornas egenskaper bibehålls bättre om skorna hålls i gott skick. Renögj därför skorna med jämna mellanrum med borste, trasa o.s.v. Ta bort eventuella fläckar med en våt trasa. Ovanlädret bör behandlas med jämna mellanrum beroende på förhållandena på arbetsplatsen.

Använd vanligt skokräm eller -fett. Torka inte skorna i närheten av eller på kaminer, värmeelement eller andra värmeåkter. Använd inte frätande produkter som bensin, syror och lösningsmedel som kan inverka negativt på den personliga skyddsutrustningens kvalitet, säkerhet och varaktighet.

Utsätt inte för direkt solljus eller för höga eller låga temperaturer. Manipulera inte skon eller dess delar.

**FÖRVARING OCH SKÄSSERING: Förfallodaturn går inte att fastställa eftersom det beror på en mängd olika faktorer**

**(t.ex. fukt och temperatur).** I allmänhet gäller att skor med yttersula av polyuretan har en max. livslängd på

**3 år. Detta gäller skor som förvaras på ett torrt, ventilerat och inte för varmt ställe.**

**Kassera skyddsutrustningen enligt gällande standarder om miljöskydd och källsortering.**

**Skorna har tillverkats av ogiftigt och ofarligt material. Skorna är klassade som ofarligt industriavfall och är**

**märkta med den europeiska avfallskoden (EWC-kod).**

**Läder: 04.01.99 / Textilier: 04.02.99 / Cellulosamaterial: 03.03.99**

**Metallmaterial: 17.04.99 eller 17.04.07**

**Hållare som är betagda med PU- och PVC-plast, elast- och polymermaterial: 07.02.99**

**ANTISTATISKA SKOR:** Antistatiska skor bör användas om det är nödvändigt för att minimera elektrostatisk uppbyggnad genom att avleda elektrostatiska laddningar och på så sätt undvika risken för gnisttändning av brandfarliga ämnen och ångor, och om risken för elektrostatiska stötar från nåtspänningsutrustning inte kan elimineras helt från arbetsplatsen. Antistatiska skor introducerar ett motstånd mellan foten och marken men ger kanske inte ett fullständigt skydd. Antistatiska skor är inte lämpliga för arbete på strömförande, elektriska installationer.

Det bör dock noteras att antistatiska skor inte kan garantera ett heltäckande skydd mot elektriska stötar från en statisk urladdning eftersom det bara introducerar ett motstånd mellan fot och golv. Om risken för statisk urladdning inte har eliminerats helt är ytterligare åtgärder nödvändiga för att undvika denna risk. Sådana åtgärder, liksom de ytterligare tester som nämns nedan, bör vara en rutinmässig del av olycksförebyggande programmet på arbetsplatsen.

Antistatiska skor ger inte skydd mot elektriska stötar från AC- eller DC-spänning. Om det finns risk för att utsättas för AC- eller DC-spänning ska elektriskt isolerande skor användas för att skydda mot allvarliga skador.

Det elektriska motståndet hos antistatiska skor kan ändras avsevärt genom böjning, förorening eller fukt. Dessa skor kanske inte fungerar om de används under våta förhållanden.

Klass I-skor kan absorbera fukt och kan bli ledande för elektricitet om de används under längre perioder i fuktiga och våta förhållanden. Klass II-skor är beständiga mot fuktiga och våta förhållanden och bör användas om det finns risk för exponering.

Om skorna används under förhållanden där sulans material blir förorenat, bör den som bär skorna alltid kontrollera de antistatiska egenskaperna hos skorna innan de går in i ett riskområde.

Om antistatiska skor används ska golvet beständighet vara sådan att den inte ogiltigt förklarar det skydd som skorna ger."

Det rekommenderas att man använder antistatiska strumpor.

"Det är därför nödvändigt att säkerställa att kombinationen av skorna och miljön kan uppfylla den designade funktionen att avleda elektrostatiska laddningar och ge ett visst skydd under hela dess livstid. Därför rekommenderas det att användaren gör ett internt test för elektrisk beständighet, som utförs med regelbunda och frekventa intervaller.

**ELEKTRISKT DELVIS LEDANDE SKOR:** Elektriskt delvis ledande skor bör användas om det är nödvändigt att minimera elektrostatiska laddningar på kortast möjliga tid, t.ex. vid hantering av sprängämnen. Elektriskt delvis ledande skor bör inte användas om risken för stötar från någon elektrisk apparat eller spänningsförande delar med AC- eller DC-spänningar inte har eliminerats helt. För att säkerställa att skorna är delvis ledande har den specificerats att ha en övre beständighetsgräns på 100 kΩ i sitt nya tillstånd.

Under service kan den elektriska beständigheten hos skor tillverka av ledande material förändras avsevärt på grund av böjningar och förorening, och det är nödvändigt att säkerställa att produkten kan uppfylla sin designade funktion att avleda elektrostatiska laddningar under hela sin livslängd. Därför rekommenderas det att användaren skapar ett internt test för elektrisk beständighet, som utförs med regelbunda intervaller - om nödvändigt. Detta test, liksom de ytterligare tester som nämns nedan, bör vara en rutinmässig del av olycksförebyggande programmet på arbetsplatsen.

Om skorna används under förhållanden där sulans material blir förorenat med ämnen som kan öka skornas elektriska beständighet, bör den som bär skorna alltid kontrollera de elektriska egenskaperna hos sina skor innan de går in i ett riskområde.

Det rekommenderas att använda elektriskt avledande strumpor.

Om elektriskt delvis ledande skor används ska golvet beständighet vara sådan att den inte ogiltigt förklarar det skydd som skorna ger. Vid användning bör inga isolerande element införas mellan skornas innersula och användarens fot. Om ett inlägg (t.ex. strumpor) placeras mellan innersulan och foten ska kombinationskor/inlägg kontrolleras för elektriska egenskaper.

**BORTTAGBAR INRE STRUMPA:** Om skyddsskorna är utrustade med en borttagbar inre strumpa innebär detta att testerna utfördes med denna strumpa på plats. Använd alltid skorna med den inre strumpan på plats! Byt endast ut den inre strumpan mot en likvärdig modell från samma skoleverantör eller från en leverantör av innersulor, som kommer att leverera inre strumpor som uppfyller denna standards egenskaper i kombination med skyddsskorna.

Om skorna levereras utan inre strumpa betyder det att testerna utfördes utan dem.

Använd endast inlägg som uppfyller denna standards egenskaper i kombination med de identifierade skyddsskorna.

Vissa av våra skomodeller är lämpliga för användning med ortopediska inre strumpor från SECOSOL.

För mer information, besök vår webbplats [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**KRITERIER FÖR BEDÖMNING AV SKOR:** Skyddsskor ska bytas ut när något av tecknen på slitage som beskrivs nedan upptäcks. Några av dessa kriterier kan variera beroende på vilken typ av sko och material som används:

- Början av djupa sprickbildning som påverkar hälften av den övre materialjockleken (illustration a);
- Kraftigt slitage av det övre materialet, särskilt om skons inre tråder fram (illustration b)
- Ovandelen visar områden med deformationer eller delade sömmar i skobenet (illustration c)
- Yttersulan visar sprickor högre än 10 mm långa och mer än 3 mm djupa (illustration d);
- Dubbhöjd för yttersulor med dubbar vid vilken punkt som helst under 1,5 mm (illustration e);
- Förstört foder eller vassa kanter på täskyddet som kan orsaka sår (illustration f)
- Separation mellan över- och yttersulan är mer än 15 mm lång och 5 mm djup (illustration g);
- Delaminering av sulornas material (illustration h);
- Tydlig deformation av yttersulan på grund av värme från någon av följande källor (illustration i):
  - 2 eller fler dubbar som smälter samman;
  - minskning av höjden på någon av dubbarna till under 1,5 mm;
  - smältning av utsidan av dubben så att mellansulan blir synlig;
- Originalstrumpor (om sådana finns) uppvisar tydlig deformation;
- Stängningsmekanismen fungerar inte (dragkedja, snören, öljetter, beröringsystem).

**BİLGİ**  
**GÜVENLİK AYAKKABILARI VE İŞ AYAKKABILARI**  
**KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN**

Bu talimatlar ikinci kategori kişisel koruma ekipmanı için **Yönetmelik (AB) 2016/425** tarafından öngörüldüğü üzere AB tip inceleme Sertifikasının düzenlenmesi ile ilgili olarak Onaylı Kuruluş tarafından onaylanmıştır, no. 0498 (Ricotech Srl - Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo Vr - I) ve no. 0465 (ANCI Srl Sezione CIMAC - Aguzzafame aracılığıyla, 60/b - 27029 Viganovo Pv - I) ve no. 0075 (CTC Groupe, 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - Fransa).

**UYARI:**  
Mevcut risklerin türü (KKD'nin özellikleri ve ait olduğu kategori) ile ilgili olarak KKD'nin uygunluğu konusunda işveren sorumlu tutmaktadır. Kullanmadan önce, seçilen modelin özelliklerinin kullanım gereksinimlerinize uygun olup olmadığını kontrol edin.  
Tüm güvenlik ayakkabıları, aşağıdaki Avrupa standartlarına uygun olarak tasarlanmıştır ve üretilmiştir:

**EN ISO 20347:2022** iş ayakkabılarının özel gereklilikleri ile ilgili olarak;

**EN ISO 20345:2022** güvenlik ayakkabılarının özel gereklilikleri ile ilgili olarak.

Azami taban tutuşu genellikle, serbest baskıcı maddelerin kalınlıklarını ve fiziksel ve/veya kimyasal nitelikteki diğer yüzey düzensizliklerini gidermek için yeni ayakkabının (araba lastikleriyle karşılaştırılabilir) belirli bir "alışma" süresinden sonra elde edilir.

**, EN ISO 20345:2022 veya EN ISO 20347:2022** standardı tarafından öngörülen zorunlu temel gereksinimler yanı sıra, kövrüklerde veya üst kısımlarda gözle görülür şekilde işaretlenen ilgili kategorileri belirterek veya sembollerle tanımlanabilecek ek gereksinimlere sahip olabilir.

Körük/dil üzerinde **İŞARETLEME** (örnek):

Üretici firma **CE** Ürünün karşıladığı temel sağlık ve güvenlik ve tam adres Yönetmelik (AB) 2016/425, ek II gereklilikleri



Üretildiği ülke

I

Ürün adı

XXX-00 XXX

Referans standardı

EN ISO 20345:2022

09/22 (Üretim ayı ve yılı)

Kategori ve gereksinimler

S1 XX XXX

42 Ayakkabı numarası (dış tabanda)

Parti numarası / Dahili kodlar

00000X / 000-00000-00X

CE işareti, ürünün sağlığa zararsız olması, ergonomik şekli ve rahatlığı, ürünün sağlamlığı ve sağlamlığı, bu bilgilendirme belgesinde listelenen risklere karşı koruma gibi kişisel koruyucu donanımlar için **Yönetmelik (AB) 2016/425** tarafından öngörülen gereklilikleri karşıladığını göstermektedir.

Uygunluk beyanına [www.sixton.it](http://www.sixton.it) web sitesinden erişilebilir.

**KORUMA ÖZELLİKLERİ:** Bu ayakkabı güvenli/çalışma ekipmanı olduğu için mekanik risklere karşı en yüksek derecede koruma sağlar, bu özellikle ayak direncini sağlayan burun (sadece EN ISO 20345:2022) için geçerlidir:

- uçta 200 J'ye kadar darbelerle, asgari 14 mm boşlukla (ref. boyut 42'ye göre)
- asgari 14 mm boşlukla 15 kN'ye kadar kırma kuvvetlerine (ref. 42 ebadına göre)

SEMBOL	GEREKESİNİM	EN ISO 20345:2022					EN ISO 20347:2022						
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	OB	O1	O2	O3	O3L	O3S
-	200 J ve 15 kN'ye kadar ayakkabı burnu direnci	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-
-	Kayma direnci seramik zemin, NaLS çözümü ileri topuk kayması $\geq 0,31$ - geriye doğru ön kısım kayması $\geq 0,36$	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Kapalı topuk bölgesi	-	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
-	Kilitli dış taban	-	-	-	X	X	X	-	-	-	X	X	X
E	Oturma bölgesinin enerji emilimi ( $\geq 20$ J)	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
A	Antistatik ayakkabı (0,1 ita 1000 M $\Omega$ )	0	X	X	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Kısmen iletken ayakkabılar ( $< 0,1$ M $\Omega$ )	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforasyon direnci (4,5 mm çivi; $\geq 1100$ N)	0	0	-	X	-	-	0	0	-	X	-	-
PL	"Delinme direnci (4,5 mm çivi; $\geq 1100$ N, perforasyon yok)"	0	0	-	-	X	-	0	0	-	-	X	-
PS	"Deliklenme direnci (3,0 mm çivi; ortalama $\geq 1100$ N, tek değer $\geq 950$ N)"	0	0	-	-	-	X	0	0	-	-	-	X
HI	Taban kompleksinin ısı yalıtımı (150°C'de test edin)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Taban kompleksinin soğuk yalıtımı (-17°C'de test edin)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	"Su direnci (giriş yok, 80 dk)"	0	0	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0*	0*	0*
M	Metatarsal koruma ( $\geq 40$ mm [boyut 41/42])	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ayak bileği koruması ( $\leq 10$ kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	"Sayanma kesilme direnci (yalnızca EN ISO 20345 için) $\geq 2,5$ [indeks]"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Aşınma kapalı aşınması ( $\geq 8000$ döngü)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Su penetrasyonu ve emilimi (60 dk)	0	-	X	X	X	X	0	-	X	X	X	X
HRO	"Diş tabanın sıcak temasına karşı direnç (300°C'de test edin)"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Tabanın akaryakıt direnci ( $\leq 12$ )	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Merdiven Kavrama	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	"Kayma direnci seramik zemin, gıslenirli ileri topuk kayması $\geq 0,19$ - geriye doğru ön kısım kayması $\geq 0,22$ "	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Temel gerekliliklere ek olarak, aşağıdaki tabloda belirtildiği gibi diğerleri de benimsenmiştir:

X = ilgili kategori için zorunlu

0 = isteğe bağlı, işaretlenmiş zorunlu gereksinime ek olarak uygulanabilir

\* = WR işareti elde edilirse, işaret EN ISO 20345 ve O6 (O2+WR) veya S7 (S3+WR) veya S7L (S3L+WR) veya S7S (S3S+WR) olacaktır. ) veya EN ISO 20347 için O7 (O3+WR) veya O7L (O3L+WR) veya O7S (O3S+WR).

Not: Ayakkabınız, temel gereksinimlere ek özellikleri gösteren tablodaki sembollerden biri veya daha fazlası ile işaretlenmiş olabilir. Kapsanan riskler sadece ilgili sembole belirtilen risklerdir. Onaylı aksesuarların kullanılması direnç kapasitesini ve koruma fonksiyonlarını değiştirebilir. Daha fazla ayrıntı için lütfen müşteri hizmetlerimiz ile görüşün.

**ÖNERİLEN KULLANIMLAR:** Bu güvenlik ayakkabısı aşağıdaki kullanımlar için endikedir:

**Delinmeye dayanıklı kesici uç ile:** inşaat ve yol yapımı, mühendislik, yıkım, depolama alanları ve depolara, taş ocaklarında, madenlerde, hurdalıklarda ve açık havada çalışma.

Bu ayakkabının delinme direnci laboratuvarlarda standartlaştırılmış çiviler ve kuvvetler kullanılarak ölçülmüştür. Daha küçük çaplı çiviler ve daha yüksek statik veya dinamik yükler, delinme riskini artırabilir. Bu gibi durumlarda alternatif önleyici tedbirler düşünülmelidir.

Şu anda KKD ayakkabılarında üç jenere tipi delinmeye dirençli üç parça mevcuttur. Bunlar, işle ilgili bir risk değerlendirmesi temelinde seçilecek olan metal türleri ve metal olmayan malzemelerden olurlar. Tüm tipler perforasyon risklerine karşı koruma sağlar, ancak her birinin aşağıdakiler dahil olmak üzere farklı avantajları veya dezavantajları vardır:

**Metallik (P):** keskin nesnenin şeklinden/tehlikesinden (örn. çap, geometri, keskinlik) daha az etkilenir, ancak ayakkabı yapımı sınırlamaları nedeniyle ayakkabının tüm alt bölgesini kapsamaz.

metal dışı (**PL etler PS**): metale kıyasla daha hafif, daha esnek olabilir ve daha geniş kapsama alanı sağlayabilir, ancak delinme direnci keskin nesnenin/tehlikenin şekline (örn. çap, geometri, keskinlik) bağlı olarak daha fazla değişebilir. Sağlanan koruma açısından iki tip mevcuttur. Tip PS, tip PL'den daha küçük çaplı nesnelere daha uygun koruma sağlayabilir.

Kutu etiketindeki "Metal delinmeye dirençli uç" veya "Metal olmayan delinmeye dirençli uç", kullanılan ekin tipini gösterir.

Perforasyon tipi hakkında daha fazla bilgi için ayakkabınızda sağlanan dayanıklı ek, lütfen bu talimatlarda ayrıntı verilen üretici veya tedarikçi ile iletişime geçin.

**Delinmeye dayanıklı ek parça olmadan:** köprüler ve yükseltilmiş yapılar üzerinde, asansörlerde, yüksek fırınlarda, büyük boru hatlarında, vinçlerde, kazanlarda ve brülörlerde, ısıtma ve iklimlendirme sistemlerinin montajında, dönüşüm ve bakım faaliyetlerinde, metalürjik veya benzeri işlerde, üretim ve çalışma düz cam, seramik endüstrisinde kalıpları

taşınması, inşaat malzemeleri, taşıma ve depolama endüstrisindeki işler, donmuş et bloklarının ve metal gemi konteynerlerinin taşınması, demiryolu nakliye tersaneleri; **Hızlı çözüme ile:** ayakkabının hızlı bir şekilde çıkarılması gereken durumlarda;

**Koruyucu sürtme başlığı ile:** ayak ucunun zemine uzun süreli ve/veya tekrarlayan sürtünmesi durumunda;

**KULLANIM KISITLAMALARI:** Ayakkabı, bu bilgi broşüründe atıfta bulunulmayan risklere ve özellikle **(AB) 2016/425 sayılı Yönetmelikte** tanımlanan üçüncü kategori kişisel koruma ekipmanı kapsamındaki risklere karşı korunmak için uygun değildir.

**KULLANIMI VE BAKIM:** Üretici, ayakkabının yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar ve sonuçtan sorumlu değildir. Ayakkabı seçerken, özel koruma gereksinimleriniz uygun bir model ve beden seçmek önemlidir. Ayakkabı, yalnızca doğru şekilde giyildiğinde ve sabitlendiğinde belirtilen güvenlik özelliklerini korur. İşaret üzerinde belirtilen risklere karşı koruma, yalnızca iyi durumda olan ayakkabılar için geçerlidir. Her kullanımdan önce, ekipmanın mükemmel durumda olup olmadığını dikkatlice kontrol edin ve güvenli şekilde belirtirler (tabanlarda aşırı aşınma, kötü durumda dikisi, tabanın üst kısmından çıkması, vb.) fark ederseniz değiştirin. Hızlı çıkarma aparatına sahip ayakkabılar: Çubuğun cihaz doğru şekilde yerleştirilmesi; ayakkabı, çubuğun ucundan tutularak ve kendinize doğru çekilerek çıkarılır. Ayakkabının özellikleri, iyi durumda tutulduğunda en iyi şekilde korunur ve bu nedenle düzenli olarak fırça, bez vb. ile temizlenmeli ve nemli bir bezle lekeler çıkarılmalıdır. İş yerinin koşullarına bağlı olarak, deri saya zaman zaman ayakkabı için normal cila veya gres ile işlem görülmelidir. Ayakkabıyı ısıtıcı, radyatör vb. ısı kaynaklarının yakınında veya bunlarla doğrudan temas halinde kurutmayın. KKD'nin kalitesi, güvenliği ve kullanım ömrü üzerinde olumsuz etkileri olabileceğinden benzen, asitler ve solventler gibi agresif ürünler kullanılmamalıdır. Doğrudan güneş ışığına veya yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ayakkabının herhangi bir parçasını asla kurcalamayın.

**SAKLAMA VE İHMA:** Nem ve ısı gibi birçok çevresel faktör göz önüne alındığında, kesin bir raf ömrü tanımlamak mümkün değildir. Genel olarak Poliüretan tabanlı ayakkabıların, sıcaklığın çok yüksek olmadığı kuru ve havalandırılabilir bir yerde saklanması koşulluyla, tahmini raf ömrü üç yıldır. Cihazı, çevre koruma ve farklılaştırılmış atık toplama konusundaki mevcut standartlara uygun olarak atın. Bu ayakkabı toksik veya zararlı maddeler kullanılmadığından üretilmiştir. Tehlikesiz atık olarak sınıflandırılmıştır ve Avrupa Atık Kodu (EWC) ile sertifikalandırılmıştır:

Deri: 04.01.99 / Kumaş: 04.02.99 / Selüloz malzeme: 03.03.99

Metal malzemeler: 17.04.99 veya 17.04.07

Pü ve PVC, elastomerler ve polimerik malzeme ile astarlanmış destekler: 07.02.99

**ANTİSTATİK AYAKKABI:** Yanıcı maddeler ve buharların kıvılcım tutuşması riskinden kaçınılmadığı ve ana voltaj ekipmanından kaynaklanan elektrik çarpması riski işyerinde tamamen ortadan kaldırılamazsa elektrostatik yükleri dağıtarak elektrostatik birikimi en aza indirmek gerektirir, antistatik ayakkabı kullanılmaktadır. Antistatik ayakkabılar ayak ile zemin arasında bir direnç oluşturur ancak tam koruma sağlamazlar. Antistatik ayakkabılar canlı elektrik tesisatlarında çalışmak için uygun değildir.

Bununla birlikte, antistatik ayakkabıların, yalnızca ayak ile zemin arasında bir direnç oluşturduğundan, statik boşalmadan kaynaklanan elektrik çarpmasına karşı yeterli korumayı garanti edemeyeceği unutulmamalıdır. Statik deşarj elektrik çarpması riski tamamen ortadan kaldırılmamışsa, bu riski önlemek için ek önlemler gerektirir. Bu tür önlemler ve diğer belirtilen ek testler, iş yerindeki kaza önleme programının rutin bir parçası olmalıdır.

Antistatik ayakkabı, AC veya DC gerilimlerinden kaynaklanan elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamayacaktır. Herhangi bir AC veya DC voltajına maruz kalma riski varsa, ciddi yaralanmalara karşı korunmak için elektrik yalıtımı ayakkabılar kullanılmamalıdır.

Antistatik ayakkabının elektrik direnci esneme, kirlenme veya nem nedeniyle önemli ölçüde değişebilir. Bu ayakkabı, ıslak koşullarda giyilirse amaçlanan işlevini yerine getiremeyebilir.

Sınıf I ayakkabılar nemi emebilir ve nemli ve ıslak koşullarda uzun süre giyilirse iletken hale gelebilir. Sınıf II ayakkabılar nemli ve ıslak koşullara dayanıklıdır ve maruz kalma riski varsa kullanılmamalıdır.

Ayakkabı, taban malzemesinin kirlendiği koşullarda giyilirse, giyen kişiyi tehlikeli bir alana girmenden önce her zaman ayakkabının antistatik özelliklerini kontrol etmelidir.

Antistatik ayakkabıların kullanıldığı yerlerde, düşömenin direnci, ayakkabının sağladığı korumayı geçersiz kılmayacak şekilde olmalıdır."

Antistatik çorap kullanılması tavsiye edilir.

"Bu nedenle, ayakkabıyı giyenler ve çevrelerinin kombinasyonunun, tasarılmış elektrostatik yükleri dağıtma işlevini yerine getirebilmesini ve tüm ömrü boyunca bir miktar koruma sağlamasını sağlamak gerekir. Bu nedenle, kullanıcının, düzenli ve sık aralıklarla gerçekleştirilen elektrik direnci için kurum içi bir test oluşturması önerilir.

**KİSMEN İLETKEN AYAKKABI:** Elektrostatik yükleri mümkün olan en kısa sürede en aza indirmek gerekirse, örneğin patlayıcılarla çalışırken, elektrikli kısmen iletken ayakkabılar kullanılmaktadır. Herhangi bir elektrikli aletten veya AC veya DC voltaj yüklü parçalardan kaynaklanan elektrik çarpması riski tamamen ortadan kaldırılmamışsa, elektrikli kısmen iletken ayakkabılar kullanılmamalıdır. Bu ayakkabının kısmen iletken olmasını sağlamak için yeni halinde 100 kΩ direnç üst sınırına sahip olduğu belirtilmiştir.

Hizmet sırasında, iletken malzemenin yapılması ayakkabının elektrik direnci, esneme ve kirlenme nedeniyle önemli ölçüde değişebilir ve ürünün tüm ömrü boyunca elektrostatik yükleri dağıtmak için tasarlanmıştır işlevini yerine getirebilmesini sağlamak için rutin testler yapılmalıdır. Bu nedenle, gerektiğinde, kullanıcının elektrik direnci için kurum içi bir test oluşturması ve bunu düzenli aralıklarla kullanması önerilir. Bu testler ve aşağıda belirtilenler, iş yerindeki kaza önleme programının rutin bir parçası olmalıdır.

Ayakkabı, taban malzemesinin ayakkabının elektrik direncini artırabileceği maddelerle kirlendiği koşullarda giyilirse, giyen kişiyi tehlikeli bir alana girmenden önce ayakkabılarının elektriksel özelliklerini her zaman kontrol etmelidir.

Elektrik tüketen bir çorap kullanılması önerilir.

Kısmen iletken ayakkabıların kullanıldığı durumlarda, düşömenin direnci, ayakkabının sağladığı korumayı geçersiz kılmayacak şekilde olmalıdır. Kullanım sırasında, ayakkabının iç tabanı ile kullanıcının ayağı arasında hiçbir yalıtım elemanı yerleştirilmemelidir. İç taban ile ayak arasında bir çorap (yani iç çorap, çorap) konulursa, ayakkabı/ek parça kombinasyonunun elektriksel özellikleri kontrol edilmelidir.

**ÇIKARILABİLİR İÇ TABAN:** Güvenlik ayakkabısı çıkarılabilir bir iç taban ile donatılmışsa, bu testlerin iç taban yerindeyken gerçekleştirildiği anlamına gelir. Ayakkabıyı daima iç kısmı yerindeyken kullanın! İç tabanı yalnızca aynı orijinal ayakkabı tedarikçisinden veya beklenen güvenli ayakkabısı ile birlikte bu standardın özelliklerini karşılayan iç tabanlı tedarik edecek bir iç taban tedarikçisinden eşdeğer bir modelle değiştirin.

Ayakkabının iç tabansız teslim edilmesi, testlerin iç tabansız yapıldığı anlamına gelir.

Tanımlanan güvenli ayakkabısı ile birlikte yalnızca bu standardın özelliklerini karşılayan iç çoraplar giyin.

Bazı ayakkabı modellerimiz SECOSOL ortopedik iç çoraplarla kullanıma uygundur.

Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizi ziyaret edin: [www.sixton.it](http://www.sixton.it)

**AYAKKABI DURUMUNUN DEĞERLENDİRİLMESİ İÇİN KRİTERLER:** Aşağıda tanımlanan aşınma belirtilerinden herhangi biri bulunduğu durumda güvenlik ayakkabısı değiştirilmelidir.

- Bu kriterlerden bazıları ayakkabı tipine ve kullanılan malzemeye göre değişiklik gösterebilir:
  - Üst malzeme kalınlığının yansını etkileyen belirgin ve derin çatlama başlangıcı (Şekil a);
  - Özellikle ayak parmağı veya burnu açığa, üst malzemede şiddetli aşınma (Şekil b)
  - Üst kısım, bacakta deformasyon veya aykırı dikleşen olan alanları göstermektedir (Şekil c)
  - Dış tabanda 10 mm'den uzun ve 3 mm'den daha derin çatlaklar bulunması (Şekil d);
  - 1,5 mm'den daha düşük herhangi bir noktada kışık dış tabanlar için kama yüksekliği (Şekil e);
  - Astarın veya burnu korumasının keskin kenarlarını yaralara neden olabilecek şekilde tahrir olması (Şekil f)
  - 15 mm uzunluğunda ve 5 mm derinliğinde üst/dış taban ayrımı (Şekil g);
  - Taban malzemelerinin delaminasyonu (Şekil h);
  - Aşağıdaki nedenlerden herhangi birinin ısıya maruz kalması nedeniyle dış tabanın belirgin deformasyonu (Şekil i):
    - malzemenin erimesi nedeniyle 2 veya daha fazla takozun birleştirilmesi;
    - herhangi bir kamanın yüksekliğinin 1,5 mm'nin altına düşürülmesi;
    - kramponun dışının erimesi ve orta taban görünür hale gelmesi;
  - Belirgin deformasyon ve ezilme gösteren orijinal iç tabanlar (varsars);
  - Kapatma mekanizması çalışmaması (fermuar, bağcık, kuzgözü, döküme ve dozlama sistemi).







